

Operating Manual
MSA A2® Software
Accountability Control Software



Order No.: 10158770/08

MSA is a registered trademark of MSA Technology, LLC in the US, Europe and other Countries. For all other trademarks visit <https://us.msasafety.com/Trademarks>.

This product incorporates Bluetooth® wireless technology. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by MSA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Switzerland

For your local MSA contacts, please go to our website www.MSAsafety.com

Contents

1	Safety Regulations	5
1.1	Correct Use	5
1.2	Liability Information	5
1.3	Product Warranty	5
2	Description	6
3	Software Versions	7
3.1	Features	7
3.2	Updates	8
3.3	System Requirements	9
3.3.1	Recommended Hardware Requirements	9
3.3.2	Operating System	9
4	Settings	10
4.1	Log In	10
4.2	Users	10
4.3	User Management	10
4.4	MSA A2 Software Settings	10
4.5	System	12
5	Use	13
5.1	Log In	13
5.2	Operation	13
5.3	Module Navigator	14
5.4	Main Menu	15
5.5	Language Selection	15
6	Before Operation	16
6.1	Module: BASE	16
6.2	Module: ID TAG/alphaTAG Writer (Discontinued)	17
6.3	Asset Tags	18
6.4	Module: G1 Tags	19
6.5	Module: G1 Configuration	21
6.5.1	G1 ID Bluetooth Name Change	22
6.6	Module: M1 Tags	23
6.6.1	M1 Tally Tag (UK License Only)	24
6.6.2	M1 CPS Tag	25
6.7	Module: M1 Configuration	26
6.8	M1 Configuration Transfer	27
6.9	M1 Firmware Update	31
6.10	Module: PASS Link/alphaLINK	31
6.10.1	Data log (G1/alphaSCOUT/M1)	32
6.10.2	Firmware PASS device	36
6.10.3	Available Firmware settings	37
6.10.4	Module: SingleLine SCOUT	38
6.11	Module: MSA HUB	43
6.11.1	MSA HUB Connection with a PC and the Internet	44
6.11.2	MSA HUB Configuration	49
6.11.3	MSA HUB Firmware Update	50
6.11.4	Cloud Registration	51
6.11.5	Deregistration	53
7	During Operation: Accountability Control	54
7.1	Functions and Warnings	55
7.1.1	Warnings	55
7.1.2	Alarms	57
7.2	Monitoring Area	58
7.3	Menu	65
7.3.1	View	65
8	After Operation	73
8.1	Reports	73

8.2	Module: Replay	74
9	Ordering Information	76
10	Appendix	77

1 Safety Regulations

1.1 Correct Use

MSA A2 Software, in the following also referred to as A2, is an accountability system software used for monitoring radio-supported SCBA and additional devices primarily during firefighting operations. Data from SCBA and additional devices is transmitted by radio and shown in real-time outside the dangerous area. Conventional monitoring without any radio link is also possible.

Additionally the software allows to change the SCBA settings using wireless communication while SCBA is not in use.

It is imperative that this operating manual be read and observed when using the product. In particular, the safety instructions, as well as the information for the use and operation of the product, must be carefully read and observed. Furthermore, the national regulations applicable in the user's country must be taken into account for a safe use.

WARNING!

This manual must be carefully read and followed by all persons who have, or will have the responsibility for installing or using this equipment. This equipment will perform as designed only if used and maintained according to the instructions; otherwise it could fail to perform as designed.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Alternative use, or use outside this specification will be considered as non-compliance. This also applies especially to unauthorized alterations to the product and to commissioning work that has not been carried out by MSA or authorized persons.

1.2 Liability Information

MSA accepts no liability in cases where the product has been used inappropriately or not as intended. The selection and use of the product are the exclusive responsibility of the individual operator.

Product liability claims, warranties also as guarantees made by MSA with respect to the product are voided, if it is not used, serviced or maintained in accordance with the instructions in this manual.

1.3 Product Warranty

Product liability claims, warranties also as guarantees made by MSA with respect to the product are voided, if it is not used, serviced or maintained in accordance with the instructions in this manual.

2 Description

MSA A2 Software is a real time accountability monitoring application. It supports hardware driven accountability control and manual accountability monitoring.

See section [9 Ordering Information](#) for a list of receiver stations, their compatible PASS (Personal Alert Safety System) devices, identification writer boxes and routers that interface with MSA A2 Software.

The A2 real time display shows:

- SCBA/personnel
- team assignments
- cylinder pressure including time remaining
- low cylinder pressure alarm
- motion alarm
- manual alarm
- battery warnings
- thermal warning
- optional: gas alarms, gas concentration



Complete incident data is also automatically logged and analyzed. The thermal warning determine the thermal load on the SCBA. Please refer to the user manual of the product for the thermal curve detail. This is a thermal alarm, not an ambient temperature alarm.

3 Software Versions

3.1 Features

	10158407	10199150	10153880	10189001	
	G1 RFID Kit	M1 Programming Kit	MSA A2 Software	SingleLine SCOUT RFID Kit	FireGrid
Access to G1 Tags	X*				
Access to G1 Configurations	X*				
Access to G1 Datalogging	X*				
Access to G1 Firmware Updates	X*				
Access to M1 Tags		X			
Access to M1 Configurations		X*			
Access to M1 Datalogging		X*			
Access to M1 Firmware Updates		X*			
Access to alphaTAG writer			X		
Access to accountability system			X		
Access to incident reporting			X		X
Access to incident replay			X		
Access to alphaSCOUT firmware settings			X		
Access to alphaBASE, MSA HUB			X		
Access to SingleLine SCOUT (SLS) firmware settings				X**	
Access SLS Datalogging				X**	
MSA HUB Registration					Basic
Remote Monitoring					Premium

* Access via Bluetooth

** Access via NFC

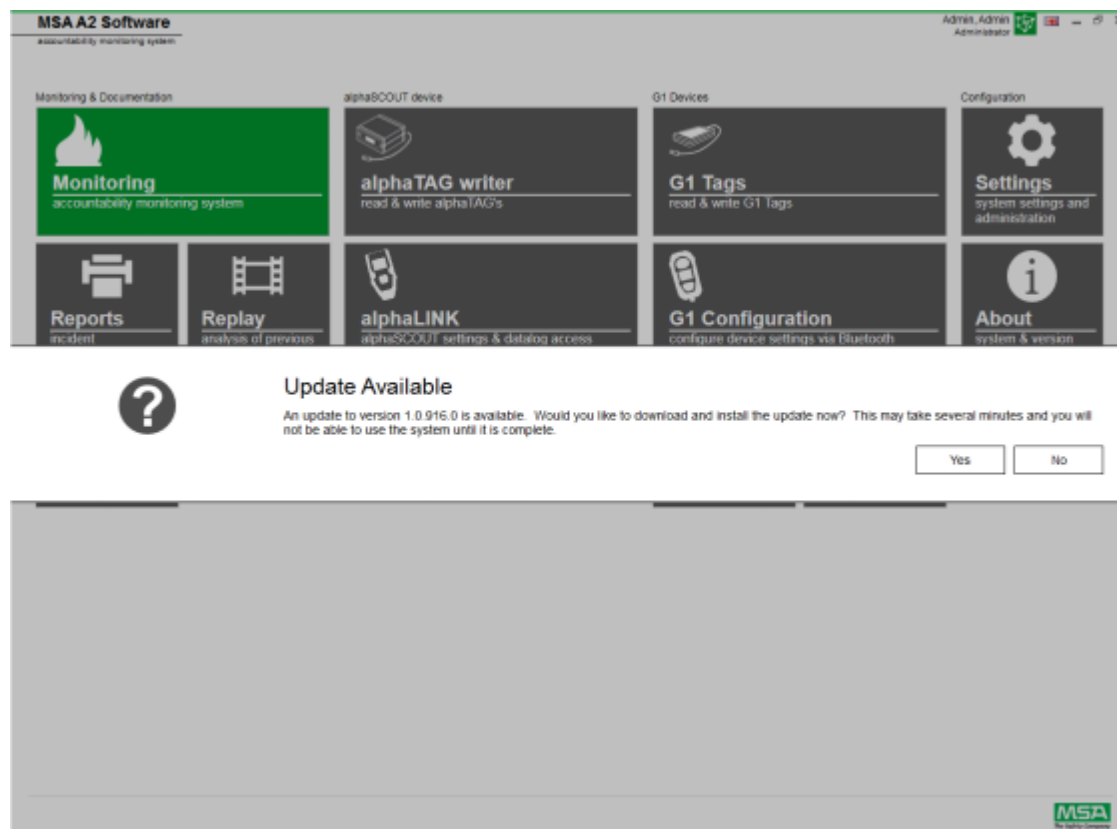
3 Software Versions

3.2 Updates

Updates to the A2 software will occur automatically if the PC is connected to the internet. This update will occur when the A2 software is started with a pop-up screen making the user aware. If the PC is not connected to the internet, the update can be downloaded via www.MSAafety.com.

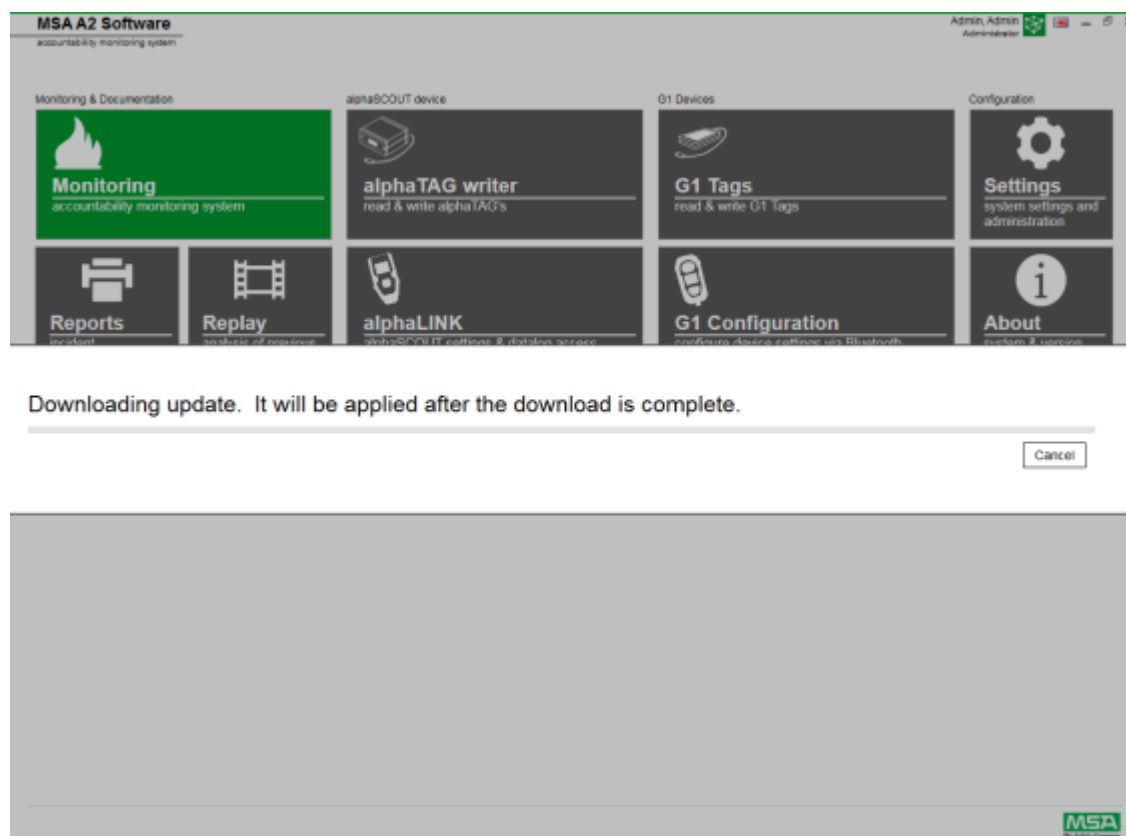
Online Service

Once an update is detected online, the application displays a message after start up.

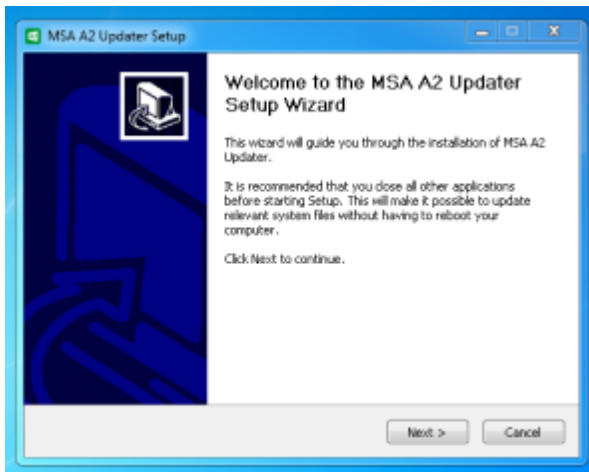


Quit the update process to return to the application with **No**.

When confirmed with **Yes**, the update download starts automatically.



To complete the update, follow the MSA A2 Update Setup.



3.3 System Requirements

3.3.1 Recommended Hardware Requirements

- Processor i5 - 2.0 GHz
- 8 GB RAM
- 20 GB Free Space
- Resolution 1024 x 768 px
- Wireless (WiFi - 802.11g/802.11n)
- Bluetooth
- USB 2.0 - 2 Ports

3.3.2 Operating System

Depending on the selected database system the following operating systems are supported:

Firebird Database Server 2.5

Microsoft Windows 8/8.1 Pro with current service pack

Microsoft Windows 10 with current service pack

Microsoft MSSQL Server 2012 (Express Edition)

Microsoft Windows 8/8.1 Pro with current service pack

Microsoft MSSQL Server 2012 (Express Edition)

4 Settings

4.1 Log In

Log in by typing user name and password. If the application has been configured to allow login without password, the user is logged in automatically.

4.2 Users

Default user after installation:

Administrator

User Name: Admin

Password: admin

The user name of this user cannot be changed. It is recommended to change the password for this user on first login. All passwords are case-sensitive.

Additional users can be created.

4.3 User Management

User management lets the administrator add users or change user settings.

1. Open *User Management* in *Settings*.

My Account lets the logged in user add or change picture and change the password after tapping the corresponding button.

In *Users* all user settings can be edited, users can be added or deleted. Predefined users cannot be deleted.

	Tap to add user
	Tap to delete user

2. Tap on user listed to edit settings for this user.

The possible settings are displayed.

3. Make all desired changes, save changes with *Accept*.
4. Return to module navigator with the *Home* button.

4.4 MSA A2 Software Settings

The settings in the submenu A2 determine the behavior of the accountability module.

Change Settings for	Details	Limits
Common	General software behavior	
Displayed pressure/temperature unit.	Displayed time value in monitoring module:	
	• Remaining service time • Since breathing started (Count up) • Timer countdown (Standard)	
Evacuation	• By default the application allows to evacuate all users or users by team. • Depending on local regulations it might be necessary to allow single person evacuation as well.	
Radio behavior	• How the application handles calculations of pressure when radio link has been lost.	

Change Settings for	Details	Limits
	Values are automatically calculated and updated as soon as radio link is reestablished.	
Time alarm	Depending on remaining calculated service time the application can display a time alert to make sure withdrawal can be performed	
Cylinder threshold values	Depending on the selected values the color indication of the central element within the monitoring module changes color: 1. Option Green -> Yellow 2. Option Yellow -> Red	US - NFPA when selecting the relevant approval of SCBA the thresholds are set automatically
Cylinder pressure defaults	- Defines the standard cylinder types for manual firefighters or users without telemetry module in their PASS device. - Several options can be selected; when a standard is selected all manually created persons use the defined pressure as standard starting value.	- EU - Changes can be made (not recommended) - US - NFPA does not allow changes in predefined values
Gas defaults	Reference gas values for calculating displayed LEL% when optional gas detector is used.	EU version only
Alarm settings	Allows the definition of individual alarm sounds. The selected sounds will be displayed during accountability monitoring when an alarm occurs.	Sound level is depending to sound level of monitoring computer.
Additional devices	When activated the context menu of the person shows an additional entry to add further details to the team view.	
ALTAIR 5 settings	The optional ALTAIR 5 Settings allow individual alarm definitions for the optional gas detector.	
Teams	Predefined team names - Allows preparation of drop down entries - Im-/Export from text file	
Additional orders	Predefined orders - Allows preparation of drop down entries - Im-/Export from text file	
Targets (Levels)	Predefined targets - Allows preparation of drop down entries - Im-/Export from text file	
Incident sectors	Predefined incident sectors - Allows preparation of drop down entries - Im-/Export from text file	
People	Predefined user names - Allows preparation of drop down entries - Im-/Export from text file	
Alarm keywords	Predefined alarm keywords	

To change settings:

4 Settings

1. Change the values.
2. Accept changes with *Accept*
3. Return to module navigation with the arrow.

4.5 System

MSA A2 Software SERVICE

The Service control panel allows restarting the connection between the used base station and the application back end. As the interface is set-up to be a Windows service it runs completely in the background.

To refresh the current status of the service, tap on *Refresh*, the service status will be updated.

CAUTION!

When restarting service during monitoring operation all connected PASS devices will be disconnected from radio module. Reconnection is required after restart of the service.

Failure to follow this caution can result in minor or moderate injury.

Restarting the service requires local administrator rights:

1. Tap on *Restart service*.
2. Confirm request for extended user rights.

Service will be restarted.

Licensing

To upgrade from the basic version, a license key for the full version can be entered here.



For licensing, having administrator rights is necessary for both MSA A2 Software and Windows.

1. Go to *Settings*.
2. Click on *Licensing*.
3. Enter organization.
4. Enter activation key.
5. Register key.
6. Confirm Windows message.

5 Use

5.1 Log In

Since not all software functions are available to all users, it is necessary to log in before using the software. For setting user rights, see section [4.3 User Management](#).

5.2 Operation

The software is optimized for use on touch-operated devices with a min. resolution of 1024x600 pixels, therefore in this manual all necessary interactions are described for touch operation. When using a mouse, a tap can be replaced with a click. To swipe, keep the left mouse button pressed to be able to move an element.

To return to the previous screen or to the module navigator, use the back arrow.

	Back	Returns to the previous screen
	Home	Returns to the module navigator

Depending on context, settings can be changed with the following controls:

Text field	tapping on a text field activates the on-screen keyboard	
Selection field	all options are shown after tapping on the arrow	
Slide control	Choose between two options	
Radio button	Choose between two options	
Slider	Choose a value in a predefined range	

5.3 Module Navigator

After logging in, the module navigator is displayed.

MSA A2 Software
 Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator
8 9 10

Monitoring & Documentation

Monitoring
Accountability Monitoring System
1

Reports
incident documentation

Replay
analysis of previous incidents

Base Stations
Long range radio

Asset Tags
read asset information

FireHawk Devices

FireHawk Tags
M7/ICM Tags
2

FireHawk Interface
access M7/ICM settings and datalogs

SingleLine SCOUT
SingleLine SCOUT settings & datalog access
6

G1 Devices

G1 Tags
read & write G1 Tags
3

G1 Configuration
configure device settings via Bluetooth

G1 DataLog
read & analyze device log

G1 Firmware
update G1 Firmware

M1 Devices

M1 Tags
read & write M1 Tags
4

M1 Configuration
configure device settings via Bluetooth

M1 Config Transfer
transfer device settings between devices

M1 DataLog
read & analyze device log

M1 Firmware
Downloading & updating firmware

Configuration

Settings
system settings and administration
5

MSA Hub
registration & settings
7

About
system & version information

Menu

MSA
The Safety Company

1 <i>Monitoring and Documentation</i> 2 <i>SCOUT / PASS device</i> 3 <i>G1 device</i> 4 <i>M1 device</i> 5 <i>Software settings</i>	6 <i>SingleLine SCOUT settings</i> 7 <i>MSA HUB settings</i> 8 <i>Logged in user</i> 9 <i>Connection</i> 10 <i>Selected language</i>
--	---

Module Group	Module	Description	Function
Monitoring and Documentation	Monitoring	Accountability monitoring system	Starts the accountability monitoring module
	Reports	Incident review and documentation	Starts the Reporting module
	Replay	Analysis of previous incidents	Starts the replay module
	Base stations	Hardware status view	Starts the Base station control monitor independent from used Base station Supported base stations can be found in section 2
	Asset Tags	Read asset information	Starts the asset information module
SCOUT / PASS device	alphaTAG writer	Read & write Identification TAGs	Starts the related hardware interface
	Link	Change PASS device settings	Starts module to make changes in the PASS device itself and read out the internal memory of the device

Module Group	Module	Description	Function
G1 device	G1 Tags	Read and write Identification TAGs	Starts the related hardware interface
	G1 Configurations	Change G1 settings	• Alarm settings • Control module user interface settings • Tag/Accountability settings • Speaker module settings • HUD settings
	DataLog	Read and analyze device log	
	Firmware	Update G1 Firmware	
M1 device	M1 Tags	Read and write Identification TAGs	Starts the related hardware interface
	M1 Configurations	Change M1 settings	• Alarm settings • Control module user interface settings • Tag/Accountability settings
	M1 Config Transfer	Transfer device setting between devices	Starts the configuration transfer module
	DataLog	Read and analyze device log	
	Firmware	Update M1 Firmware	
Configuration	Settings	User administration and system settings	Starts the settings module to change system settings and change configurations for. users
	About	System and version information	

5.4 Main Menu

Right clicking anywhere within module navigator brings up main menu at the bottom of the screen.

Icon		Function
	Light theme	Switches to white background for daylight view
	Dark theme	Switches to black background for night view
	User Manual	Opens the user manual
	Close application	Closes the application (after confirmation from user).
	Shut down computer	Shuts down the computer after confirmation from user. Application will be closed and special entry generated to system log after user confirmation.

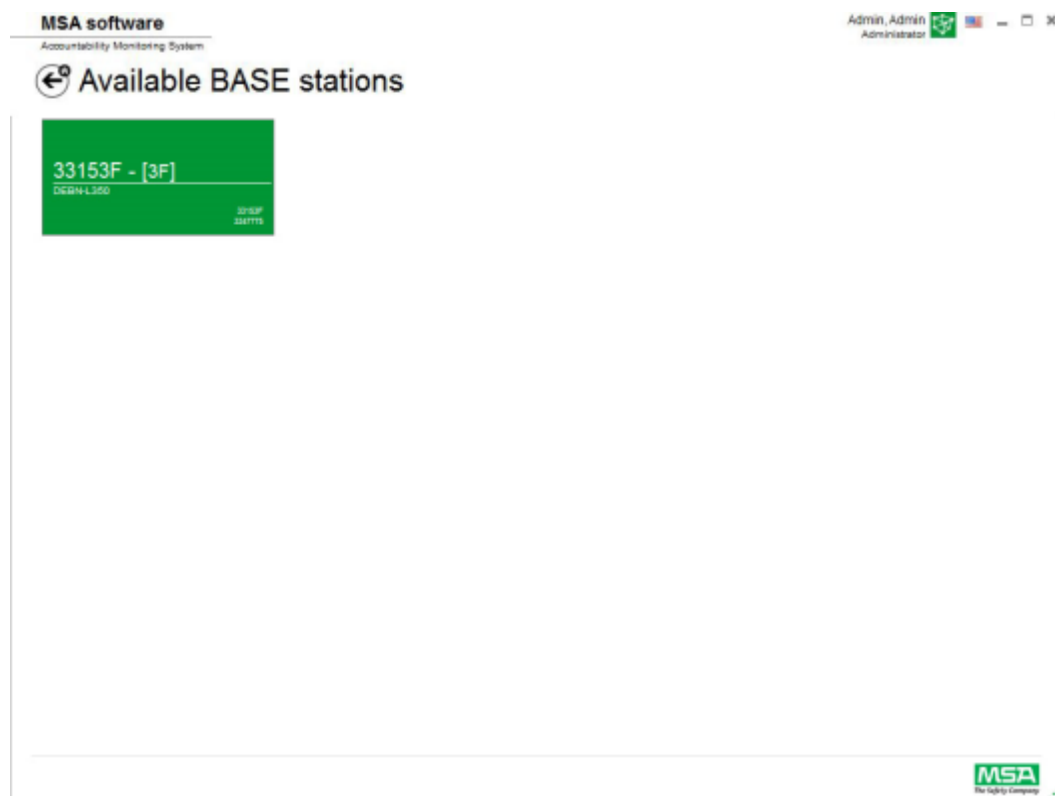
5.5 Language Selection

The language can be changed in the module navigator; tapping on the flag icon lists all language options.

6 Before Operation

6.1 Module: BASE

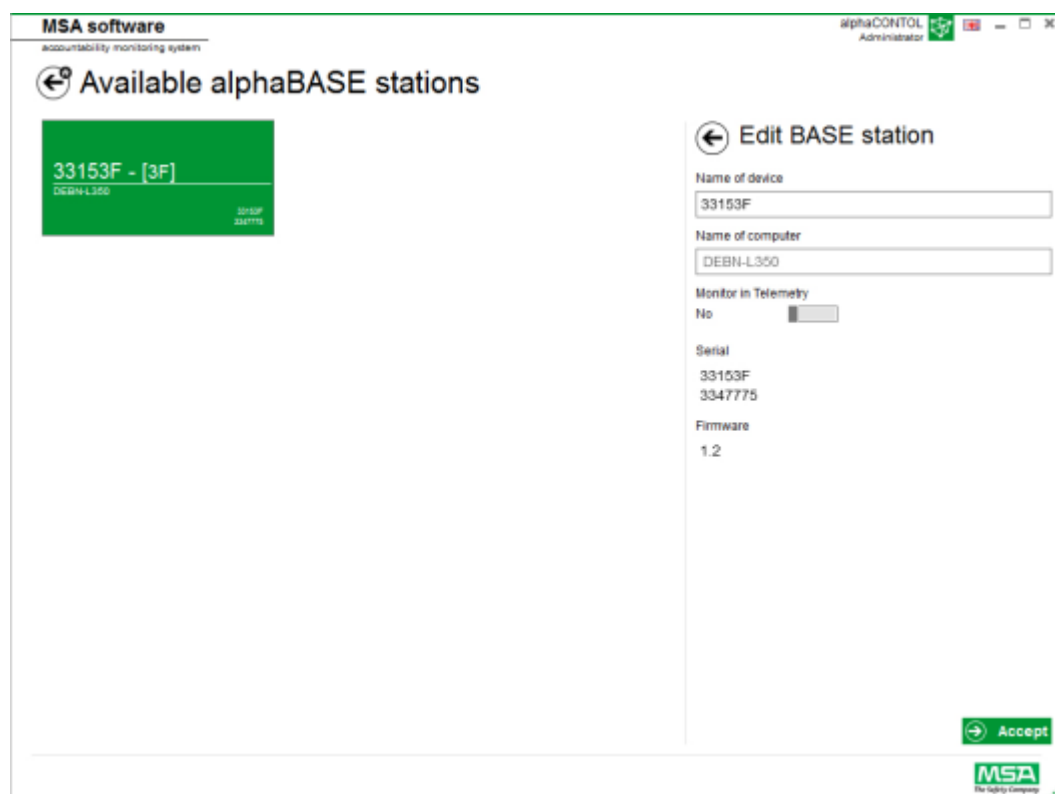
All Base stations and MSA HUBs connected to the same network are shown; the local Base station is marked green. The numbers in brackets identify the preferred base station to be programmed in the PASS device being used.



Changes can be made to label the connected Base station.

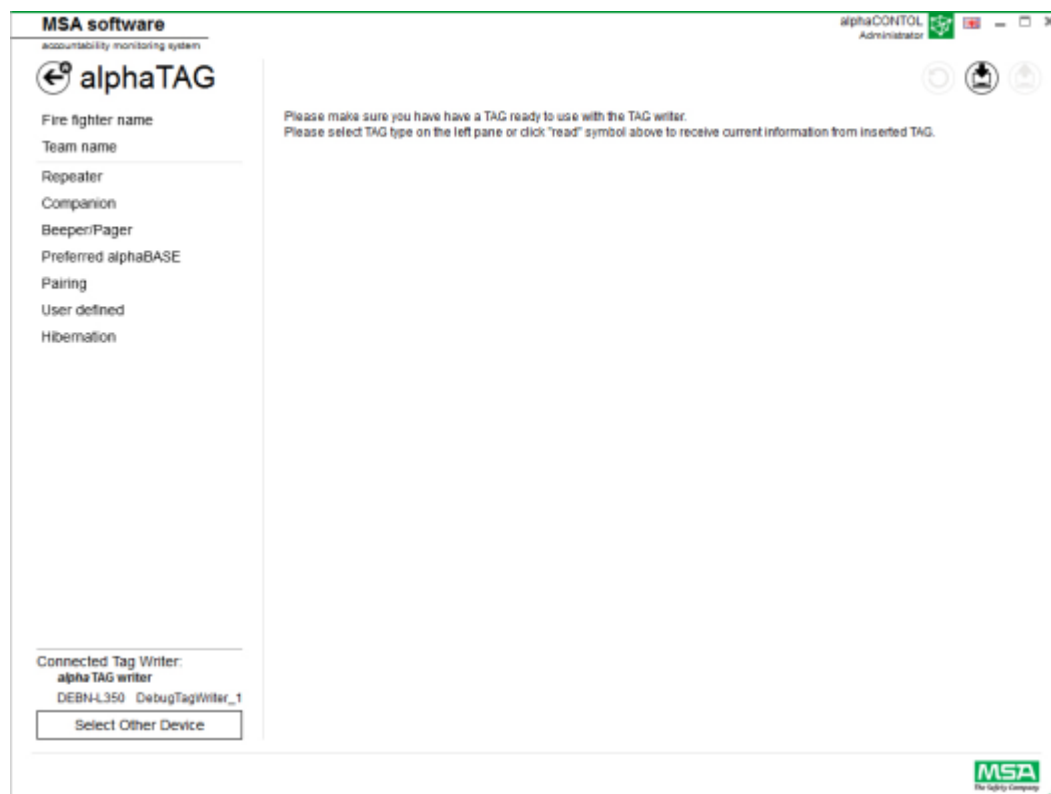
Device information can be edited and the monitoring function for accountability monitoring can be set. Numbers in brackets identify number to program preferred base station.

Changes have to be confirmed with *Accept*.

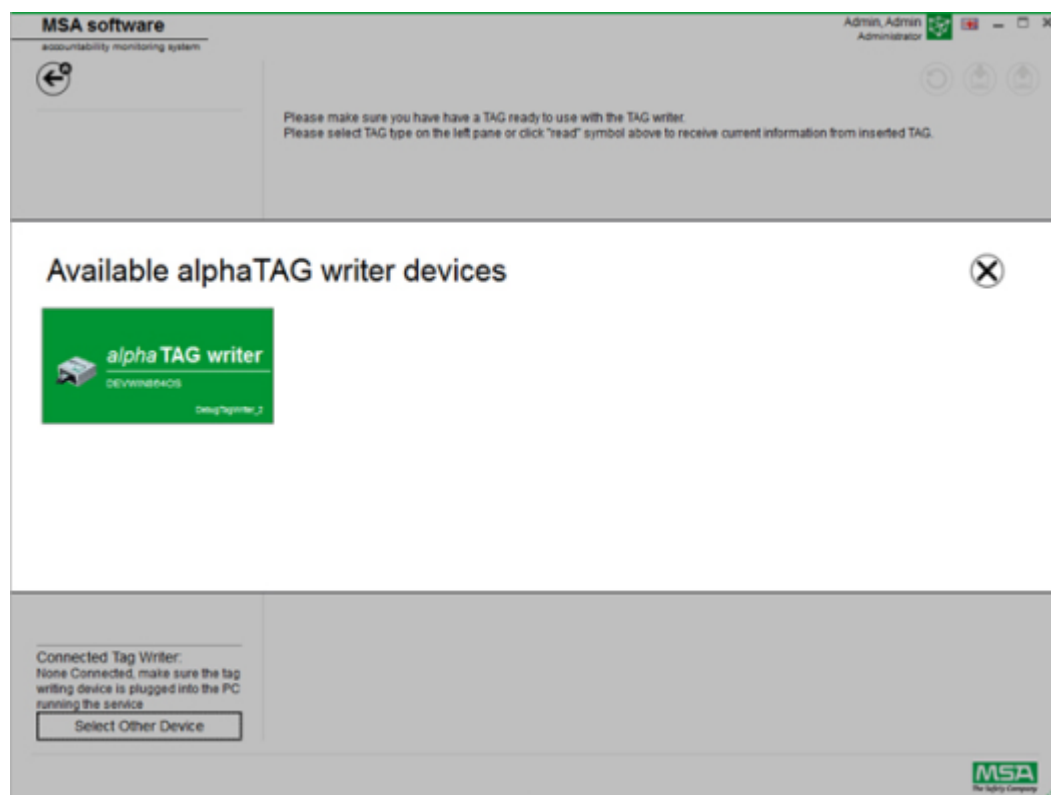


6.2 Module: ID TAG/alphaTAG Writer (Discontinued)

When starting the module, a connected local TAG writer is recognized and selected automatically.



The currently selected device is shown in the lower left corner. When tapping *Select Other Device* a dialogue appears listing all available TAG writers. Local devices are highlighted green.



Depending on context, the following functions are available:

Icon	Function
	Create TAG to reset device settings for: Team name

6 Before Operation

Icon	Function
	• Preferred Base station
	Read alphaTAG
	Write alphaTAG (this will overwrite the data on the alphaTAG)

The following data can be changed:

- Firefighter name
- Team name
- Preferred Base station

Entries are made using text fields, tapping on a text field activates the on-screen keyboard.

The following versions are possible as SpecialTAG (only EU version):

- *baseTAG* (to assign to a base station)
- *repeaterTAG* (to switch on the repeater mode)
- *sleepTAG* (to initialize hibernation mode)
- *beeperTAG* (to initialize beeper mode)
- *companionTAG* (to initialize companion mode)
- *userTAG* (to determine the alarm setting)

Only for EU Version

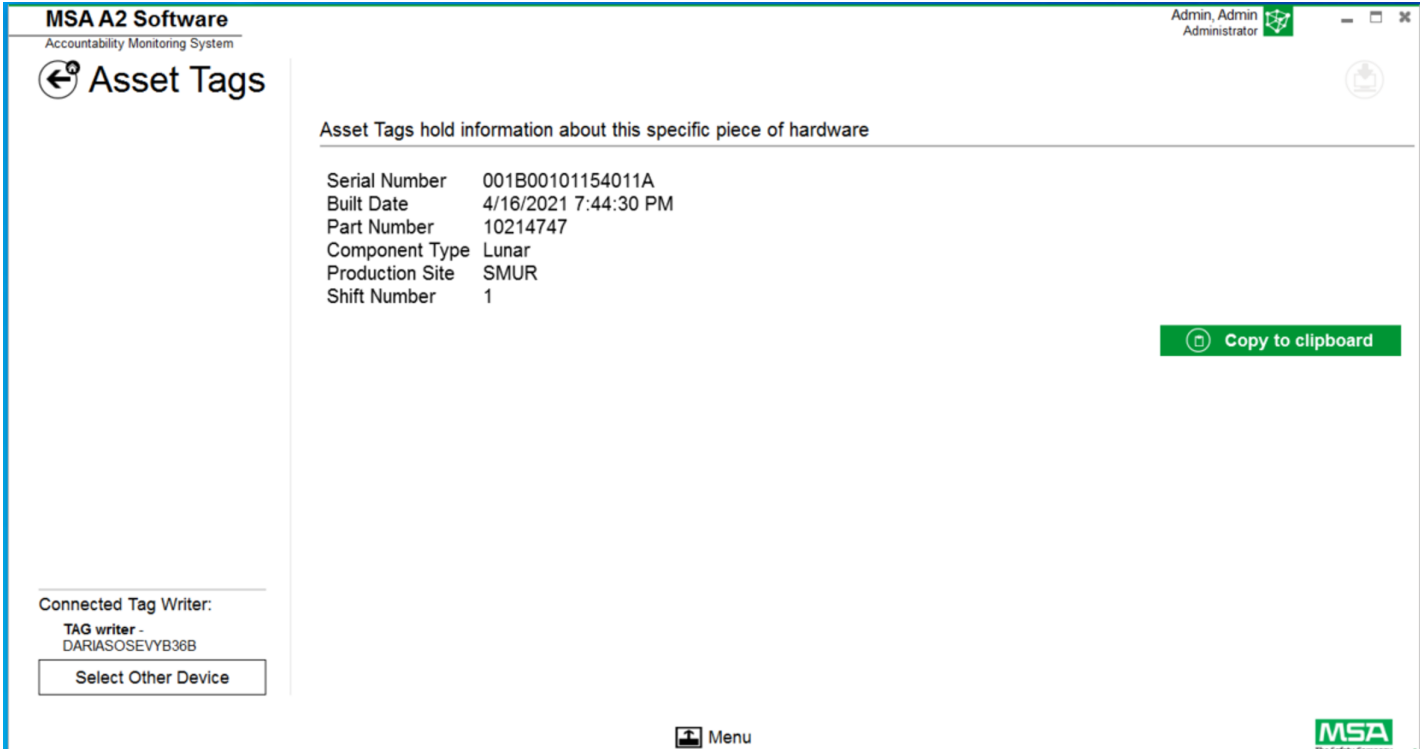


The alphaTAG is an active transponder; the battery lasts up to 5 years.

The battery cannot be replaced - the warranty expires if the alphaTAG is opened!

6.3 Asset Tags

To see information about a piece of equipment, align the RFID reader with the RFID symbol on the equipment then click *Read Asset Tag* from the RFID options.



The screenshot displays the MSA A2 Software interface, titled "MSA A2 Software Accountability Monitoring System". The user is logged in as "Admin, Administrator". The main section is titled "Asset Tags" and contains the text: "Asset Tags hold information about this specific piece of hardware". Below this, the following details are listed:

Serial Number	001B00101154011A
Built Date	4/16/2021 7:44:30 PM
Part Number	10214747
Component Type	Lunar
Production Site	SMUR
Shift Number	1

A green button labeled "Copy to clipboard" is located to the right of the details. At the bottom left, it shows "Connected Tag Writer: TAG writer - DARIASOEVYB36B" and a button "Select Other Device". A "Menu" button is at the bottom center, and the MSA logo is at the bottom right.

Asset Tags hold information about this specific piece of hardware, e.g. Lunar:

Serial Number 001B00101154011A
 Built Date 4/16/2021 7:44:30 PM
 Part Number 10214747
 Component Type Lunar
 Production Site SMUR
 Shift Number 1

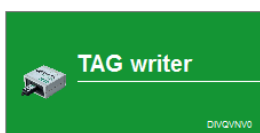
6.4 Module: G1 Tags

This module is used for writing and reading TAG information and for data transfer between PC and SCBA. Legacy Versions of telemetry equipped SCBA can be used with the A2 software, but must also use their corresponding Interface boxes to update telemetry tag information.

When starting the module, a connected local TAG writer is recognized and selected automatically.

The currently selected device is shown in the lower left corner. When tapping *Select Other Device*, a dialogue appears listing all available TAG writers. Local devices are highlighted green.

Available Tag Writer Devices



Default display ☐ Current pressure ☐ Remaining time

Depending on context, the following functions are available:

Icon	Function
	Create TAG to reset device settings.
	Read TAG
	Write TAG (this will overwrite the data on the Tag)

The following data can be changed for FireHawk tags:

- Firefighter name
- Team name
- Preferred Base station

For the G1 SCBA, the following fields will show up on the A2 monitoring system:

- For Personnel Name - User Name
- For Resource Assignment - Assignment ID/Team Name

The MSA G1 SCBA and tags can store additional information that previous versions of SCBA could not. For details on this additional information, click on the category name to provide a detailed description.

Entries are made using text fields, tapping on a text field activates the on-screen keyboard.

The software can also be used to copy or erase tags.

G1 Tag Types

Personnel Tag	To provide personal information to display on the G1 Control Module and accountability software along with report and data logs.
Resource Assignment Tag	To permanently assign an SCBA to a specific resource or apparatus (e. g. Vehicle, Seat Number).
G1 Configuration Tag	Allows a tag to be saved of populated configuration fields and writes them into the SCBA. These changes take effect immediately and are maintained on the device until the configuration is changed.
Asset Tags	These read-only tags are built into the following components of the G1: • Facepiece • Regulator • Control module • Power module • Carrier and Harness assembly • Cylinder To see the information about a piece of equipment, align the RFID reader with the RFID symbol on the equipment and select the <i>Read Tag</i> option. The G1 reader writer interface box can be used to read the RFID Asset tags on the device. The asset tags contain unique identification information which are programmed during manufacturing.
Special Tags	These tags can be used for training purposes. Training Mode takes effect immediately, but does NOT continue on following power-ups. Special Configuration tag can also include a reset of configuration before writing of new data. • Overhaul Alarm
Bluetooth Audio Pairing Tags	Allows to create specific Tags for pairing the G1 with handheld radios and/or Bluetooth enabled devices
Copy Tags	Copy complete information from one tag to another.
Erase Tags	Delete complete information from tag
G1 Bluetooth Rename Tag	Allows to change the SCBA names as desired.

Creating G1 Personnel Tag

1. Select *G1 Tags*.
2. Select *Personnel Tag* on the left of the screen.
3. Click on the + icon on the top right of the screen to create a new tag.
4. Click on *Personnel Details* to open the screen.
5. Fill in the information for the *Personnel Tag*.

For the G1 SCBA, User Name is required to display on the screen of the control module and for Monitoring the G1 using A2.

6. Once the information is complete, place a tag on the RFID reader/writer as shown.
7. Tap on the *Write* icon in the top right corner of the application.

The RFID will be written with the information that has been filled out.

8. Follow these steps also for Resource Assignment and Configuration tags.

6.5 Module: G1 Configuration

MSA A2 Software
accountability monitoring system

Admin, Admin
Administrator

G1 Configuration

Scan for G1 Devices
Select a device to either read its current configuration or write a new configuration or partial configuration to the device. Ensure that your G1 is in bluetooth mode before scanning.

GSCBA-99

Bluetooth Module:
ALPHATABLETO3
Select Other Device

A G1 configuration changes how the G1 functions. All of these settings are optional and they will only effect the settings that you change. A blank box means that setting will not be changed when this configuration is set.

To get more information about a setting, click on the setting name on the left column.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use.

Name

Description

- ▶ Alarm Settings
- ▶ Control Module UI Settings
- ▶ Tag/Accountability Settings
- ▶ Voice Amplification Settings
- ▶ HUD Settings
- ▶ Bluetooth Settings

MSA
The Safety Company

The G1 Configuration module can be used to change how the G1 functions. A G1 SCBA can be configured using saved Configuration Tags or via a Bluetooth connection. All of the settings are optional and only the settings that are changed will be affected. If a setting is left blank, it will not change when the configuration is performed.

G1 Configurations via Bluetooth

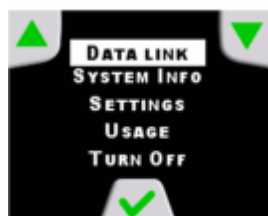
Ensure that the PC has Bluetooth communication capability or that the Bluetooth dongle is plugged into the computer. MSA recommends using part number 10161282-SP Bluetooth device to connect to the G1 SCBA. Other Bluetooth modules can be used, but may provide limited functionality.



1. Set the G1 into Data Link mode:

Press and hold one of the green G1 Control module buttons, with the unit off, until the battery logo disappears and the G1 service mode menu options appear.

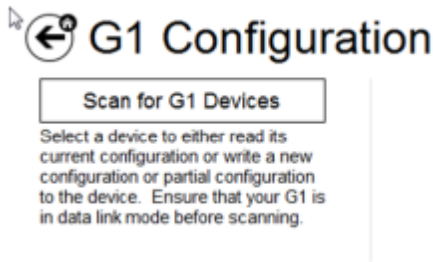
2. Select DATA LINK from the menu.



3. Confirm the Bluetooth identification of the device is displayed on the control module screen.



4. Scan for the G1 device by selecting scan for G1 Devices.



5. Select the desired SCBA and click the + icon to enter the G1 configuration application utility via Bluetooth. Select settings and then write to the device.

For more information about each setting, click on the setting name. More information will be displayed. The settings can be adjusted for the following areas:

- Alarm settings
- Control module user interface settings
- Tag/Accountability settings
- Speaker module settings
- HUD settings
- TIC Settings

G1 Configuration settings can also be saved for future use. The fields *Name* and *Description* are required to save configurations. Saving to the database will allow access to saved configuration for updating devices via Bluetooth. Saved settings can be accessed via the *G1 Tags module*.

Alarm Settings

These settings change how the alarms will function on the SCBA for low pressure sound, medium pressure threshold/sound, pressure drop, RIT light activation and Thermal alarm.

Control Module UI Settings

These settings change how the screen on the control module appears and what it displays. Adjustable are the time remaining, screen contents, backlight behavior and timing.

Tag/Accountability Settings

These settings change how the G1 will handle personnel and resource assignment tags and how it will report these values to the accountability system.

Speaker Module and HUD Settings

Speaker Module and HUD Settings affect how the Voice Amplification and Heads Up Display function.

Bluetooth Settings

Enable or disable Bluetooth on the G1 device.

G1 Firmware

Updating the G1 Firmware via wireless Bluetooth connection.

6.5.1 G1 ID Bluetooth Name Change

The G1 Bluetooth ID Name, initially preset by the manufacturer in the format "GSCBA-XX" can be renamed in two ways:

- Via Bluetooth or
- Using a G1 Tag labeled "G1 Bluetooth Rename Tag"

The name can be up to 16 characters long, but most devices display a maximum of 10 characters. Display results may vary depending on the device brand and model.

Renaming Via Bluetooth

1. Open A2 and select the “G1 Renaming ... via Bluetooth” menu tile.
2. Start the G1 in service mode and activate the “data link.”
3. Click “Scan for G1 Devices” to connect to the nearby G1 with the data link enabled.



4. Once the G1 is detected, it will appear in the left-hand list. If multiple G1 devices are displayed, select the one to be configured.
5. Click the "Read" button located in the top-right corner of the section to display the currently configured Bluetooth ID/Device name.
6. Enter the new name in the input field.

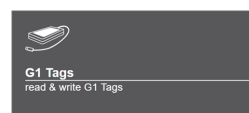


7. Save the new name clicking the "Write to Device" button located in the top-right corner of section.

The G1 Bluetooth ID/Device name has now been changed.

Renaming Using the G1 Tag

1. Launch the A2 Software on your PC.
2. Select the “G1 Tags” menu tile.
3. Select the tag type: “G1 Bluetooth Rename Tag”.
4. Enter the new name in the input field.
5. Save the new name clicking the "Write to Device" button located in the top-right corner of section.
6. Apply the “G1 Bluetooth Rename Tag” to the G1 SCBA in RFID read mode.

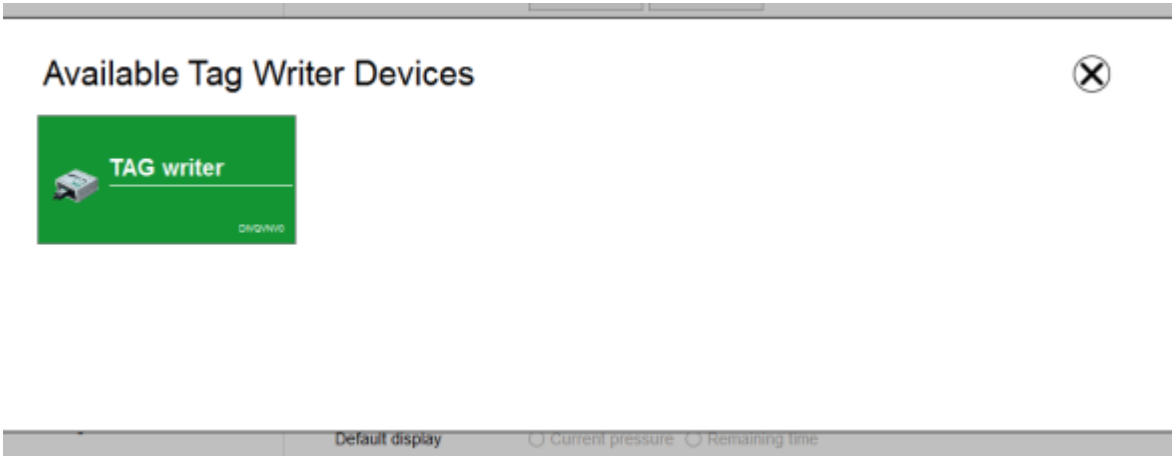


The G1 Bluetooth ID/Device name has now been changed.

6.6 Module: M1 Tags

When starting the module, a connected local TAG writer is recognized and selected automatically.

The currently selected device is shown in the lower left corner. When tapping *Select Other Device*, a dialogue appears listing all available TAG writers. Local devices are highlighted green.



Depending on context, the following functions are available:

Icon	Function
	Reset configuration settings
	Read TAG
	Write TAG (this will overwrite the data on the Tag)

The following data can be changed:

- Firefighter name
- Team name
- Preferred Base station

Entries are made using text fields, tapping on a text field activates the on-screen keyboard.

The software can also be used to copy or erase tags.

Creating M1 Personnel Tag

1. Select *M1 Tags*.
2. Select *Personnel Tag* on the left of the screen.
3. Click on the + icon on the top right of the screen to create a new tag.
4. Fill in the information for the *Personnel Tag*.

For the M1 SCBA, a firefighter name and/or team name is required.
5. Once the information is complete, place a tag on the RFID reader/writer.
6. Tap on the *Write* icon in the top right corner of the application.

The RFID will be written with the information that has been filled out.

6.6.1 M1 Tally Tag (UK License Only)

The *Tally Tag* page allows to write the Serial Number of a specific M1 device to a Tally Tag.

Enter the full Serial Number from M1 control module.

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

← M1 TAG

Personnel Tag

Copy tag

Erase tag

Tally Tag

CPS Mode Tag

Connected Tag Writer:

TAG writer

DESKTOP-DKMU639M3

Select Other Device

Admin, Admin
Administrator

↺

🖨

🔄

Tally Tag

This page allows to write the Serial Number of a specific M1 device to a Tally Tag.

Please enter the full Serial Number from M1 control module

Menu

MSA
The Safety Company

6.6.2 M1 CPS Tag

The CPS (Chemical Protection Suite / Hazmat Suit) Tag can be used to reduce sound levels of the M1 Control Module during wear (firmware version 1.17.0003 required).

6 Before Operation

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

M1 TAG

Personnel Tag

Preferred Base Station

Copy tag

Erase tag

Reset Team Name

CPS Mode Tag

Connected Tag Writer:

TAG writer

DESKTOP-DKMJ639M3

Select Other Device

CPS Mode Tag

The CPS (Chemical Protection Suite / Hazmat Suit) Tag can be used to reduce sound levels of the M1 Control Module during wear.

CPS Mode Sound Level

50%

To activate the CPS Mode on the M1 Control Module create a related Tag:

1. Place Tag on M1 Programming Writer

2. Select the sound level you prefer

3. Press "Write Tag" on the top right

Activation on the M1:

1. Press both mode buttons to activate Tag reader prior to opening the cylinder

2. Place Tag on reader

3. CPS Mode will be active on next start up of Control Module

The CPS Mode will be automatically deactivated once the device has been successfully started and turned off.

Local compliance regulations should be checked prior to use.

Menu

MSA

To activate the CPS Mode on the M1 Control Module follow the instructions on the screen.

6.7 Module: M1 Configuration

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

M1 Configuration

Scan for M1 Devices

System is device is either reads its current configuration or writes a new configuration or partial configuration to the device. Ensure that your M1 is in write mode before scanning.

Bluetooth Module:

Connected

Select Other Device

A M1 configuration changes how the M1 functions. All of these settings are optional and they will only affect the settings that you change. A blank box means that setting will not be changed when this configuration is set.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use.

Name

Description

General Settings

Buttle size

1 x 5.6.1

Overhead alarm

6 years

Display Settings

Pressure unit

Bar

Remaining time to

(Pressure, Alarms)

Screen Contents (Primary - Secondary)

(Pressure Screen)

Display timeout

15 sec.

Pressure Alarm Sound Settings

On

1st level

200 bar

2nd level

100 bar

Motion Detection Settings

On

Motion alarm linear threshold

10 sec.

Time to motion pre alarm

10 sec.

Time to motion full alarm

10 sec.

Tag / Accountability Settings

Exclude Tags after 24h

Off

Preferred Base Station

00

Pressure LEDs

Green to Yellow threshold

100 bar

Yellow to Red threshold

50 bar

Tightness Check Settings

Min. pressure level for tightness check activation

100 bar

Time to activate tightness check

30 sec.

Tightness check procedure

30 sec. / 10 bar

Menu

MSA

The M1 Configuration module can be used to change how the M1 functions. An M1 SCBA can be configured by sending the saved configuration or creating a new configuration over Bluetooth. All of the settings are optional and only the settings that are changed will be affected. If a setting is left blank, it will not change when the configuration is performed.

M1 Configurations via Bluetooth

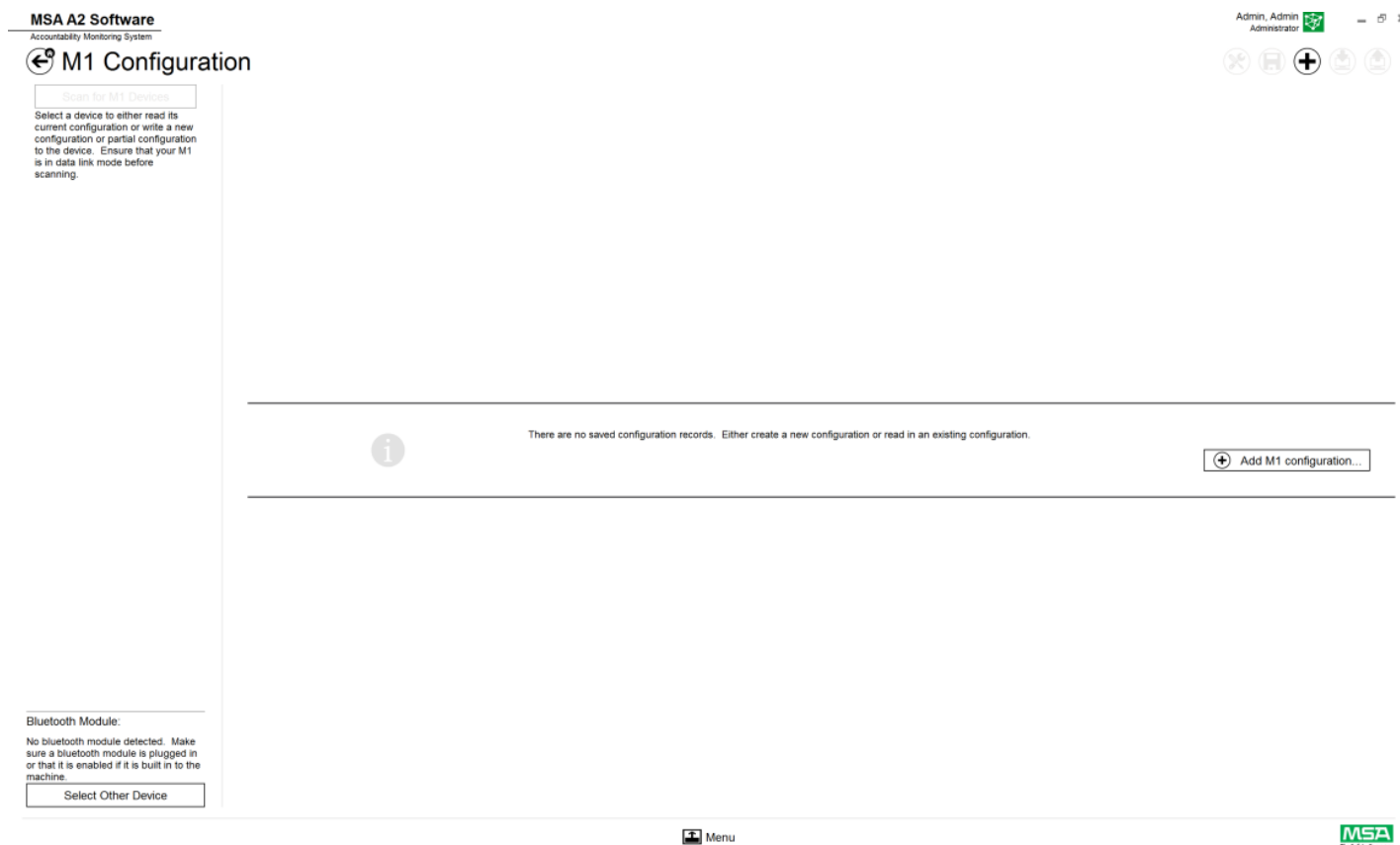
Ensure that the PC has Bluetooth communication capability.

1. Activate Service mode of the M1 Control Module:

- a. Press one of the green control module buttons longer than 5 sec.

Service mode is activated.

2. Ensure the Bluetooth connection of the PC and the control module is active.
3. Scan for the M1 device by selecting scan for M1 Devices.



4. Select the desired SCBA and click the + icon to enter the M1 configuration application utility via Bluetooth. Select settings and then write to the device.

The settings can be adjusted for the following areas:

- General settings
- Display settings
- Tag/Accountability settings
- Alarm settings
 - Pressure alarm sound
 - Pressure LEDs
 - Motion detection
 - Tightness Check

M1 Configuration settings can also be saved for future use. The field *Name* is required to save configurations. Saving to the database will allow access to saved configuration for updating devices via Bluetooth.

6.8 M1 Configuration Transfer

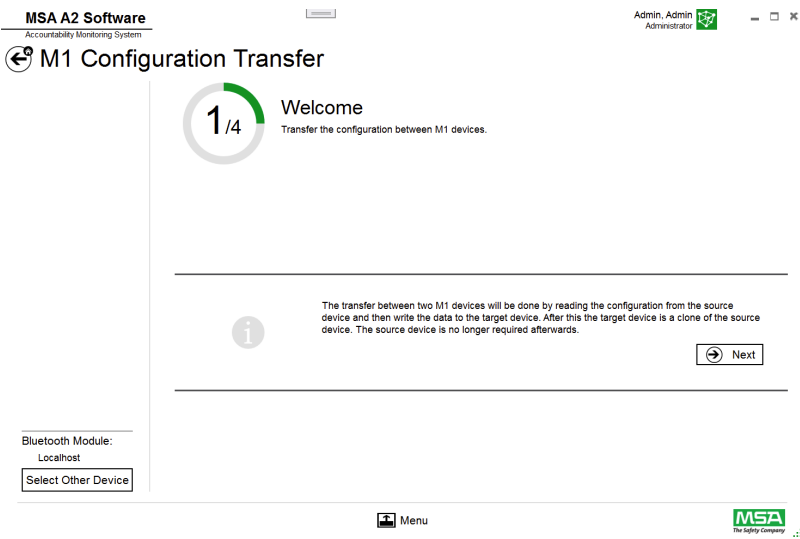
In the event that an M1 device is broken, the configuration and operating hours can be transferred to a replacement device. So the overhaul alarm is triggered when the threshold is exceeded.

The transfer between two M1 devices will be done by reading the configuration from the source device and then write the data to the target device. After this the target device is a clone of the source device. The source device is no longer required afterwards.

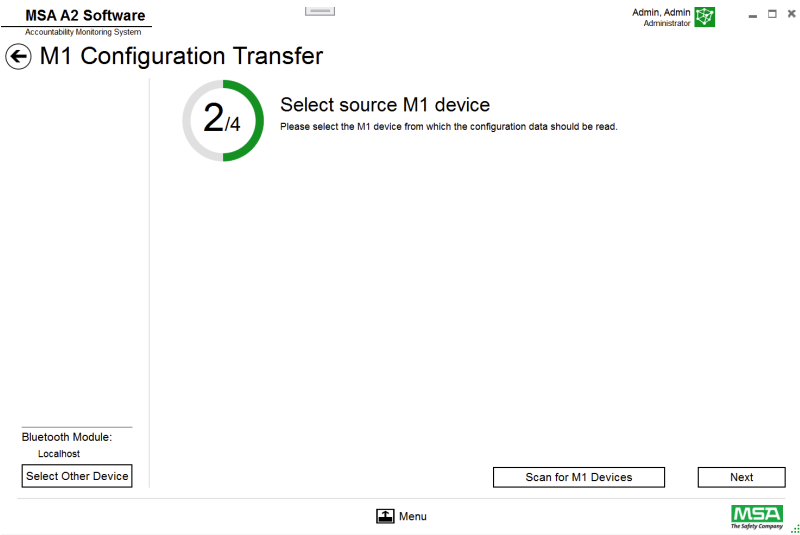
Transferring Data

- 1. Select *M1 Config Transfer* tile.

M1 Configuration Module opens.

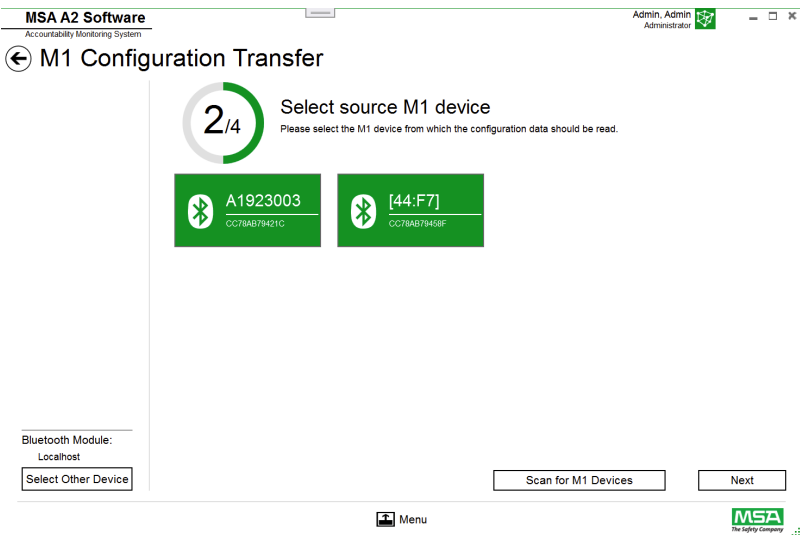


- 2. Click on *Next*.

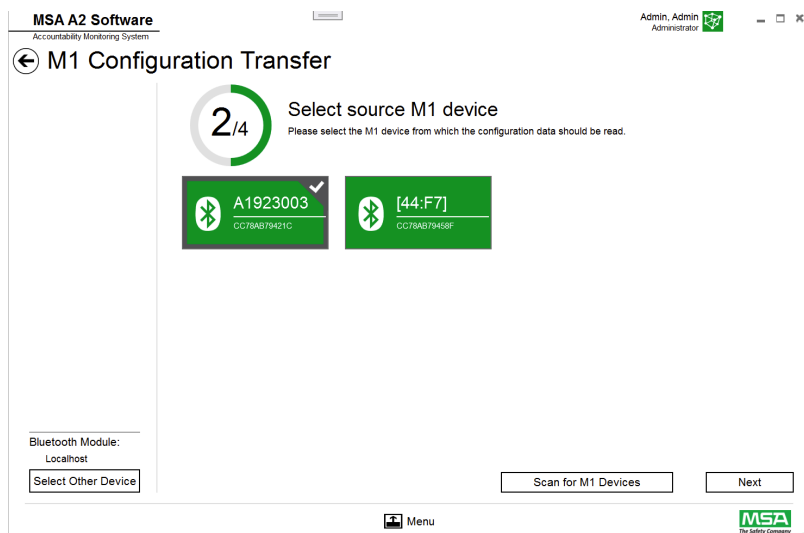


- 3. Click on *Scan for M1 Devices*.

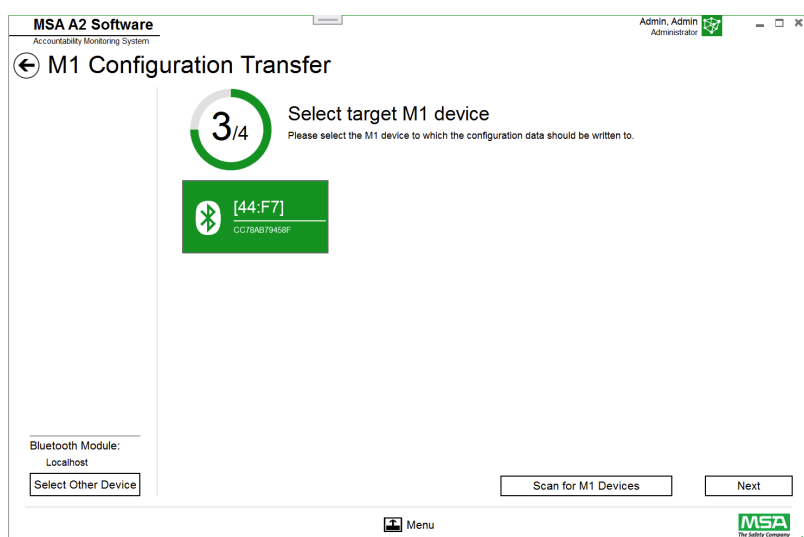
Available devices are shown.



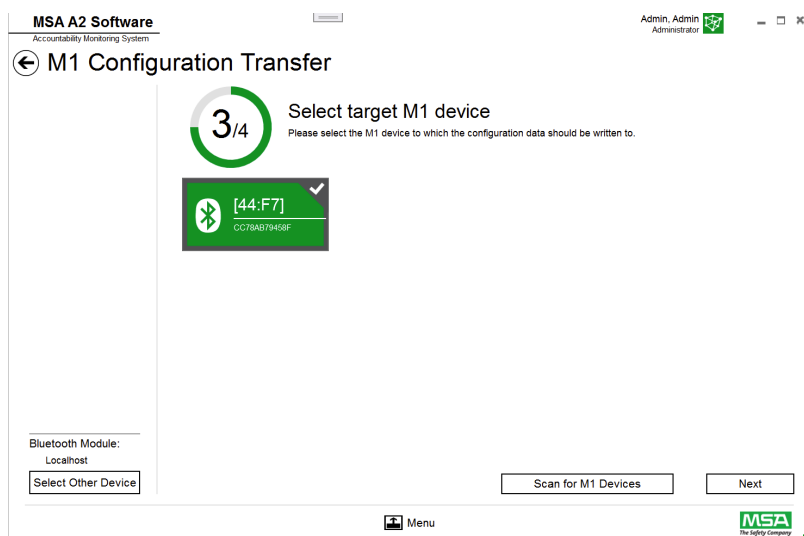
4. Select the source M1 device from which the configuration data should be read.



5. Click on *Next*.

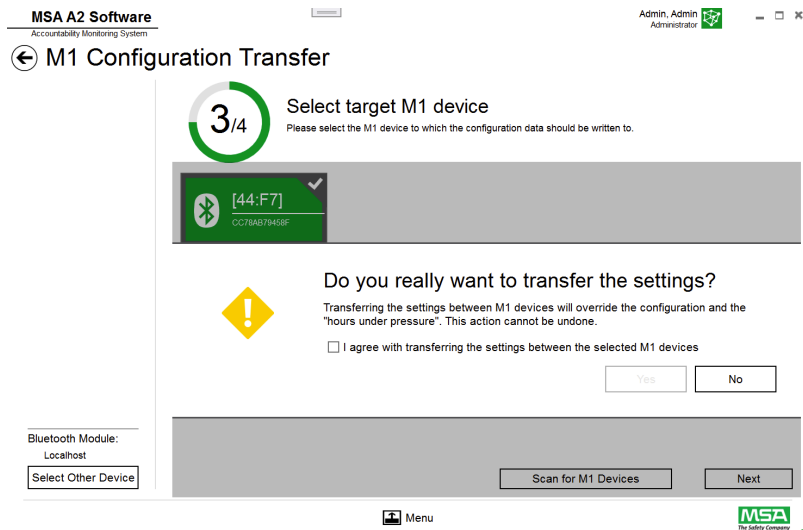


6. Select the target M1 device to which the configuration data should be written to.



7. Click on *Next*.

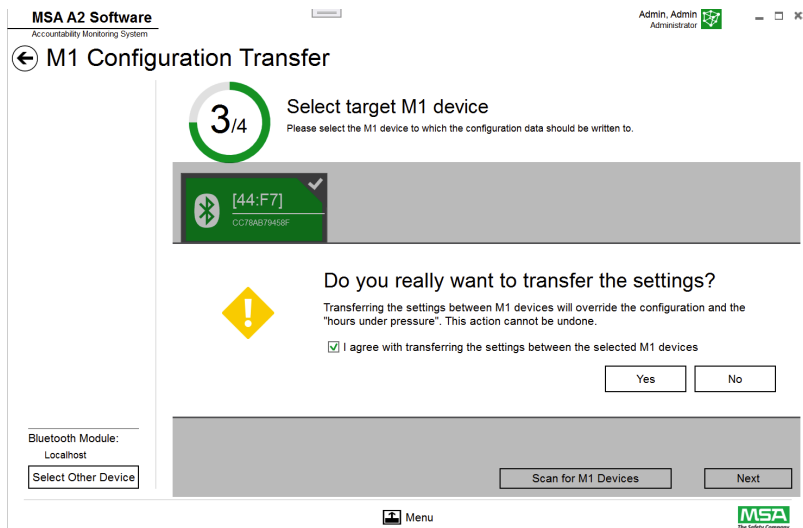
A confirmation window pops up.

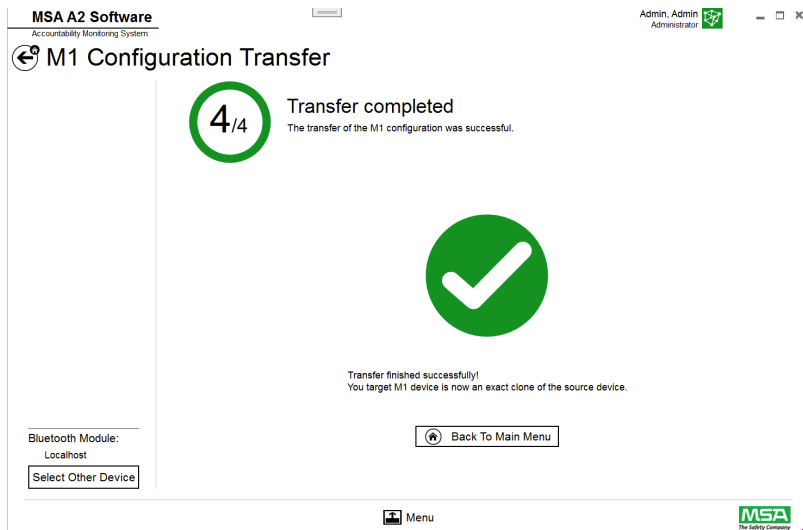


NOTE: Transferring the settings between M1 devices will override the configuration and the "hours under pressure". This action cannot be undone.

8. First activate the check box *I agree with transferring the settings between the selected M1 devices* and then click *Yes*.

Clicking *No* the user remains on the current screen (Select target M1 device).



9. Click on *Next*.

The transfer of the M1 configuration has been completed successfully.

The target M1 device is now an exact clone of the source device.

10. In order to return to the Main Menu click *Back to Main Menu*.

6.9 M1 Firmware Update

1. If firmware is not available locally, click on *Check online for updated firmware* and download firmware:

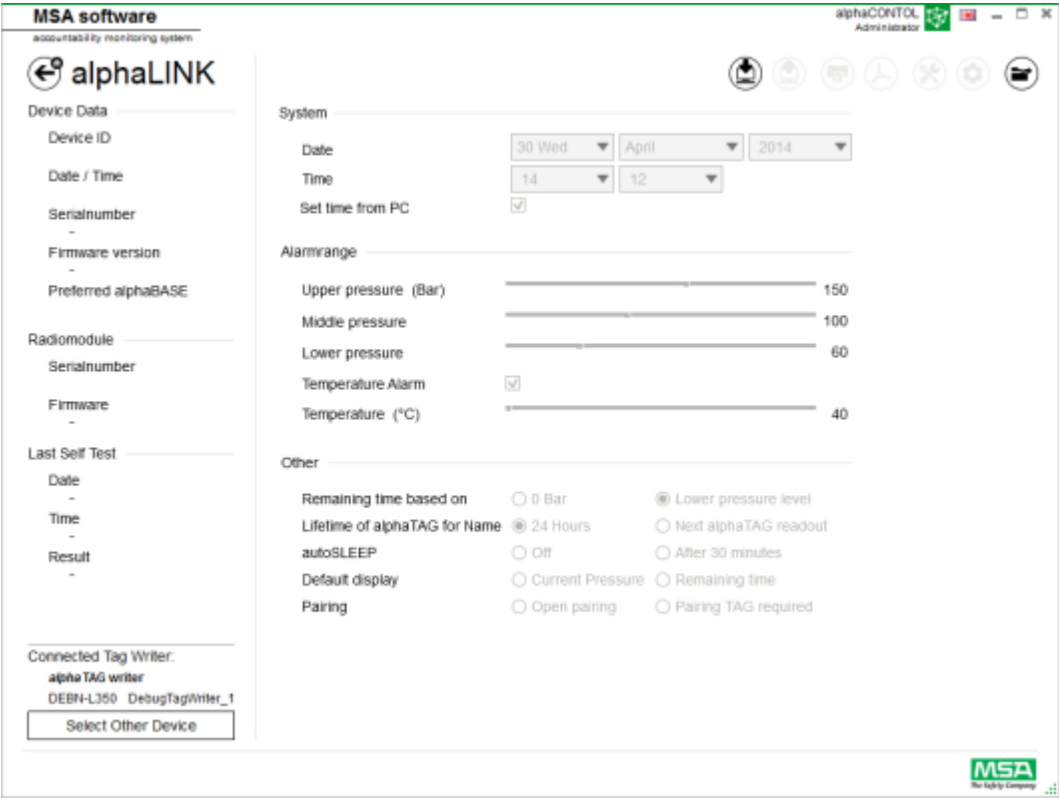


Icon	Function
	Open local Firmware file.
	Check for online updates.

2. Scan for M1 devices and select device to update the firmware if necessary.

6.10 Module: PASS Link/alphaLINK

When starting the module, a connected local TAG writer is recognised and selected automatically.



The currently selected device is shown in the lower left corner. When tapping *Select Other Device*, a dialogue appears listing all available TAG writers. Local devices are highlighted green.



6.10.1 Data log (G1/alphaSCOUT/M1)

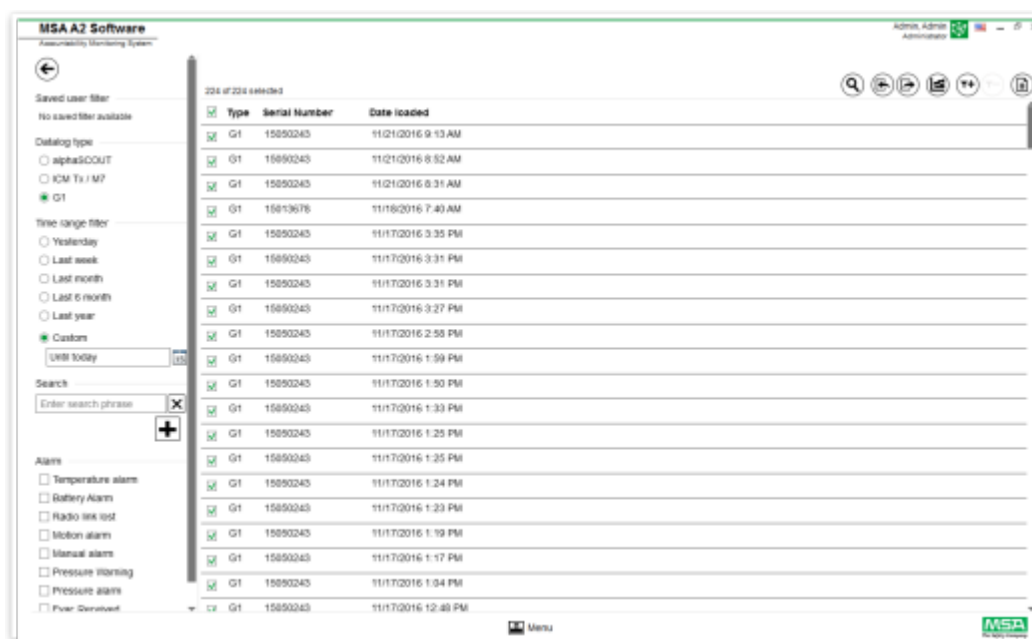
The log data downloaded by the device is recorded in the database. To find the relevant missions, several filters are available; it is possible to save user defined filters.

Depending on context, the following functions are available.

Icon	Name	
	Search	
	Import incidents	Im- and Export use internal format to transfer incidents between computers.
	Export incidents	
	Evaluate	Display previously transferred memory log data from connected device.

Icon	Name	
	Save filter	The application allows to save user defined filters: 1. Add filter criteria. 2. Save filter. Add individual name & description for filter Accept to save Filter is displayed on left side under Saved user filter
	Delete filter	
	Delete	Only possible if user is administrator or allowed to delete

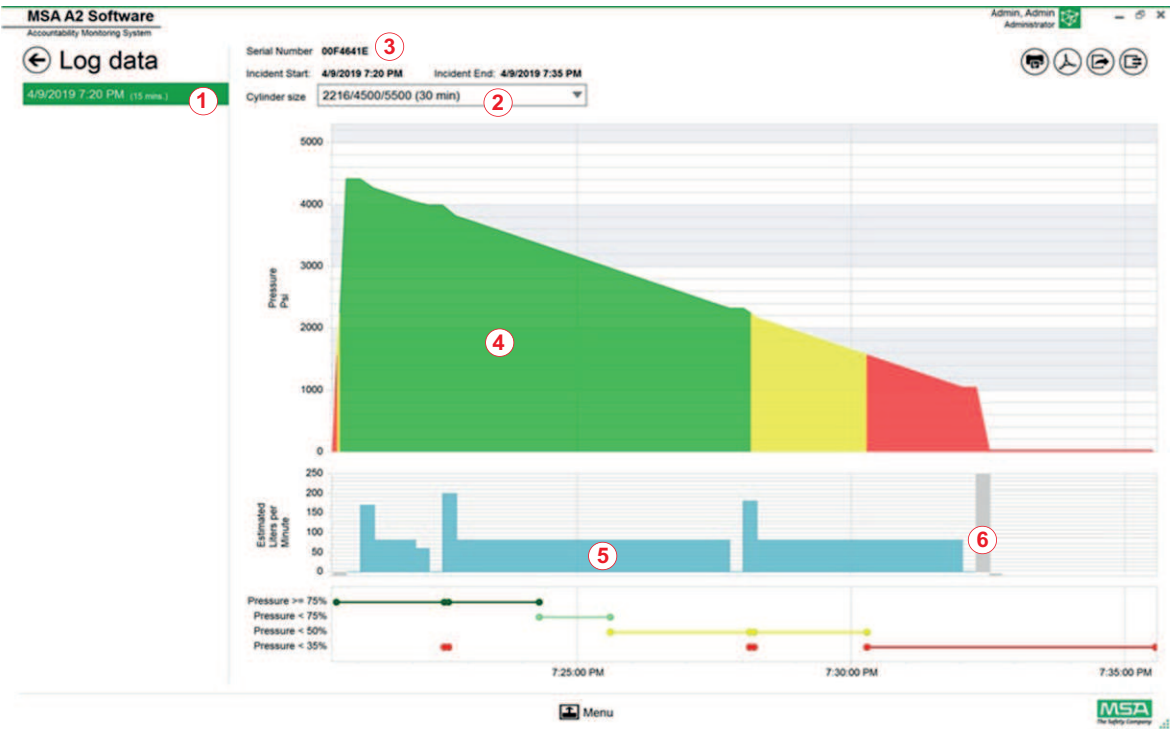
Tapping on *Search* refreshes the list of results.



1. Mark the log file to be displayed.
2. Tab on "Evaluate" to view the data.
3. Data is displayed.

6 Before Operation

Details of marked log data are shown after tapping on *Evaluate*.



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Incident log (last 10 incidents) | 4 | Memory information from selected incident |
| 2 | Cylinder size selection | 5 | Breathing Graph |
| 3 | Device data (Serial Number, Incident Start and End, TAG User, TAG Team, Tightness check, CPS mode) | 6 | Depressurization Event |

	Print prints the current view
	Export exports current view as PDF

Straight export to PDF:

- 4. Tap on Export symbol
- 5. Select storage location

A PDF is created.

The PDF can be opened after creation from within application.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID
Date / Time
Serialnumber
Firmware version
Preferred alphaBASE

Radiomodule

Serialnumber
Firmware

Last Self Test

Date
Time
Result

Connected Tag Writer:
alphaTAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 40

Other

Remaining time based on: ☐ 0 Bar ☒ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☒ 24 Hours ☐ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☐ Off ☐ After 30 minutes
Default display: ☐ Current Pressure ☐ Remaining time
Pairing: ☐ Open pairing ☐ Pairing TAG required

MSA
The Safety Company

Depending on context, the following functions are available:

Icon	Function
	Open downloaded memory file from alphaSCOUT
	Read firmware settings (depending on the installed firmware, some features might not be displayed)
	Transfer changes from computer to alphaSCOUT
	Print
	Export (to PDF file)
	Additional PASS device functions
	Save/Load changed values as default to/from hard drive.

After tapping on *Read firmware settings*, the settings turn active and can be adjusted.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID: 2F
Date / Time: 30/11/2012 17:55
Serialnumber: 528170
Firmware version: 33.38
Preferred alphaBASE: 3A

Radiomodule

Serialnumber: 529863
Firmware: 12.53

Last Self Test

Date: -
Time: -
Result: -

Connected Tag Writer:
alpha TAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 71

Other

Remaining time based on: ☒ 0 Bar ☐ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☐ 24 Hours ☒ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☒ Off ☐ After 30 minutes

MSA The Safety Company

WARNING!

Ensure that the alarm ranges are safe. It is the responsibility of the user to check all data entered via the software.

The software checks that alarm ranges descend from upper pressure to lower pressure.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

6.10.2 Firmware PASS device

When no device is connected, all settings are inactive.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID: 2F
Date / Time: 30/11/2012 17:55
Serialnumber: 528170
Firmware version: 33.38
Preferred alphaBASE: 3A

Radiomodule

Serialnumber: 529863
Firmware: 12.53

Last Self Test

Date: -
Time: -
Result: -

Connected Tag Writer:
alpha TAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 71

Other

Remaining time based on: ☒ 0 Bar ☐ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☐ 24 Hours ☒ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☒ Off ☐ After 30 minutes

MSA The Safety Company

Annotations: 1 (Firmware version), 2 (Serialnumber), 3 (Time), 4 (Set time from PC)

1 Device information

3 Last performed self test

2	<i>Radio module information (Only filled when PASS device has long range radio)</i>	4	<i>Current settings (may differ depending to PASS device firmware version)</i>
---	---	---	--

6.10.3 Available Firmware settings

PC time	Transfers current PC time to PASS device memory as starting point for internal real time clock	
Alarm range	Depending to defined pressure unit (Bar/PSI/Mpa), Warning and alarm thresholds can be set up within the device	Upper Medium Lower

Levels are connected to each other but allow individual configuration.

Additional settings

Remaining time based on	Defines if remaining service time is calculated from 0 bar or lower pressure level
Lifetime of TAG for name	Defines how long a read in TAG with name information is kept in the memory
autoSLEEP	Allows alphaSCOUT to go to deep standby and turns off auto start when cylinder is opened without reading in a TAG before
Default display	Defines the standard information on screen of the user pressure or remaining service time
Pairing	Defines if alphaSCOUT is allowed to start pairing mode manually or only after reading in a prepared TAG with pairing function

Additional PASS device functions

Download and show log data	Transfers memory from PASS device, saves it on computer and displays the information (compare Incident log.docx)
Clear Log	Deletes all incidents from PASS device memory
Self test	Cuts connection to PASS device and initiates the start-up procedure incl. self test
Perform self test	1. Connect device. 2. Tap on self test. 3. Answer questions. Last self test information is updated in device information incl. result
Reset to factory settings	all made changes within the firmware are changed back to default

Save/Load changed values as default to/from hard drive

Load previously saved settings from hard drive	
Save current settings as default values to local hardware	
Reset device	Resets locally stored/changed default settings to factory settings

Connection alphaSCOUT

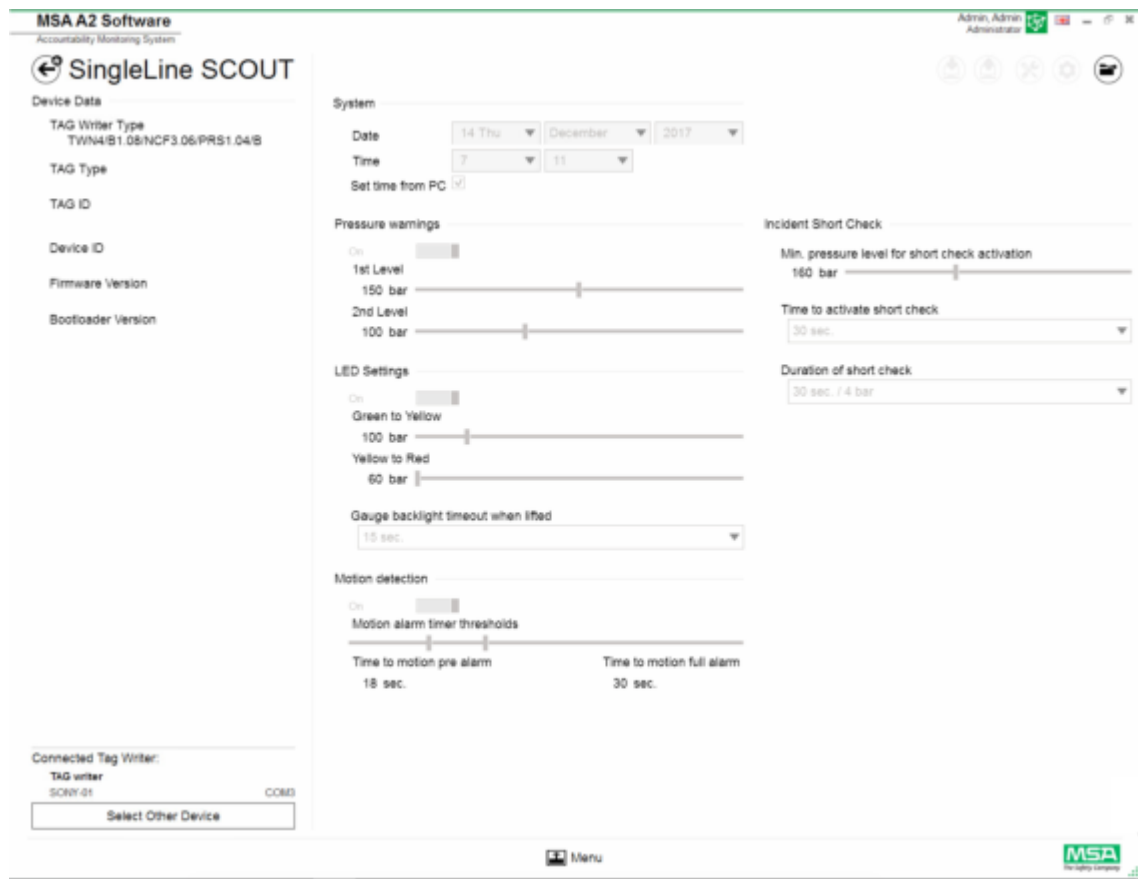
1. Press connect button on PASS device until DATA is displayed.
2. Tap *Read firmware settings* icon.

Settings turn active in application and PASS device displays Data Link.

6.10.4 Module: SingleLine SCOUT

When starting the module, a connected local TAG writer is recognized and selected automatically

TAG writer connected

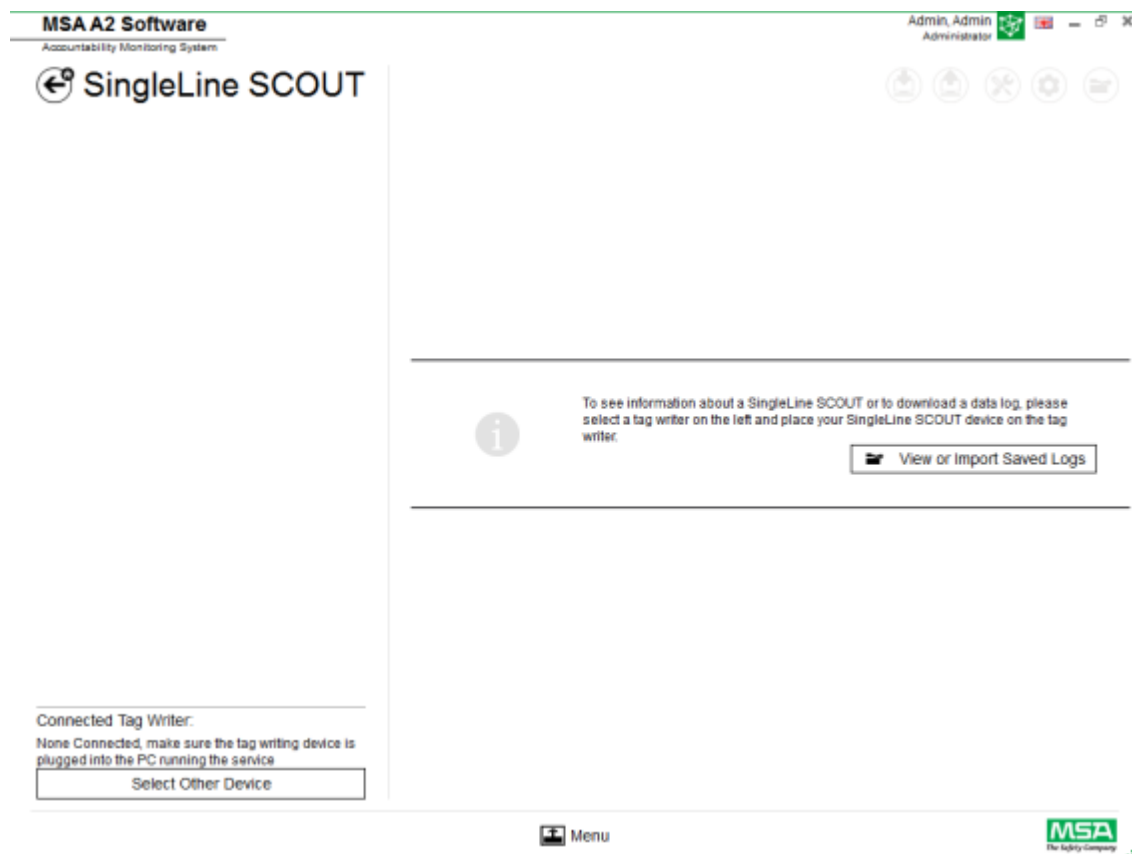


The currently selected device is shown in the lower left corner. When tapping Select Other Device ,a dialogue appears listing all available TAG writers. Local devices are highlighted green.



No TAG writer connected

When no TAG writer is connected the user can only open previously imported data logs.



DataLog SingleLine SCOUT

The log data downloaded by the device is recorded in the database. To find the relevant missions, several filters are available; it is possible to save user defined filters.

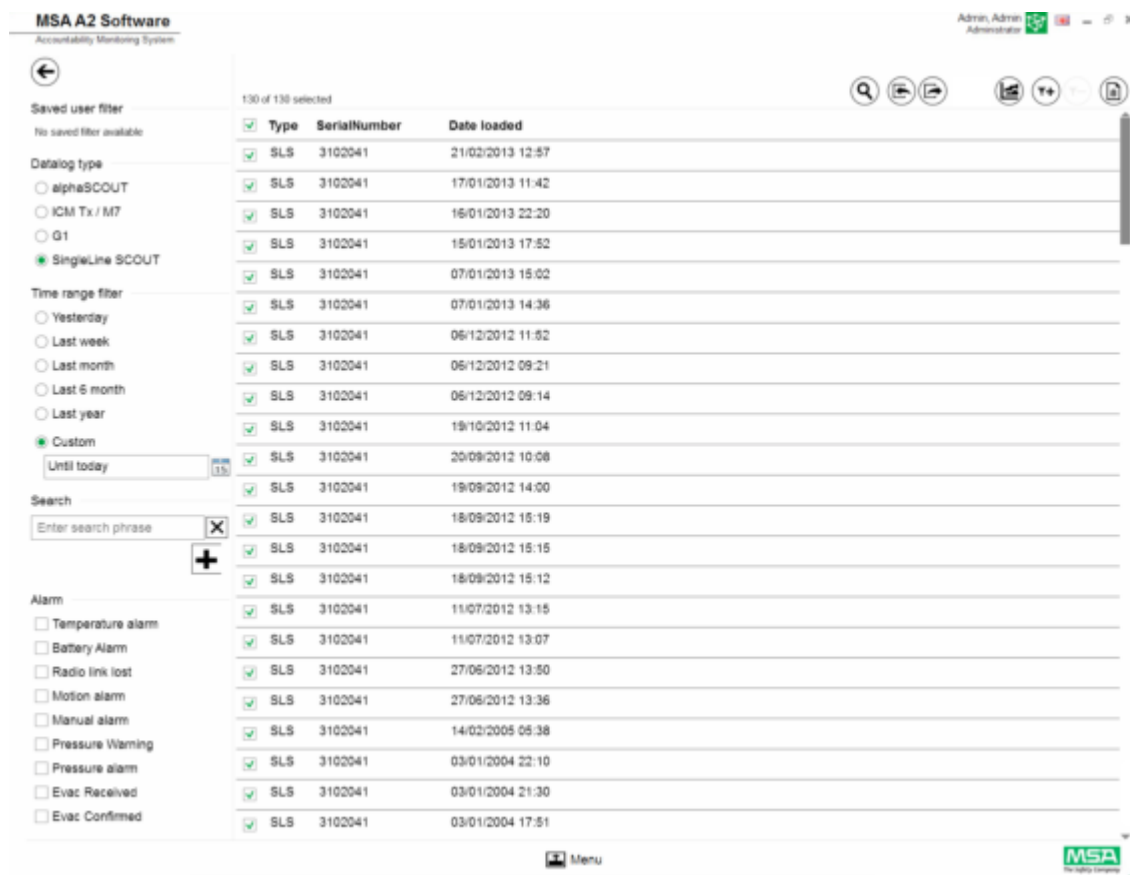
Depending on context, the following functions are available.

Icon	Name	
	Search	
	Import incidents	Im- and Export use internal format to transfer incidents between computers.
	Export incidents	
	Evaluate	Display previously transferred memory log data from connected device.
	Save filter	The application allows to save user defined filters: 1. Add filter criteria. 2. Save filter. Add individual name & description for filter Accept to save Filter is displayed on left side under Saved user filter
	Delete filter	

6 Before Operation

Icon	Name	
	Delete	Only possible if user is administrator or allowed to delete

Tapping on *Search* refreshes the list of results.



MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

130 of 130 selected

Saved user filter
No saved filter available

Datalog type
☐ alphaSCOUT
☐ ICM Tx / M7
☐ G1
☒ SingleLine SCOUT

Time range filter
☐ Yesterday
☐ Last week
☐ Last month
☐ Last 6 months
☐ Last year
☒ Custom
 Until today

Search
 Enter search phrase

Alarm
☐ Temperature alarm
☐ Battery Alarm
☐ Radio link lost
☐ Motion alarm
☐ Manual alarm
☐ Pressure Warning
☐ Pressure alarm
☐ Evac Received
☐ Evac Confirmed

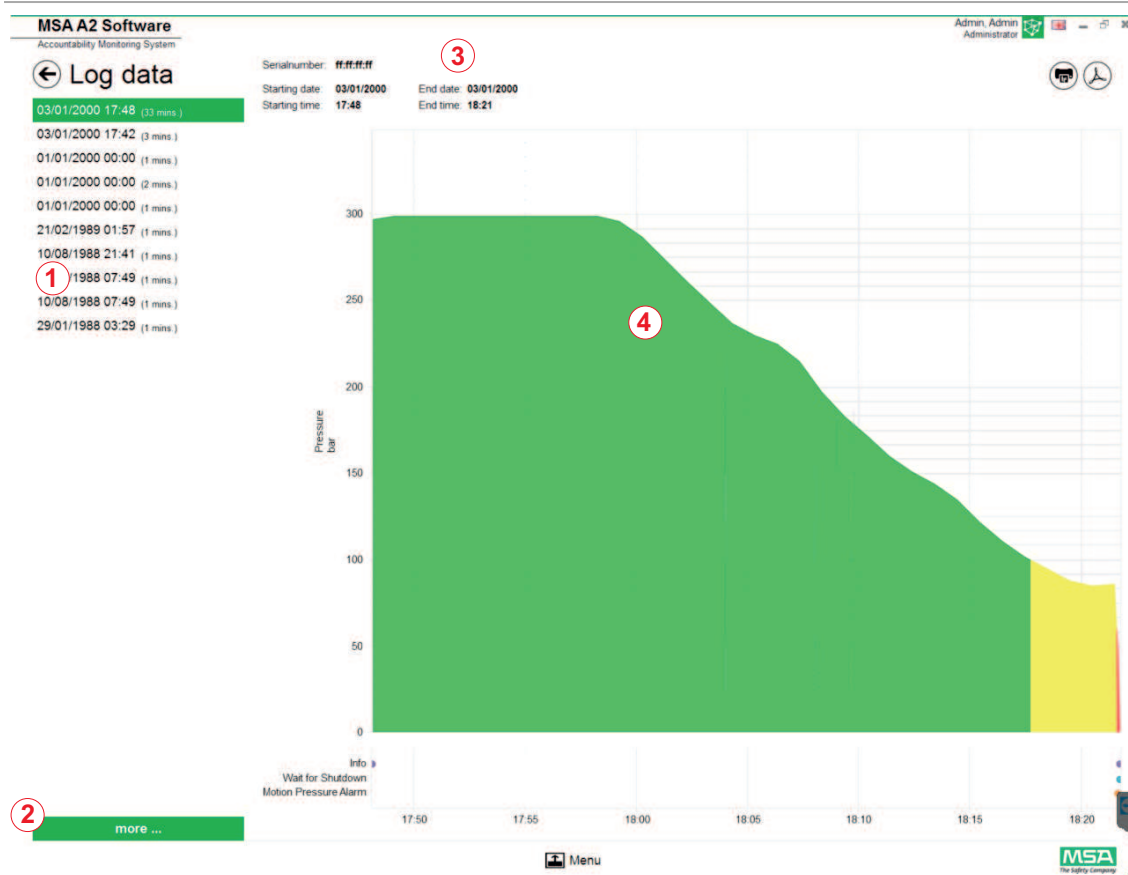
Type	SerialNumber	Date loaded
SLB	3102041	21/02/2013 12:57
SLB	3102041	17/01/2013 11:42
SLB	3102041	16/01/2013 22:20
SLB	3102041	15/01/2013 17:52
SLB	3102041	07/01/2013 15:02
SLB	3102041	07/01/2013 14:36
SLB	3102041	06/12/2012 11:52
SLB	3102041	06/12/2012 09:21
SLB	3102041	06/12/2012 09:14
SLB	3102041	19/10/2012 11:04
SLB	3102041	20/09/2012 10:08
SLB	3102041	19/09/2012 14:00
SLB	3102041	18/09/2012 15:19
SLB	3102041	18/09/2012 15:15
SLB	3102041	18/09/2012 15:12
SLB	3102041	11/07/2012 13:15
SLB	3102041	11/07/2012 13:07
SLB	3102041	27/06/2012 13:50
SLB	3102041	27/06/2012 13:36
SLB	3102041	14/02/2005 05:38
SLB	3102041	03/01/2004 22:10
SLB	3102041	03/01/2004 21:30
SLB	3102041	03/01/2004 17:51

Menu

MSA

3. Mark the log file to be displayed.
4. Tab on *Evaluate* to view the data.
5. Data is displayed.

Details of marked log data are shown after tapping on *Evaluate*.



1 Incident log (last 10 incidents)

2 Open complete incident list

3 Device data

4 Memory information from selected incident

	Print prints the current view
	Export exports current view as PDF

Straight export to PDF:

6. Tap on Export symbol
7. Select storage location

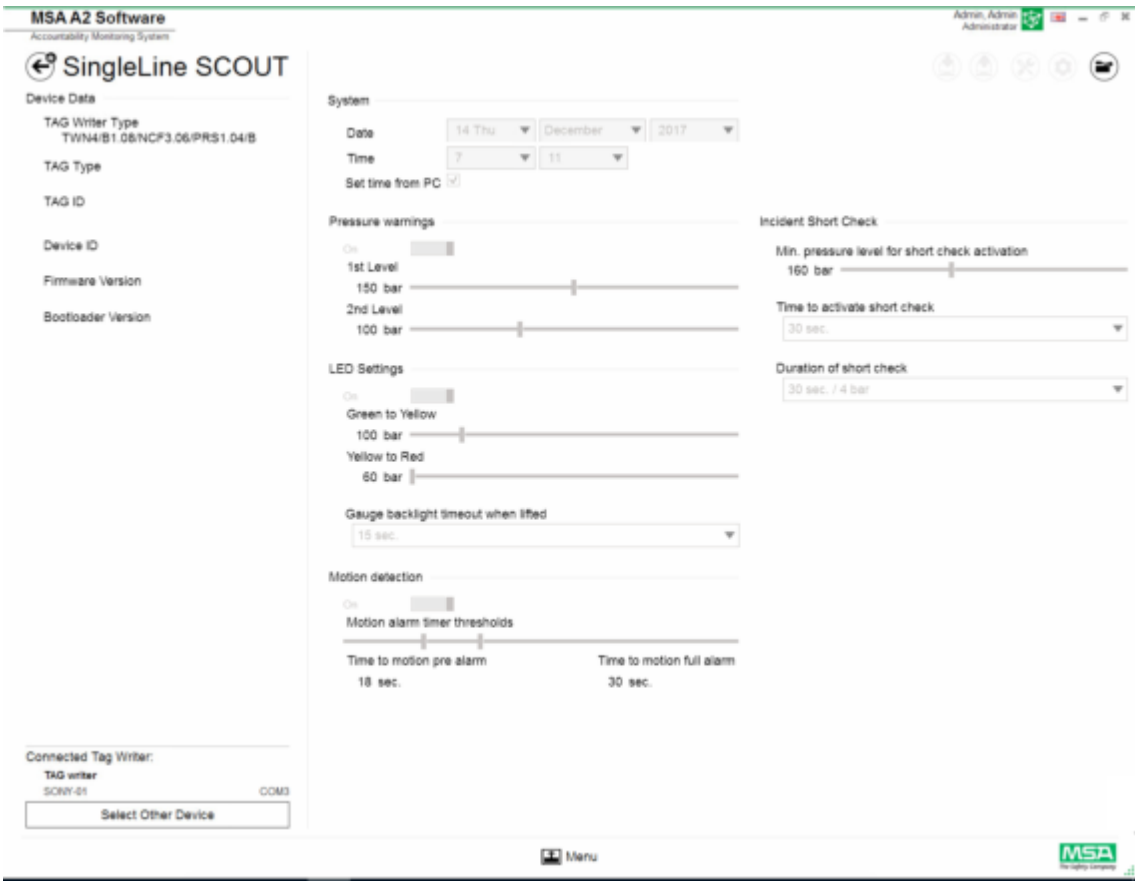
A PDF is created.

The PDF can be opened after creation from within application.

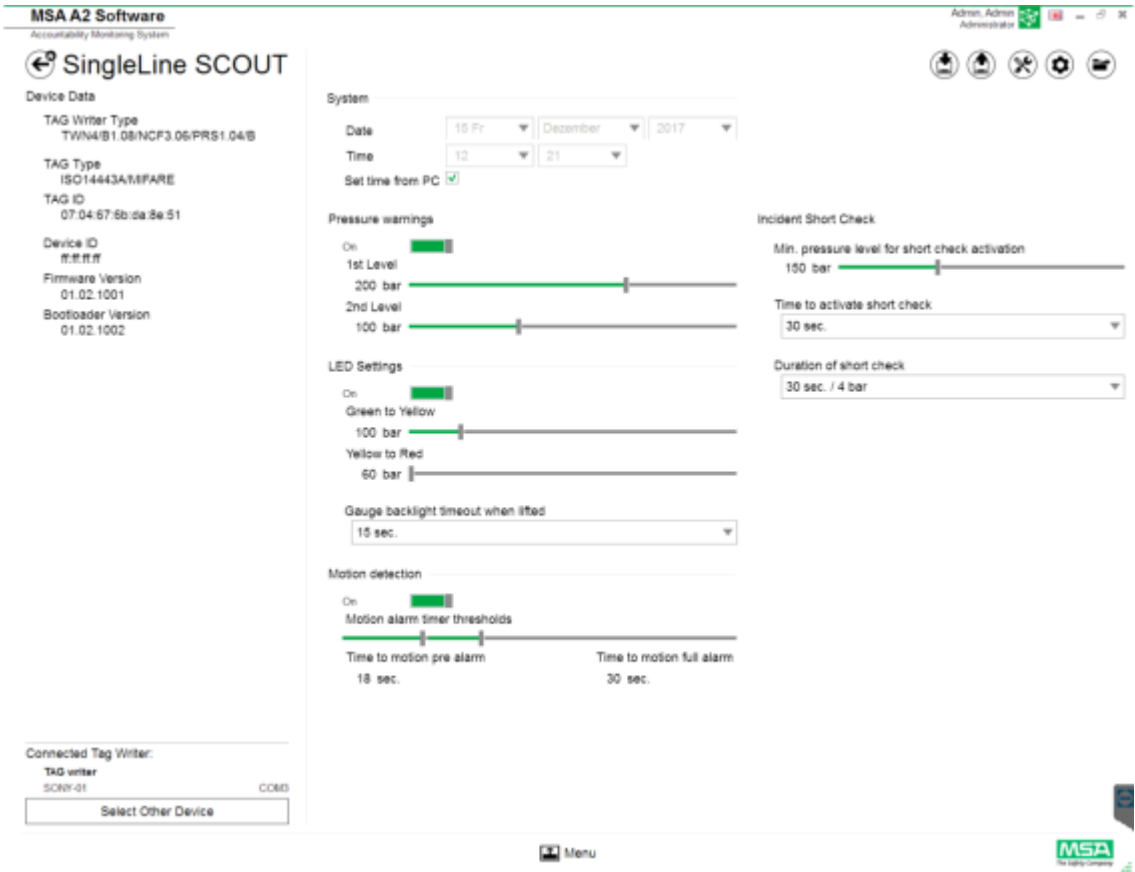
Available Firmware settings

No device connected

When no device connected all settings are inactive



Connect device



Possible settings		
PC time	Transfers current PC time to PASS device memory and as starting point for internal real time clock	
Pressure warnings	Depending to defined pressure unit (Bar/PSI/Mpa), Warning thresholds can be set up within the device	On/Off ○ 1st Level ○ 2nd Level
LED Settings	Color changing thresholds for gauge and state lightning	• Threshold green to yellow • Threshold yellow to red
	Gauge colored backlight timeout	• How backlight is handled when device is lifted
Motion detection	General settings for motion detection	• On/Off • Motion alarm timer thresholds ○ Time to motion pre-alarm ○ Time to motion full alarm
Incident tightness check	Handling of optional user tightness check	• Min pressure level for short check • Duration of short check and tolerance value for pressure drop

Depending on context, the following functions are available:

Icon	Function
	Read firmware settings (depending on the installed firmware, some features might not be displayed)
	Transfer changes from computer to SingleLineSCOUT
	Additional PASS device functions
	Save/Load changed values as default to/from hard drive.
	Open downloaded memory file from SingleLineSCOUT

WARNING!

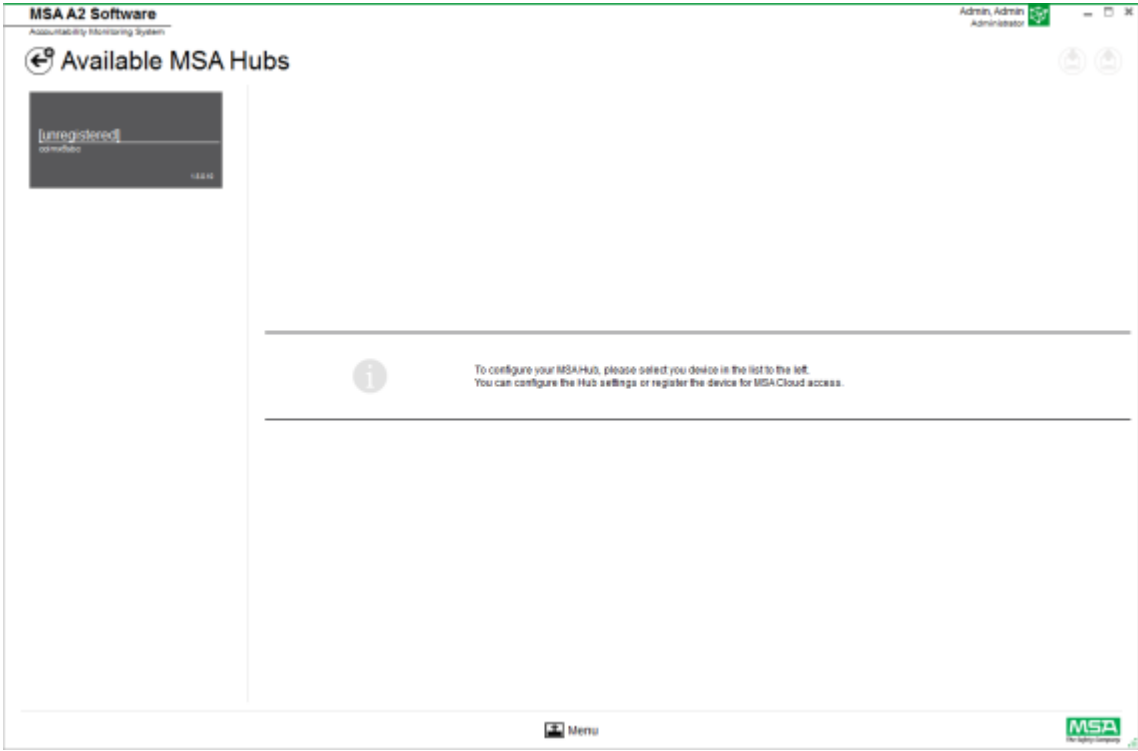
Ensure that the alarm ranges are safe. It is the responsibility of the user to check all data entered via the software.

The software checks that alarm ranges descend from upper pressure to lower pressure.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

6.11 Module: MSA HUB

When no MSA HUB is connected:

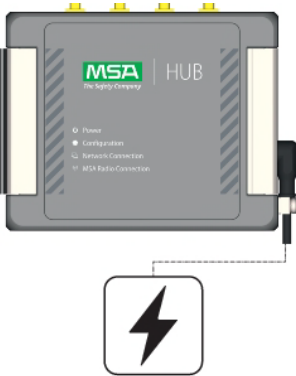


For using all MSA HUB functionalities, the MSA HUB and the monitoring device need to be connected to the same network.

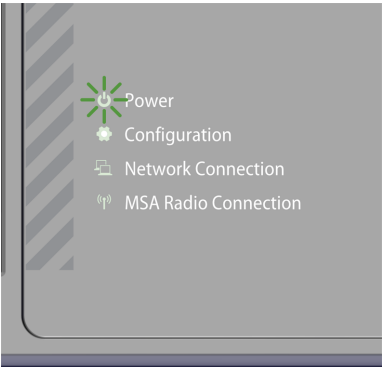
6.11.1 MSA HUB Connection with a PC and the Internet

Connecting a PC to the MSA HUB

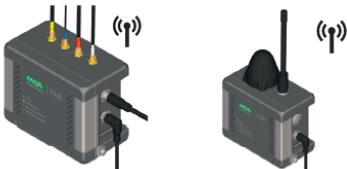
For firewall settings see [3.3 System Requirements](#).



- 1. Provide power supply via mains supply.
NOTE: When installing the HUB in a truck, secure with a 2A fuse (slow).



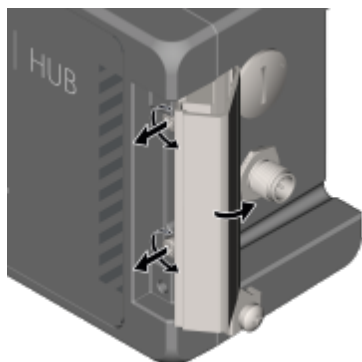
The Power LED flashes



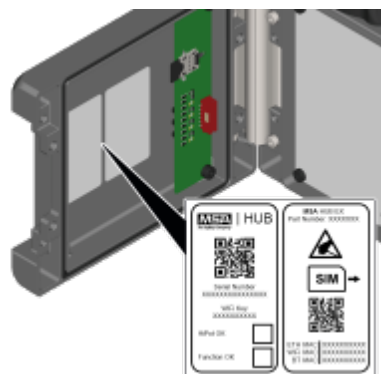
The device searches for a network connection

Connecting a PC to the MSA HUB

1. On the computer, scan for WiFi and select the MSA HUB SSID network.



2. Open housing of the MSA HUB by opening the right joints and removing the lid screws.



3. Enter the WiFi key that is written on the HUB type label.

The MSA HUB is connected to the computer.



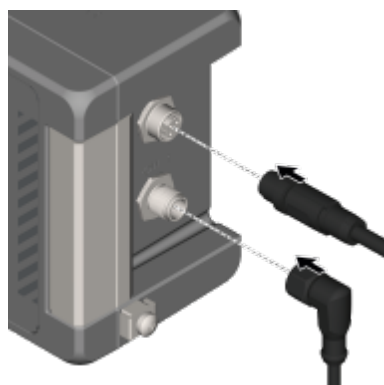
4. Open the MSA A2 Software.

Click on *MSA Hub registration & settings* to access and/or change the MSA HUB settings.

Connecting the MSA HUB to the Internet

Use one of the following two options to connect the MSA HUB to the Internet:

Option A - Using an Ethernet Cable



1. Connect an Ethernet cable to the MSA HUB and to an Ethernet port.
2. Click on  to save the settings.

The MSA HUB restarts.

Option B - Using WiFi

The MSA HUB provides two WiFi modes: **Access Point** and **Client Mode**.

Access Point

The WiFi mode Access Point is the default setting on the MSA HUB. When using this mode:

- The MSA HUB will be set up in Hotspot mode: The PC (with A2 Software installed) is only connected to the MSA HUB's WiFi network.
- Only one HUB and associated SCBAs to that HUB can be monitored.

6 Before Operation

- Cloud access is disabled: All incident data will be stored locally on the PC and will not be available on the FireGrid web platform.

Client Mode

The WiFi mode *Client Mode* enables the MSA HUB to connect to any WiFi network, i.e. a WiFi router installed on a truck. When using this mode:

- All SCBAs on scene can be monitored if both the PC (with A2 Software installed) and the MSA HUB are connected to the same WiFi network.
- More than one HUB and the associated SCBAs to each HUB can be monitored if the PC (with A2 Software installed) and all HUBs are connected to the same WiFi network.
- Cloud access is enabled if the MSA HUB(s) and the PC are connected to the Internet: All incident data will be stored locally on the PC and on the FireGrid web platform.

Set up *Client Mode*:

1. Open the MSA A2 Software and click on *MSA Hub registration & settings*.
2. Select the WiFi network and enter the WiFi key to connect.

WiFi Mode

Access Point ▼

Name of network (SSID)
MSA HUB 0017010031340004

WiFi Key
m4zZjg/YA7

3. Select the WiFi mode *Client Mode*.

WiFi Mode

Client Mode ▼

Name of network (SSID)
Enter SSID ▼

WiFi Key
Enter WIFI Key ▼

DHCP
activated

4. Click on to save the settings.

The MSA HUB restarts.

Option C - LTE Connectivity for MSA HUB Revision II

The MSA HUB Revision II supports LTE connectivity via a customer-provided SIM card, enabling communication and data transfer.

Requirements

- An active LTE SIM card from a supported provider
- MSA A2 Software version 1.11.1 or later installed (see section [3.2 Updates](#))
- Local Admin permissions

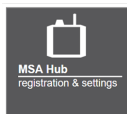


Before configuring LTE, it is strongly recommended to check for and apply the latest MSA HUB firmware. An active internet connection is required for firmware updates, see section [6.11.3 MSA HUB Firmware Update](#).

For SIM card installation, refer to the MSA HUB Operating Manual (10204590).

LTE Configuration

1. Launch the A2 Software on your PC.
2. Navigate to the "MSA HUB – registration & settings" menu tile.

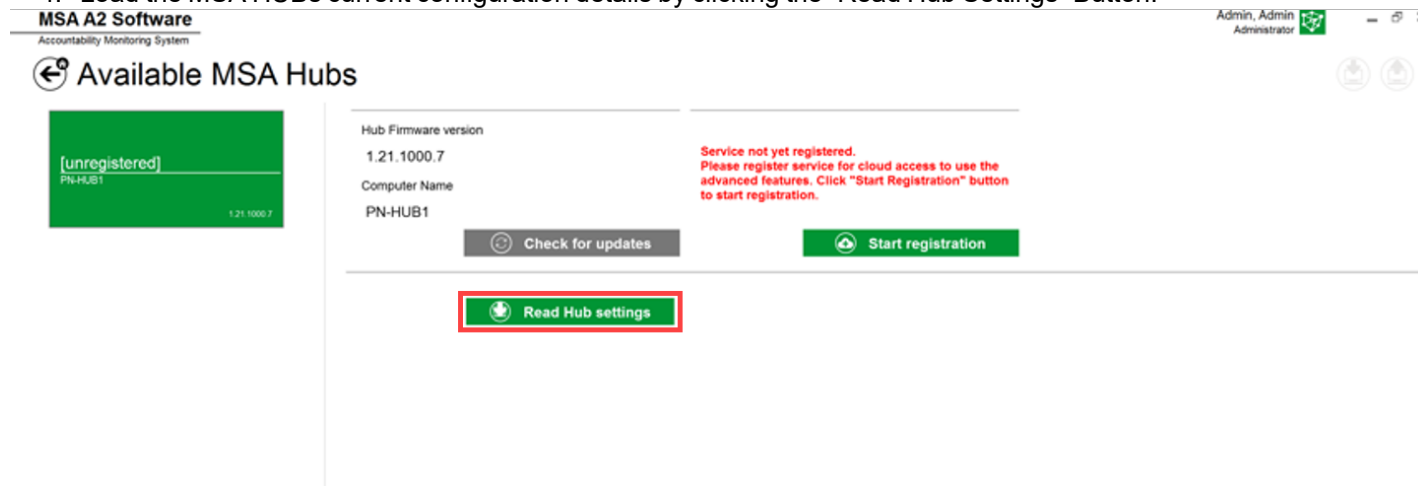


Once the MSA HUB is connected, a new tile appears in the 'Available MSA HUBS' section on the left side of the application.

3. Select the MSA HUB tile on the left.



4. Load the MSA HUBs current configuration details by clicking the "Read Hub Settings" Button.



5. To activate LTE, click the grey slider-button to the right of "LTE Mode deactivated".

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

Available MSA Hubs

Hub Firmware version
1.21.1000.7

Computer Name
PN-HUB1

Check for updates **Start registration**

Common

MAC Address
Ethernet: 00:04:f3:20:1d:2f
WiFi: 00:04:f3:20:1d:30

Time on Hub
1/8/2025 11:59 AM

Computer Name
PN-HUB1

Synchronize Hub with PC time
deactivated

If Hub does not have Internet service activated, then Enable the Synchronisation to ensure the Hub holds the same date and time as your PC.

LTE Settings

LTE Mode
deactivated

WIFI Mode

Access Point

Name of network (SSID)
PN-HUB1

WiFi Key
[Unchanged]

Ethernet Settings

DHCP
activated

Cylinder pressure threshold values

Pressure threshold calculation
Related to EN

Menu

MSA
The Safety Company

When LTE Mode is activated, the text will update to "LTE Mode Activated" and the slider button will turn green to indicate the active state. Additional configuration options will be displayed which may require scrolling, depending on the screen size and resolution of the device.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

Available MSA Hubs

Hub Firmware version
1.21.1000.7

Computer Name
PN-HUB1

Check for updates **Start registration**

Common

MAC Address
Ethernet: 00:04:f3:20:1d:2f
WiFi: 00:04:f3:20:1d:30

Time on Hub
1/8/2025 11:59 AM

Computer Name
PN-HUB1

Synchronize Hub with PC time
deactivated

If Hub does not have Internet service activated, then Enable the Synchronisation to ensure the Hub holds the same date and time as your PC.

LTE Settings

LTE Mode
activated

Roaming
deactivated

SIM PIN
deactivated

APN
Enter APN

APN User
Enter APN User

APN Password
Enter APN Password

WIFI Mode

Access Point

Name of network (SSID)
PN-HUB1

WiFi Key
[Unchanged]

Ethernet Settings

DHCP
activated

Cylinder pressure threshold values

Pressure threshold calculation
Related to EN

Menu

MSA
The Safety Company

LTE Settings

- **Roaming:** Enabling roaming allows the HUB to connect to third-party LTE networks when the primary network is unavailable.
NOTE: Note that activating roaming may incur additional charges from the relevant LTE network provider.
- **Access Point Name (APN) Configuration:** The information required here is provided by your LTE network SIM Card Provider. Contact your provider for the correct information for the following.
 - **SIM PIN:** The MSA HUB supports PIN code security for LTE SIM cards. If your LTE service provider requires a PIN or you have chosen to set one, enter the PIN in the field provided.

- **APN:** The Access Point Name (APN) is typically a single word or a domain-like structure (e.g., PROVIDERHOST1 or host.provider.com). This information, provided by your LTE SIM card provider, is required for LTE connectivity to function properly.

NOTE: Without the correct APN entry the LTE connectivity will not be established.

- **APN User & Password:** For most LTE network providers, the APN user and password are typically not required. However, the MSA HUB does support the option to enter this information if needed.

6. Save the LTE configuration changes clicking the "Write to Device" button located in the top-right corner of section A2.



The MSA HUB will prompt to confirm the restart.

7. Confirm the message to restart the MSA HUB with the new LTE settings.

After the restart, the MSA HUB "Network Connection" LED is blinking, indicating that the MSA HUB is connected to the mobile network.

If the MSA HUB was previously registered to your FireGrid Account, it will automatically reconnect to FireGrid.

6.11.2 MSA HUB Configuration

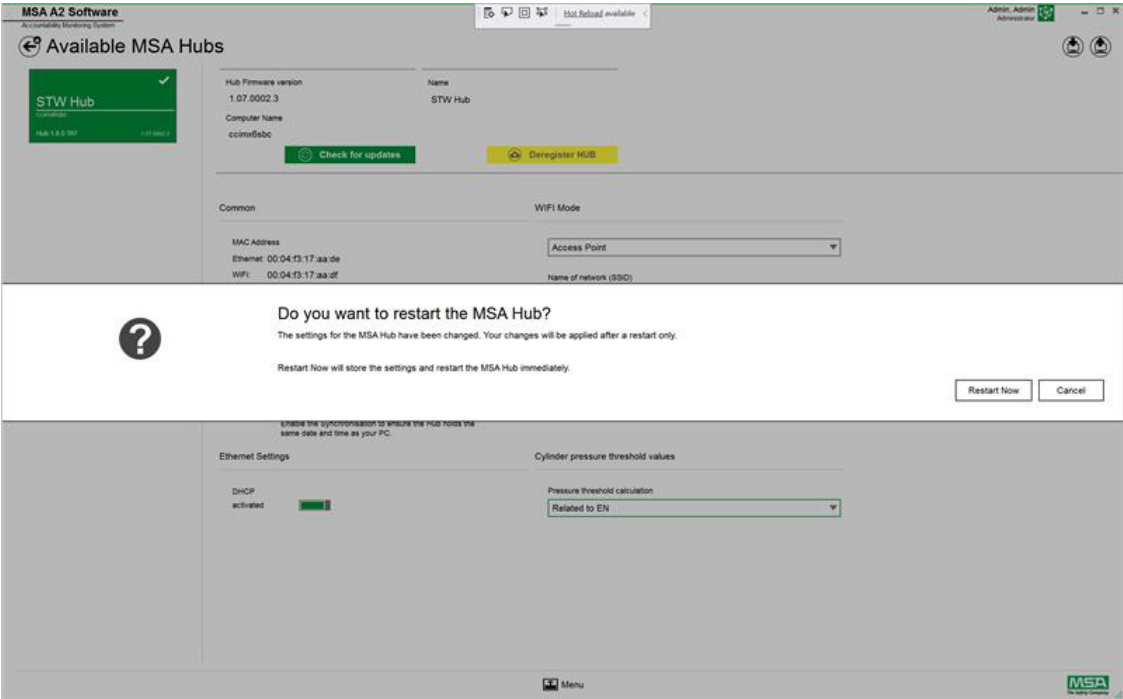
1. Click on MSA Hub *registration & settings*.

The Configuration screen of the selected MSA HUB is displayed and the MSA HUB can be configured.

The screenshot shows the 'Available MSA Hubs' configuration screen in the MSA A2 Software. On the left, a green box identifies the 'STW Hub' with version 1.07.0002.3 and computer name 'ccimv@abc'. Below this are buttons for 'Check for updates' and 'Deregister HUB'. The main area is divided into 'Common' and 'WIFI Mode' sections. The 'Common' section includes fields for MAC Address (Ethernet: 00:04:13:17:aa:de, WIFI: 00:04:13:17:aa:df), Time on Hub (4/27/2020 10:04 PM), and Computer Name (ccimv@abc). It also has a toggle for 'Synchronise Hub with PC time' (currently deactivated) and a note about enabling it for better time synchronization. The 'WIFI Mode' section has a dropdown for 'Access Point', a text field for 'Name of network (SSID)' (MSA HUB 001701003134000A), and a text field for 'WIFI Key' ([Unchanged]). At the bottom, there are 'Ethernet Settings' (DHCP is activated) and 'Cylinder pressure threshold values' (Pressure threshold calculation is set to 'Related to EN').

2. Click on  to change the settings of the connected MSA HUB.
3. Click on *Restart Now* to apply the changes and restart the MSA HUB.

6 Before Operation

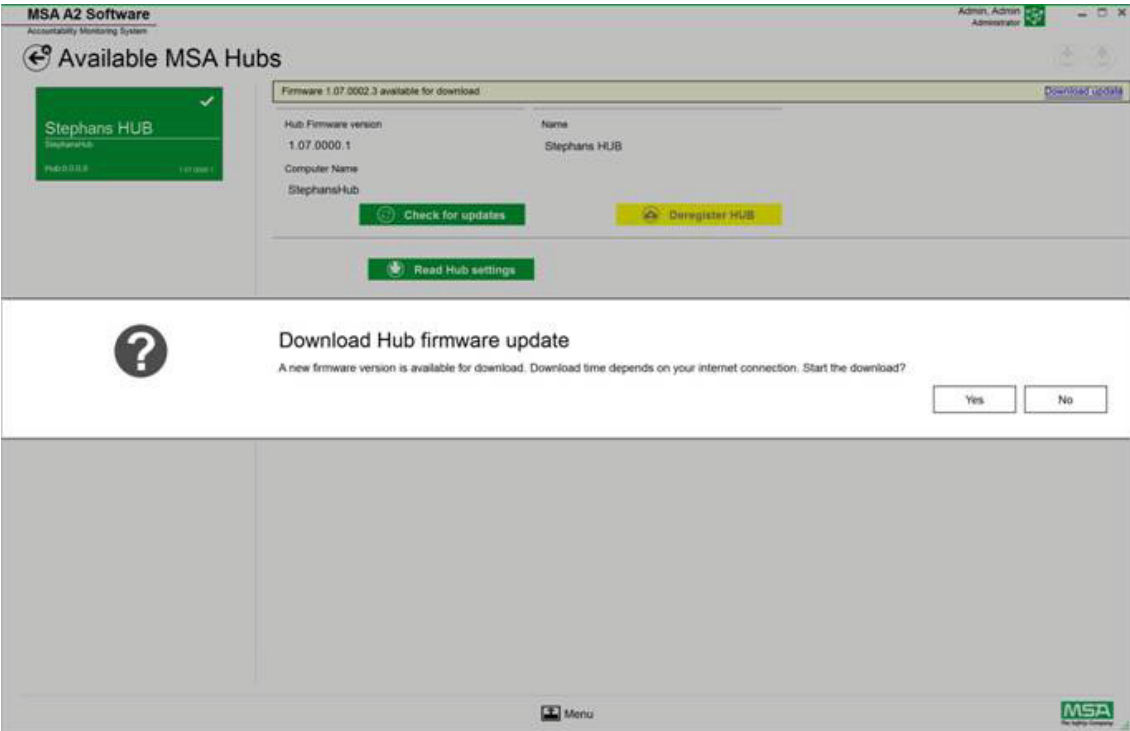


The changed settings are stored and written to the MSA HUB.

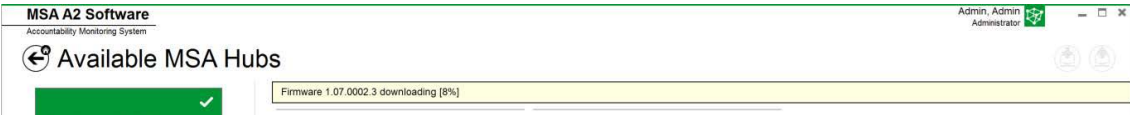
6.11.3 MSA HUB Firmware Update

Auto Update

- 1. The A2 Software checks for updates and notifies the user.
- 2. Confirm the download.

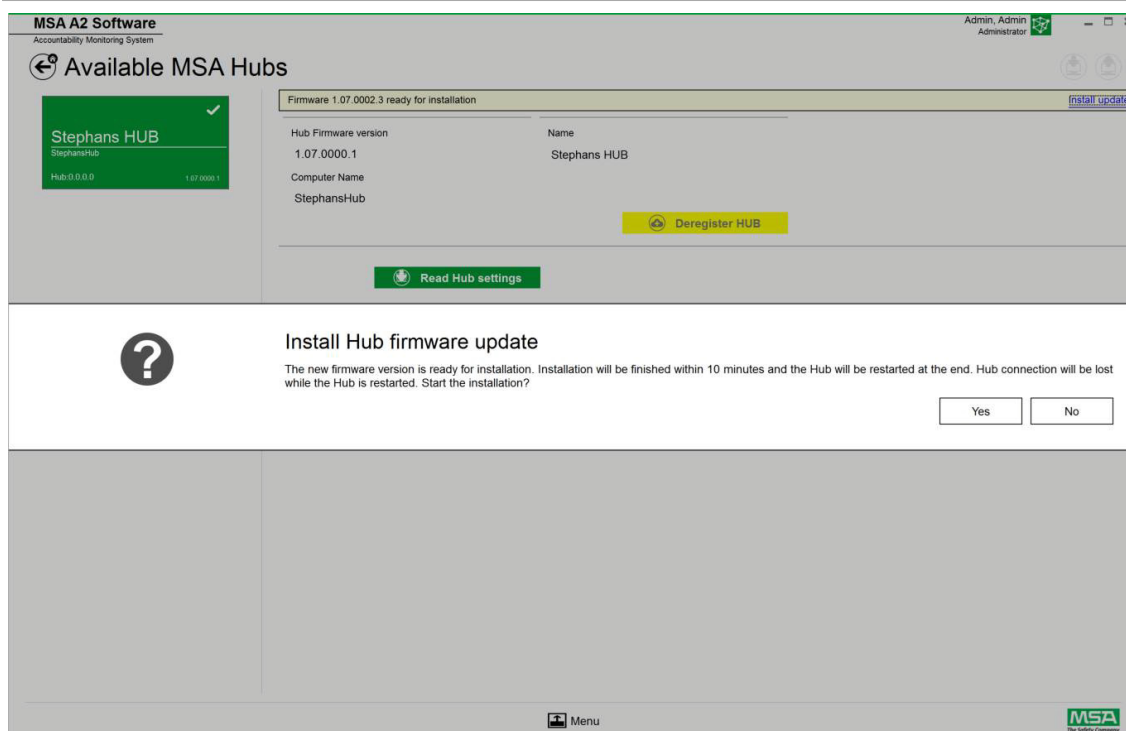


Download is started and download status is displayed on the screen:



After download is completed, the notification “Ready for Installation” appears on the screen.

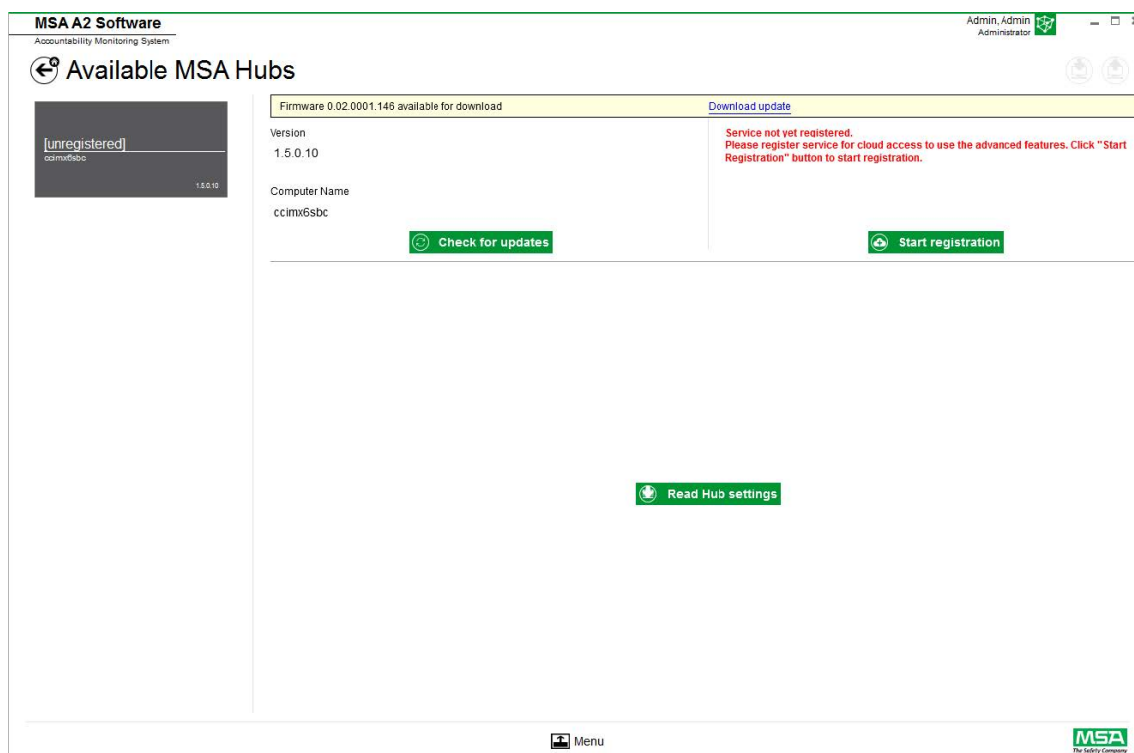
- 3. Confirm the update installation.



Update will be installed.

Manual Update

1. Click on *Check for Updates*.



2. If an update is available, repeat steps 2 and 3 from "Auto Update".

6.11.4 Cloud Registration



Cloud registration is only required if data is to be backed up in the cloud and incident reporting is to be used in FireGrid. Cloud registration is not mandatory for local monitoring with A2.

Generating a Registration Code for MSA HUB



If you have not received your web credentials, reach out to the relevant Customer Service Team (<https://us.msasafety.com/contactUs>).

1. In a web browser, open the URL **<https://firegrid.safetyio.com/registration>**.
2. Click on the green plus symbol to add a new device.
3. Enter a device name.

Register your HUB here

Device Name

HUB-01

This will generate a code to register your device within the A2 Desktop Application.

SAVE

4. Click on **Save**.
5. Wait for the registration code to be generated.



The registration code is generated.

6. Copy the registration code.

Registering the MSA HUB in the A2 Software

1. Open the MSA A2 Software.
2. Click on *MSA Hub registration & settings*.
3. Select the applicable MSA HUB.
4. Click on *Start registration*.

Service not yet registered.
Please register service for cloud access to use the advanced features. Click "Start Registration" button to start registration.



5. Paste the registration code into the Registration code field.

6. When the Registration Success notification is displayed, click on **OK**.

The MSA HUB is registered.

6.11.5 Deregistration



If an error occurs and information of the MSA HUB is not uploaded to the Cloud, the MSA HUB can be deregistered and re-registered afterwards. The MSA HUB stores all information and as soon as the Cloud access is enabled, all delta information will be uploaded to the Cloud.

1. Click on Deregister HUB.

The screenshot shows the 'Available MSA Hubs' section of the MSA A2 Software. The 'STW Hub' is listed with a green checkmark. Below the hub name, there are buttons for 'Check for updates' and 'Deregister HUB'. The 'Deregister HUB' button is highlighted in yellow. The interface also displays various settings for the hub, including MAC Address, WiFi Mode, and Ethernet Settings.

2. Click on Deregister Now to apply the changes.

The screenshot shows a confirmation dialog box titled 'Do you want to deregister the MSA Hub?'. The dialog contains the text: 'The registration for the MSA Hub will be removed. Note: Please ensure this Hub is removed from FireGrid web platform. You will need a registration code to register the MSA Hub again.' There are two buttons: 'Deregister Now' and 'Cancel'. The 'Deregister Now' button is highlighted.

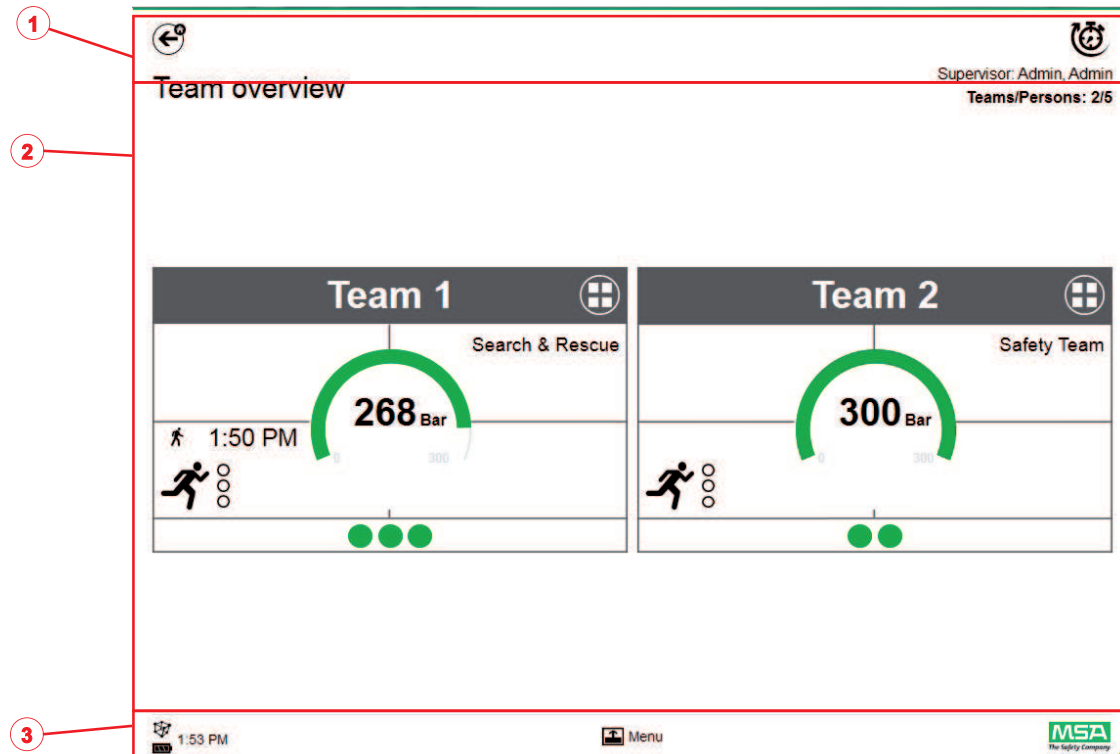
The MSA HUB is successfully deregistered.

The screenshot shows a success message box with a green checkmark. The text reads: 'Successfully deregistered. The registration of Hub is now removed from the MSA Cloud. Advanced features of the MSA Cloud are now disabled.' There is an 'OK' button at the bottom right.

7 During Operation: Accountability Control

MSA A2 Software - Accountability Control is the operational control module that monitors the data from all operational units. During operation, A2 is in continuous contact with all logged in PASS devices and receives their data.

The screen is divided into three areas:



- 1 *Functions and Warnings*
- 2 *Monitoring area*
- 3 *Action menu*

7.1 Functions and Warnings

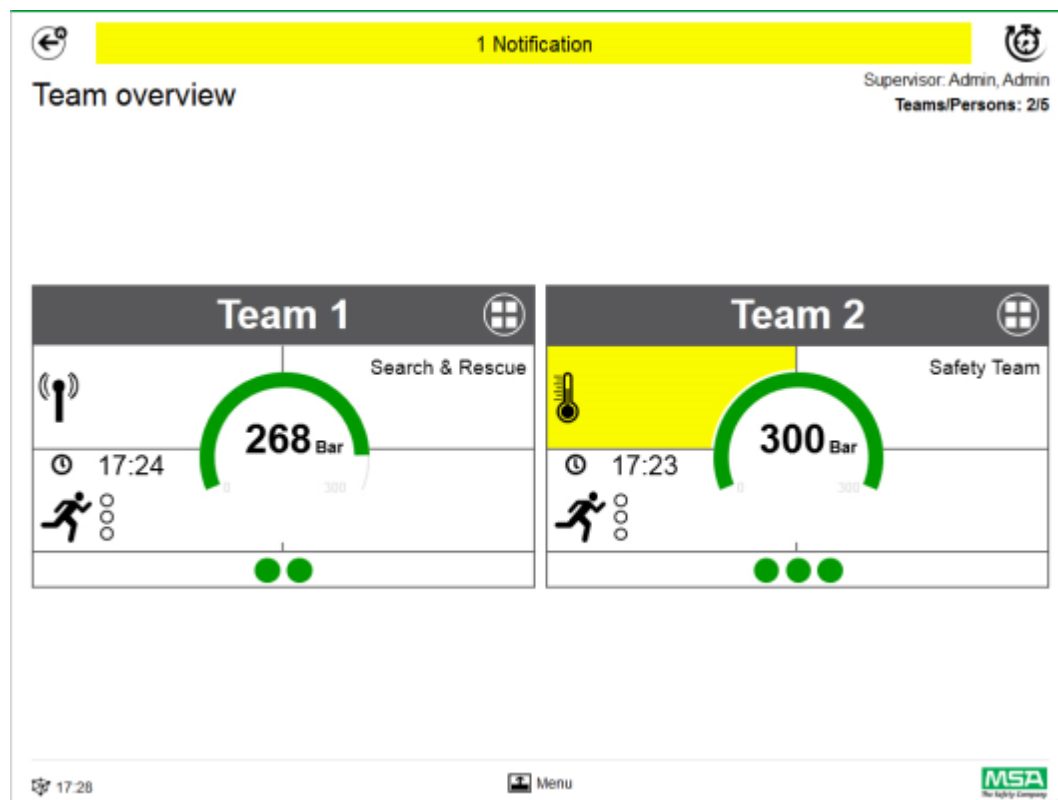
Icon	Name	Function
	Back	Returns to the previous screen
	Home	Returns to the module navigator and closes incident
	Timer	Opens the integrated global PAR (Personal Alarm Reminder) timer
	Pending devices	Visible if at least one alphaSCOUT device is currently in the log in process. The number of devices is shown under the icon. Tapping on the icon shows device details.
	Battery status	Indicates the battery charge level of a locally connected - alphaBase device

7.1.1 Warnings

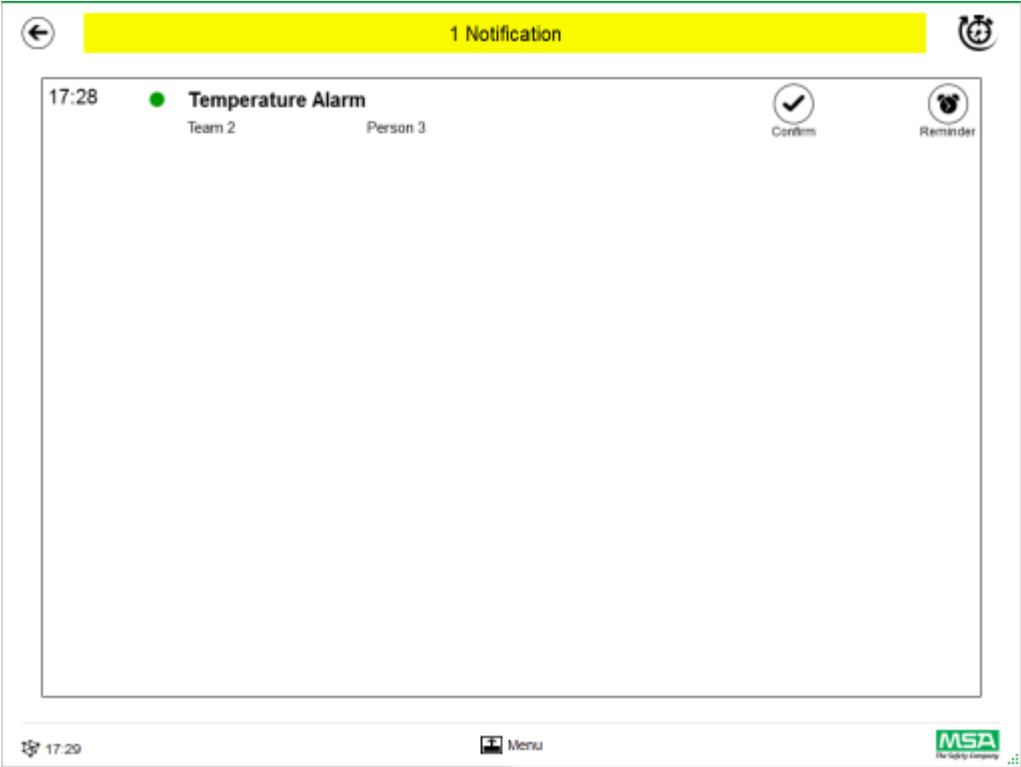
Possible warnings:

- Lost long range radio link
- Battery warning
- Temperature warning

If a warning event occurs, a warning button appears.



The warning log is displayed after tapping the warning button.



Acknowledged warnings are documented.

7.1.2 Alarms

Alarm will be displayed on the complete screen. Every alarm must be acknowledged for the alarm screen to disappear. Alarms are also signaled with an audio signal.

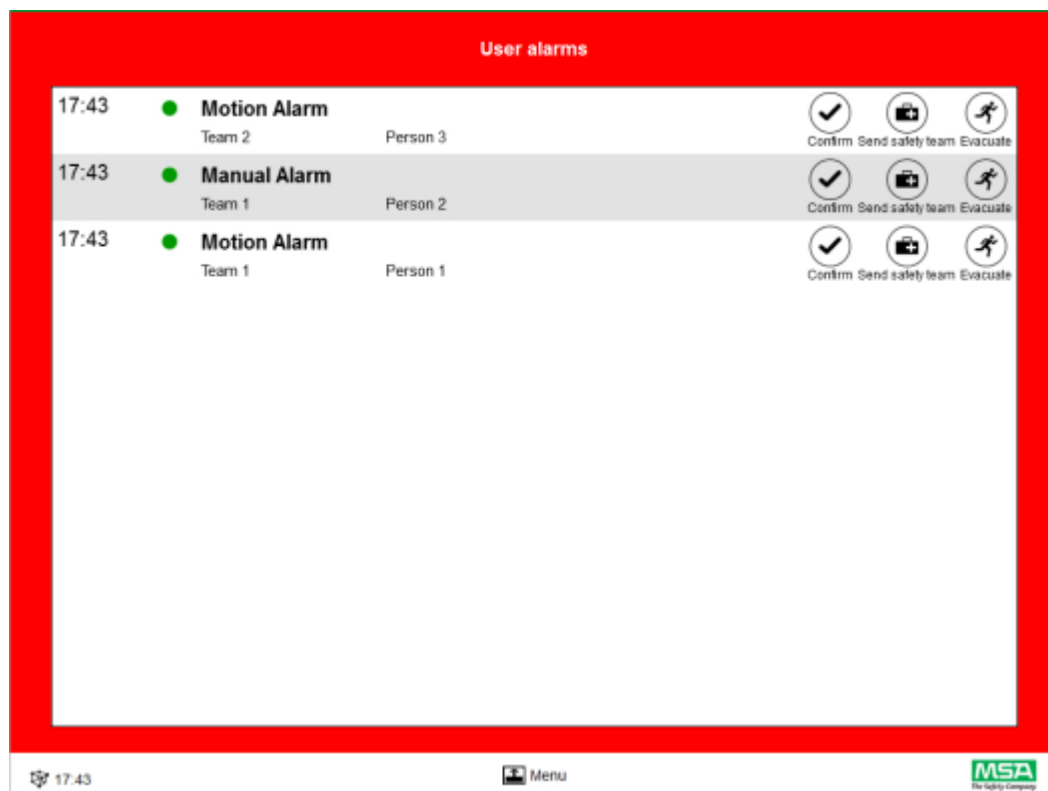
Listed for each alarm are

- Time the alarm was triggered
- Pressure indication (dot)
Color represents team pressure status
- Alarm type
- Team name
- Name of the affected person
- Further details if available (e. g. sector, order)

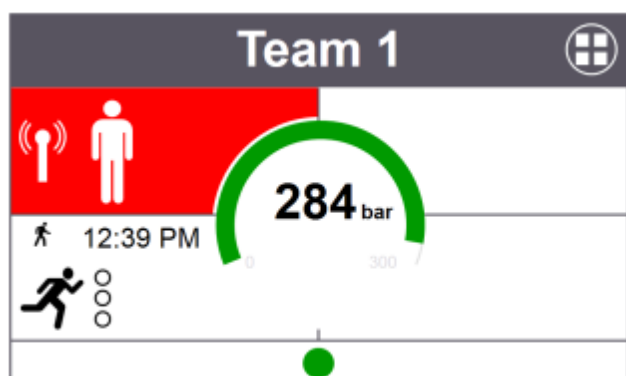


Icon	Function	
	Confirm the alarm	Confirmed alarms are documented.
	Send safety team	Sends dedicated rescue team. Opens team selection and displays current order • When a safety team is selected, this is documented and the alarm is automatically confirmed.
	Evacuate	Send evacuation signal

Multiple alarms are listed and have to be confirmed separately.



Once an alarm has been confirmed in the User alarms window, the related tile keeps the alarm information until the alarm has been reset from user.



7.2 Monitoring Area

The monitoring area shows the status of the teams and persons currently monitored.

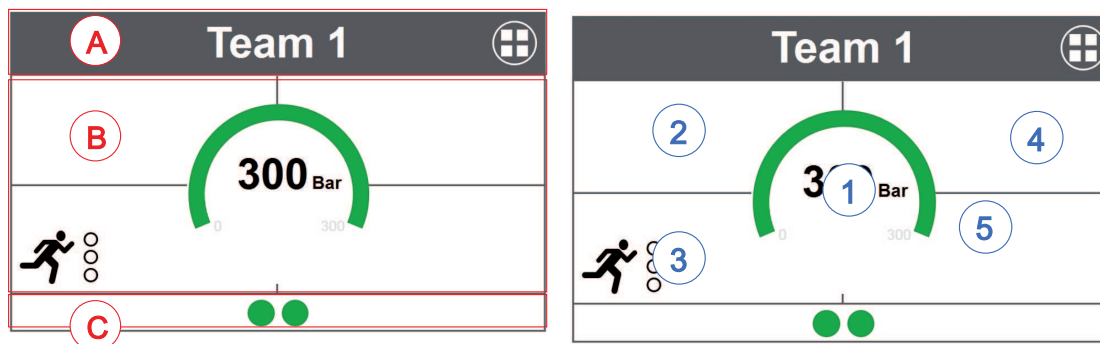
Every team is shown in a separate tile. Predefined device information regarding to team and user name is displayed automatically after successful login using long range radio. Persons and teams can be added manually. It is not possible to save persons and teams.

WARNING!

Observe the maximum number of teams that can be monitored regarding to local legislation; the software does not limit this number.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

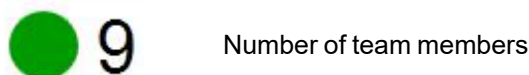
A tile is divided into the following areas.



A	Person/Team name	1	Pressure
B	Details	2	Device status alarms
C	Team members (dot color represents pressure status)	3	Evacuation status/Incident status
		4	Task, location, sector, order, additional devices
		5	Additional devices (e. g. ALTAIR 5X) or manually selected devices

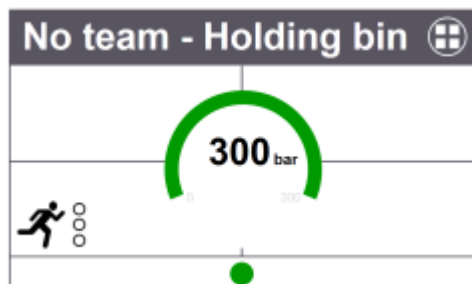
Team Members

There is no limit of persons per team. More than 6 persons per team will be indicated by a numeric value. The dot changes color depending on pressure status. Color thresholds can be set by the user in the *Settings* module, under *Common settings*. A value shown for the complete team is always the determining value or status present in the team.



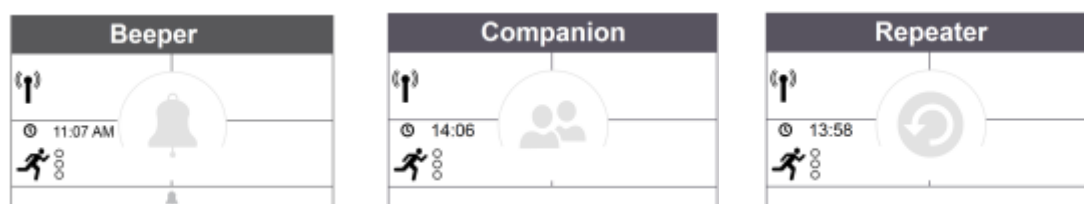
Number of team members

If at least one person is not assigned to a team, a special tile (holding bin/unassigned) contains these unassigned persons.



Special Functionality (European version only)

If a device has been started in a special mode, this is reflected by an icon. This equipment is indicated by a special icon. Special functions are automatically registered in the holding bin instead of previously programmed teams. Devices have to be moved manually to a specific team. Stored team information from SCOUT when used in normal mode is not removed.



Pressure Gauge

The pressure gauge changes color depending on pressure status, additional information is shown under the pressure status. Color thresholds can be set by the user in the *Settings* module, under *Common settings*.

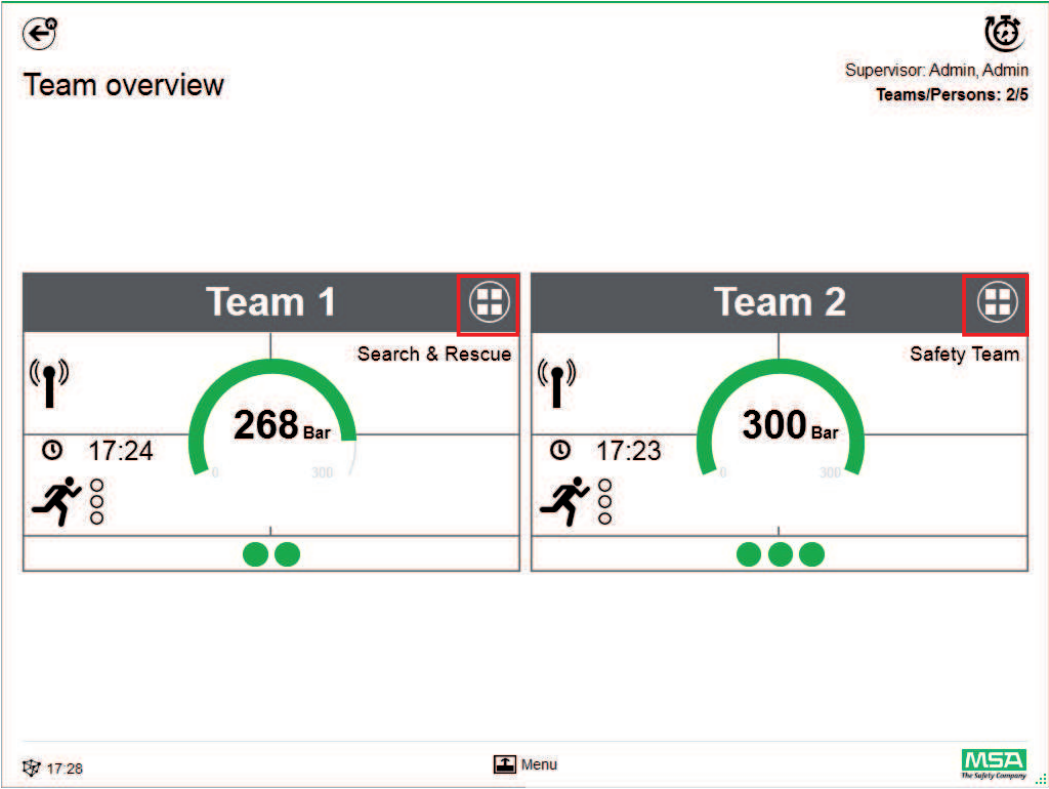


One of the following time values can be displayed in the central area:

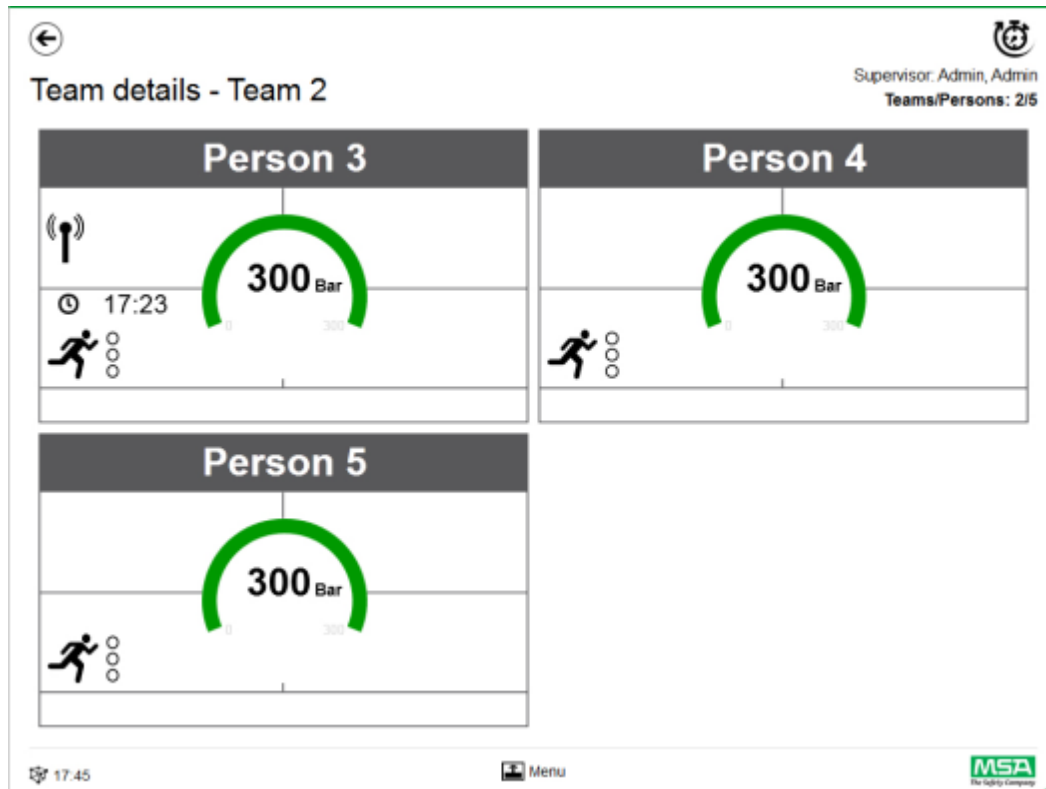
	Timer count down from selected value (standard setting)
	Count up from first calculated breathing time
	Remaining service time

Team Overview

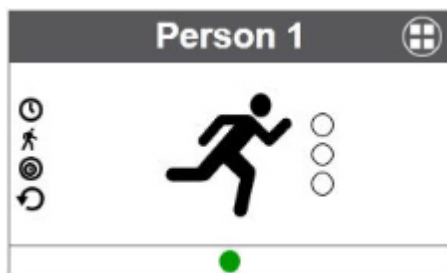
A value shown for the complete team is always the determining value or status present in the team. Tapping on the tile opens a specific context menu with several options to perform changes on team properties. Tapping on *Show details* opens team details and allows a view on the individuals.



Team Details



Swiping across the detail area of a tile opens the status detail information page.



If applicable, the times of the following actions are displayed.

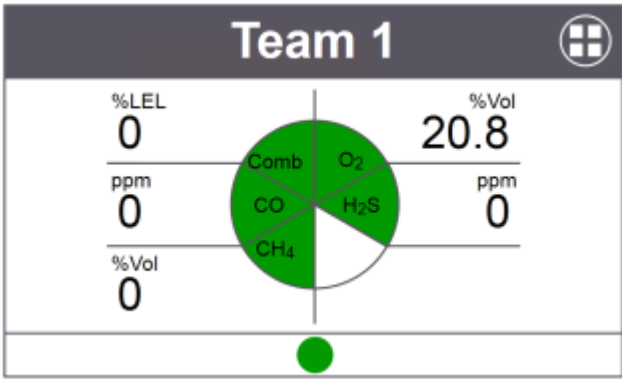
Icon	Action
	Activated
	Breathing started
	Location
	Retreat

The evacuation status is also displayed.

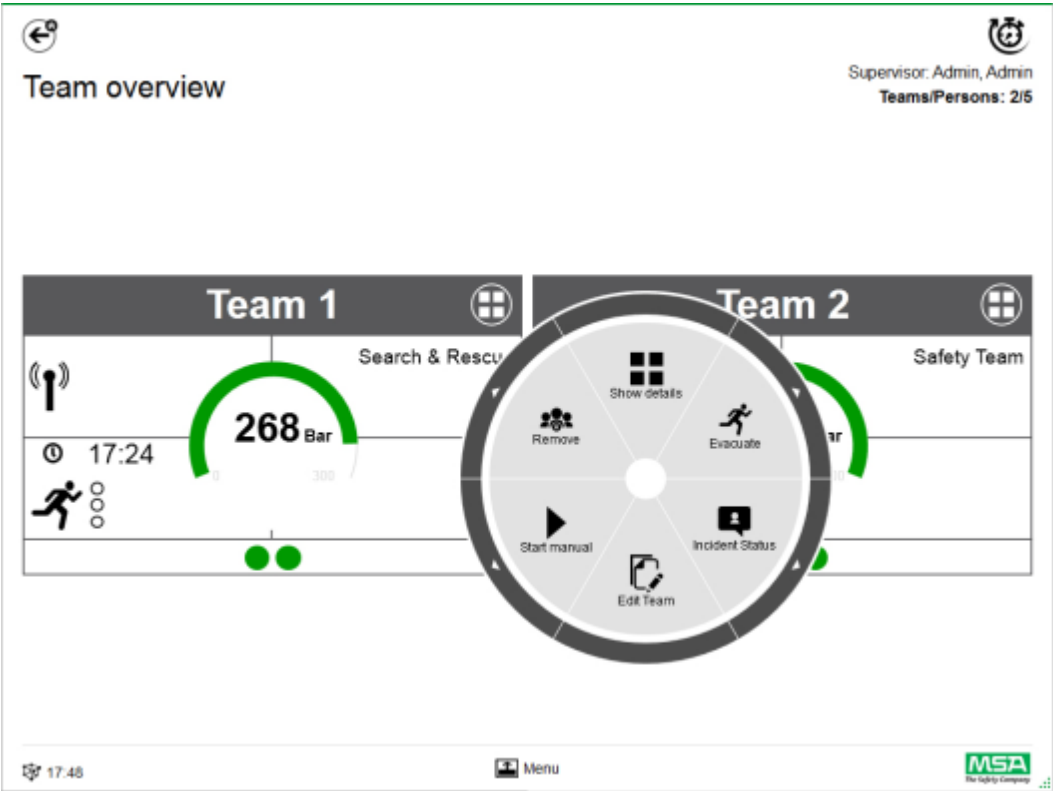
No evacuation	Evacuation command sent	Evacuation received by PASS device	Evacuation confirmed by user

7 During Operation: Accountability Control

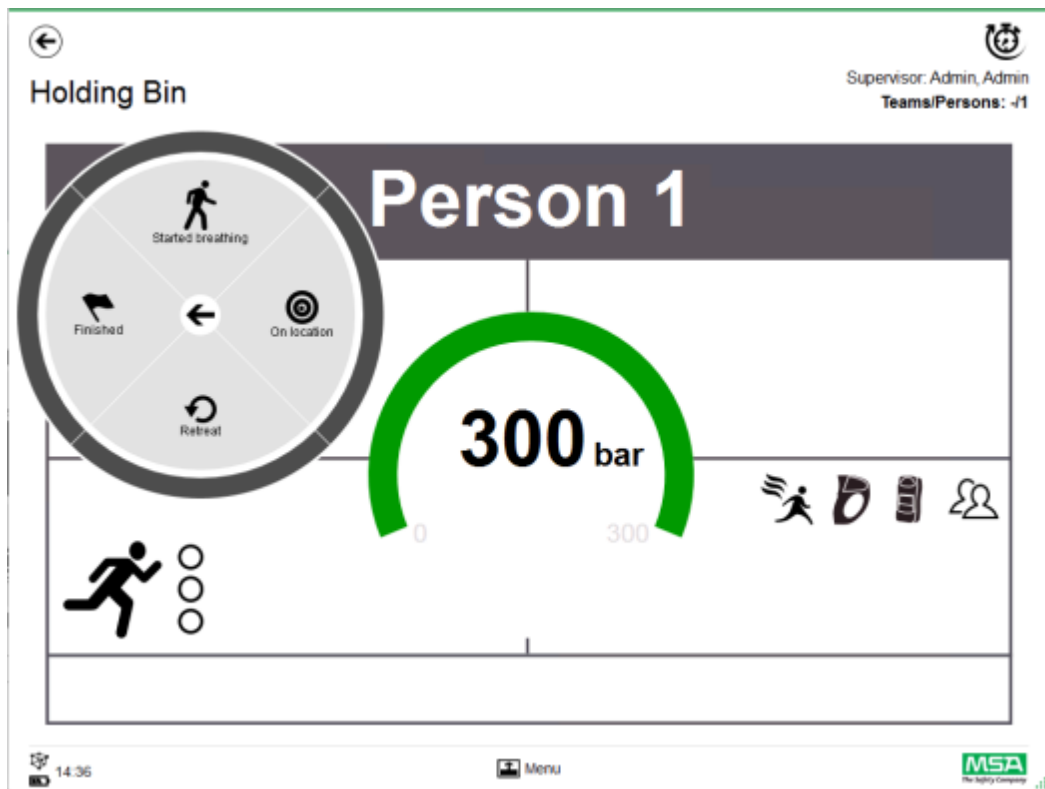
If additional devices are used, there are additional detail pages available, for example the measurements of an ALTAIR 5X.



Tapping on the tile opens a tile specific context menu with several options.



A white arrow in the outer circle indicates a submenu or a necessary confirmation after tapping an icon.



To return to the submenu, tap on the arrow in the center; to dismiss, tap outside the circle.

Depending on context, the following functions are available:

Icon	Name	Function
	Show details	Opens the detailed view, same function as tapping on the grey bar
	Evacuate team	Depending on current status: • Sends team evacuation • When evacuation has been done completely • Monitoring personal can confirm manual evacuation for firefighters without telemetry • When all team members have confirmed evacuation, it can be reset on devices using the related button in the context menu
	Change incident status	Status possibilities: • Started breathing • On location • Retreat • Finished
	Timer	Only visible when team count down is selected as standard time to be displayed. • Sets timer for person/team
	Edit	Opens detail window
	Start manual (only for manually created persons)	Starts manual calculation of pressure. For the team members affected this icon is shown in the tile together with the starting time of the manual calculation. Calculation is based on predefined values in <i>Settings- Cylinder pressure defaults</i> . When using status information, accountability is started automatically.

7 During Operation: Accountability Control

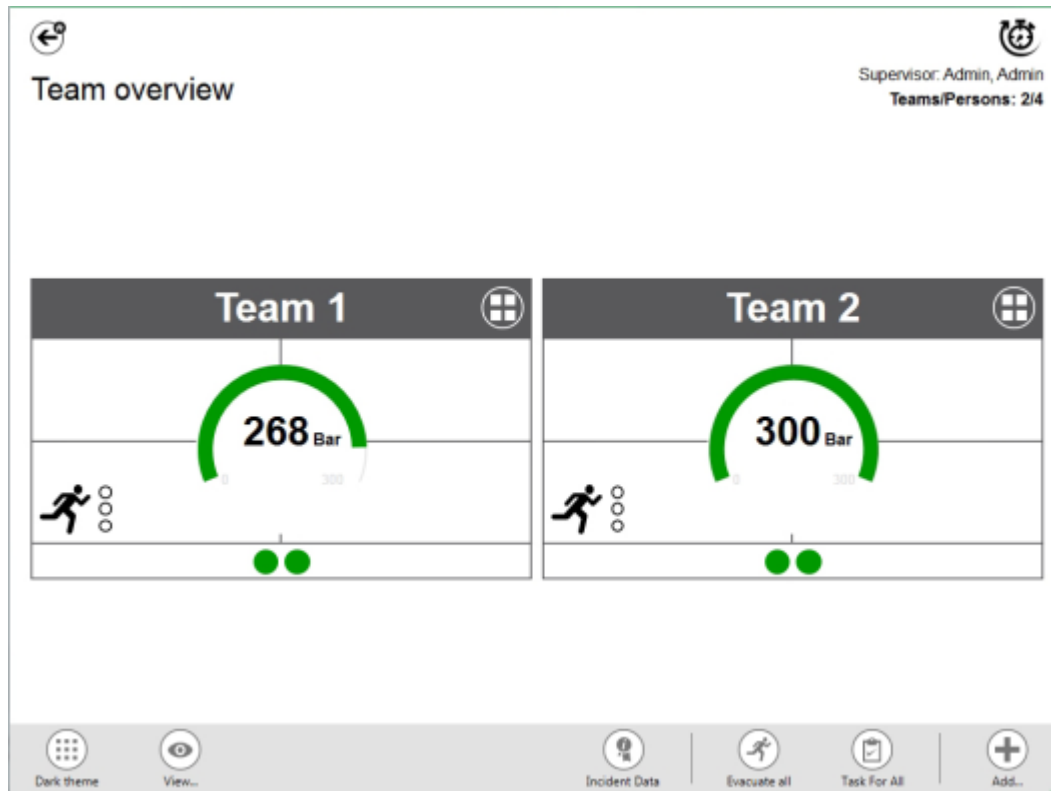
Icon	Name	Function
	Remove team	<i>Remove team</i> removes the team, the persons remain, these persons are moved to tile <i>No team-Holding bin</i> .
	Remove person	<i>Remove person</i> only removes a person if that person was created manually or if the connection was lost. Removing the last person in a team will automatically also remove this team.
	Additional devices	Activate devices by single click on item, deactivate by clicking on item again. When option to show additional devices is active, the user can select between:
		 Additional device Thermal Imaging Camera
		 Additional device connected for rescue
		 2nd man connection in use
		 Other portable

Additional devices set to active in context menu are displayed in the tile.



7.3 Menu

Tapping on the menu bar opens the menu bar on the bottom of the screen.



Depending on context, the following functions are available. (All icons are available for light and dark view.)

Icon	Name		
	Dark theme	For information about themes, see section 5.4 Main Menu .	
	View	Grouping • No grouping • Group by incident state • Group by Pressure	Filters • View Sectors • View Network
	Incident data		
	Evacuate all		
	Task for all		
	Add...	• Add Team • Add Person • Add Sector	
	User Manual	Open the user manual	

7.3.1 View

The application provides several views that can be easily changed by the user if required.

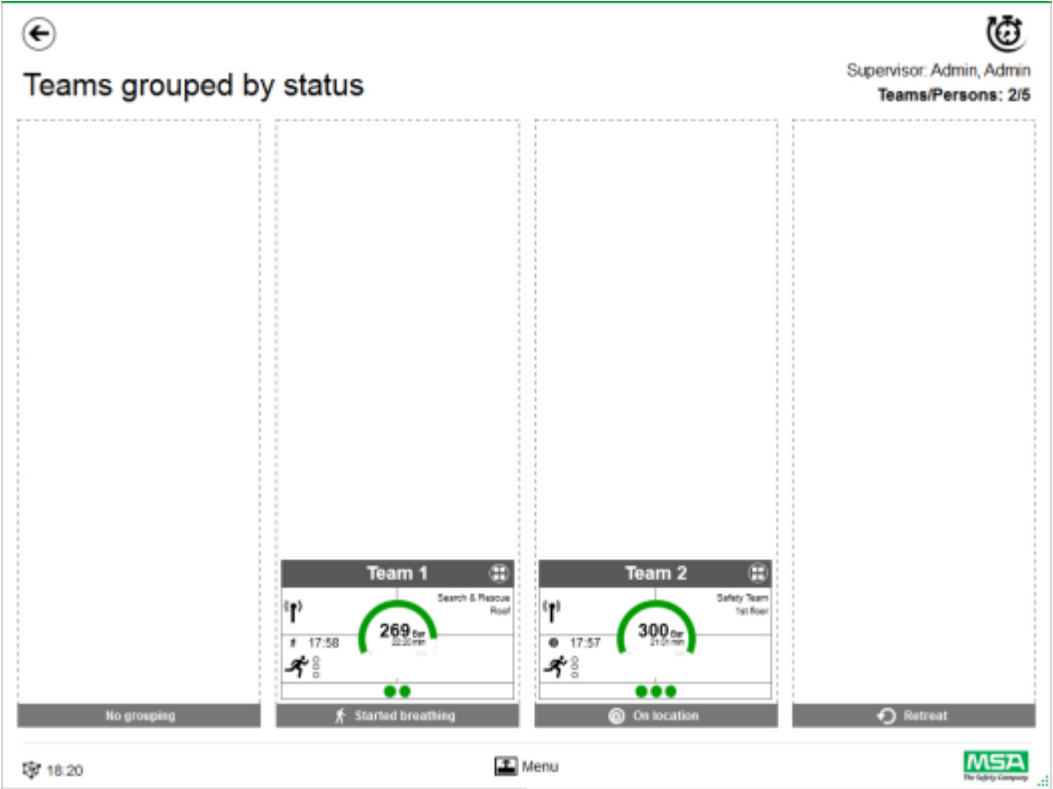
It is possible to group by incident state or pressure, or to filter which teams and persons are shown.

With *View*, it is also possible to see other sectors or the complete network.

Teams grouped by status

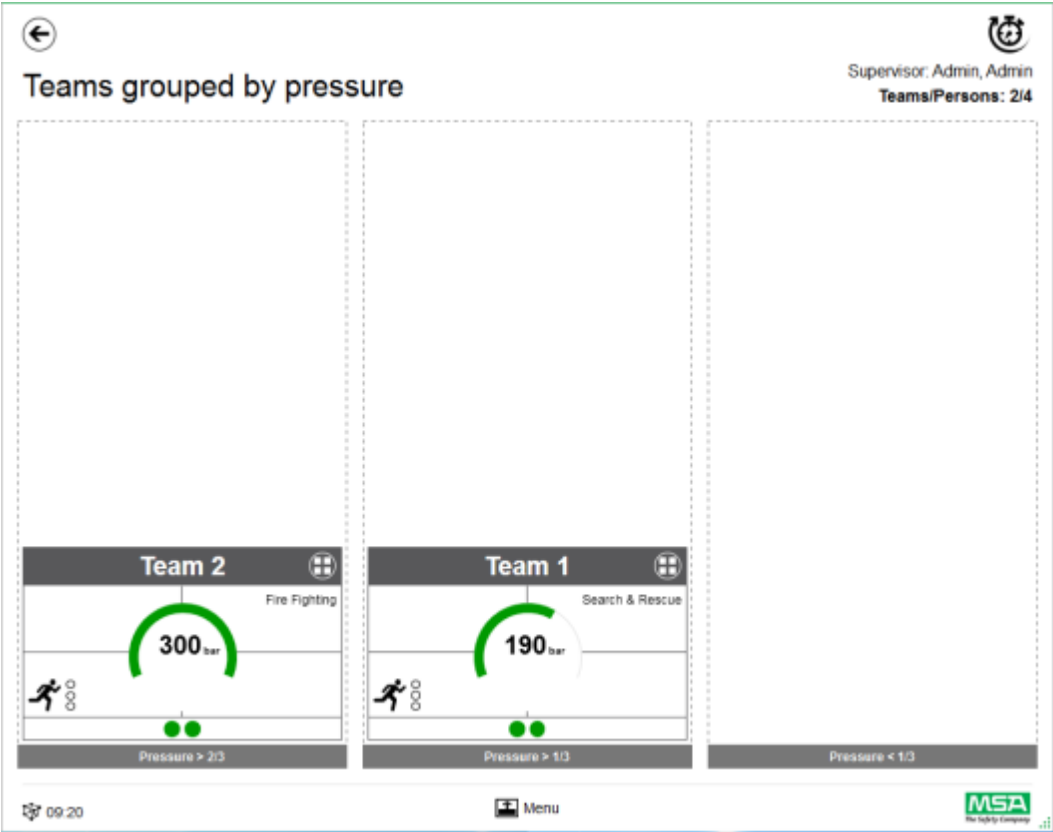
7 During Operation: Accountability Control

Sorting is based on the defined state within context menu for team or based on the status from alphaSCOUT.



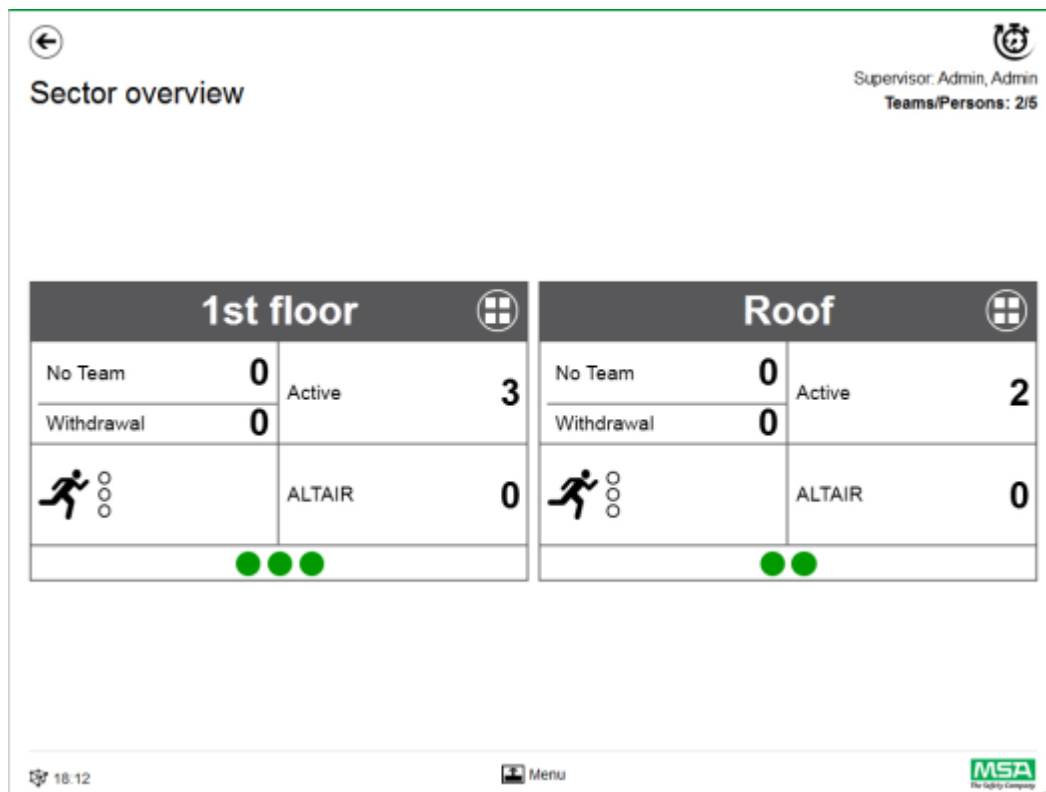
Teams grouped by pressure

Sorting is based on lowest pressure level within team and separated in three levels.



Sector overview

Sector view is based on team information regarding sectors.



Incident Data

Use *Incident Data* to enter incident information or additional information.

Possible entries:

- Incident number
- Command center number
- Keywords
Keywords can be separated with " ; "
- Location
- Comments

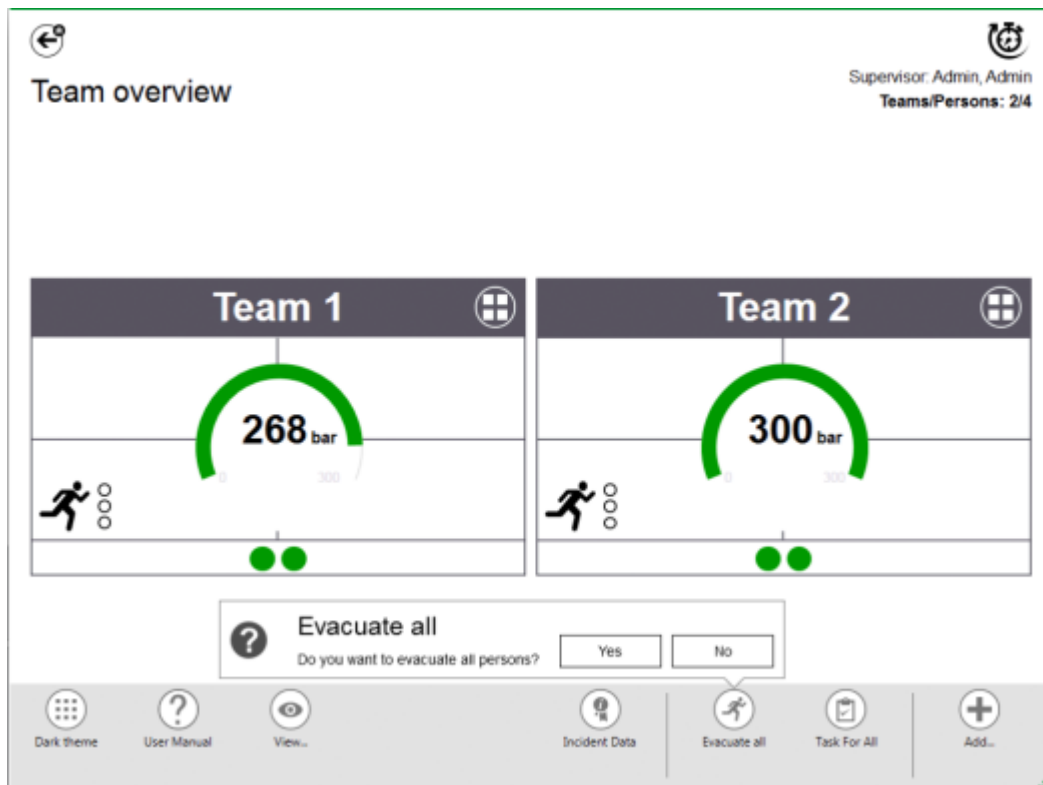


Evacuate all

Evacuate all evacuates all monitored persons.

1. Tap on *Evacuate all* icon in main menu.
2. Confirm message next to main menu.

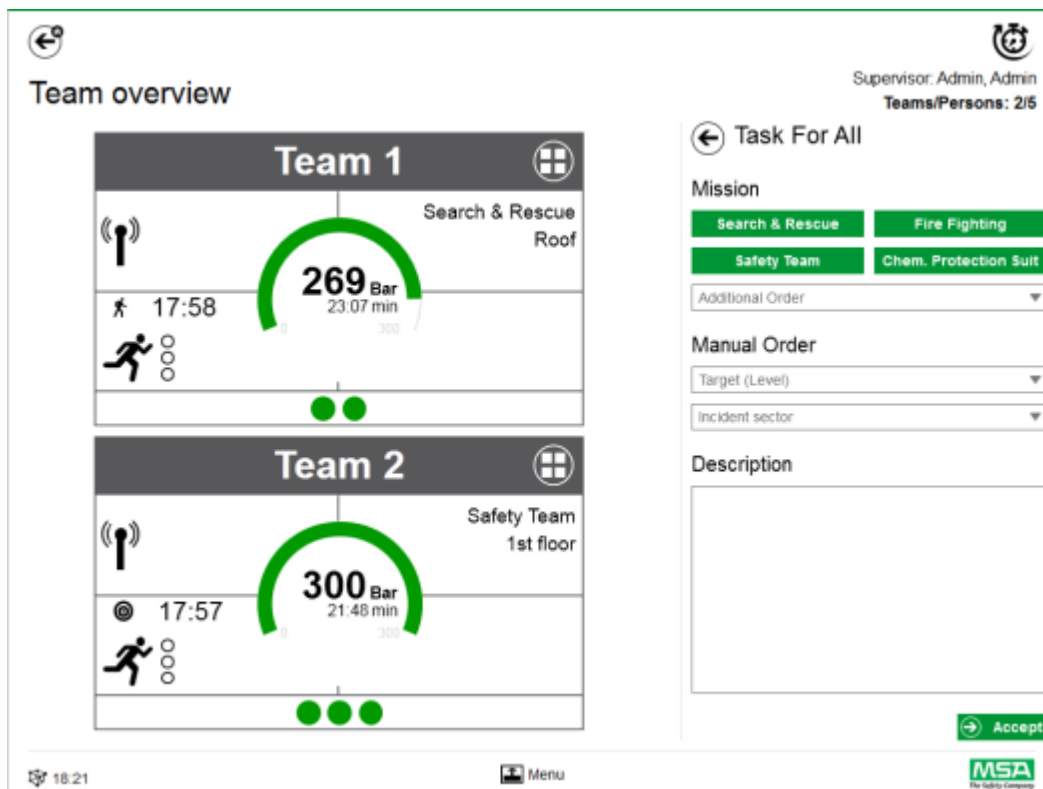
Evacuation is send out to all logged in devices and persons (detailed symbol description on page 40).



Task for All

Task for all defines a task for all visible elements (persons, teams or sectors).

1. Tap on *Task for all* icon in main menu.
2. Select and enter relevant information.
3. Accept changes.



Add Team

Manual teams can be created with *Add - Team* in the main menu.

1. Tap on menu area.
2. Tap on *Add*.

3. Tap on *New team*.
4. Enter team information in the right panel.
5. Select team order with the buttons.

Order will be filled automatically.

If an order is necessary that is not provided, it can be added manually.

6. Choose or add Target/Level.

For target information and/or level.

7. If required, add Incident sector and an additional description.

The screenshot displays the MSA A2® Software interface. On the left, the 'Team overview' panel shows two teams:

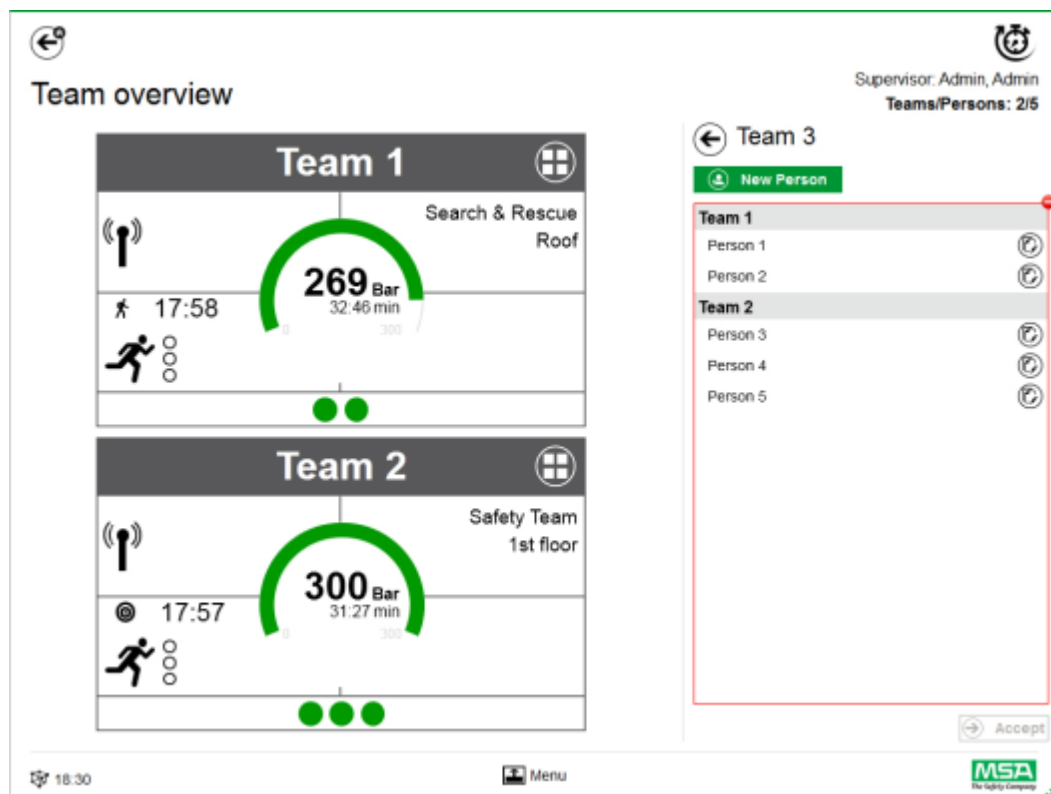
- Team 1:** Search & Rescue, Roof. Status: 269 Bar, 31:14 min. Time: 17:58. Icons: Search & Rescue, Running, and three green dots.
- Team 2:** Safety Team, 1st floor. Status: 300 Bar, 29:55 min. Time: 17:57. Icons: Search & Rescue, Running, and three green dots.

On the right, the 'New team' panel is active, showing:

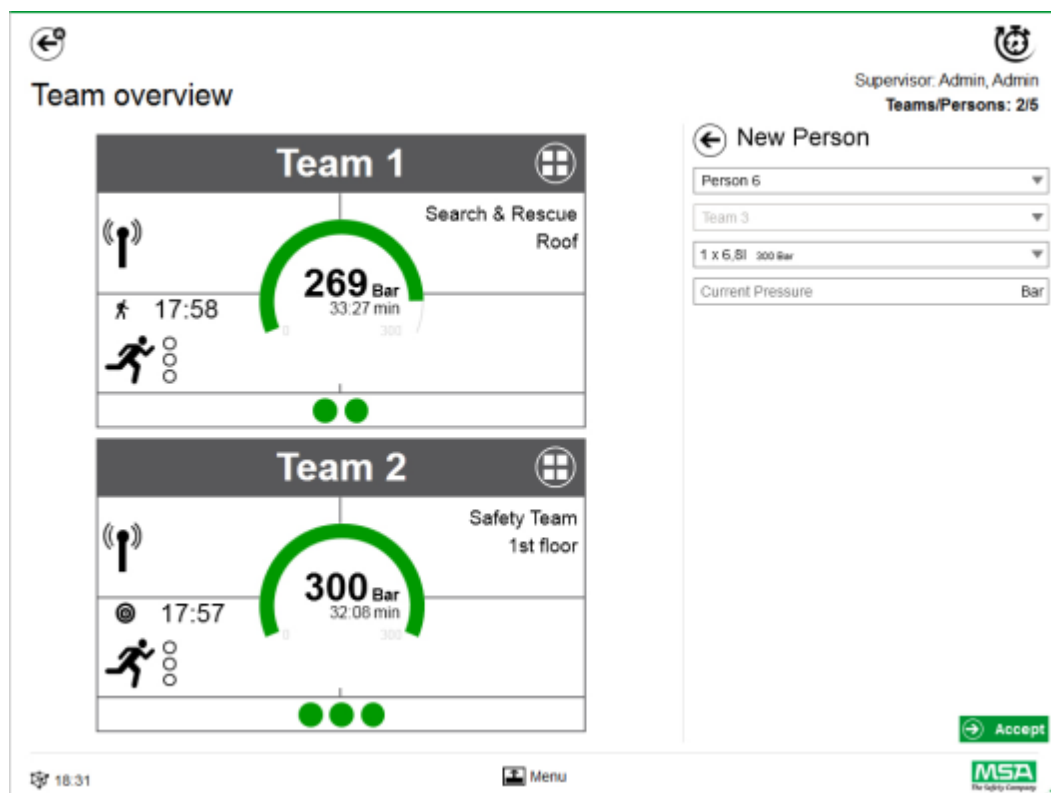
- Supervisor:** Admin, Admin
- Teams/Persons:** 2/5
- Team 3:** (Dropdown menu)
- Mission:** Search & Rescue, Fire Fighting, Safety Team, Chem. Protection Suit (Buttons)
- Fire Fighting:** (Dropdown menu)
- Manual Order:** 1. Level, Office building (Dropdown menus)
- Description:** 1. Connector (Text area)
- Add Persons:** (Green button)

At the bottom, there is a status bar with '18:29', a 'Menu' icon, and the 'MSA' logo.

8. Add persons by following the wizard.
9. Mark existing persons (PASS devices are shown in the list with serial number or tagged identification) or create new persons manually.
Persons in holding bin are displayed here as well.
10. Accept the selection of persons to create the team.



After tapping on *Add Persons*, existing persons can be moved between teams or new persons can be created with *New Person*.



Every input has to be confirmed with *Accept*.

Teams and persons can be edited using the context menu in detailed view.

Add Person

Use *Add Person* to create new persons. (Persons will be added automatically to a team if *Add Person* is tapped on in team detail view for this team.)

Team overview

Supervisor: Admin, Admin
Teams/Persons: 2/5

Team 1 Search & Rescue Roof

269 Bar
33:27 min

17:58

Team 2 Safety Team 1st floor

300 Bar
32:08 min

17:57

New Person

Person 6

Team 3

1 x 6,8l 300 Bar

Current Pressure Bar

Accept

MSA

18:31 Menu

Every input has to be confirmed with *Accept*.

Add Sector

Use *Add Sector* to move teams or persons to a location. Sectors created/used while creating teams are created are automatically added to the selection list when teams are created/edited. The sector is then shown in the tile.

Team overview

Supervisor: Admin, Admin
Teams/Persons: 2/5

Team 1 Search & Rescue Roof

269 Bar
37:10 min

17:58

Team 2 Safety Team 1st floor

300 Bar
35:51 min

17:57

New Sector

Name of Sector

Sector 1

Add Teams

Accept

MSA

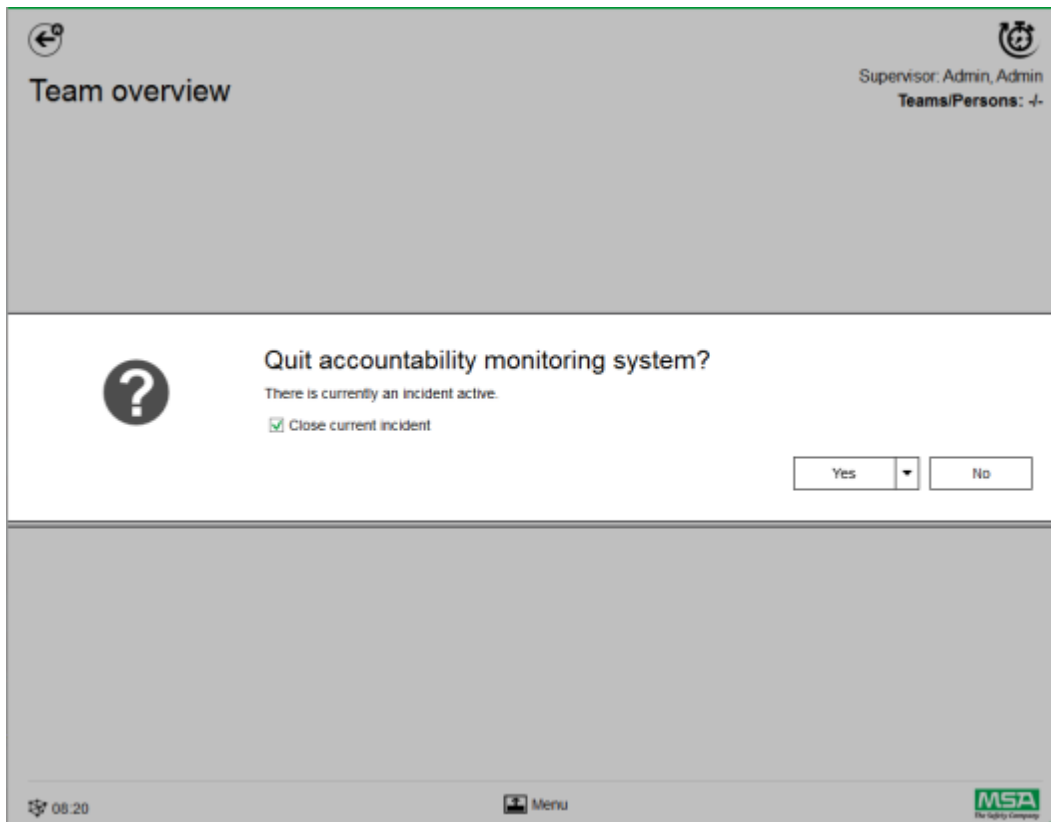
18:35 Menu

Every input has to be confirmed with *Accept*.

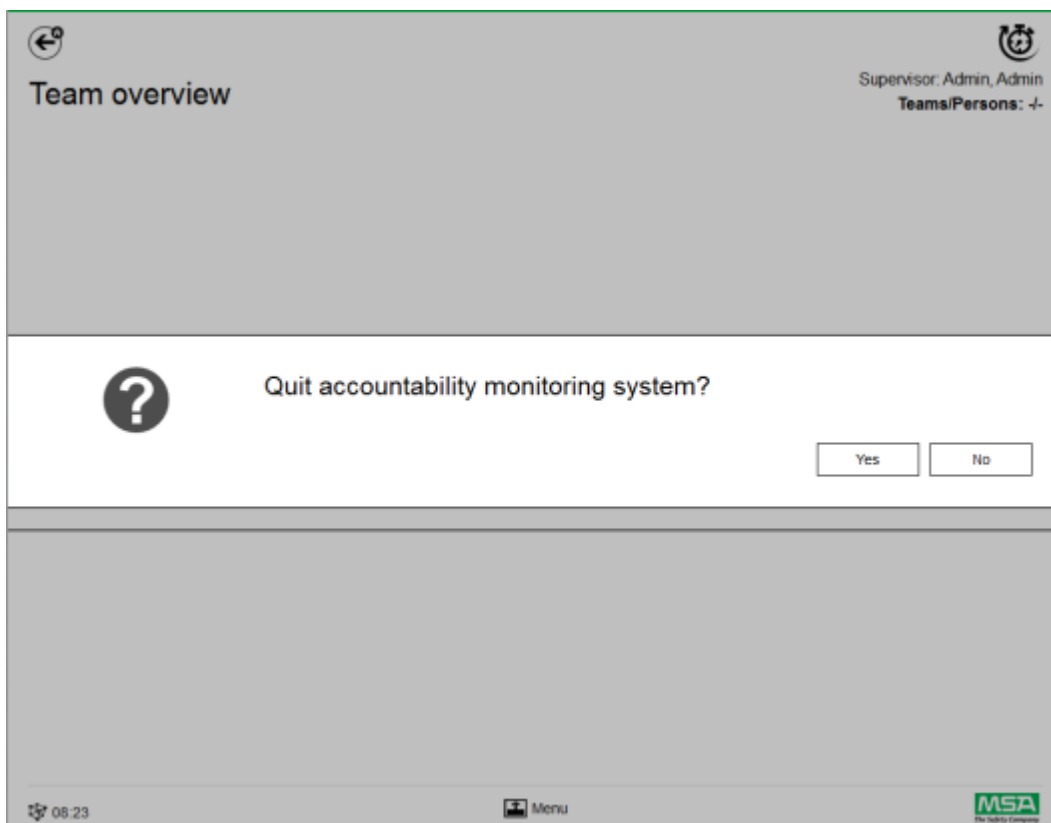
Closing incident

Once all devices and manual firefighters have been logged off, the monitoring module can be closed. The application displays a related dialog and offers quick access to:

- Close
- Print report
- Review movie



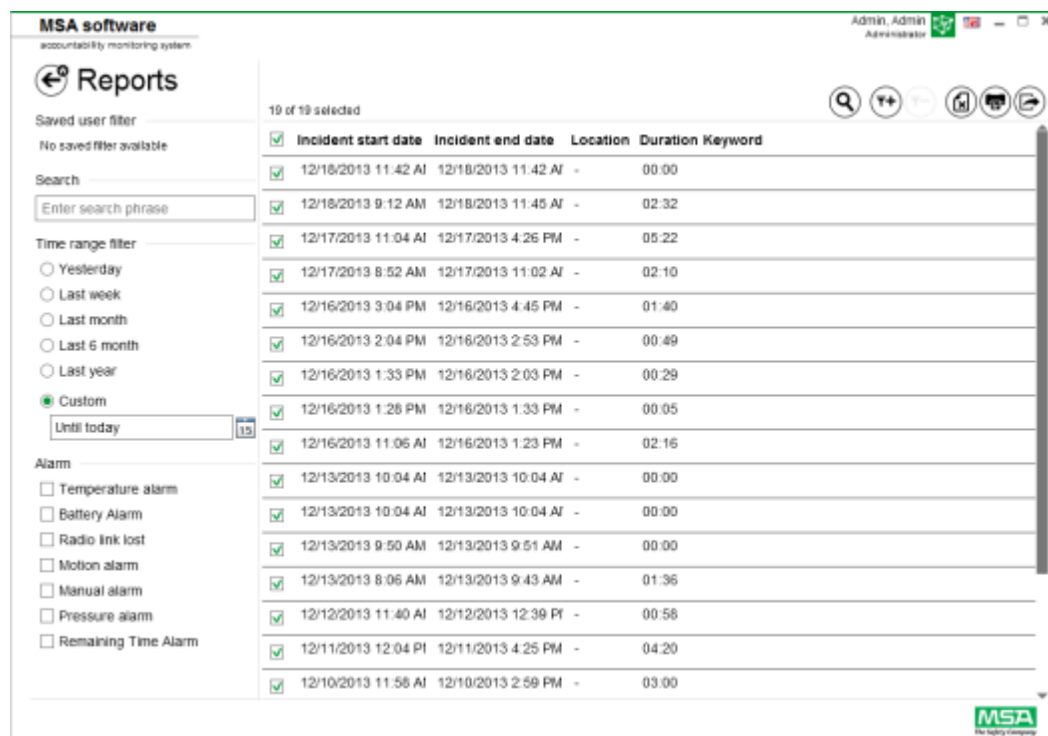
If application has not been used during operation (no accountability monitoring), the application only offers to close the dialog and no incident is created in the log.



8 After Operation

8.1 Reports

All user interactions and hardware based changes are recorded in the database. Information about past missions can be printed and exported here. To find the relevant missions, several filters are available; it is possible to save user defined filters.



Depending on context, the following functions are available.

Icon	Name	
	Search	
	Save filter	The application allows to save user defined filters: 1. Add filter criteria. 2. Save filter. a. Add individual name & description for filter b. Accept to save c. Filter is displayed on left side under Saved user filter
	Delete filter	
	Delete	Only possible if user is administrator or allowed to delete
	Print	
	Export PDF	Exports a PDF file.
	Import incidents	Im- and Export use internal format to transfer incidents between computers.
	Export incidents	

8.2 Module: Replay

All user interactions and hardware based changes are recorded in the database. These recordings are reviewable in real time. Each interaction is marked in a time line. To find the relevant missions, several filters are available. It is possible to save user defined filters.

MSA software
accountability monitoring system

Admin, Admin Administrator

Replay

Saved user filter: Nur 2

Search: Enter search phrase

Time range filter:

- ☐ Yesterday
- ☐ Last week
- ☐ Last month
- ☐ Last 6 month
- ☐ Last year
- ☒ Custom

Until today: 15

Alarm:

- ☐ Temperature alarm
- ☐ Battery Alarm
- ☐ Radio link lost
- ☐ Motion alarm
- ☐ Manual alarm
- ☐ Pressure alarm
- ☐ Remaining Time Alarm

Incident start date	Incident end date	Location	Duration	Keyword
12/18/2013 11:42 AM	12/18/2013 1:37 PM	-	01:54	
12/18/2013 9:12 AM	12/18/2013 11:45 AM	-	02:32	
12/17/2013 11:04 AM	12/17/2013 4:26 PM	-	05:22	
12/17/2013 8:52 AM	12/17/2013 11:02 AM	-	02:10	
12/16/2013 3:04 PM	12/16/2013 4:45 PM	-	01:40	
12/16/2013 2:04 PM	12/16/2013 2:53 PM	-	00:49	
12/16/2013 1:33 PM	12/16/2013 2:03 PM	-	00:29	
12/16/2013 1:28 PM	12/16/2013 1:33 PM	-	00:05	
12/16/2013 11:06 AM	12/16/2013 1:23 PM	-	02:16	
12/13/2013 10:04 AM	12/13/2013 10:04 AM	-	00:00	
12/13/2013 10:04 AM	12/13/2013 10:04 AM	-	00:00	
12/13/2013 9:50 AM	12/13/2013 9:51 AM	-	00:00	
12/13/2013 8:06 AM	12/13/2013 9:43 AM	-	01:36	
12/12/2013 11:40 AM	12/12/2013 12:39 PM	-	00:58	
12/11/2013 12:04 PM	12/11/2013 4:25 PM	-	04:20	
12/10/2013 11:58 AM	12/10/2013 2:59 PM	-	03:00	
12/10/2013 10:28 AM	12/10/2013 10:48 AM	-	00:19	
12/10/2013 9:47 AM	12/10/2013 9:48 AM		00:00	auto t
12/10/2013 9:45 AM	12/10/2013 9:45 AM		00:00	auto t

MSA The Safety Company

Depending on context, the following functions are available.

Icon	Name
	Search
	Play
	Save filter
	Delete filter

When a mission is replayed, a control bar is displayed.

Symbols for movie player control bar	
	Jump to next event in the replay
	Jump to previous event in the replay

Symbols for movie player control bar

	Start replay
	Pause replay
	Stop replay and return to movie overview

9 Ordering Information

Designation	Part No.
G1 RFID Kit	10158407
SLS RFID Kit	10189001
M1 Tag Programming Kit	10199150

MSA A2 Software interfaces with following routers:

EU:	Part No.
MSA HUB, Truck version	10197698

AUS:	Part No.
MSA HUB, Truck version	10197699

US:	Part No.
MSA HUB, Truck version	10197700

10 Appendix

This software uses the following copyrighted software:

- 32feet-NET

(MS-PL)

- Bluetooth
- Caliburn.Micro

Copyright © 2010 Blue Spire Consulting, Inc (MIT License)

- DevEXPRESS

Copyright © 2000-2014 Developer Express Inc.

- Firebird .NET Provider

Copyright © 2000-2014, Firebird Project. Firebird® is a registered trademark of Firebird Foundation Incorporated. (Initial Developer's PUBLIC LICENSE Version 1.0)

- NancyFX

Copyright © 2010 Andreas Håkansson, Steven Robbins and contributors (MIT License)

- NLog Software

Copyright © 2004-2011 Jaroslaw Kowalski <jaak@jkowalski.net> (NLog License)

- NuGet Core

(Apache 2.0 License)

- Protobuf-NET

Copyright © 2008 Marc Gravell (Apache 2.0 License)

- WPF Animated Gif

(Apache 2.0 License)

- WPF Localize Extension

(MS-PL)

Gebrauchsanleitung
Software MSA A2®
Atemschutzüberwachungssoftware



Bestell-Nr.: 10158770/08

MSA ist eine eingetragene Marke von MSA Technology, LLC in den USA, der EU und anderen Ländern. Alle anderen Marken siehe <https://us.msasafety.com/Trademarks>.

Dieses Produkt enthält drahtlose Bluetooth®-Technologie. Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MSA unter Lizenz genutzt. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Schweiz

Lokale MSA Ansprechpartner finden Sie auf unserer Webseite unter www.MSAsafety.com

Inhalt

1	Sicherheitsvorschriften	5
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
1.2	Haftungsausschluss	5
1.3	Produktgarantie	5
2	Beschreibung	6
3	Softwareversionen	7
3.1	Eigenschaften	7
3.2	Updates (Aktualisierungen)	8
3.3	Systemanforderungen	9
3.3.1	Empfohlene Hardwareanforderungen	9
3.3.2	Betriebssystem	9
3.3.3	Netzwerk- und Firewall-Einstellungen	9
4	Einstellungen	10
4.1	Anmeldung	10
4.2	Benutzer	10
4.3	Benutzerverwaltung	10
4.4	Software MSA A2 – Einstellungen	10
4.5	System	12
5	Verwendung	13
5.1	Anmeldung	13
5.2	Betrieb	13
5.3	Modulnavigator	14
5.4	Hauptmenü	15
5.5	Sprachauswahl	16
6	Vor dem Einsatz	17
6.1	Modul: BASIS	17
6.2	Modul: ID TAG/alphaTAG-Writer (eingestellt)	18
6.3	Asset-Tags	19
6.4	Modul: G1-Tags	20
6.5	Modul: G1-Konfiguration	23
6.5.1	Änderung des G1-Bluetooth-ID-Namens	25
6.6	Modul: M1-Tags	26
6.6.1	M1-Tally-Tag (nur UK-Lizenz)	27
6.6.2	M1-CPS-Tag	27
6.7	Modul: M1-Konfiguration	28
6.8	Übertragung von M1-Konfigurationen	29
6.9	M1-Firmware-Update	33
6.10	Modul: PASS Link/alphaLINK	33
6.10.1	Datenprotokoll (G1/alphaSCOUT/M1)	34
6.10.2	Firmware von PASS-Gerät	38
6.10.3	Verfügbare Firmwareeinstellungen	39
6.10.4	Modul: SingleLine SCOUT	40
6.11	Modul: MSA HUB	45
6.11.1	MSA HUB-Verbindung mit einem PC und dem Internet	46
6.11.2	MSA HUB Konfiguration	51
6.11.3	MSA HUB Firmware-Update	52
6.11.4	Cloud-Registrierung	53
6.11.5	Abmeldung	55
7	Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung	56
7.1	Funktionen und Warnungen	57
7.1.1	Warnungen	57
7.1.2	Alarmer	59
7.2	Überwachungsbereich	60
7.3	Menü	67
7.3.1	Ansicht	67
8	Nach dem Einsatz	75

8.1	Berichte	75
8.2	Modul: Wiedergabe	76
9	Bestellangaben	78
10	Anhang	79

1 Sicherheitsvorschriften

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Software MSA A2, nachfolgend auch als A2 bezeichnet, ist eine Atemschutzüberwachungssoftware für die Überwachung von funkunterstützten Pressluftatmern und zusätzlichen Geräten, vor allem für Feuerwehreinsätze. Daten vom Pressluftatmer und zusätzlichen Geräten werden per Funk übertragen und außerhalb der Gefahrenzone in Echtzeit angezeigt. Eine konventionelle Überwachung ohne Funkverbindung ist ebenfalls möglich.

Zusätzlich ermöglicht die Software, mittels drahtloser Kommunikation die Einstellungen des Pressluftatmers zu ändern, während dieser nicht in Gebrauch ist.

Die vorliegende Gebrauchsanleitung ist für die Nutzung des Produkts zwingend zu lesen und zu beachten. Insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sowie die Angaben zu Einsatz und Bedienung des Produkts müssen aufmerksam gelesen und beachtet werden. Zusätzlich sind die im Verwenderland geltenden nationalen Vorschriften zum sicheren Betrieb des Geräts zu berücksichtigen.

WARNUNG!

Diese Anleitung muss von allen für die Montage und den Gebrauch dieser Ausrüstung jetzt oder künftig zuständigen Personen gründlich und aufmerksam gelesen und beachtet werden. Dieses Gerät funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn es entsprechend den Anweisungen eingesetzt und gewartet wird. Anderenfalls funktioniert es möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Dies gilt insbesondere auch für eigenmächtige Veränderungen am Produkt und für Inbetriebnahmearbeiten, die nicht von MSA bzw. berechtigtem Personal durchgeführt wurden.

1.2 Haftungsausschluss

In Fällen einer nicht bestimmungsgemäßen oder nicht sachgerechten Nutzung des Produkts übernimmt MSA keine Haftung. Auswahl und Nutzung des Produkts liegen in der ausschließlichen Verantwortung der handelnden Personen.

Produkthaftungsansprüche, Gewährleistungsansprüche und Ansprüche aus etwaigen von MSA für dieses Produkt übernommenen Garantien verfallen, wenn es nicht entsprechend der Gebrauchsanleitung eingesetzt, gewartet oder instand gesetzt wird.

1.3 Produktgarantie

Produkthaftungsansprüche, Gewährleistungsansprüche und Ansprüche aus etwaigen von MSA für dieses Produkt übernommenen Garantien verfallen, wenn es nicht entsprechend der Gebrauchsanleitung eingesetzt, gewartet oder instand gesetzt wird.

2 Beschreibung

Die Software MSA A2 ist eine Anwendung für die Überwachung der Atemschutzgeräteträger in Echtzeit. Sie unterstützt durch Hardware gesteuerte und manuelle Atemschutzüberwachung.

Sie finden eine Liste der Empfangsstationen, ihrer kompatiblen integrierten Warn- und Sicherheitssystem-Geräte, Identifikations-Writer-Boxen und Router, die mit der Software MSA A2 verbunden sind, in Abschnitt [9 Bestellangaben](#).

Das A2 Echtzeit-Display zeigt Folgendes an:

- Pressluftatmer/Personal
- Truppuordnungen
- Druckluftflaschendruck einschließlich Restzeit
- Alarm bei zu niedrigem Flaschendruck
- Bewegungsalarm
- manuellen Alarm
- Akkuwarnungen
- Temperaturwarnung
- Optional: Gasalarme, Gaskonzentration



Außerdem werden die gesamten Einsatzdaten automatisch protokolliert und analysiert. Die Temperaturwarnung bestimmt die thermische Belastung des Pressluftatmers. Bitte sehen Sie in der Gebrauchsanleitung des Produkts für Details zur Temperaturkurve nach. Dies ist ein Temperaturalarm, kein Umgebungstemperaturalarm.

3 Softwareversionen

3.1 Eigenschaften

	10158407	10199150	10153880	10189001	
	G1 RFID-Kit	M1-Programmierkit	Software MSA A2	SingleLine SCOUT RFID-Kit	FireGrid
Zugriff auf G1-Tags	X*				
Zugriff auf G1-Konfigurationen	X*				
Zugriff auf G1-Protokollierung	X*				
Zugriff auf G1-Firmware-Updates	X*				
Zugriff auf M1-Tags		X			
Zugriff auf M1-Konfigurationen		X*			
Zugriff auf M1-Datenaufzeichnung		X*			
Zugriff auf M1-Firmware-Updates		X*			
Zugriff auf alphaTAG-Writer			X		
Zugriff auf Atemschutzüberwachungssystem			X		
Zugriff auf Einsatzberichterstellung			X		X
Zugriff auf Einsatzwiedergabe			X		
Zugriff auf alphaSCOUT Firmwareeinstellungen			X		
Zugriff auf alphaBASE, MSA HUB			X		
Zugriff auf SingleLine SCOUT (SLS) Firmwareeinstellungen				X**	
Zugriff auf SLS-Datenaufzeichnung				X**	
MSA HUB-Registrierung					Basic
Fernüberwachung					Premium

* Zugriff über Bluetooth

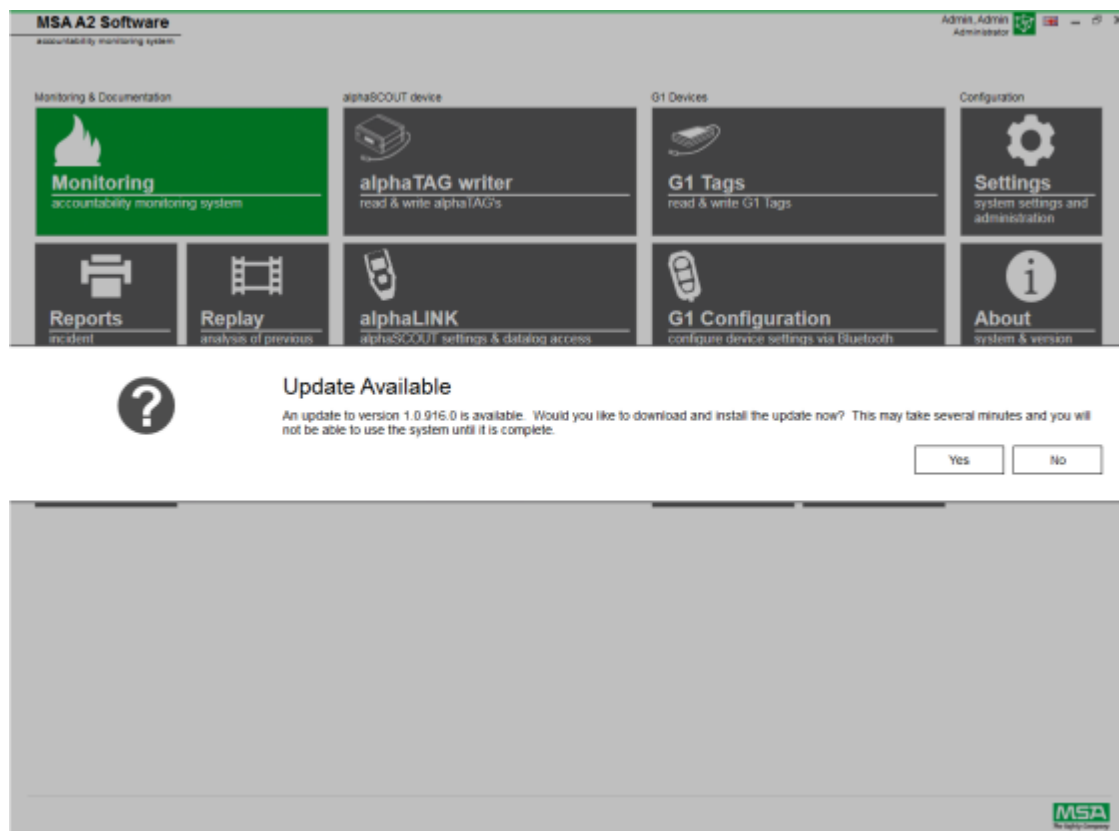
** Zugriff über NFC

3.2 Updates (Aktualisierungen)

Die A2-Software wird automatisch aktualisiert, wenn der PC mit dem Internet verbunden ist. Die Aktualisierung erfolgt beim Start der A2-Software. Der Benutzer wird über ein Dialogfenster informiert. Wenn der PC nicht mit dem Internet verbunden ist, kann die Aktualisierung von www.MSAsafety.com heruntergeladen werden.

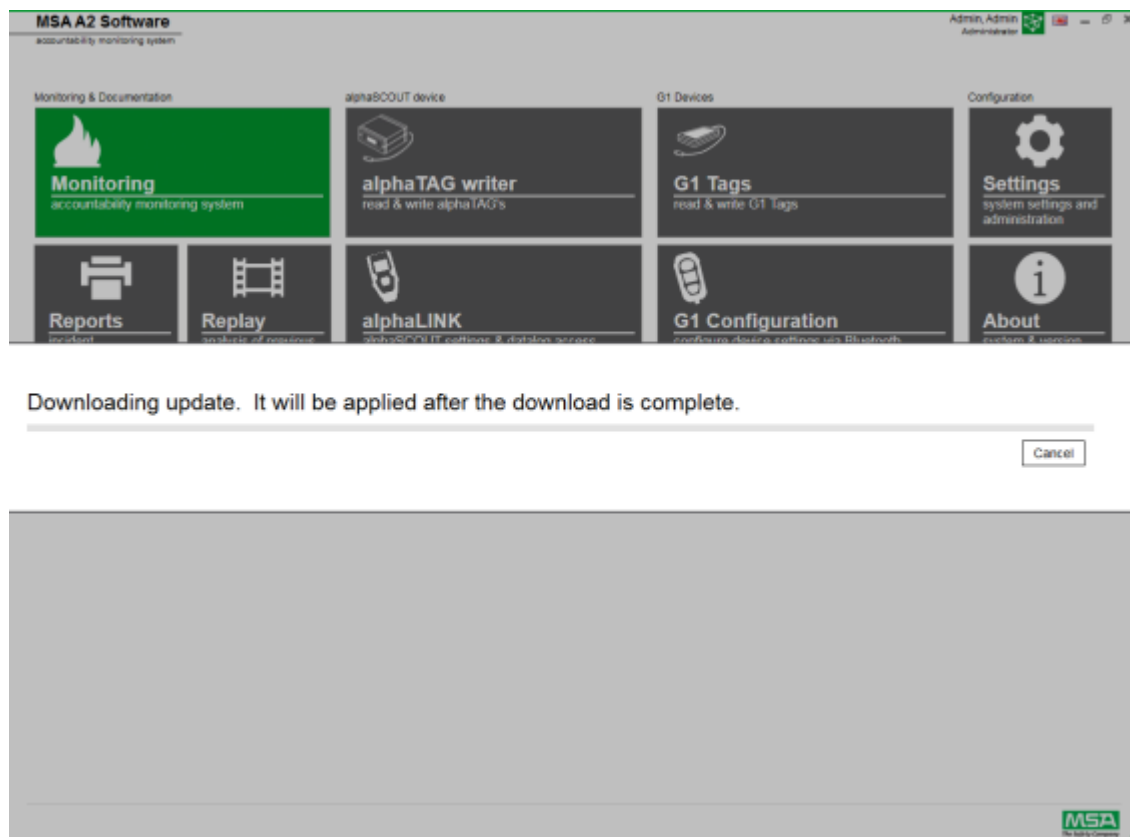
Online-Service

Sobald eine Aktualisierung online erkannt wird, zeigt die Anwendung nach dem Start eine Meldung.

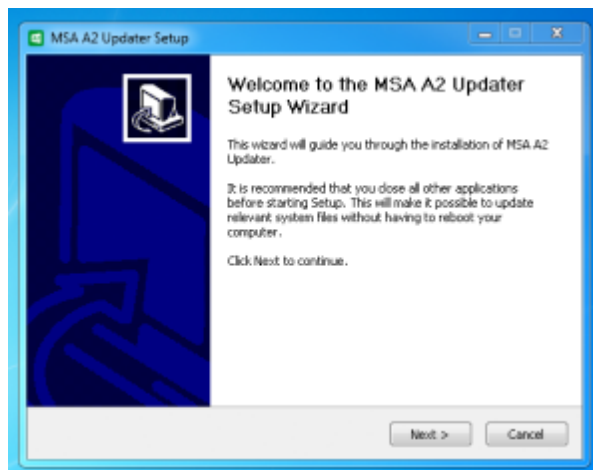


Wenn Sie den Vorgang beenden und zur Anwendung zurückkehren möchten, wählen Sie *No* (Nein).

Die Aktualisierung wird automatisch heruntergeladen, wenn Sie mit *Yes* (Ja) bestätigen.



Um die Aktualisierung abzuschließen, folgen Sie der MSA A2 Aktualisierungseinstellung.



3.3 Systemanforderungen

3.3.1 Empfohlene Hardwareanforderungen

- i5-Prozessor - 2,0 GHz
- 8 GB RAM
- 20 GB freier Speicherplatz
- Auflösung 1024 x 768 px
- Drahtlose Verbindung (WiFi – 802.11g/802.11n)
- Bluetooth
- USB 2.0 - 2 Anschlüsse

3.3.2 Betriebssystem

Je nach ausgewähltem Datenbanksystem werden folgende Betriebssysteme unterstützt:

Firebird Database Server 2.5

Microsoft Windows 8/8.1 Pro mit aktuellem Service-Pack

Microsoft Windows 10 mit aktuellem Service-Pack

Microsoft MSSQL Server 2012 (Express Edition)

Microsoft Windows 8/8.1 Pro mit aktuellem Service-Pack

Microsoft MSSQL Server 2012 (Express Edition)

3.3.3 Netzwerk- und Firewall-Einstellungen

Damit das Alpha Personal Network System andere Soft- und Hardware von MSA erkennen kann, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Netzwerk udp/multicast-Nachrichten unterstützt. Die verwendete Multicast-Gruppe ist 239.1.1.1 mit Port 4747.

Die Firewall auf dem betreffenden Computer muss so konfiguriert sein, dass eingehende und ausgehende Verbindungen über Port 4711 **und** Port 4747 zugelassen werden.

4 Einstellungen

4.1 Anmeldung

Melden Sie sich mit Benutzername und Kennwort an. Wenn die Anwendung so konfiguriert wurde, dass eine Anmeldung ohne Kennwort möglich ist, ist der Benutzer automatisch angemeldet.

4.2 Benutzer

Standardbenutzer nach der Installation:

Administrator

Benutzername: Admin

Kennwort: admin

Der Benutzername dieses Benutzers kann nicht geändert werden. Es wird empfohlen, das Kennwort für diesen Benutzer bei der ersten Anmeldung zu ändern. Bei allen Kennwörtern muss die Groß-/Kleinschreibung beachtet werden.

Es können weitere Benutzer erstellt werden.

4.3 Benutzerverwaltung

In *User management* (Benutzerverwaltung) kann der Administrator Benutzer hinzufügen oder Benutzereinstellungen ändern.

1. Öffnen Sie *User Management* in *Settings* (Einstellungen).

In *My Account* (Mein Benutzer) kann der angemeldete Benutzer nach Antippen der entsprechenden Schaltfläche ein Bild hinzufügen oder ändern und das Kennwort ändern.

In *Users* (Benutzer) können allen Benutzereinstellungen bearbeitet und Benutzer hinzugefügt oder gelöscht werden. Vordefinierte Benutzer können nicht gelöscht werden.

	Antippen zum Hinzufügen eines Benutzers
	Antippen zum Löschen eines Benutzers

2. Tippen Sie einen aufgeführten Benutzer an, um Einstellungen für diesen Benutzer zu ändern.

Die möglichen Einstellungen werden angezeigt.

3. Nehmen Sie alle gewünschten Änderungen vor und speichern Sie die Änderungen mit *Accept* (Übernehmen).
4. Kehren Sie mit der Schaltfläche *Home* zum Modulnavigators zurück.

4.4 Software MSA A2 – Einstellungen

Die Einstellungen im Untermenü A2 legen das Verhalten des Atemschutzüberwachungsmoduls fest.

Einstellungen ändern für	Details	Einschränkungen
Nullleiter	Allgemeines Verhalten der Software	
Angezeigte Einheit für Druck/Temperatur.	Angezeigter Zeitwert im Überwachungsmodul:	
	• Verbliebene Einsatzzeit • Zeit seit Atembeginn (Vorwärtszählung) • Timer-Countdown (Standard)	
Evakuierung	• Standardmäßig lässt die Anwendung zu, alle Benutzer oder Benutzer nach Trupp zu evakuieren. • Je nach örtlichen Vorschriften kann auch	

Einstellungen ändern für	Details	Einschränkungen
	die Evakuierung einzelner Personen notwendig sein.	
Funkgerätverhalten	- Angaben darüber, wie die Anwendung mit Druckberechnungen umgeht, wenn keine Funkverbindung mehr besteht. - Sobald wieder eine Funkverbindung besteht, werden Werte automatisch berechnet und aktualisiert.	
Zeitalarm	Je nach berechneter Resteinsatzzeit kann in der Anwendung ein Zeitalarm angezeigt werden, um den Rückzug sicherzustellen	
Druckluftflaschengrenzwerte	Je nach ausgewählten Werten ändert sich die Farbe der Anzeige des zentralen Elements im Überwachungsmodul: 1. Option Grün -> Gelb 2. Option Gelb -> Rot	US – NFPA Wenn Sie die maßgebliche Zulassung des Pressluftatmers wählen, werden die Schwellenwerte automatisch eingestellt
Vorgaben Flaschendruck	- Definiert die Standardtypen der Druckluftflaschen für Atemschutzgeräteträger ohne Telemetrieüberwachung am PASS-Gerät. - Es können mehrere Optionen ausgewählt werden. Wenn ein Standard ausgewählt wurde, verwenden alle manuell erstellten Personen den definierten Druck als Standardanfangswert.	- EU – Änderungen können vorgenommen werden (nicht empfohlen) - US – NFPA lässt keine Änderung vordefinierter Werte zu
Vorgaben Gase	Referenzgaswerte für die Berechnung des angezeigten UEG-Prozentwerts, wenn ein optionaler Gasdetektor verwendet wird.	Nur EU-Version
Alarmeinstellungen	Ermöglicht die Definition individueller akustischer Alarme. Die ausgewählten Töne werden während der Atemschutzüberwachung bei Eintreten eines Alarms ausgegeben.	Die Lautstärke hängt von der Lautstärke des überwachenden Computers ab.
Zusätzliche Geräte	Beim Aktivieren zeigt das Kontextmenü der Person einen zusätzlichen Eintrag, um zur Truppansicht weitere Details hinzuzufügen.	
ALTAIR 5-Einstellungen	Die optionalen ALTAIR 5-Einstellungen ermöglichen individuelle Alarmdefinitionen für den optionalen Gasdetektor.	
Trupps	Vordefinierte Truppnamen - Ermöglicht Vorbereitung von Auswahllisteneinträgen - Textdateiimport/-export	
Zusätzliche Befehle	Vordefinierte Befehle - Ermöglicht Vorbereitung von Auswahllisteneinträgen - Textdateiimport/-export	
Einsatzziele (Stockwerke)	Vordefinierte Einsatzziele Ermöglicht Vorbereitung von	

4 Einstellungen

Einstellungen ändern für	Details	Einschränkungen
	Auswahllisteneinträgen • Textdateiimport/-export	
Einsatzabschnitte	Vordefinierte Einsatzabschnitte • Ermöglicht Vorbereitung von Auswahllisteneinträgen • Textdateiimport/-export	
Personen	Vordefinierte Benutzernamen • Ermöglicht Vorbereitung von Auswahllisteneinträgen • Textdateiimport/-export	
Alarmstichwörter	Vordefinierte Alarmstichwörter	

So ändern Sie Einstellungen:

1. Ändern Sie die Werte.
2. Übernehmen Sie Änderungen mit *Accept* (Übernehmen).
3. Kehren Sie mit dem Pfeil zum Modulnavigator zurück.

4.5 System

Software MSA A2 – SERVICE

Das Service-Bedienfeld ermöglicht den Neustart der Verbindung zwischen der verwendeten Basisstation und dem Back-End der Anwendung. Da die Schnittstelle als Windows-Dienst eingerichtet ist, wird sie vollständig im Hintergrund ausgeführt.

Um den aktuellen Status des Service zu aktualisieren, tippen Sie *Refresh* (Aktualisieren) an. Der Servicestatus wird aktualisiert.

VORSICHT!

Beim Neustart des Service während der Überwachungsoperation werden alle angeschlossenen PASS-Geräte vom Funkmodul getrennt. Nach dem Neustart des Service muss die Verbindung wieder hergestellt werden.

Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.

Der Neustart des Service erfordert lokale Administratorrechte:

1. Tippen Sie *Restart service* (Service neu starten) an.
2. Bestätigen Sie die Anforderung für erweiterte Benutzerrechte.

Der Service wird neu gestartet.

Lizenzierung

Für ein Upgrade von der Grundversion kann hier ein Lizenzschlüssel für die Vollversion eingegeben werden.



Für die Lizenzierung müssen Sie sowohl für die Software MSA A2 als auch für Windows über Administratorrechte verfügen.

1. Gehen Sie zu *Settings* (Einstellungen).
2. Klicken Sie auf *Licensing* (Lizenzierung).
3. Geben Sie das Unternehmen ein.
4. Geben Sie den Aktivierungsschlüssel ein.
5. Registrieren Sie den Schlüssel.
6. Bestätigen Sie die Windows-Nachricht.

5 Verwendung

5.1 Anmeldung

Da nicht alle Softwarefunktionen allen Benutzern zur Verfügung stehen, ist es notwendig, sich vor Verwendung der Software anzumelden. Informationen zur Einstellung der Benutzerrechte finden Sie im Abschnitt [4.3 Benutzerverwaltung](#).

5.2 Betrieb

Die Software ist für die Verwendung auf Geräten mit Toucheingabe und einer Auflösung von mindestens 1024 x 600 Pixel optimiert. Daher werden in dieser Anleitung alle notwendigen Interaktionen für die Toucheingabe beschrieben. Wenn eine Maus verwendet wird, kann das Antippen durch einen Klick ersetzt werden. Halten Sie für eine Wischbewegung die linke Maustaste gedrückt, um ein Element bewegen zu können.

Um zum vorherigen Bildschirm oder zum Modulnavigator zurückzukehren, verwenden Sie den Zurück-Pfeil.

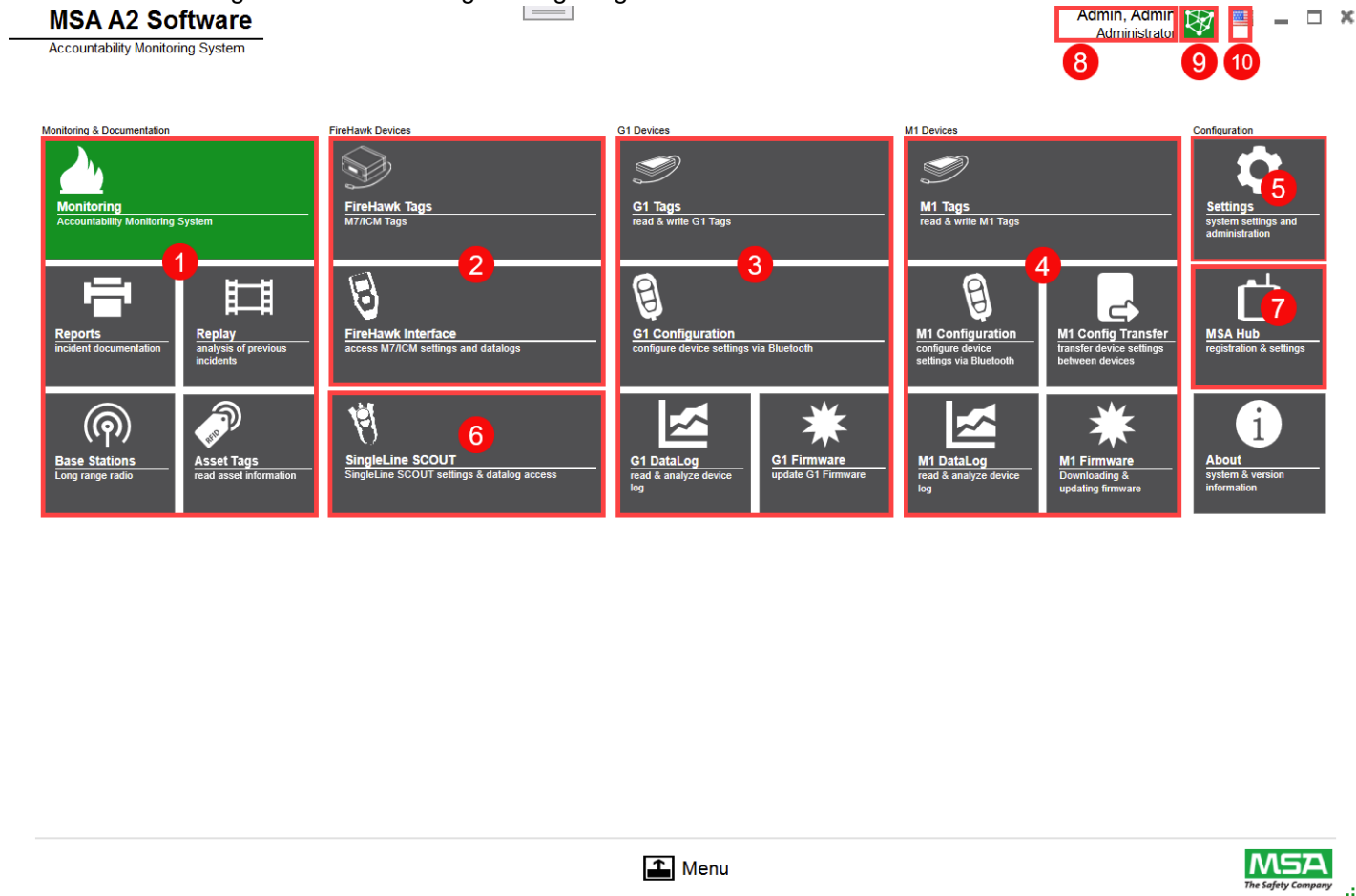
	Zurück	Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
	Home	Kehrt zum Modulnavigator zurück

Je nach Kontext können die Einstellungen mit den folgenden Steuerelementen geändert werden:

Textfeld	Durch Antippen eines Textfelds wird die Bildschirmtastatur aktiviert	10
Auswahlfeld	Nach Antippen des Pfeils werden alle Optionen angezeigt	Celsius
Schieberegler	Wählen Sie zwischen zwei Optionen aus.	☐
Optionsfeld	Wählen Sie zwischen zwei Optionen aus.	☒ ☐
Regler	Wählen Sie einen Wert in einem vordefinierten Bereich aus.	7 Bar <input type="range"/>

5.3 Modulnavigator

Nach der Anmeldung wird der Modulnavigator angezeigt.



- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------|
| 1 | Monitoring and Documentation
(Atemschutzüberwachung) | 6 | SingleLine SCOUT Einstellungen |
| 2 | SCOUT-/PASS-Gerät | 7 | MSA HUB Einstellungen |
| 3 | G1-Gerät | 8 | Angemeldeter Benutzer |
| 4 | M1-Gerät | 9 | Verbindung |
| 5 | Software-Einstellungen | 10 | Ausgewählte Sprache |

Modulgruppe	Modul	Beschreibung	Funktionsweise
Monitoring and Documentation (Atemschutzüberwachung)	Überwachung	Atemschutzüberwachungssystem	Startet das Atemschutzüberwachungsmodul
	Berichte	Einsatzüberprüfung und -dokumentation	Startet das Auswertungsmodul
	Wiedergabe	Analyse vorheriger Einsätze	Startet das Wiedergabemodul
	Basisstationen	Hardwarestatusansicht	Startet den Kontrollmonitor für die Basisstation unabhängig von der verwendeten Basisstation Unterstützte Basisstationen finden Sie in Abschnitt 2
	Asset-Tags	Assetinformationen auslesen	Startet das Assetinformationsmodul
SCOUT-/PASS-Gerät	alphaTAG-Writer	TAGs zur Identifikation lesen und schreiben	Startet die dazugehörige Hardwareschnittstelle

Modulgruppe	Modul	Beschreibung	Funktionsweise
	Link	PASS-Geräteeinstellungen ändern	Startet Modul für Änderungen im PASS-Gerät selbst und zum Auslesen des internen Gerätespeichers
G1-Gerät	G1-Tags	TAGs zur Identifikation lesen und schreiben	Startet die dazugehörige Hardwareschnittstelle
	G1-Konfigurationen	Ändern von G1-Einstellungen	• Alarmeinstellungen • Einstellungen von Steuermodul und Benutzeroberfläche • Tag-/Überwachungseinstellungen • Einstellungen des Lautsprechermoduls • HUD-Einstellungen
	DataLog	Geräteprotokoll auslesen und analysieren	
	Firmware	G1-Firmware aktualisieren	
M1-Gerät	M1-Tags	TAGs zur Identifikation lesen und schreiben	Startet die dazugehörige Hardwareschnittstelle
	M1-Konfigurationen	Ändern von M1-Einstellungen	• Alarmeinstellungen • Einstellungen von Steuermodul und Benutzeroberfläche • Tag-/Überwachungseinstellungen
	M1-Konfigurationsübertragung	Übertragung von Geräteeinstellungen zwischen Geräten	Startet das Konfigurationsübertragungsmodul
	DataLog	Geräteprotokoll auslesen und analysieren	
	Firmware	M1-Firmware aktualisieren	
Konfiguration	Einstellungen	Benutzeradministrations- und Systemeinstellungen	Startet das Einstellungsmodul zum Ändern von System- und Benutzereinstellungen
	Info	System- und Versionsinformationen	

5.4 Hauptmenü

Bei Rechtsklick innerhalb des Modulnavigators erscheint das Hauptmenü am unteren Bildschirmrand.

Symbol		Funktionsweise
	Helles Farbschema	Schaltet zu weißem Hintergrund für die Tagansicht
	Dunkles Farbschema	Schaltet zu schwarzem Hintergrund für die Nachtansicht
	Gebrauchsanleitung	Öffnet die Gebrauchsanleitung

Symbol		Funktionsweise
	Anwendung schließen	Schließt die Anwendung (nach Bestätigung des Benutzers).
	Computer herunterfahren	Führt den Computer nach Bestätigung des Benutzers herunter. Die Anwendung wird geschlossen und nach Bestätigung des Benutzers ein spezieller Eintrag im Systemprotokoll erzeugt.

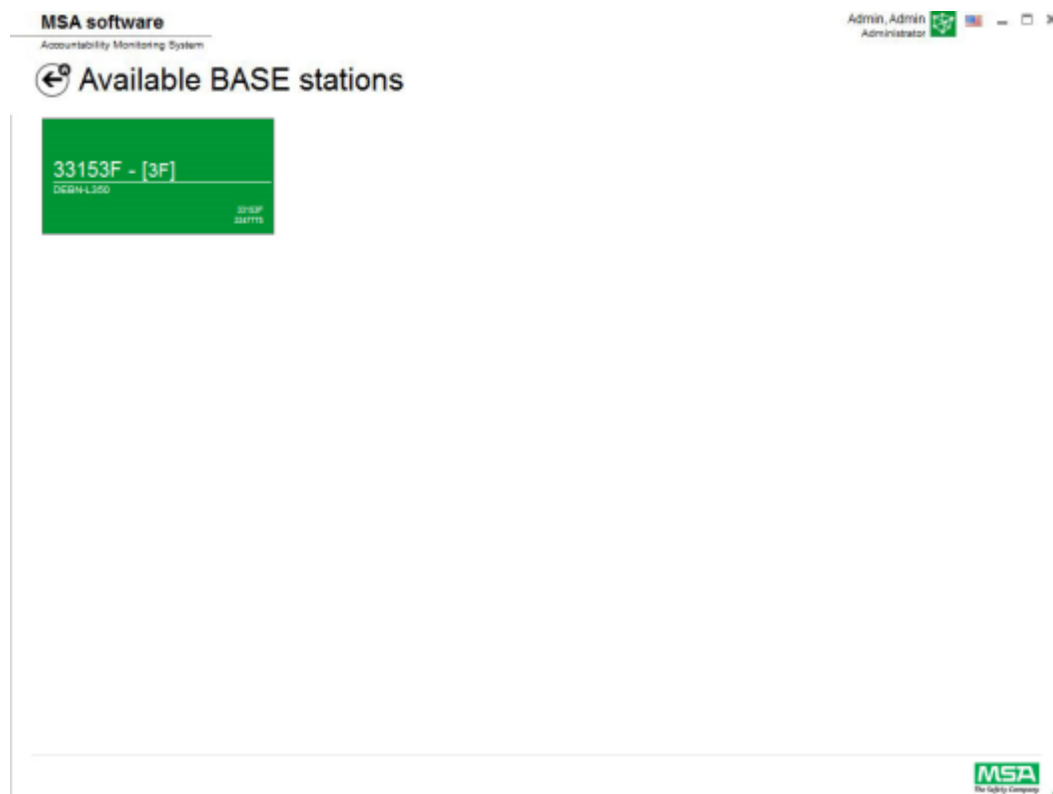
5.5 Sprachauswahl

Die Sprache kann im Modulnavigator geändert werden. Durch Antippen des Flaggensymbols werden alle Sprachoptionen aufgelistet.

6 Vor dem Einsatz

6.1 Modul: BASIS

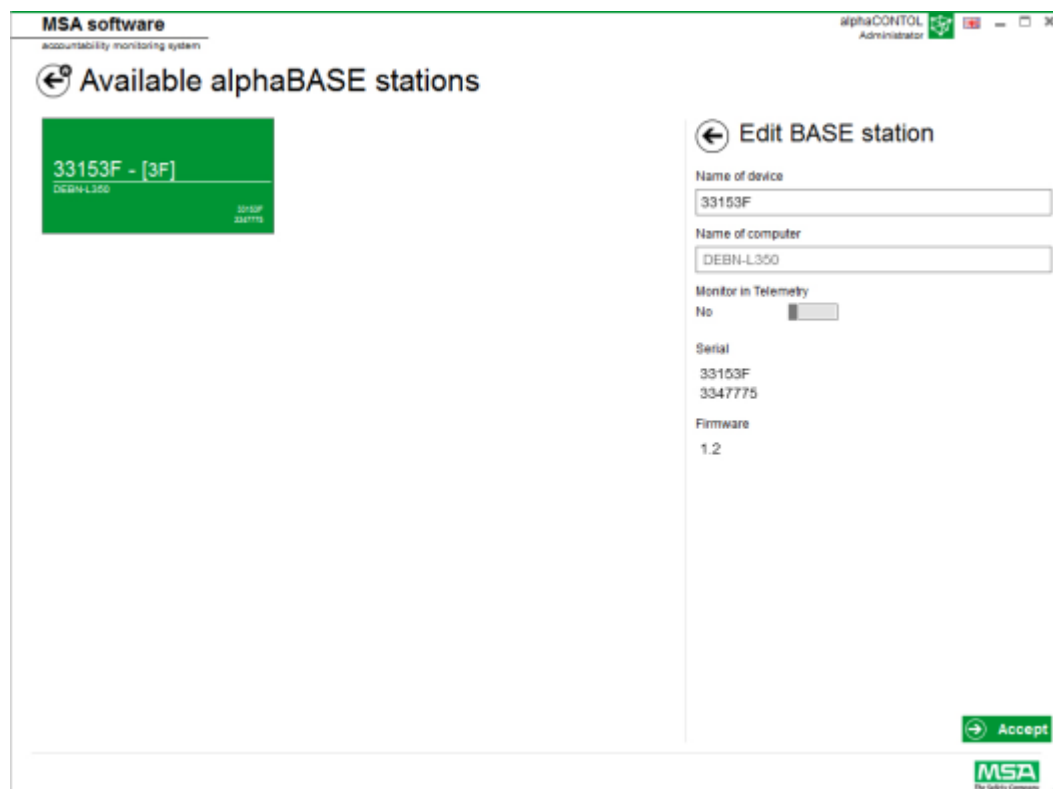
Alle mit demselben Netzwerk verbundenen Basisstationen und MSA HUBs werden angezeigt. Die lokale Basisstation ist grün markiert. Die Zahlen in Klammern geben die bevorzugte Basisstation an, die im verwendeten PASS-Gerät programmiert werden muss.



Es können Änderungen vorgenommen werden, um die angeschlossene Basisstation zu kennzeichnen.

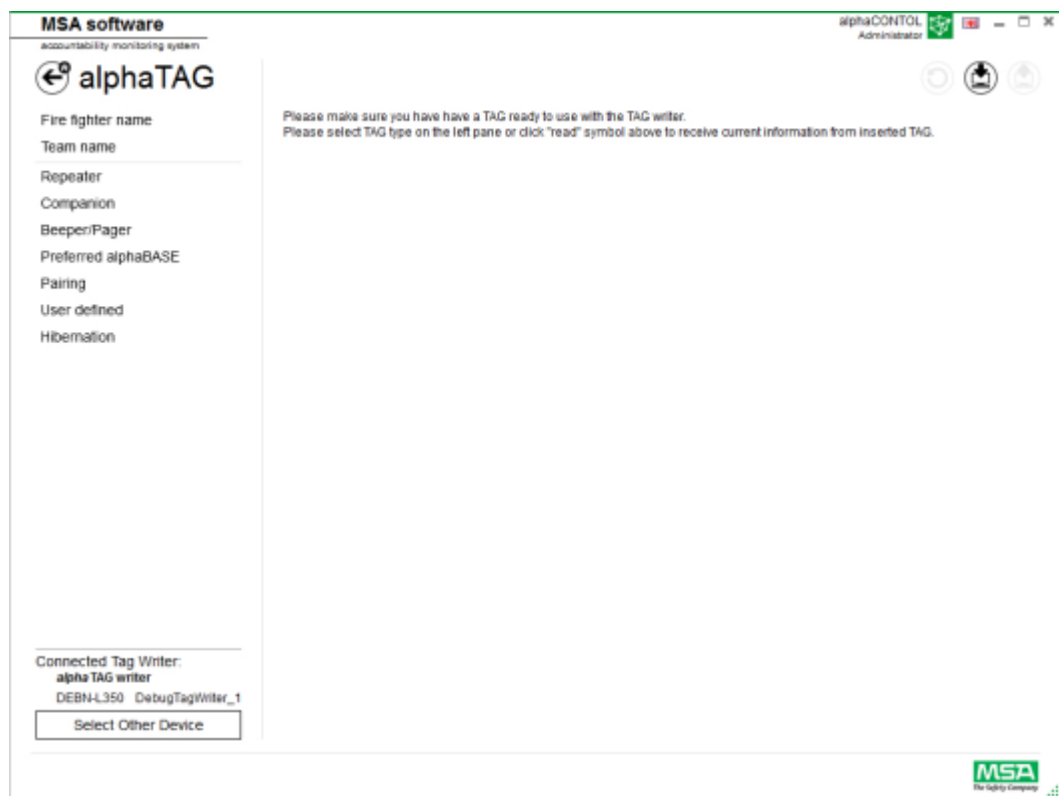
Geräteinformationen können bearbeitet werden, und die Überwachungsfunktion für die Atemschutzüberwachung kann eingestellt werden. Zahlen in Klammern geben die Zahl für die Programmierung der bevorzugten Basisstation an.

Änderungen müssen mit *Accept* (Übernehmen) bestätigt werden.

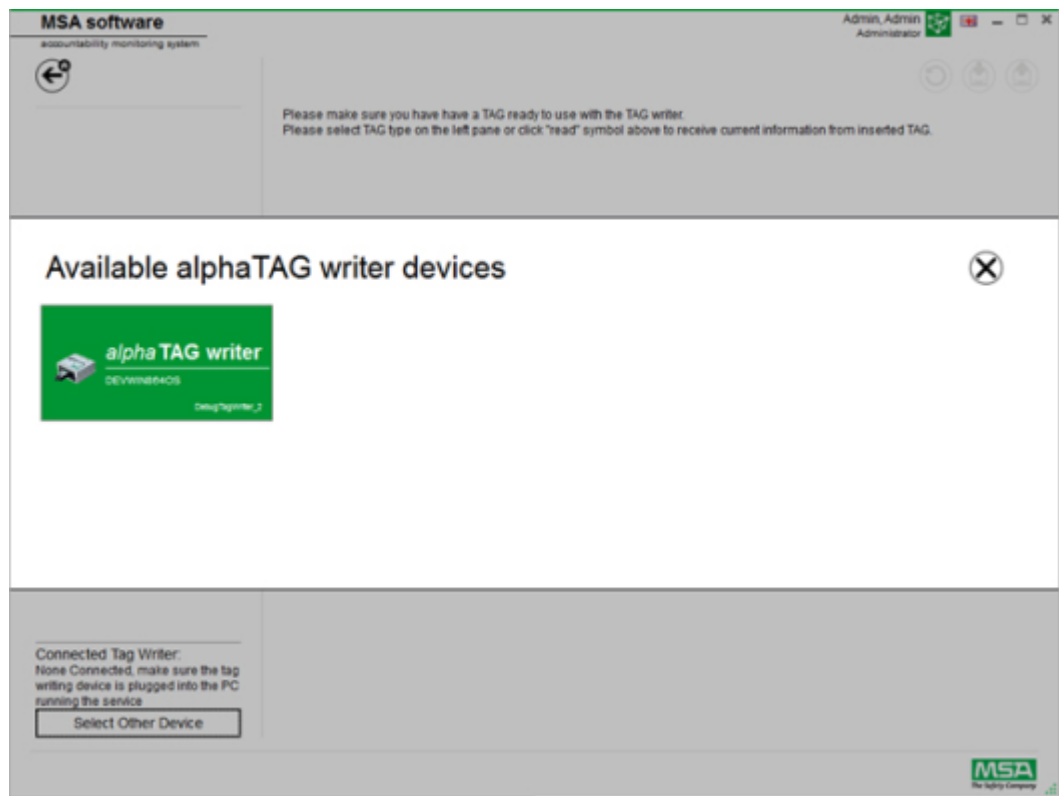


6.2 Modul: ID TAG/alphaTAG-Writer (eingestellt)

Beim Starten des Moduls wird ein angeschlossener lokaler TAG Writer erkannt und automatisch ausgewählt.



Das aktuell ausgewählte Gerät wird in der linken unteren Ecke angezeigt. Durch Antippen von *Select Other Device* (Anderes Gerät wählen) wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem alle verfügbaren TAG Writer aufgeführt sind. Lokale Geräte sind grün hervorgehoben.



Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Funktionsweise
	TAG erstellen zum Zurücksetzen der Geräteeinstellungen für:

Symbol	Funktionsweise
	• Truppname • Bevorzugte Basisstation
	alphaTAG lesen
	alphaTAG schreiben (damit werden die Daten auf dem alphaTAG überschrieben)

Folgende Daten können geändert werden:

- Name des Feuerwehrmanns
- Truppname
- Bevorzugte Basisstation

Einträge werden in Textfeldern vorgenommen. Durch Antippen eines Textfelds wird die Bildschirmtastatur aktiviert.

Es sind folgende Ausführungen als SonderTAG möglich (nur EU-Version):

- *BasisTAG* (zur Zuordnung zu einer Basisstation)
- *RepeaterTAG* (um den Repeater-Modus einzuschalten)
- *SleepTAG* (zur Einschaltung des Tiefschlaf-Modus)
- *BeeperTAG* (zur Einschaltung des Beeper-Modus)
- *BegleiterTAG* (zur Einschaltung des Begleiter-Modus)
- *AnwenderTAG* (zur Anpassung der Alarm-Einstellung)

Nur für EU-Version

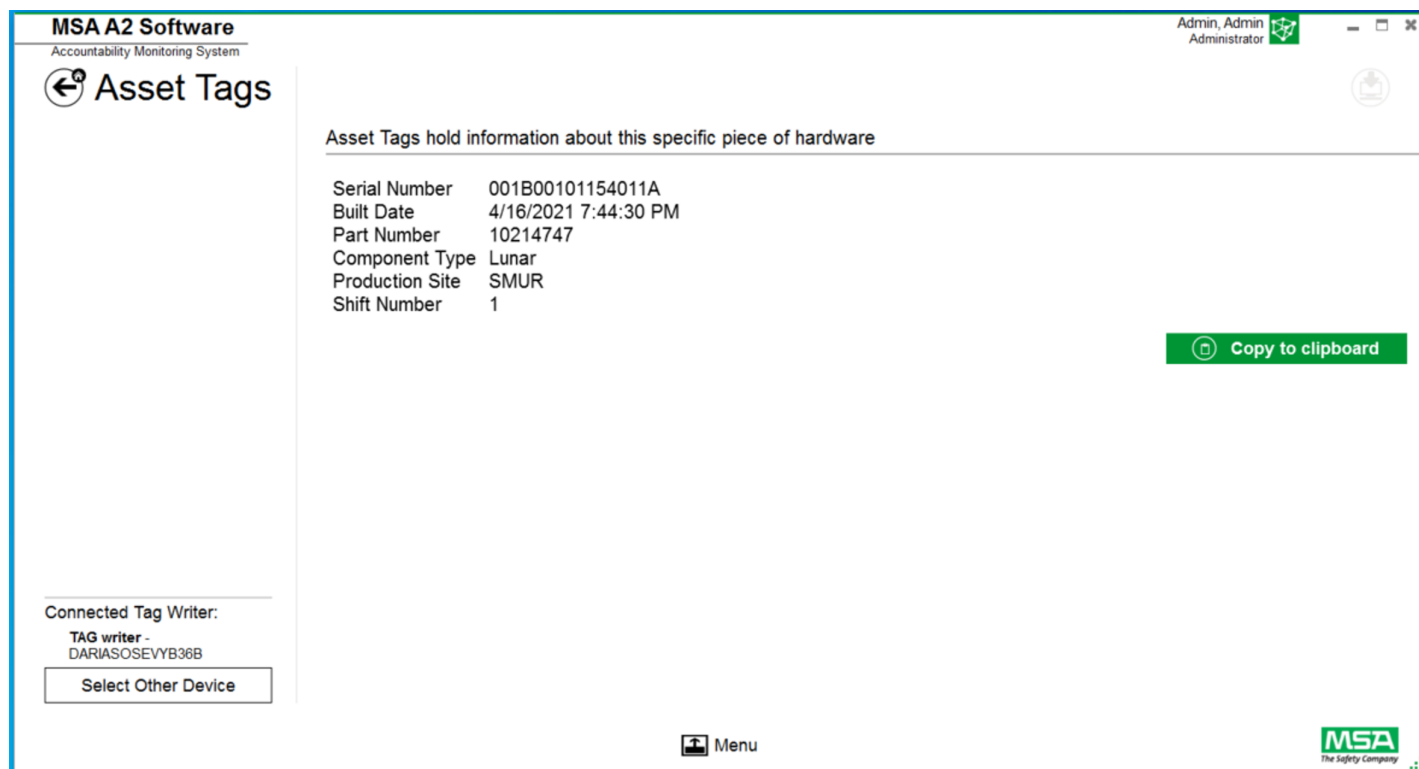


Der alphaTAG ist ein aktiver Transponder; die Lebensdauer der Batterie beträgt bis zu 5 Jahre.

Die Batterie kann nicht gewechselt werden – Das Öffnen des alphaTAG führt zum Erlöschen der Garantie!

6.3 Asset-Tags

Um Informationen über ein Gerät einzusehen, richten Sie den RFID-Leser mit dem RFID-Symbol auf das Gerät und klicken dann auf *Read Asset Tag* (Asset-Tag auslesen) in den RFID-Optionen.



Asset-Tags enthalten Informationen über die jeweilige Hardware, z. B. das Lunar:

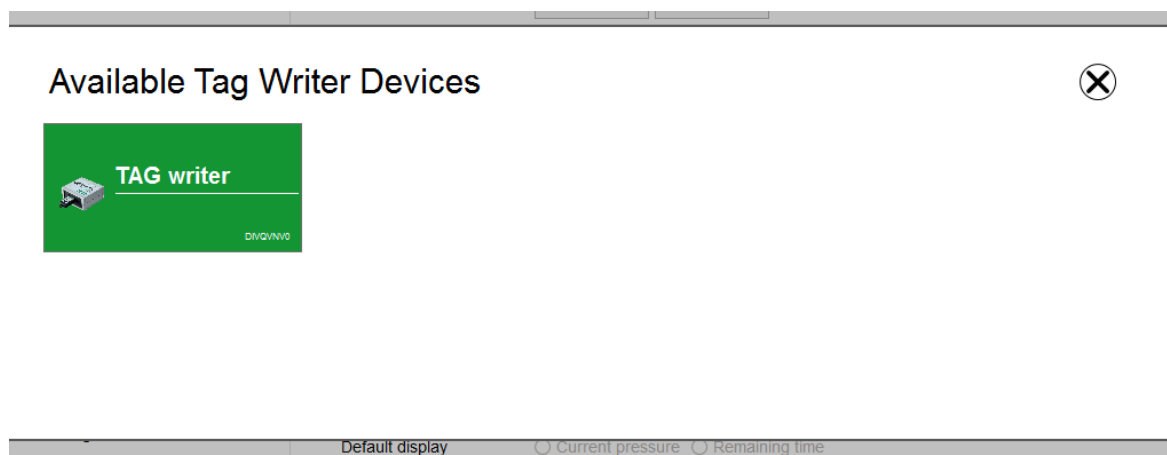
Seriennummer	001B00101154011A
Herstelldatum	16.4.2021 19:44:30
Teilenummer	10214747
Komponententyp	Lunar
Herstellungsort	SMUR
Schicht-Nr.	1

6.4 Modul: G1-Tags

Dieses Modul dient zum Schreiben und Lesen von TAG-Information und zur Datenübertragung zwischen PC und Pressluftatmer. Ältere Versionen von mit Telemetrie ausgerüsteten Pressluftatmern können auch mit der A2-Software verwendet werden, benötigen aber ihre entsprechenden Schnittstellenboxen zur Aktualisierung der Telemetrie-Tag-Information.

Beim Starten des Moduls wird ein angeschlossener lokaler TAG Writer erkannt und automatisch ausgewählt.

Das aktuell ausgewählte Gerät wird in der linken unteren Ecke angezeigt. Durch Antippen von *Select Other Device* (Anderes Gerät wählen) wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem alle verfügbaren TAG Writer aufgeführt sind. Lokale Geräte sind grün hervorgehoben.



Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Funktionsweise
	TAG erstellen zum Zurücksetzen der Geräteeinstellungen.
	TAG auslesen
	TAG schreiben (damit werden die Daten auf dem TAG überschrieben)

Folgende Daten können bei FireHawk-Tags geändert werden:

- Name des Feuerwehrmanns
- Truppname
- Bevorzugte Basisstation

Beim Pressluftatmer G1 erscheinen folgende Felder auf dem A2-Überwachungssystem:

- Für persönlichen Namen – Benutzername
- Für Ressourcenzuordnung – Zuordnungs-ID / Truppname

Der MSA-Pressluftatmer G1 und Tags können zusätzliche Informationen speichern, was bei früheren Pressluftatmer-Versionen nicht möglich war. Um Näheres zu diesen zusätzlichen Informationen zu erfahren, rufen Sie durch Anklicken des Kategorienamens eine detaillierte Beschreibung ab.

Einträge werden in Textfeldern vorgenommen. Durch Antippen eines Textfelds wird die Bildschirmtastatur aktiviert.

Die Software dient auch zum Kopieren und Löschen von Tags.

G1-Tag-Typen

Personal-Tag	Liefert Information zur Person, die auf dem G1-Steuermodul und der Atemschutzüberwachungssoftware zusammen mit Berichten und Datenprotokollen angezeigt werden können.
Tag für Ressourcenzuordnung	Ordnet einen Pressluftatmer dauerhaft einer bestimmten Ressource oder einem Gerät (z. B. Fahrzeug, Sitznummer) zu.
G1-Konfigurations-Tag	Ermöglicht das Speichern eines Tags mit den ausgefüllten Konfigurationsfeldern und schreibt diese in den Pressluftatmer. Die Änderungen werden sofort wirksam und bleiben bis zur nächsten Konfigurationsänderung im Gerät.
Asset-Tags	Diese schreibgeschützten Tags sind in folgenden Bauteilen des G1 integriert: • Atemanschluss • Druckminderer • Steuermodul • Stromversorgungsmodul • Träger- und Gurtbaugruppe • Druckluftflasche Um Informationen über ein Gerät einzusehen, richten Sie den RFID-Leser auf das RFID-Symbol auf dem Gerät wählen Sie dann die Option <i>Read Tag</i> (Tag auslesen). Die Lese- und Schreibe-Schnittstellenbox des G1 dient zum Lesen der RFID-Asset-Tags am Gerät. Die Asset-Tags enthalten eindeutige Informationen zur Identifizierung, die bei der Herstellung programmiert wurden.
Spezial-Tags	Diese Tags dienen zu Schulungszwecken. Der Schulungsmodus wird sofort wirksam, bleibt aber beim nächsten Einschalten NICHT bestehen. Ein Spezial-Konfigurations-Tag kann vor dem Schreiben neuer Daten auch das Zurücksetzen der Konfiguration vorsehen. • Überholungsalarm
Bluetooth-Audio-Pairing-TAGs	Ermöglicht die Erstellung besonderer Tags für das Pairing des G1 mit Handfunkgeräten und/oder Bluetooth-fähigen Geräten
Tags kopieren	Kopiert die gesamte Information von einem Tag auf ein anderes.
Tags löschen	Löscht die gesamte Information vom Tag
G1-Bluetooth-Umbenennungstag	Ermöglicht die gewünschte Änderung der Pressluftatmer-Namen.

Erstellung eines persönlichen G1-Tags

1. Wählen Sie *G1 Tags* (M1-Tags).
2. Wählen Sie *Personnel Tag* (persönliches Tag) am linken Bildschirmrand.
3. Klicken Sie auf das **+**-Symbol rechts oben auf dem Bildschirm zur Erstellung eines neuen Tags.
4. Klicken Sie auf *Personnel Details* (Personendaten), um den Bildschirm zu öffnen.
5. Geben Sie die Information für den *Personnel Tag* (persönlichen Tag) ein.

Beim Pressluftatmer G1 ist der User Name (Benutzername) zur Anzeige des Steuermodulbildschirms und zur Überwachung des G1 mit A2 erforderlich.

6. Wenn die Information vollständig ist, legen Sie wie dargestellt ein Tag an das RFID Lese-/Schreibgerät.
7. Tippen Sie auf das *Write*-Symbol (Schreiben) in der oberen rechten Ecke der Anwendung.

Das RFID wird mit der eingetragenen Information geschrieben.

8. Führen Sie diese Schritte auch für Ressourcenzuordnungs- und Konfigurations-Tags durch.

6.5 Modul: G1-Konfiguration

MSA A2 Software
accountability monitoring system

Admin, Admin
Administrator

G1 Configuration

Scan for G1 Devices
Select a device to either read its current configuration or write a new configuration or partial configuration to the device. Ensure that your G1 is in bluetooth mode before scanning.

Bluetooth Module:
ALPHABLETO3
Select Other Device

A G1 configuration changes how the G1 functions. All of these settings are optional and they will only effect the settings that you change. A blank box means that setting will not be changed when this configuration is set.

To get more information about a setting, click on the setting name on the left column.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use.

Name:

Description:

- ▶ Alarm Settings
- ▶ Control Module UI Settings
- ▶ Tag/Accountability Settings
- ▶ Voice Amplification Settings
- ▶ HUD Settings
- ▶ Bluetooth Settings

MSA
The Safety Company

Mit dem G1-Konfigurationsmodul kann die Funktionsweise des G1 verändert werden. Ein Pressluftatmer G1 kann mithilfe gespeicherter Konfigurations-Tags oder über eine Bluetooth-Verbindung konfiguriert werden. Alle Einstellungen sind freiwillig und nur die veränderten Einstellungen sind betroffen. Nicht ausgefüllte Einstellungen ändern sie sich beim Durchführen der Konfiguration nicht.

G1-Konfiguration über Bluetooth

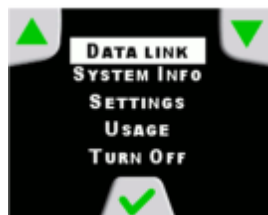
Stellen Sie sicher, dass der PC über Bluetooth kommunizieren kann, oder dass ein Bluetooth-Dongle in den Computer eingesteckt ist. MSA empfiehlt die Verwendung der Bluetooth-Geräts mit Teilenummer 10161282-SP zur Verbindung mit dem Pressluftatmer G1. Auch andere Bluetooth-Module können verwendet werden, aber sie funktionieren möglicherweise nur mit Einschränkungen.



1. Stellen Sie den G1 in den Data Link-Modus:

Halten Sie eine der grünen G1-Steuermodultasten bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt, bis das Batteriesymbol verschwindet und die Optionen des G1-Servicemodus-Menüs erscheinen.

2. Wählen Sie im Menü DATA LINK.



3. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-ID des Geräts auf dem Steuermodulbildschirm angezeigt wird.



4. Wählen Sie „Scan for G1 devices“ (Nach G1-Geräten suchen), um das G1-Gerät zu suchen.

G1 Configuration

Scan for G1 Devices

Select a device to either read its current configuration or write a new configuration or partial configuration to the device. Ensure that your G1 is in data link mode before scanning.

5. Wählen Sie den gewünschten Pressluftatmer und klicken Sie auf das **+**-Symbol, um über Bluetooth die G1-Konfigurationsanwendung aufzurufen. Wählen Sie „Settings“ (Einstellungen) und dann „Write to the device“ (auf das Gerät schreiben).

Mehr Informationen über jede Einstellung erhalten Sie, indem Sie auf den Namen der Einstellung klicken. Es wird dann zusätzliche Information angezeigt. Die Einstellungen können in folgenden Bereichen angepasst werden:

- Alarmeinstellungen
- Einstellungen von Steuermodul und Benutzeroberfläche
- Tag-/Überwachungseinstellungen
- Einstellungen des Lautsprechermoduls
- HUD-Einstellungen
- Einstellungen der Wärmebildkamera

Die G1-Konfigurationseinstellungen können zur späteren Verwendung auch gespeichert werden. Die Felder *Name* (Name) und *Description* (Beschreibung) sind Pflichtfelder zum Speichern von Konfigurationen. Das Speichern in der Datenbank ermöglicht den Zugriff auf gespeicherte Konfigurationen zur Aktualisierung von Geräten über Bluetooth. Auf gespeicherte Einstellungen kann mit dem *G1 Tags module* (G1-Tag-Modul) zugegriffen werden.

Alarmeinstellungen

Diese Einstellungen ändern die Funktion der Alarme des Pressluftatmers für Niederdruck (akustisch), Mitteldruck-Schwellenwert (akustisch), Druckabfall (RIT-Warnlicht) und Temperaturalarm.

Benutzeroberflächeneinstellungen für Steuermodul

Diese Einstellungen verändern, wie die Anzeige auf dem Steuermodul erscheint und was angezeigt wird. Die verbleibende Zeit, der Bildschirminhalt, das Verhalten der Hintergrundbeleuchtung und das Timing sind einstellbar.

Tag-/Überwachungseinstellungen

Mit diesen Einstellungen wird die Art und Weise geändert, wie der G1 persönliche Tags und Tags für die Ressourcenzuordnung behandelt und wie diese Werte dem Überwachungssystem übergeben werden.

Lautsprechermodul und HUD-Einstellungen

Die Einstellungen des Lautsprechermoduls und des HUD beeinflussen die Funktion der Sprachverstärkung und der Sichtfeldanzeige (HUD, Heads Up Display).

Bluetooth-Einstellungen

Bluetooth am G1-Gerät ein- oder ausschalten.

G1-Firmware

Aktualisierung der G1-Firmware über Bluetooth-Verbindung.

6.5.1 Änderung des G1-Bluetooth-ID-Namens

Der vom Hersteller zunächst im Format „GSCBA-XX“ voreingestellte G1-Bluetooth-ID-Name kann auf zwei Arten umbenannt werden:

- über Bluetooth oder
- mithilfe eines G1-Tags mit der Bezeichnung „G1-Bluetooth-Umbenennungstag“

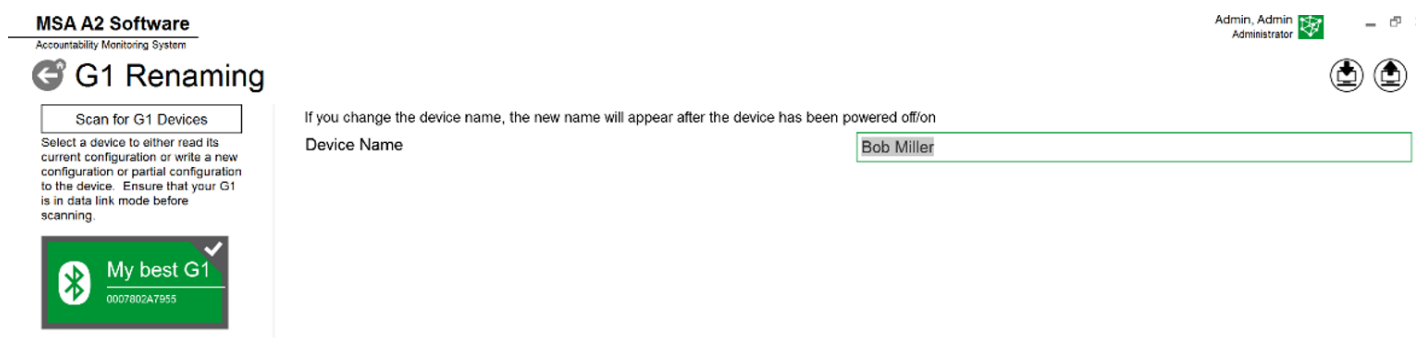
Der Name kann bis zu 16 Zeichen lang sein, jedoch zeigen die meisten Geräte in der Anzeige maximal 10 Zeichen an. Die Anzeigeergebnisse können je nach Gerätehersteller und Modell variieren.

Umbenennen über Bluetooth

1. Öffnen Sie A2 und wählen Sie die Menükachel „G1-Umbenennung ... über Bluetooth“.
2. Starten Sie den G1 im Wartungsmodus und aktivieren Sie die „Datenverbindung“.
3. Klicken Sie auf „Nach G1-Geräten suchen“, um bei aktivierter Datenverbindung eine Verbindung zum nahegelegenen G1 herzustellen.



4. Sobald der G1 erkannt wird, erscheint er in der Liste auf der linken Seite. Wenn mehrere G1-Geräte angezeigt werden, wählen Sie das zu konfigurierende Gerät aus.
5. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Lesen“ in der oberen rechten Ecke des Abschnitts, um den aktuell konfigurierten Bluetooth-ID- bzw. Gerätenamen in der Anzeige anzuzeigen.
6. Geben Sie den neuen Namen in das Eingabefeld ein.



7. Speichern Sie den neuen Namen, indem Sie auf die Schaltfläche „Auf Gerät schreiben“ in der oberen rechten Ecke des Bereichs klicken.

Der G1-Bluetooth-ID- bzw. der Gerätenamen wurde jetzt geändert.

Umbenennen mit dem G1-Tag

1. Starten Sie die Software A2 auf Ihrem PC.
2. Wählen Sie die Menükachel „G1-Tags“.
3. Wählen Sie den Tag-Typ „G1-Bluetooth-Umbenennungstag“.
4. Geben Sie den neuen Namen in das Eingabefeld ein.
5. Speichern Sie den neuen Namen, indem Sie auf die Schaltfläche „Auf Gerät schreiben“ in der oberen rechten Ecke des Bereichs



klicken.

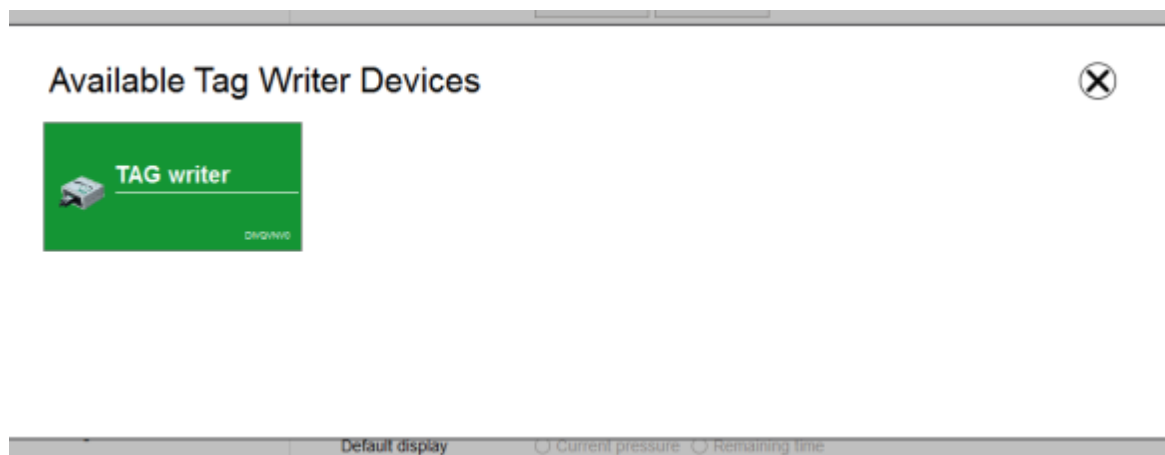
- Halten Sie den „G1-Bluetooth-Umbenennungstag“ im RFID-Lesemodus an den G1-Pressluftatmer.

Der G1-Bluetooth-ID- bzw. der Gerätenamen wurde jetzt geändert.

6.6 Modul: M1-Tags

Beim Starten des Moduls wird ein angeschlossener lokaler TAG Writer erkannt und automatisch ausgewählt.

Das aktuell ausgewählte Gerät wird in der linken unteren Ecke angezeigt. Durch Antippen von *Select Other Device* (Anderes Gerät wählen) wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem alle verfügbaren TAG Writer aufgeführt sind. Lokale Geräte sind grün hervorgehoben.



Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Funktionsweise
	Konfigurationseinstellungen zurücksetzen
	TAG auslesen
	TAG schreiben (damit werden die Daten auf dem TAG überschrieben)

Folgende Daten können geändert werden:

- Name des Feuerwehrmanns
- Truppname
- Bevorzugte Basisstation

Einträge werden in Textfeldern vorgenommen. Durch Antippen eines Textfelds wird die Bildschirmtastatur aktiviert.

Die Software dient auch zum Kopieren und Löschen von Tags.

Erstellung eines persönlichen M1-Tags

- Wählen Sie *M1 Tags* (M1-Tags).
- Wählen Sie *Personnel Tag* (persönliches Tag) am linken Bildschirmrand.
- Klicken Sie auf das **+**-Symbol rechts oben auf dem Bildschirm zur Erstellung eines neuen Tags.
- Geben Sie die Information für den *Personnel Tag* (persönlichen Tag) ein.

Für den M1-Pressluftatmer ist der Name eines Feuerwehrmanns und/oder der Name eines Trupps erforderlich.

- Wenn die Information vollständig ist, legen Sie ein Tag an das RFID Lese-/Schreibgerät.
- Tippen Sie auf das *Write*-Symbol (Schreiben) in der oberen rechten Ecke der Anwendung.

Das RFID wird mit der eingetragenen Information geschrieben.

6.6.1 M1-Tally-Tag (nur UK-Lizenz)

Die Seite *Tally Tag* ermöglicht es, die Seriennummer eines bestimmten M1-Geräts in ein Tally-Tag zu schreiben.

Geben Sie die vollständige Seriennummer des M1-Steuermoduls ein.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

M1 TAG

- Personnel Tag
- Copy tag
- Erase tag
- Tally Tag**
- CPS Mode Tag

Tally Tag

This page allows to write the Serial Number of a specific M1 device to a Tally Tag.

Please enter the full Serial Number from M1 control module

Connected Tag Writer:
TAG writer
DESKTOP-DKMJ639M3

Select Other Device

Menu

MSA
The Safety Company

6.6.2 M1-CPS-Tag

Der Tag für den CPS (Chemical Protection Suit / Hazmat Suit = Chemikalienschutzanzug) kann verwendet werden, um den Geräuschpegel des M1-Steuermoduls während des Tragens zu reduzieren (Firmware-Version 1.17.0003 erforderlich).

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

← M1 TAG

Personnel Tag

Preferred Base Station

Copy tag

Erase tag

Reset Team Name

CPS Mode Tag

Connected Tag Writer:

TAG writer

DESKTOP-DKMJ530M3

Select Other Device

CPS Mode Tag

The CPS (Chemical Protection Suite / Hazmat Suit) Tag can be used to reduce sound levels of the M1 Control Module during wear.

CPS Mode Sound Level

50%

To activate the CPS Mode on the M1 Control Module create a related Tag:

1. Place Tag on M1 Programming Writer

2. Select the sound level you prefer

3. Press "Write Tag" on the top right

Activation on the M1:

1. Press both mode buttons to activate Tag reader prior to opening the cylinder

2. Place Tag on reader

3. CPS Mode will be active on next start up of Control Module

The CPS Mode will be automatically deactivated once the device has been successfully started and turned off.

Local compliance regulations should be checked prior to use.

Menu

MSA The Safety Company

Um den CPS-Modus am M1-Steuermodul zu aktivieren, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

6.7 Modul: M1-Konfiguration

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

← M1 Configuration

Scan for M1 Devices

System is device to either read the current configuration or write a new configuration to the device. Ensure that your M1 is in write mode before scanning.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use:

Name

Description

General Settings

Bottle size

1 x 5.0 l

Set time from PO

On

Overhaul alarm

6 years

Display Settings

Pressure unit

bar

Remaining time to

(Pressure Alarm)

Screen (Contents (Primary - Secondary))

(Pressure Screen)

Display timeout

15 sec

Pressure Alarm Sound Settings

On

1st level

200 bar

2nd level

100 bar

Motion Detection Settings

On

Motion alarm linear threshold

10 sec

Time to motion pre alarm

10 sec

Tag / Accountability Settings

Delete Tags after 24h

Off

Preferred Base Station

00

Pressure LEDs

Green to Yellow threshold

100 bar

Yellow to Red threshold

50 bar

Tightness Check Settings

Min. pressure level for tightness check activation

100 bar

Time to activate tightness check

30 sec

Tightness check procedure

0.5 sec / 1.0 bar

Bluetooth Module: Connected

Select Other Device

Menu

MSA The Safety Company

Mit dem M1-Konfigurationsmodul kann die Funktionsweise des M1 verändert werden. Ein M1 Pressluftatmer kann durch Senden der gespeicherten Konfiguration oder Erstellen einer neuen Konfiguration über Bluetooth konfiguriert werden. Alle Einstellungen sind freiwillig und nur die veränderten Einstellungen sind betroffen. Nicht ausgefüllte Einstellungen ändern sie sich beim Durchführen der Konfiguration nicht.

M1-Konfiguration über Bluetooth

Vergewissern Sie sich, dass der PC eine Bluetooth-Schnittstelle hat.

1. Aktivieren Sie den Wartungsmodus des M1 Control Module:

28

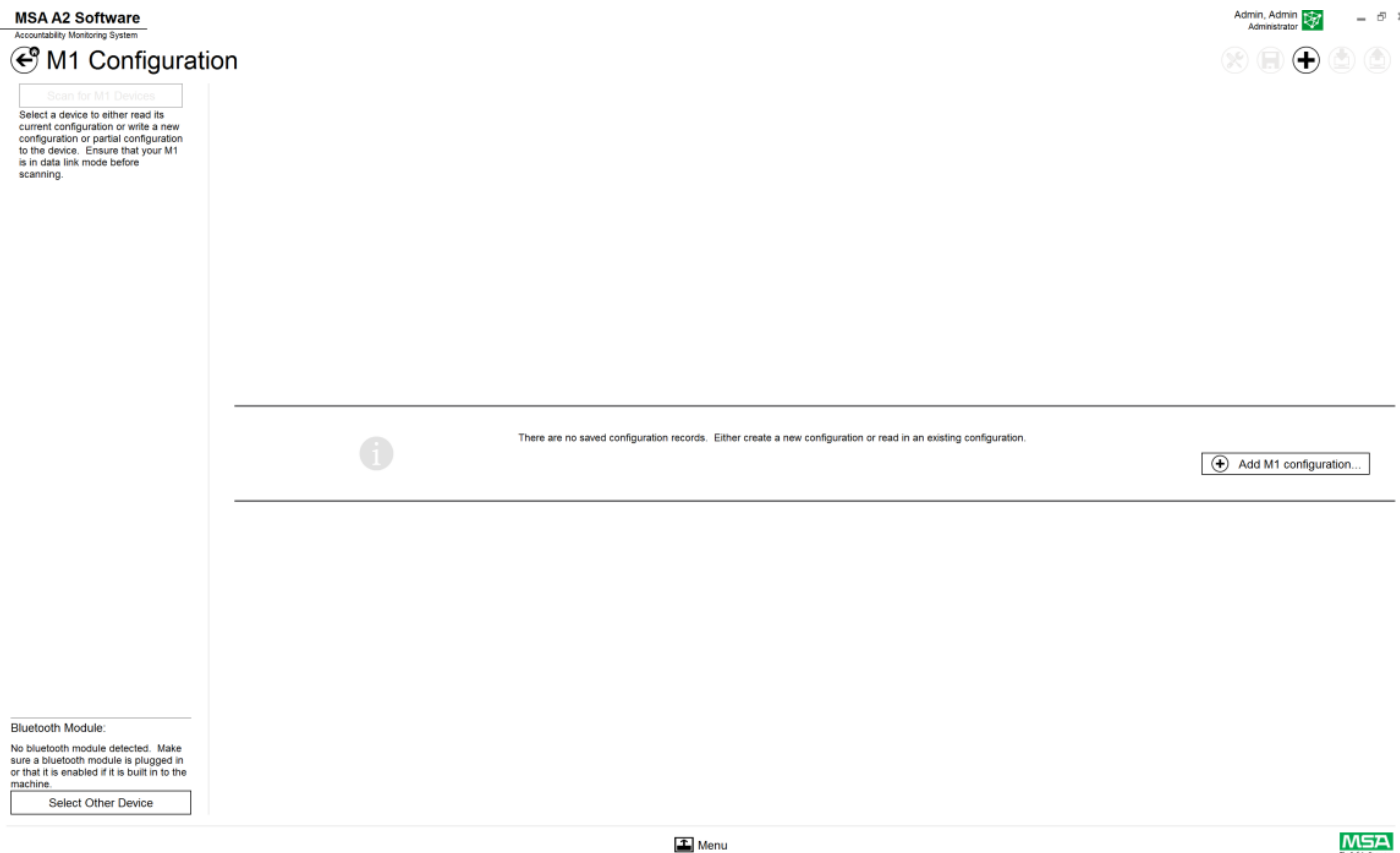
Software MSA A2®

DE

- a. Drücken Sie eine der grünen Tasten am M1 Control Module mindestens fünf Sekunden lang.

Der Wartungsmodus ist eingeschaltet.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Verbindungen am PC und am M1 Control Module aktiviert sind.
3. Wählen Sie „Scan for M1 devices“ (Nach M1-Geräten suchen), um das M1-Gerät zu suchen.



4. Wählen Sie den gewünschten Pressluftatmer und klicken Sie auf das +-Symbol, um über Bluetooth die M1-Konfigurationsanwendung aufzurufen. Wählen Sie „Settings“ (Einstellungen) und dann „Write to the device“ (auf das Gerät schreiben).

Die Einstellungen können in folgenden Bereichen angepasst werden:

- Allgemeine Einstellungen
- Anzeige der Einstellungen
- Tag-/Überwachungseinstellungen
- Alarmeinrichtungen
 - Akustischer Druckalarm
 - LED-Druckalarm
 - Bewegungserkennung
 - Dichtheitsprüfung

Die M1-Konfigurationseinstellungen können zur späteren Verwendung auch gespeichert werden. Das Feld *Name* (Name) ist ein Pflichtfeld beim Speichern von Konfigurationen. Das Speichern in der Datenbank ermöglicht den Zugriff auf gespeicherte Konfigurationen zur Aktualisierung von Geräten über Bluetooth.

6.8 Übertragung von M1-Konfigurationen

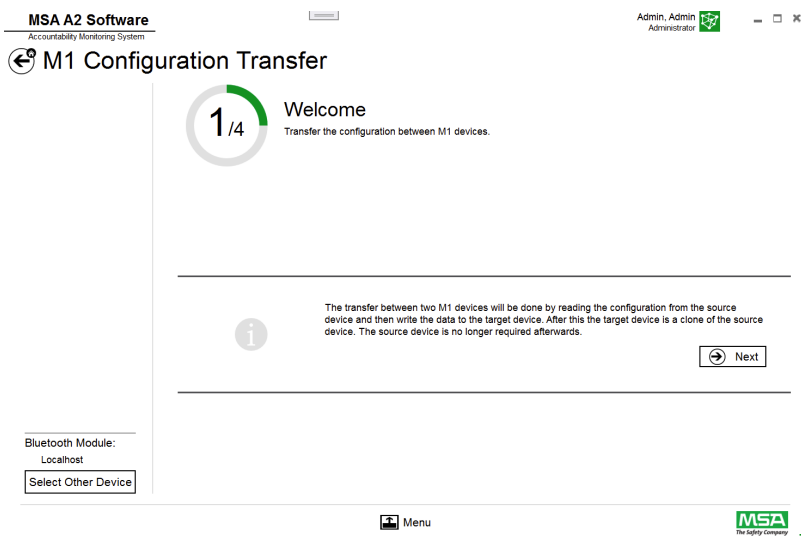
Sollte ein M1-Gerät defekt sein, können die Konfiguration und die Betriebsstunden auf ein Ersatzgerät übertragen werden. Der Überholungsalarm wird also ausgelöst, wenn der Schwellenwert überschritten wird.

Die Übertragung zwischen zwei M1-Geräten erfolgt durch Lesen der Konfiguration aus dem ursprünglichen Gerät und anschließendes Schreiben der Daten in das Zielgerät. Danach ist das Zielgerät ein Klon des ursprünglichen Geräts. Das ursprüngliche Gerät wird danach nicht mehr benötigt.

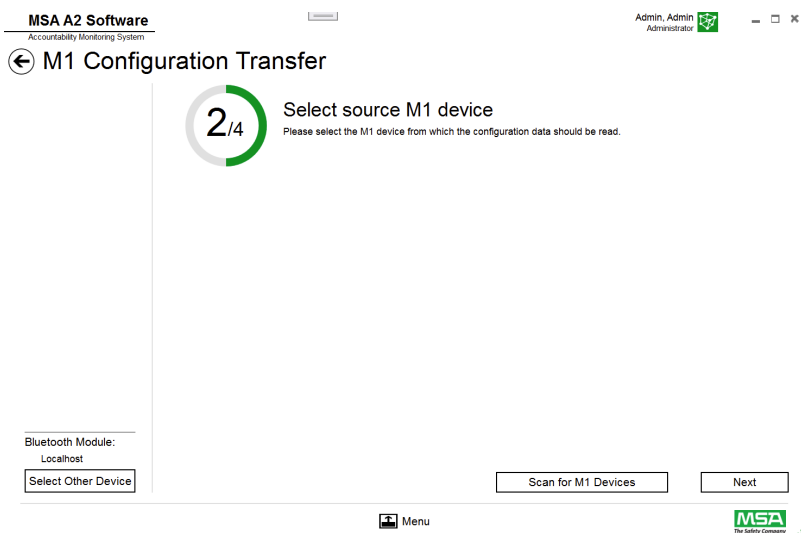
Übertragen von Daten

1. Wählen Sie die Kachel *M1 Config Transfer* (Übertragung von M1-Konfigurationen).

Das M1-Konfigurationsmodul wird geöffnet.

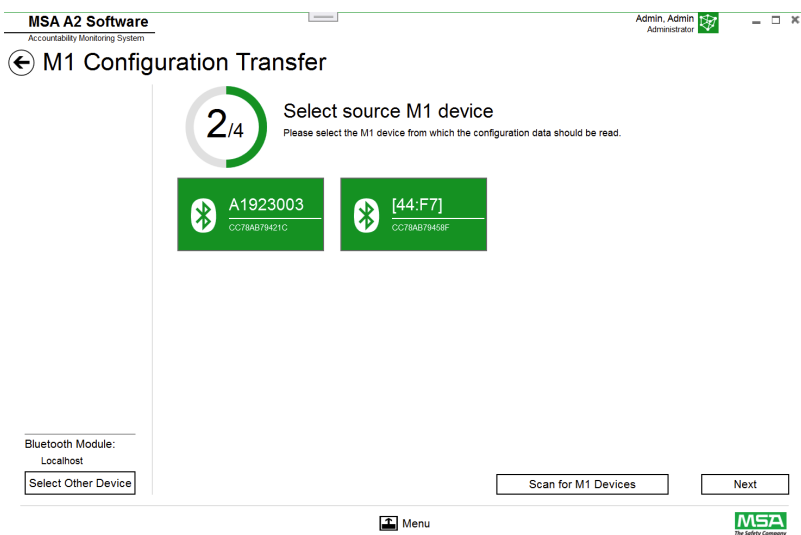


2. Klicken Sie auf *Next* (Weiter).

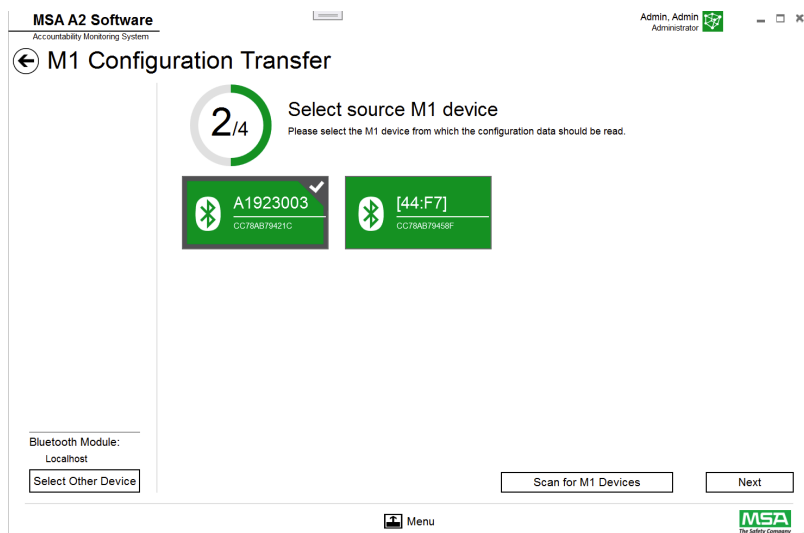


3. Klicken Sie auf *Scan for M1 Devices* (Nach M1-Geräten suchen).

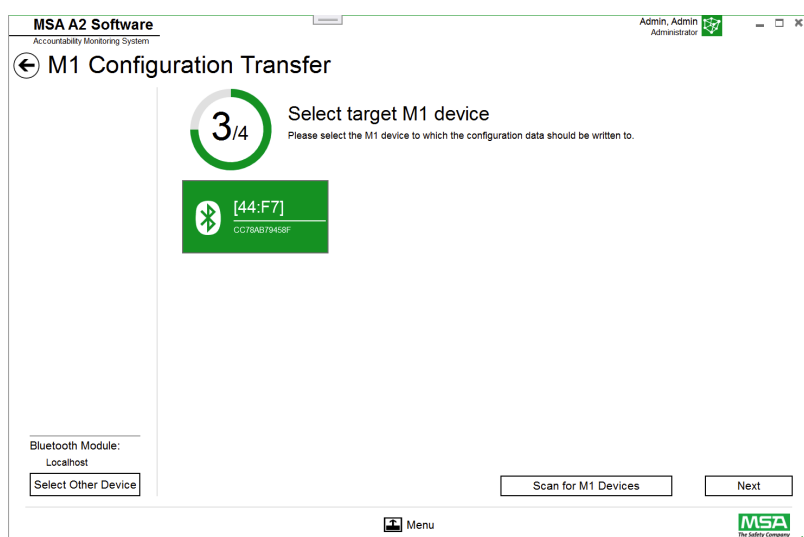
Die verfügbaren Geräte werden angezeigt.



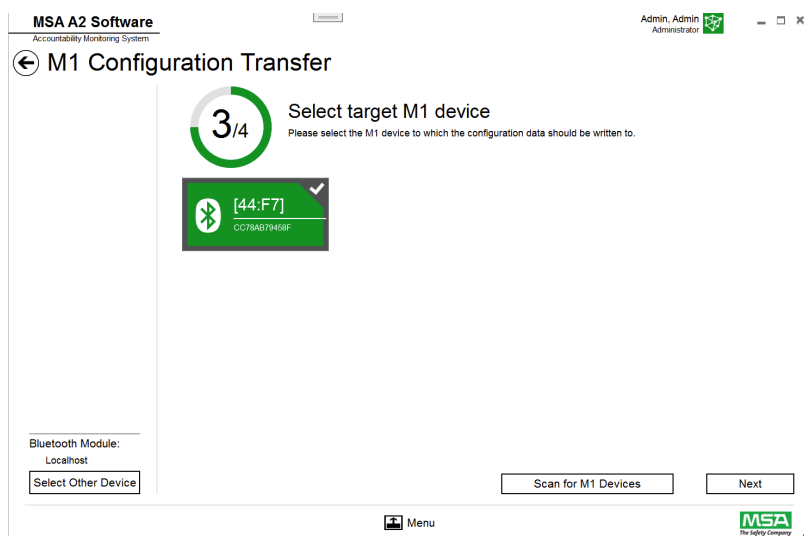
4. Wählen Sie das ursprüngliche M1-Gerät aus, von dem die Konfigurationsdaten ausgelesen werden sollen.



5. Klicken Sie auf *Next* (Weiter).

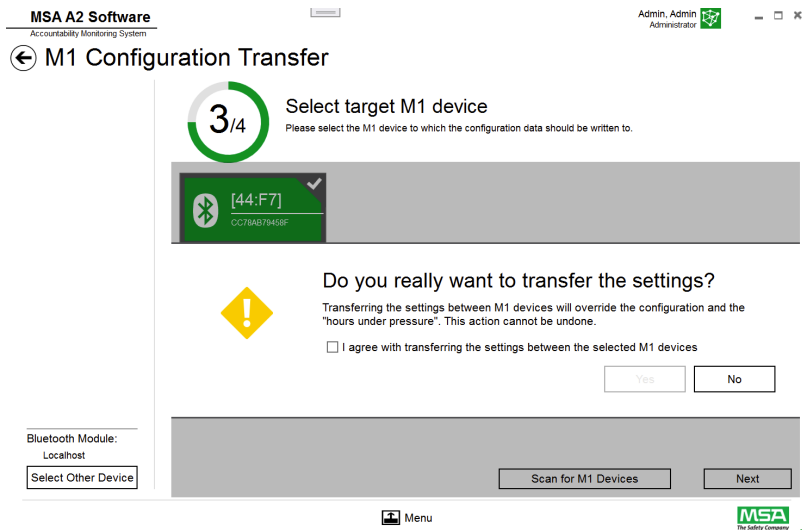


6. Wählen Sie das M1-Zielgerät aus, in das die Konfigurationsdaten geschrieben werden sollen.



7. Klicken Sie auf *Next* (Weiter).

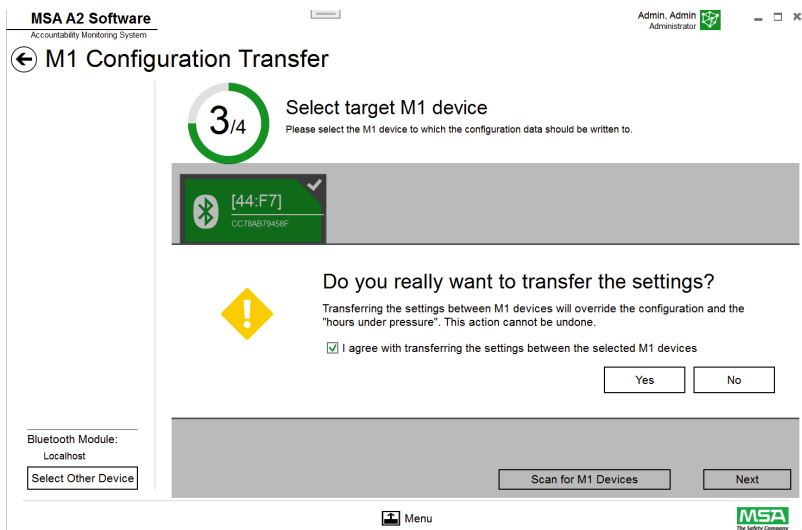
Es wird ein Bestätigungsfenster angezeigt.



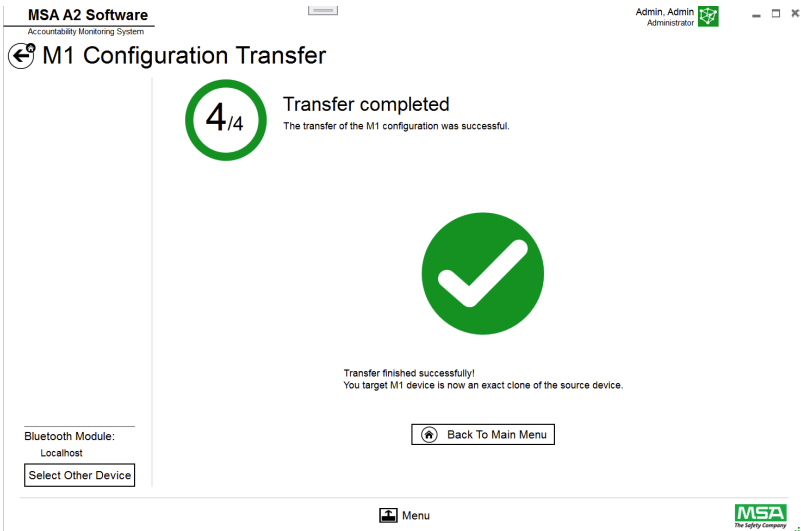
HINWEIS: Die Übertragung der Einstellungen zwischen M1-Geräten setzt die Konfiguration und die "Stunden unter Druck" außer Kraft. Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden.

8. Aktivieren Sie zunächst das Kontrollkästchen *I agree with transferring the settings between the selected M1 devices* (Ich bin mit der Übertragung der Einstellungen zwischen den ausgewählten M1-Geräten einverstanden) und klicken Sie dann auf *Yes* (Ja).

Wenn Sie auf *No* (Nein) klicken, bleibt der Benutzer auf dem aktuellen Bildschirm (Select target M1 device = M1-Zielgerät auswählen).



9. Klicken Sie auf *Next* (Weiter).



Die Übertragung der M1-Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.

Das M1-Zielgerät ist nun ein exakter Klon des ursprünglichen Geräts.

10. Wenn Sie zum Hauptmenü zurückkehren möchten, klicken Sie auf *Back to Main Menu* (Zurück zum Hauptmenü).

6.9 M1-Firmware-Update

- 1. Falls keine lokale Firmware-Datei verfügbar ist, klicken Sie auf *Check online for updated firmware* (Online nach aktualisierter Firmware suchen) und laden Sie die Firmware herunter:

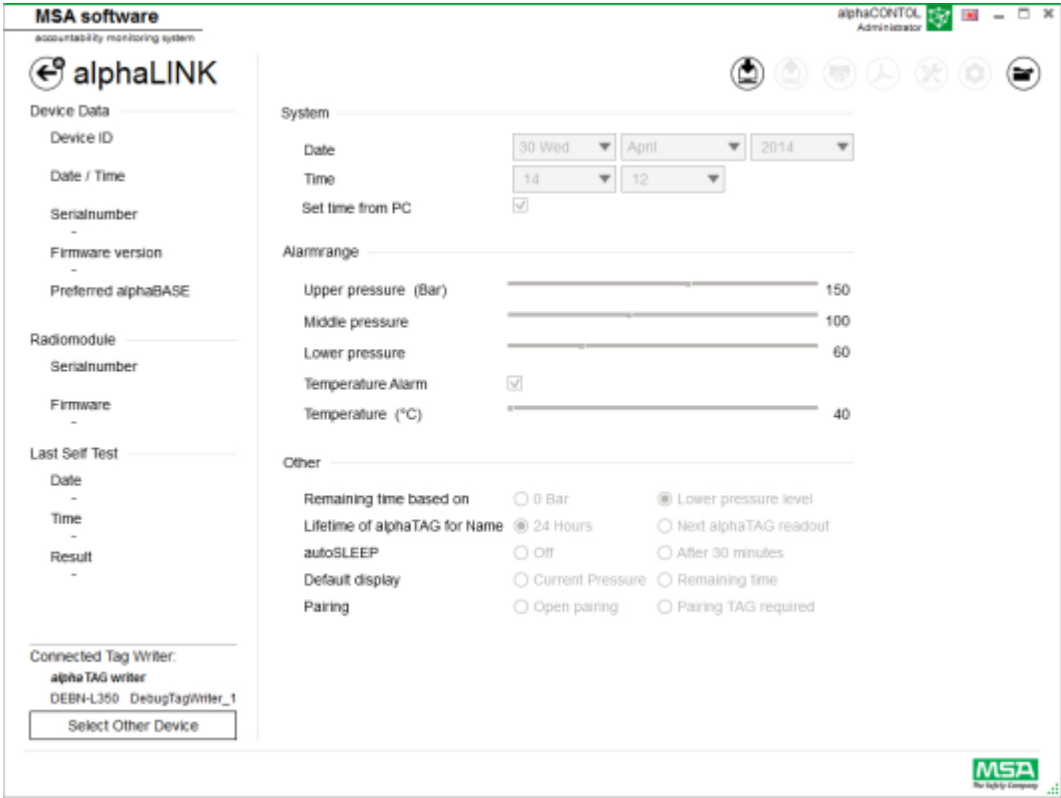


Symbol	Funktionsweise
	Lokale Firmware-Datei öffnen.
	Nach Online-Updates suchen.

- 2. M1-Geräte suchen und Gerät auswählen, um die Firmware zu aktualisieren.

6.10 Modul: PASS Link/alphaLINK

Beim Starten des Moduls wird ein angeschlossener lokaler TAG Writer erkannt und automatisch ausgewählt.



Das aktuell ausgewählte Gerät wird in der linken unteren Ecke angezeigt. Durch Antippen von *Select Other Device* (Anderes Gerät wählen) wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem alle verfügbaren TAG Writer aufgeführt sind. Lokale Geräte sind grün hervorgehoben.



6.10.1 Datenprotokoll (G1/alphaSCOUT/M1)

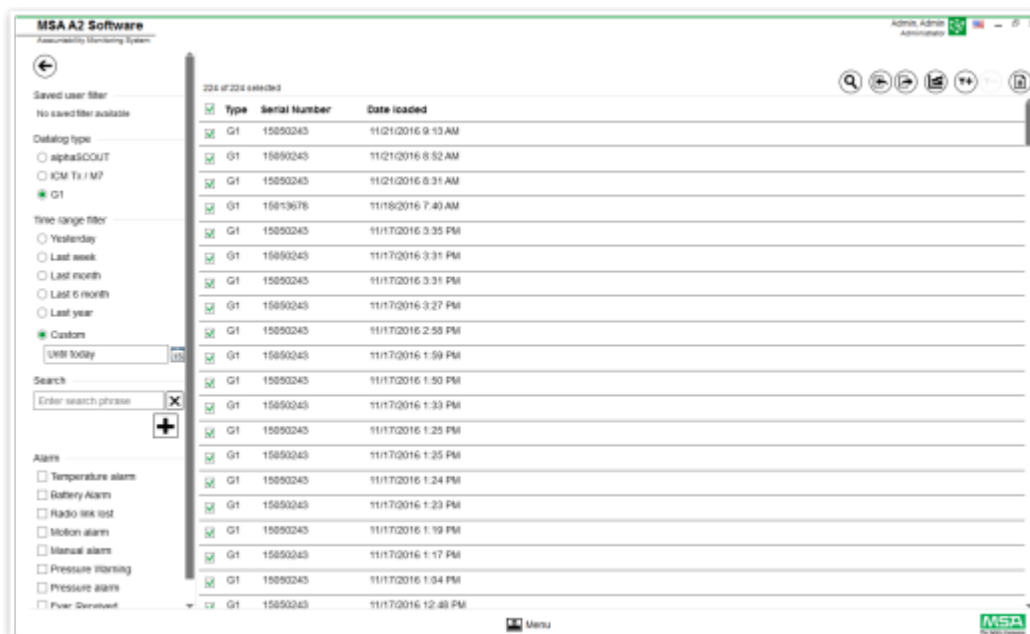
Die vom Gerät heruntergeladenen Protokolldaten werden in der Datenbank aufgezeichnet. Zum Suchen der relevanten Einsätze stehen mehrere Filter zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, benutzerdefinierte Filter zu speichern.

Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Name	
	Suche	
	Import incidents (Einsätze importieren)	Beim Import und Export wird ein internes Format für die Übertragung von Einsätzen zwischen Computern verwendet.
	Export incidents (Einsätze exportieren)	

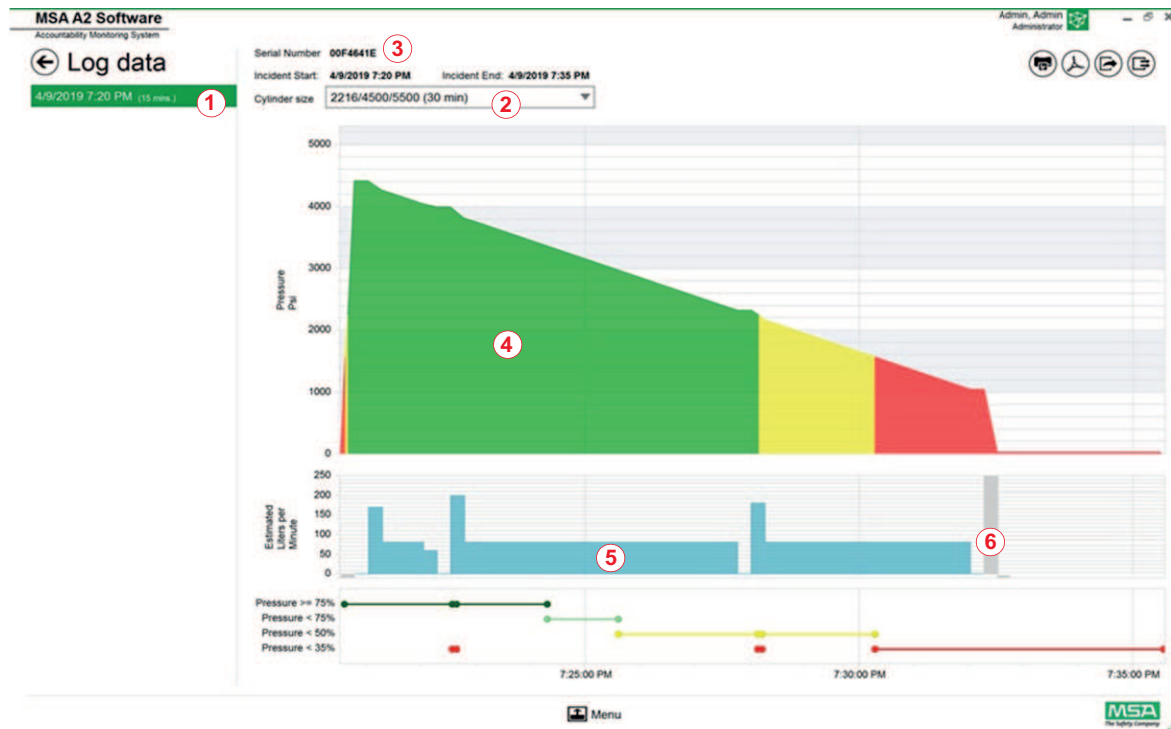
Symbol	Name	
	Evaluate (Auswerten)	Zeigt zuvor aus dem Speicher des angeschlossenen Geräts übertragene Protokolldaten an.
	Filter speichern	In der Anwendung können benutzerdefinierte Filter gespeichert werden: 1. Filterkriterien hinzufügen. 2. Filter speichern. Individuellen Namen und Beschreibung für Filter hinzufügen Zum Speichern übernehmen Filter wird links unter gespeicherten Benutzerfiltern angezeigt
	Filter löschen	
	Löschen	Nur möglich, wenn der Benutzer der Administrator oder zum Löschen berechtigt ist

Durch Antippen von **Search** (Suchen) wird die Ergebnisliste aktualisiert.



1. Markieren Sie die anzuzeigende Protokolldatei.
2. Tippen Sie zur Anzeige der Daten auf „Evaluate“ (Auswerten).
3. Die Daten werden angezeigt.

Einzelheiten zu markierten Protokolldaten werden nach Antippen von *Evaluate* (Auswerten) angezeigt.



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Einsatzprotokoll (letzte 10 Einsätze) | 4 | Gespeicherte Daten des ausgewählten Einsatzes |
| 2 | Wahl der Flaschengröße | 5 | Atmungsdiagramm |
| 3 | Gerätedaten (Seriennummer, Beginn und Ende des Einsatzes, TAG-Benutzer, TAG-Trupp, Dichtheitsprüfung, CPS-Modus) | 6 | Druckverlust-Ereignis |

	Print (Drucken) druckt die aktuelle Ansicht
	Export (Exportieren) exportiert die aktuelle Ansicht als PDF

Direkter Export in PDF:

4. Tippen Sie das Exportsymbol an.
5. Wählen Sie den Speicherort aus.

Es wird eine PDF erstellt.

Nach der Erstellung kann die PDF aus der Anwendung heraus geöffnet werden.

Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Funktionsweise
	Von alphaSCOUT heruntergeladene Speicherdatei öffnen
	Firmwareeinstellungen lesen (je nach installierter Firmware werden einige Funktionen möglicherweise nicht angezeigt)
	Änderungen vom Computer an alphaSCOUT übertragen
	Drucken
	Exportieren (in PDF-Datei)
	Zusätzliche PASS-Gerätefunktionen
	Geänderte Werte als Standardwerte auf Festplatte speichern/von Festplatte laden

Nach Antippen von *Read firmware settings* (Firmwareeinstellungen lesen), werden die Einstellungen aktiviert und können eingestellt werden.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID: 2F
Date / Time: 30/11/2012 17:55
Serialnumber: 528170
Firmware version: 33.38
Preferred alphaBASE: 3A

Radiomodule

Serialnumber: 529863
Firmware: 12.53

Last Self Test

Date: -
Time: -
Result: -

Connected Tag Writer:
alpha TAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 71

Other

Remaining time based on: ☒ 0 Bar ☐ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☐ 24 Hours ☒ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☒ Off ☐ After 30 minutes

MSA The Safety Company

⚠️ WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass die Alarmbereiche sicher sind. Der Benutzer ist für die Überprüfung aller über die Software eingegebenen Daten verantwortlich.

Die Software prüft, ob die Alarmbereiche vom oberen zum unteren Druck gehen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

6.10.2 Firmware von PASS-Gerät

Wenn kein Gerät angeschlossen ist, sind alle Einstellungen deaktiviert.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID: 2F
Date / Time: 30/11/2012 17:55
Serialnumber: 528170
Firmware version: 33.38
Preferred alphaBASE: 3A

Radiomodule

Serialnumber: 529863
Firmware: 12.53

Last Self Test

Date: -
Time: -
Result: -

Connected Tag Writer:
alpha TAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 71

Other

Remaining time based on: ☒ 0 Bar ☐ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☐ 24 Hours ☒ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☒ Off ☐ After 30 minutes

MSA The Safety Company

Annotations: 1 (Firmware version), 2 (Serialnumber), 3 (Time), 4 (Set time from PC)

1	Geräteinformation	3	Zuletzt durchgeführter Selbsttest
2	Information zum Funkmodul (nur angegeben, wenn das PASS-Gerät über Langstreckenfunk verfügt)	4	Aktuelle Einstellungen (kann je nach Firmwareversion des PASS-Geräts variieren)

6.10.3 Verfügbare Firmwareeinstellungen

PC-Zeit	Überträgt die aktuelle PC-Zeit als Anfangszeitpunkt für die interne Echtzeituhr in den PASS-Gerätespeicher	
Alarmbereich	Je nach definierter Druckeinheit (Bar/PSI/Mpa) können Alarmschwellen für das Gerät eingestellt werden	Obere
		Mittel
		Untere

Die Ebenen sind miteinander verbunden, können aber einzeln eingestellt werden.

Zusätzliche Einstellungen

Restzeit basierend auf	Definiert, ob die Resteinsatzzeit ausgehend von 0 bar oder vom unteren Druck berechnet wird
Lifetime of alphaTAG for name (Gültigkeitsdauer des Namens im alphaTAG)	Definiert, wie lange ein eingelesenes TAG mit Namensinformationen im Speicher verbleibt
autoSLEEP	Ermöglicht alphaSCOUT den Wechsel in den Tiefschlafmodus und deaktiviert den automatischen Start, wenn die Druckluftflasche ohne vorheriges Einlesen eines TAGs geöffnet wird
Standardanzeige	Definiert die auf dem Bildschirm angezeigten Standardinformationen zu Benutzerdruck oder Resteinsatz
Pairing	Definiert, ob alphaSCOUT den Pairing-Modus manuell oder erst dann starten kann, nachdem ein vorbereitetes TAG mit Pairing-Funktion eingelesen wurde

Zusätzliche PASS-Gerätefunktionen

Protokolldaten herunterladen und anzeigen	Überträgt die Speicherdaten vom PASS-Gerät, speichert sie auf dem Computer und zeigt die Informationen an (vgl. Incident log.docx)
Protokoll löschen	Löscht alle Einsätze aus dem PASS-Gerätespeicher
Self test (Selbsttest)	Trennt die Verbindung zum PASS-Gerät und initiiert die Inbetriebnahme einschließlich Selbsttest
Selbsttest ausführen	1. Gerät anschließen. 2. "Self Test" (Selbsttest) antippen. 3. Fragen beantworten. Die letzten Selbsttestinformationen werden in den Geräteinformationen einschließlich Ergebnis aktualisiert
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Alle in der Firmware vorgenommenen Änderungen werden wieder in die Standardwerte geändert

Geänderte Werte als Standardwerte auf Festplatte speichern/von Festplatte laden

Zuvor gespeicherte Einstellungen von der Festplatte laden	
Aktuelle Einstellungen als	

Standardwerte in der lokalen Hardware speichern	
Gerät zurücksetzen	Setzt lokal gespeicherte/geänderte Standardeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück

Anschluss von alphaSCOUT

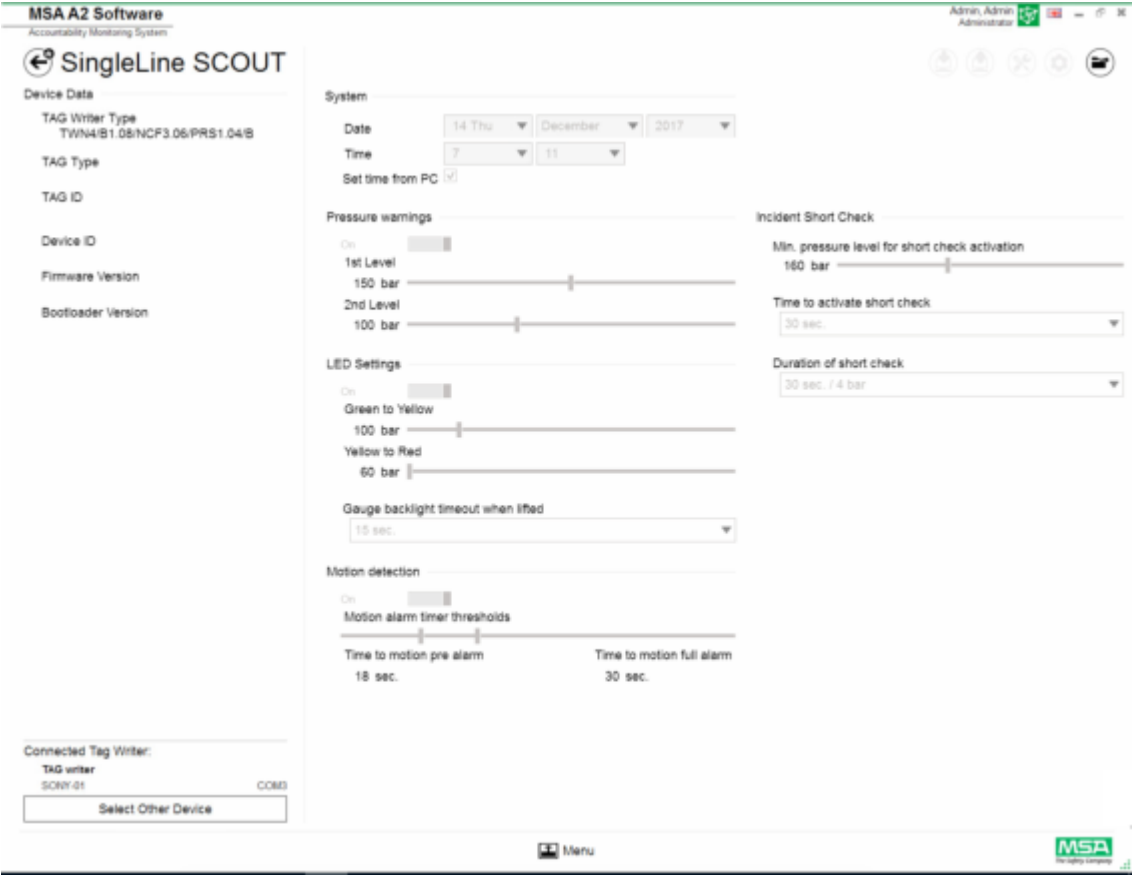
- 1. Drücken Sie auf dem PASS-Gerät die Taste zum Herstellen der Verbindung, bis DATA angezeigt wird.
- 2. Tippen Sie das Symbol *Read firmware settings* (Firmwareeinstellungen lesen) an.

Die Einstellungen der Anwendung werden aktiviert und das PASS-Gerät zeigt DATA LINK an.

6.10.4 Modul: SingleLine SCOUT

Beim Starten des Moduls wird ein angeschlossener lokaler TAG Writer erkannt und automatisch ausgewählt

TAG-Writer angeschlossen



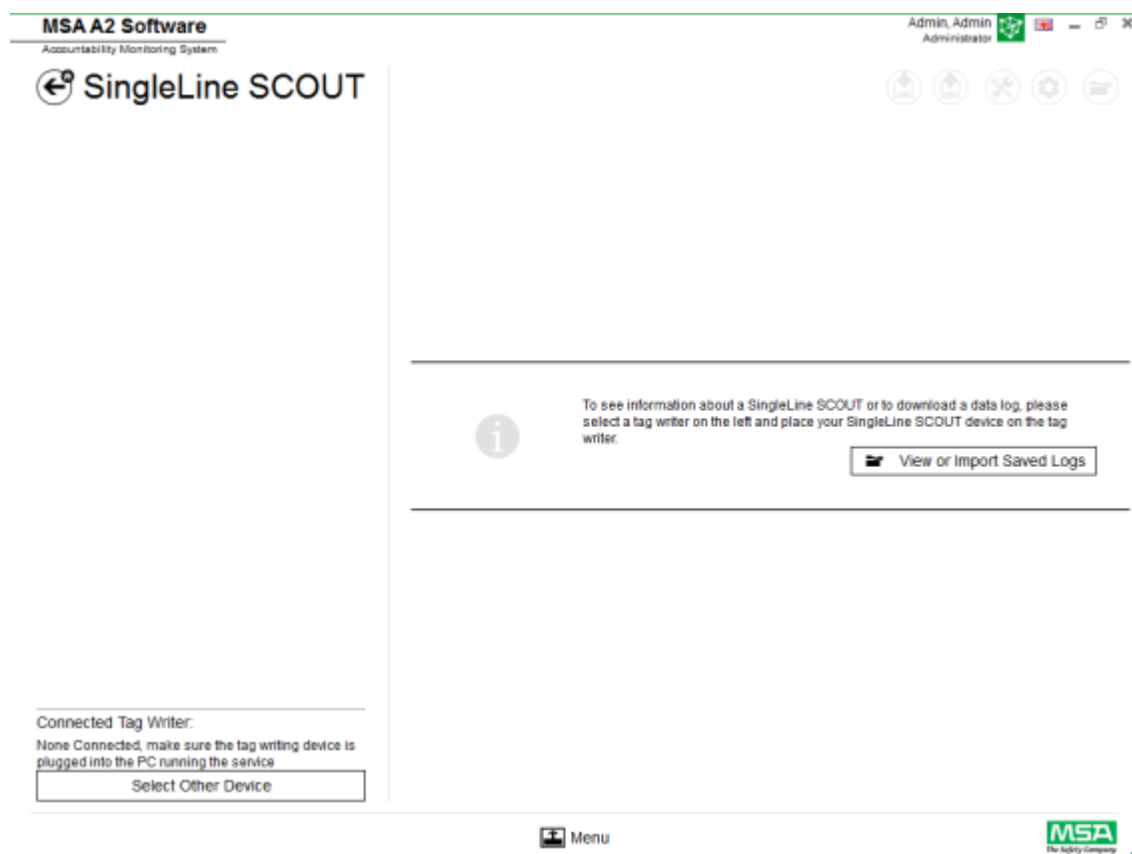
Das aktuell ausgewählte Gerät wird in der linken unteren Ecke angezeigt. Durch Antippen von Select Other Device (Anderes Gerät wählen) wird ein Dialogfeld angezeigt, in dem alle verfügbaren TAG Writer aufgeführt sind. Lokale Geräte sind grün hervorgehoben.

Available SingleLine SCOUT tag writer devices



Kein TAG-Writer angeschlossen

Wenn kein TAG-Writer angeschlossen ist, kann der Benutzer nur zuvor importierte Datenprotokolle öffnen.



Datenprotokoll DataLog SingleLine SCOUT

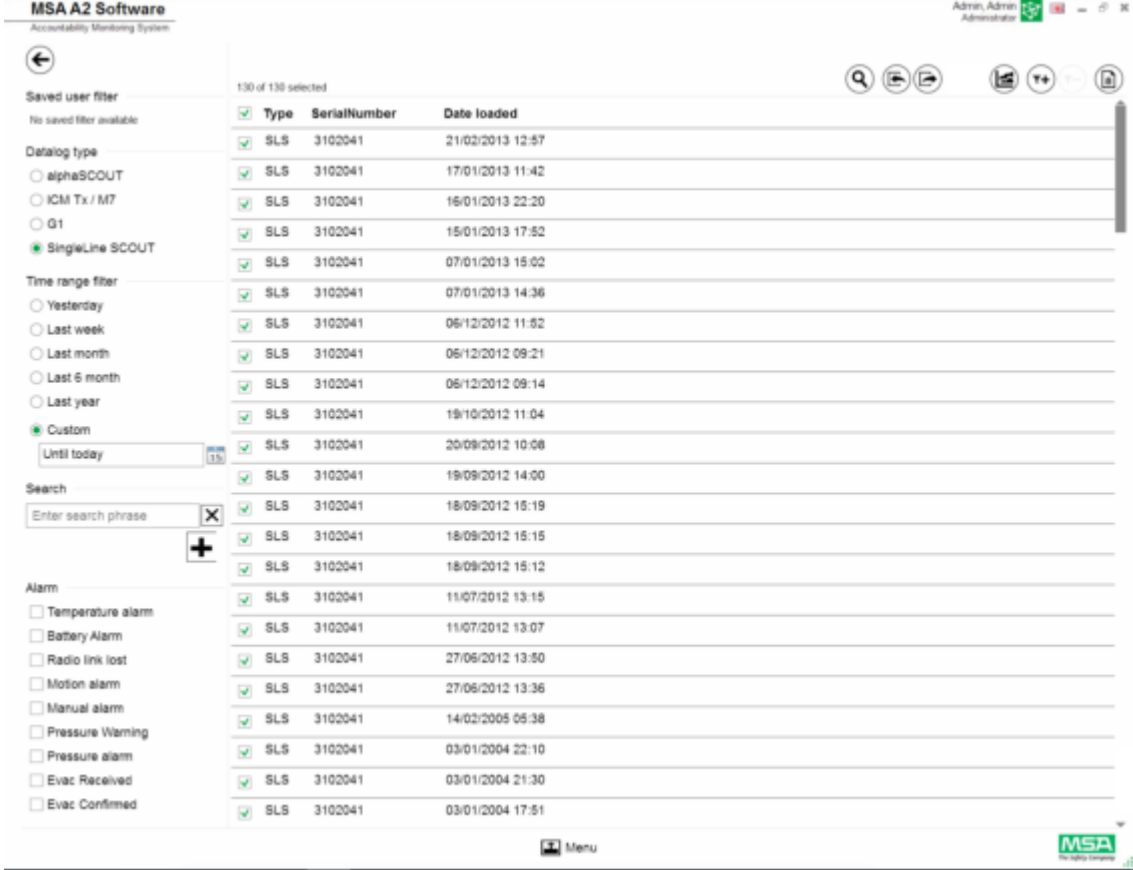
Die vom Gerät heruntergeladenen Protokolldaten werden in der Datenbank aufgezeichnet. Zum Suchen der relevanten Einsätze stehen mehrere Filter zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, benutzerdefinierte Filter zu speichern.

Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Name	
	Suche	
	Import incidents (Einsätze importieren)	Beim Import und Export wird ein internes Format für die Übertragung von Einsätzen zwischen Computern verwendet.
	Export incidents (Einsätze exportieren)	
	Evaluate (Auswerten)	Zeigt zuvor aus dem Speicher des angeschlossenen Geräts übertragene Protokolldaten an.
	Filter speichern	In der Anwendung können benutzerdefinierte Filter gespeichert werden: 1. Filterkriterien hinzufügen. 2. Filter speichern. Individuellen Namen und Beschreibung für Filter hinzufügen Zum Speichern übernehmen Filter wird links unter gespeicherten Benutzerfiltern angezeigt

Symbol	Name	
	Filter löschen	
	Löschen	Nur möglich, wenn der Benutzer der Administrator oder zum Löschen berechtigt ist

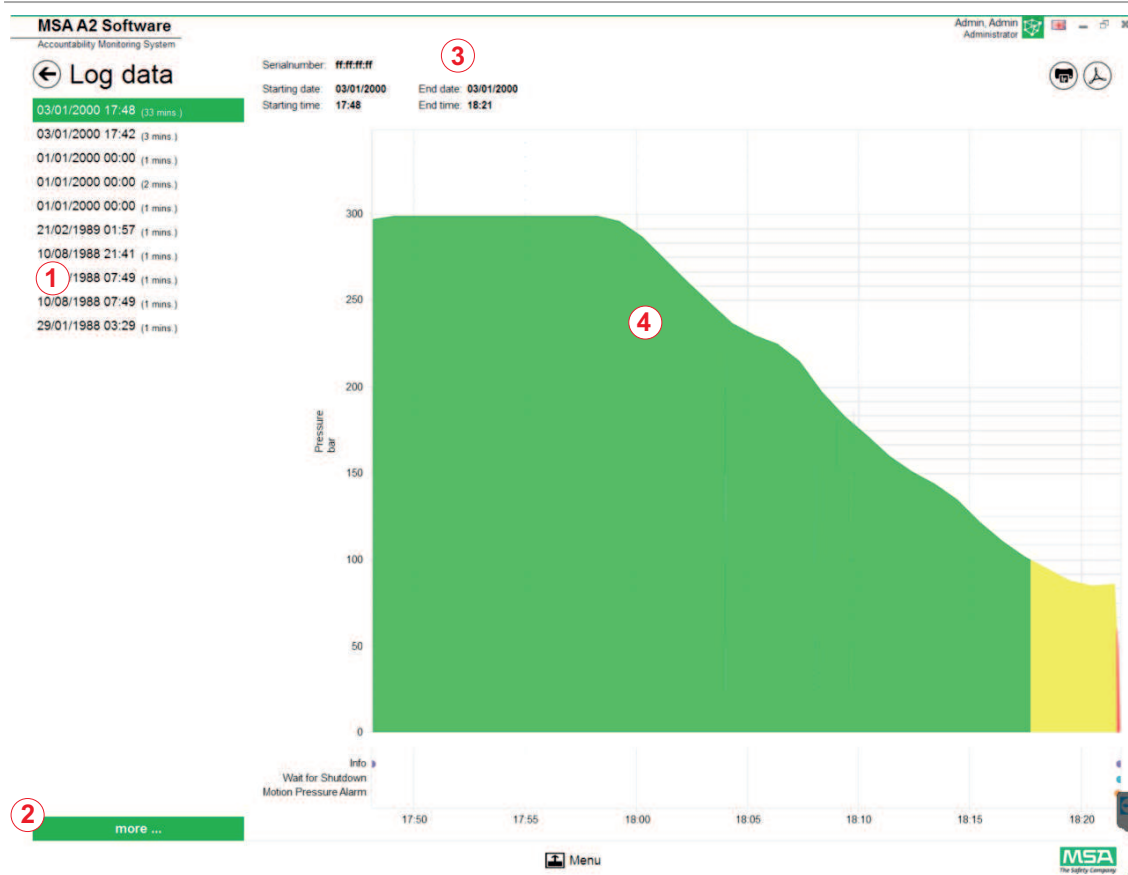
Durch Antippen von *Search* (Suchen) wird die Ergebnisliste aktualisiert.



The screenshot shows the MSA A2 Software interface. On the left, there are filter options for 'Saved user filter', 'Datalog type' (alphaSCOUT, ICM Tx / M7, G1, SingleLine SCOUT), 'Time range filter' (Yesterday, Last week, Last month, Last 6 month, Last year, Custom), 'Search' (Enter search phrase), and 'Alarm' (Temperature alarm, Battery Alarm, Radio link lost, Motion alarm, Manual alarm, Pressure Warning, Pressure alarm, Evac Received, Evac Confirmed). The main area displays a table with 130 selected items, showing columns for Type, SerialNumber, and Date loaded. The table lists various SLS entries with their respective serial numbers and dates. At the bottom, there is a 'Menu' button and the MSA logo.

3. Markieren Sie die anzuzeigende Protokolldatei.
4. Tippen Sie zur Anzeige der Daten auf *Evaluate* (Auswerten).
5. Die Daten werden angezeigt.

Einzelheiten zu markierten Protokolldaten werden nach Antippen von *Evaluate* (Auswerten) angezeigt.



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Einsatzprotokoll (letzte 10 Einsätze) | 3 | Gerätedaten |
| 2 | Gesamte Einsatzliste öffnen | 4 | Gespeicherte Daten des ausgewählten Einsatzes |

	Print (Drucken) druckt die aktuelle Ansicht
	Export (Exportieren) exportiert die aktuelle Ansicht als PDF

Direkter Export in PDF:

6. Tippen Sie das Exportsymbol an.
7. Wählen Sie den Speicherort aus.

Es wird eine PDF erstellt.

Nach der Erstellung kann die PDF aus der Anwendung heraus geöffnet werden.

Verfügbare Firmwareeinstellungen

Kein Gerät angeschlossen

Wenn kein Gerät angeschlossen ist, sind alle Einstellungen deaktiviert.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

SingleLine SCOUT

Device Data

TAG Writer Type
TVN4/B1.08/NCF3.06/PRS1.04/B

TAG Type

TAG ID

Device ID

Firmware Version

Bootloader Version

System

Date: 14 Thu, December, 2017

Time: 7, 11

Set time from PC: ☒

Pressure warnings

On: ☐

1st Level: 150 bar

2nd Level: 100 bar

LED Settings

On: ☐

Green to Yellow: 100 bar

Yellow to Red: 60 bar

Gauge backlight timeout when lifted: 15 sec.

Incident Short Check

Min. pressure level for short check activation: 160 bar

Time to activate short check: 30 sec.

Duration of short check: 30 sec. / 4 bar

Motion detection

On: ☐

Motion alarm timer thresholds

Time to motion pre alarm: 18 sec.

Time to motion full alarm: 30 sec.

Connected Tag Writer:
TAG writer
SONY-01 COM3

Select Other Device

Menu

MSA
The safety company

Gerät anschließen

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

SingleLine SCOUT

Device Data

TAG Writer Type
TVN4/B1.08/NCF3.06/PRS1.04/B

TAG Type
ISO14443A/MIFARE

TAG ID
07:04:67:5b:da:3e:51

Device ID
ff:ff:ff:ff

Firmware Version
01.02.1001

Bootloader Version
01.02.1002

System

Date: 15 Fr, December, 2017

Time: 12, 21

Set time from PC: ☒

Pressure warnings

On: ☒

1st Level: 200 bar

2nd Level: 100 bar

LED Settings

On: ☒

Green to Yellow: 100 bar

Yellow to Red: 60 bar

Gauge backlight timeout when lifted: 15 sec.

Incident Short Check

Min. pressure level for short check activation: 150 bar

Time to activate short check: 30 sec.

Duration of short check: 30 sec. / 4 bar

Motion detection

On: ☒

Motion alarm timer thresholds

Time to motion pre alarm: 18 sec.

Time to motion full alarm: 30 sec.

Connected Tag Writer:
TAG writer
SONY-01 COM3

Select Other Device

Menu

MSA
The safety company

Mögliche Einstellungen		
PC-Zeit	Überträgt die aktuelle PC-Zeit als Anfangszeitpunkt für die interne Echtzeituhr in den PASS-Gerätespeicher	
Druckwarnungen	Je nach definierter Druckeinheit (Bar/PSI/Mpa), können Alarmschwellen für das Gerät eingestellt werden	Ein/Aus - Erste Stufe - Zweite Stufe
LED-Einstellungen	Schwellenwerte für Farbänderung der Anzeigen- und Zustandsbeleuchtung	- Schwellenwert von Grün zu Gelb - Schwellenwert von Gelb zu Rot
	Zeitabschaltung für farbige Hintergrundbeleuchtung der Anzeige	Funktion der Hintergrundbeleuchtung beim Anheben des Geräts
Bewegungserkennung	Allgemeine Einstellungen zur Bewegungserkennung	- Ein/Aus - Zeitlimits für Bewegungsalarm - Zeit bis Bewegungsvoralarm - Zeit bis Bewegungshauptalarm
Dichtheitsprüfung im Einsatz	Funktion der optionalen Dichtheitsprüfung durch den Benutzer	- Mindestdruck für Kurzprüfung - Dauer der Kurzprüfung und Toleranzwert für den Druckabfall

Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Funktionsweise
	Firmwareeinstellungen lesen (je nach installierter Firmware werden einige Funktionen möglicherweise nicht angezeigt)
	Änderungen vom Computer an SingleLineSCOUT übertragen
	Zusätzliche PASS-Gerätfunktionen
	Geänderte Werte als Standardwerte auf Festplatte speichern/von Festplatte laden
	Von SingleLineSCOUT heruntergeladene Speicherdatei öffnen

WARNUNG!

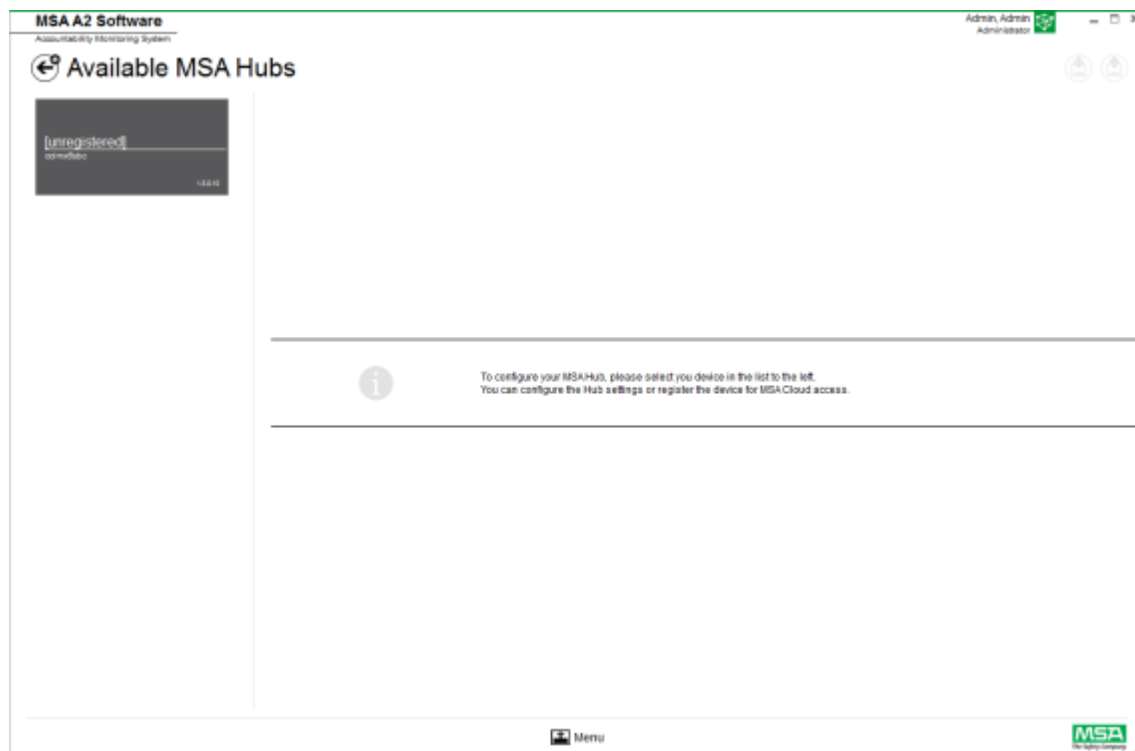
Achten Sie darauf, dass die Alarmbereiche sicher sind. Der Benutzer ist für die Überprüfung aller über die Software eingegebenen Daten verantwortlich.

Die Software prüft, ob die Alarmbereiche vom oberen zum unteren Druck gehen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

6.11 Modul: MSA HUB

Wenn kein MSA HUB verbunden ist:

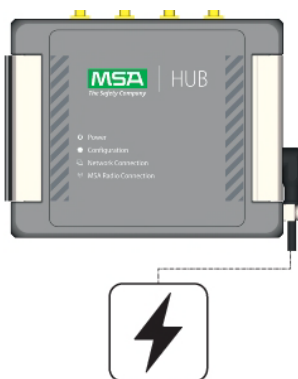


Zur Nutzung aller Funktionen müssen der MSA HUB und das Überwachungsgerät mit demselben Netzwerk verbunden sein.

6.11.1 MSA HUB-Verbindung mit einem PC und dem Internet

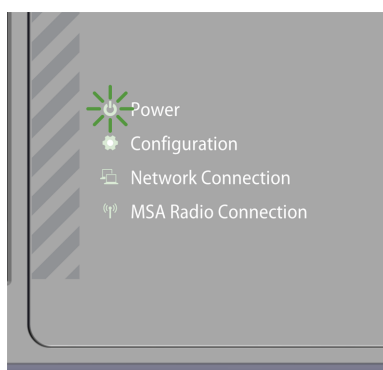
Einen PC mit dem MSA HUB verbinden

Firewall-Einstellungen siehe [3.3 Systemanforderungen](#).

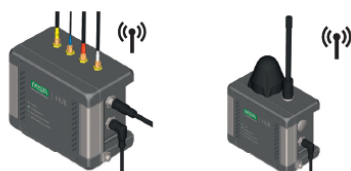


1. Stellen Sie die Stromversorgung über das Netzteil her.

HINWEIS: Sichern Sie den HUB mit einer 2A-Sicherung (träge), wenn Sie ihn in einem Fahrzeug einbauen.



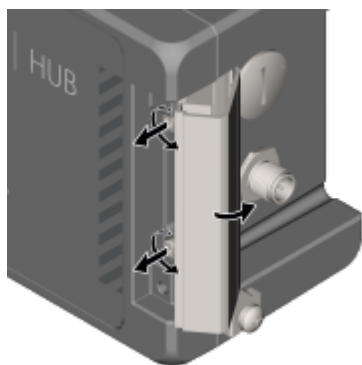
Die LED für die Stromversorgung blinkt



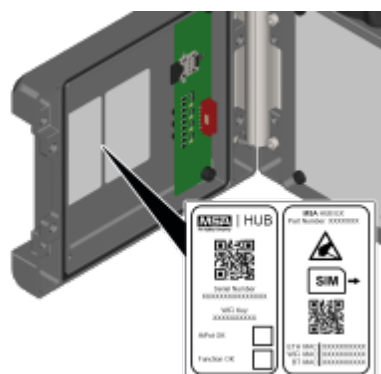
Das Gerät sucht nach einer Netzwerkverbindung

Einen PC mit dem MSA HUB verbinden

1. Suchen Sie am Computer nach WLAN-Verbindungen und wählen Sie das Netzwerk MSA HUB SSID aus.



2. Öffnen Sie das Gehäuse des MSA HUB durch Öffnen der rechten Verbindungsstücke und Entfernen der Deckelschrauben.



3. Geben Sie den WLAN-Schlüssel ein, den Sie auf dem Typenschild am HUB finden.

Der MSA HUB ist mit dem Computer verbunden.



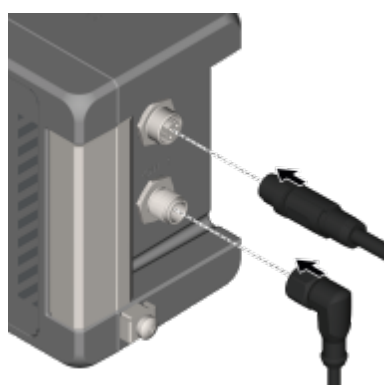
4. Öffnen Sie die Software MSA A2.

Klicken Sie auf *MSA Hub registration & settings* (MSA Hub Registrierung & Einstellungen), um die MSA HUB Einstellungen aufzurufen und/oder sie zu ändern.

Den MSA HUB mit dem Internet verbinden

Verwenden Sie eine der beiden folgenden Methoden, um den MSA HUB mit dem Internet zu verbinden:

Methode A - Verwendung eines Netzkabels



1. Schließen Sie ein Netzkabel an den MSA HUB und an eine LAN-Schnittstelle an.
2. Klicken Sie auf , um die Einstellungen zu speichern.

Der MSA HUB startet neu.

Methode B - Verwendung einer WLAN-Verbindung

Der MSA HUB verfügt über zwei WLAN-Betriebsarten: **Access Point** (Zugangspunkt) und **Client Mode** (Client-Modus).

Access Point (Zugangspunkt)

Die WLAN-Betriebsart Access Point (Zugangspunkt) ist die Standardeinstellung am MSA HUB. Bei Verwendung dieser Betriebsart:

- Der MSA HUB wird im Hotspot-Modus eingerichtet: Der PC (mit installierter A2 Software) ist ausschließlich mit dem WLAN des MSA HUB verbunden.

6 Vor dem Einsatz

- Es können nur ein HUB und die Pressluftatmer, die diesem HUB zugeordnet sind, überwacht werden.
- Der Cloud-Zugriff ist deaktiviert: Alle Einsatzdaten werden lokal auf dem PC gespeichert und sind nicht auf der Webplattform FireGrid verfügbar.

Client Mode (Client-Modus)

Mit der WLAN-Betriebsart *Client Mode* (Client-Modus) kann sich der MSA HUB mit allen WLANs verbinden, d. h. mit einem in einem Fahrzeug eingebauten WLAN-Router. Bei Verwendung dieser Betriebsart:

- Alle Pressluftatmer vor Ort können überwacht werden, wenn sowohl der PC (mit installierter A2 Software) als auch der MSA HUB mit demselben WLAN verbunden sind.
- Es können mehr als ein HUB sowie die jedem HUB zugeordneten Pressluftatmer überwacht werden, wenn der PC (mit installierter A2 Software) und alle HUBs mit demselben WLAN verbunden sind.
- Der Cloud-Zugriff ist aktiviert, wenn der/die MSA HUB(s) und der PC mit dem Internet verbunden sind: Alle Einsatzdaten werden lokal auf dem PC und auf der Webplattform FireGrid gespeichert.

Einrichtung des Client Mode (Client-Modus):

1. Öffnen Sie die Software MSA A2 und klicken Sie auf *MSA Hub registration & settings* (MSA Hub Registrierung & Einstellungen).
2. Wählen Sie das WLAN aus und geben Sie den WLAN-Schlüssel ein, um eine Verbindung herzustellen.

WIFI Mode



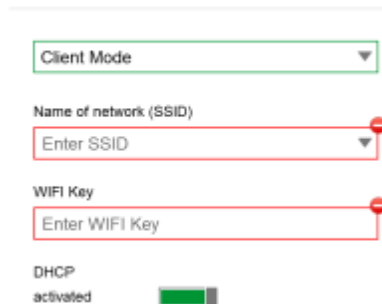
Access Point ▼

Name of network (SSID)
MSA HUB 0017010031340004

WIFI Key
m4zZjg/YA7

3. Wählen Sie den WLAN-Modus *Client Mode* (Client-Modus).

WIFI Mode



Client Mode ▼

Name of network (SSID)
Enter SSID ▼

WIFI Key
Enter WIFI Key ▼

DHCP
activated 

4. Klicken Sie auf , um die Einstellungen zu speichern.

Der MSA HUB startet neu.

Option C – LTE-Mobilfunkverbindung für MSA HUB Revision II

Der MSA HUB Revision II unterstützt eine LTE-Mobilfunkverbindung über eine vom Kunden bereitgestellte SIM-Karte, was Kommunikationsanwendungen und Datenübertragung ermöglicht.

Anforderungen

- Eine aktive LTE-SIM-Karte von einem unterstützten Anbieter
- Software MSA A2 Version 1.11.1 oder höher installiert (siehe Abschnitt [3.2 Updates \(Aktualisierungen\)](#))
- Lokale Admin-Rechte

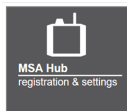


Prüfen Sie vor der Konfiguration der LTE-Mobilfunkverbindung, ob eine neue MSA HUB-Firmware verfügbar ist und installieren Sie diese. Für Firmware-Updates ist eine aktive Internetverbindung erforderlich, siehe Abschnitt [6.11.3 MSA HUB Firmware-Update](#).

Informationen zur Installation der SIM-Karte finden Sie in der MSA HUB-Gebrauchsanleitung (10204590).

LTE-Konfiguration

1. Starten Sie die Software A2 auf Ihrem PC.
2. Navigieren Sie zur Menü-Kachel „MSA HUB – Registrierung & Einstellungen“.

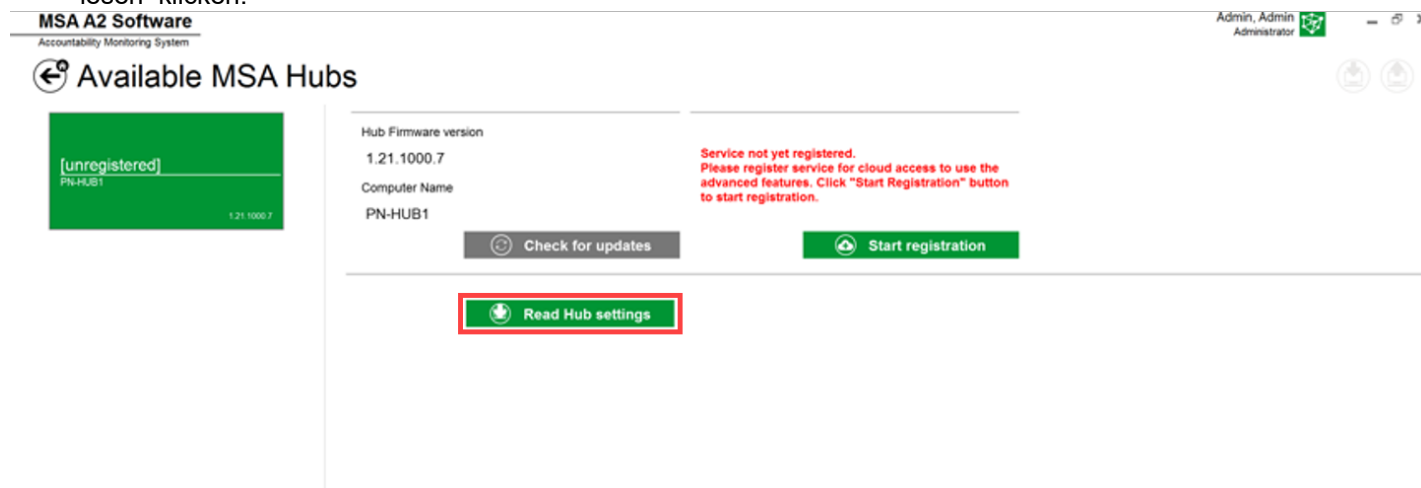


Sobald der MSA HUB verbunden ist, erscheint im Bereich „Verfügbare MSA HUBs“ links in der Anwendung eine neue Kachel.

3. Wählen Sie die MSA HUB-Kachel auf der linken Seite aus.



4. Laden Sie die aktuellen Konfigurationsdetails des MSA HUBs, indem Sie auf die Schaltfläche „Hub-Einstellungen lesen“ klicken.



5. Um LTE zu aktivieren, klicken Sie auf den grauen Schieberegler rechts neben „LTE-Modus deaktiviert“.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

Available MSA Hubs

[unregistered]
PN-HUB1

1.21.1000.7

Hub Firmware version
1.21.1000.7

Computer Name
PN-HUB1

[Check for updates](#) [Start registration](#)

Service not yet registered.
Please register service for cloud access to use the advanced features. Click "Start Registration" button to start registration.

Common

MAC Address
Ethernet: 00:04:f3:20:1d:2f
WiFi: 00:04:f3:20:1d:30

Time on Hub
1/8/2025 11:59 AM

Computer Name
PN-HUB1

Synchronize Hub with PC time
deactivated

If Hub does not have Internet service activated, then Enable the Synchronisation to ensure the Hub holds the same date and time as your PC.

WiFi Mode

Access Point

Name of network (SSID)
PN-HUB1

WiFi Key
[Unchanged]

Ethernet Settings

DHCP activated

LTE Settings

LTE Mode
deactivated

Cylinder pressure threshold values

Pressure threshold calculation
Related to EN

Menu

MSA
The Safety Company

Wenn der LTE-Modus aktiviert ist, ändert sich der Text zu „LTE-Modus aktiviert“ und der Schieberegler wird grün, um den aktiven Status anzuzeigen. Es werden zusätzliche Konfigurationsoptionen angezeigt, die abhängig von der Bildschirmgröße und Auflösung des Geräts möglicherweise einen Bildlauf erfordern.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

Available MSA Hubs

[unregistered]
PN-HUB1

1.21.1000.7

MAC Address
Ethernet: 00:04:f3:20:1d:2f
WiFi: 00:04:f3:20:1d:30

Time on Hub
1/8/2025 11:59 AM

Computer Name
PN-HUB1

Synchronize Hub with PC time
deactivated

If Hub does not have Internet service activated, then Enable the Synchronisation to ensure the Hub holds the same date and time as your PC.

LTE Settings

LTE Mode
activated

Roaming
deactivated

SIM PIN
deactivated

APN
Enter APN

APN User
Enter APN User

APN Password
Enter APN Password

Cylinder pressure threshold values

Pressure threshold calculation
Related to EN

Menu

MSA
The Safety Company

LTE-Einstellungen

- **Roaming:** Durch die Aktivierung von Roaming kann der HUB eine Verbindung zu LTE-Netzen von Drittanbietern herstellen, wenn das primäre Netzwerk nicht verfügbar ist.
HINWEIS: Beachten Sie, dass durch die Aktivierung des Roamings zusätzliche Kosten seitens des jeweiligen LTE-Netzbetreibers anfallen können.
- **Konfiguration des Access Point Name (APN):** Die hier erforderlichen Informationen erhalten Sie von Ihrem SIM-Kartenanbieter für Ihr LTE-Netz. Wenden Sie sich für die korrekten Informationen zu den folgenden Punkten an Ihren Anbieter.
 - **SIM-PIN:** Der MSA HUB unterstützt die Absicherung durch einen PIN-Code für LTE-SIM-Karten. Wenn Ihr LTE-Mobilfunkanbieter eine PIN erfordert oder Sie sich für die Festlegung einer PIN entschieden haben, geben Sie die PIN in das dafür vorgesehene Feld ein.

- **APN:** Der Access Point Name (APN) ist normalerweise ein einzelnes Wort oder ähnlich wie ein Domänenname aufgebaut (z. B. PROVIDERHOST1 oder host.provider.com). Diese Informationen, die Sie von Ihrem LTE-SIM-Kartenanbieter erhalten, sind für die ordnungsgemäße Funktion der LTE-Mobilfunkverbindung erforderlich.

HINWEIS: Ohne den korrekten APN-Eintrag kann die LTE-Mobilfunkverbindung nicht hergestellt werden.

- **APN-Benutzer und -Passwort:** Bei den meisten LTE-Netzbetreibern sind APN-Benutzer und -Passwort normalerweise nicht erforderlich. Der MSA HUB unterstützt jedoch die Option, diese Informationen bei Bedarf einzugeben.

6. Speichern Sie die Änderungen der LTE-Konfiguration, indem Sie auf die Schaltfläche „Auf Gerät schreiben“ in der oberen rechten Ecke im Bereich A2 klicken.



Der MSA HUB fordert zur Bestätigung des Neustarts auf.

7. Bestätigen Sie die Meldung, um den MSA HUB mit den geänderten LTE-Einstellungen neu zu starten.

Nach dem Neustart blinkt die „Netzwerkverbindung“-LED des MSA HUBs und zeigt damit an, dass der MSA HUB mit dem Mobilfunknetz verbunden ist.

Wenn der MSA HUB zuvor bei Ihrem FireGrid-Konto registriert war, verbindet er sich automatisch erneut mit FireGrid.

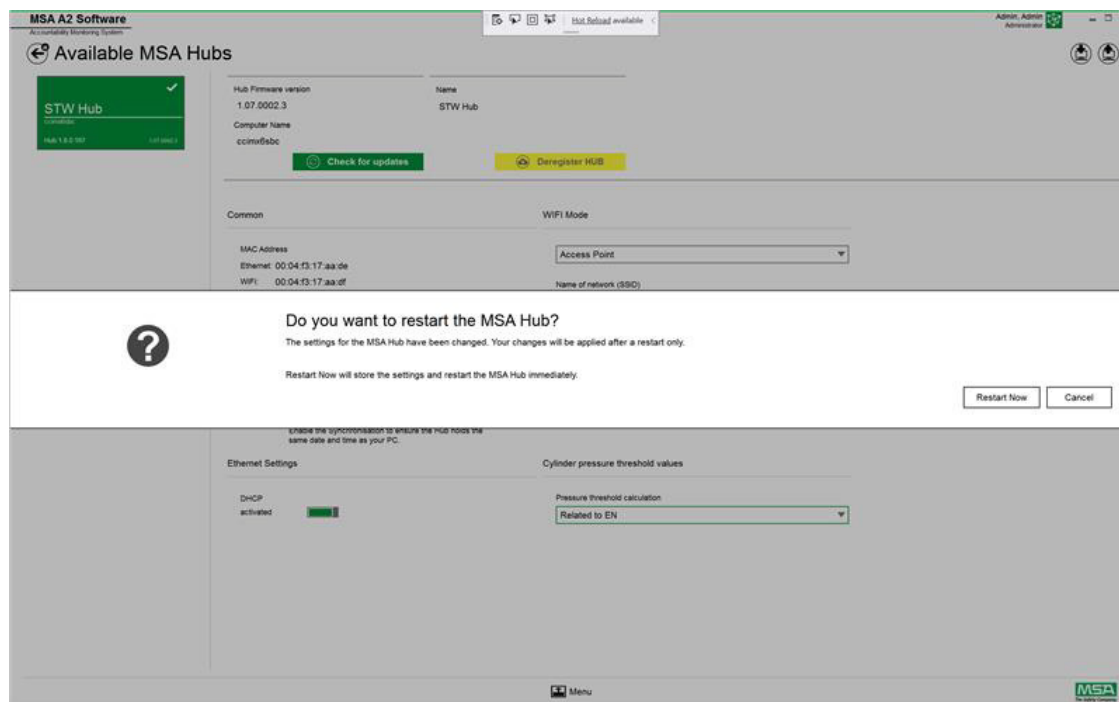
6.11.2 MSA HUB Konfiguration

1. Klicken Sie auf MSA Hub *registration & settings* (MSA Hub Registrierung & Einstellungen).

Der Konfigurationsbildschirm des ausgewählten MSA HUBs wird angezeigt, sodass der MSA HUB konfiguriert werden kann.

The screenshot displays the 'Available MSA Hubs' section of the MSA A2 Software. A table lists available hubs, with 'STW Hub' selected. Below the table, the configuration page for the selected hub is shown. It includes fields for 'Hub Firmware version' (1.07.0002.3), 'Name' (STW Hub), 'Computer Name' (ccimofabc), and 'Hub ID' (001701003134000A). There are buttons for 'Check for updates' and 'Deregister HUB'. The 'Common' section contains fields for 'MAC Address' (Ethernet: 00:04:f3:17:aa:de, WiFi: 00:04:f3:17:aa:df), 'Time on Hub' (4/27/2020 10:04 PM), and 'Computer Name' (ccimofabc). The 'WiFi Mode' section has a dropdown for 'Access Point' and fields for 'Name of network (SSID)' (MSA HUB 001701003134000A) and 'WiFi Key' ([Unchanged]). The 'Ethernet Settings' section has a checkbox for 'DHCP' (activated) and a dropdown for 'Cylinder pressure threshold values' (Pressure threshold calculation: Related to EN). A 'Restart Now' button is located at the bottom right.

2. Klicken Sie auf , um die Einstellungen des verbundenen MSA HUBs zu ändern.
3. Klicken Sie auf *Restart Now* (Jetzt neu starten), um die Änderungen zu übernehmen und den MSA HUB neu zu starten.

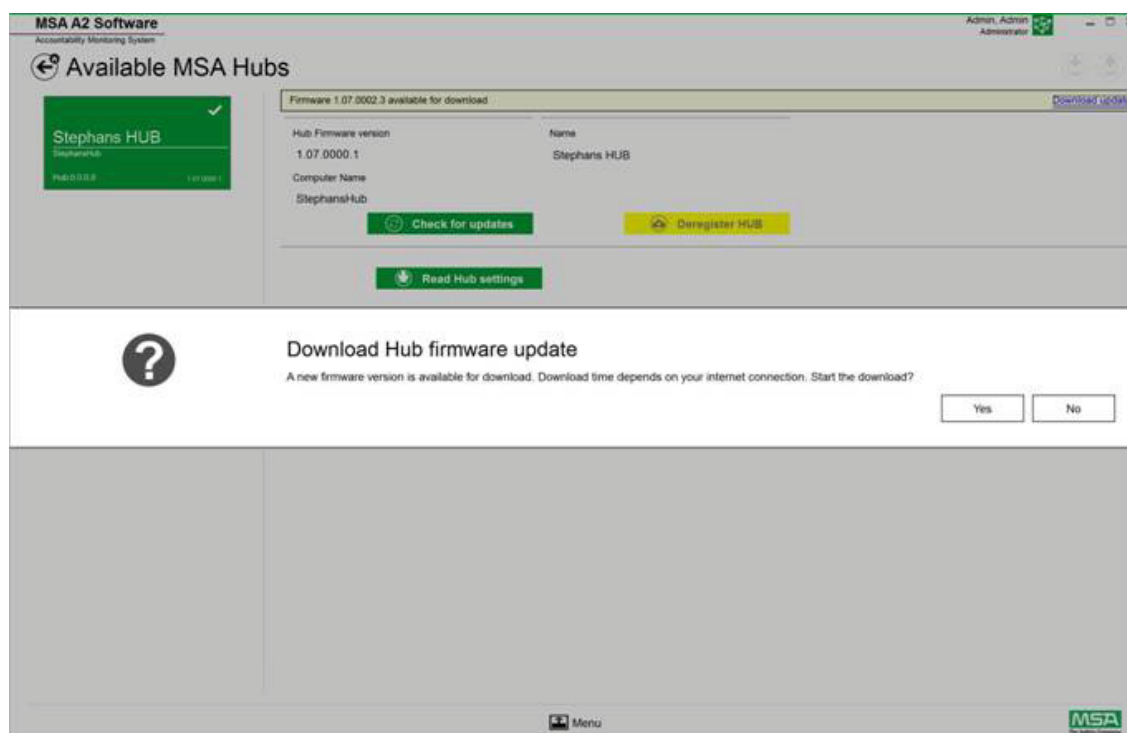


Die geänderten Einstellungen werden gespeichert und auf den MSA HUB übertragen.

6.11.3 MSA HUB Firmware-Update

Auto-Update

1. Die Software MSA A2 sucht nach neuen Updates und benachrichtigt den Anwender.
2. Bestätigen Sie den Download.

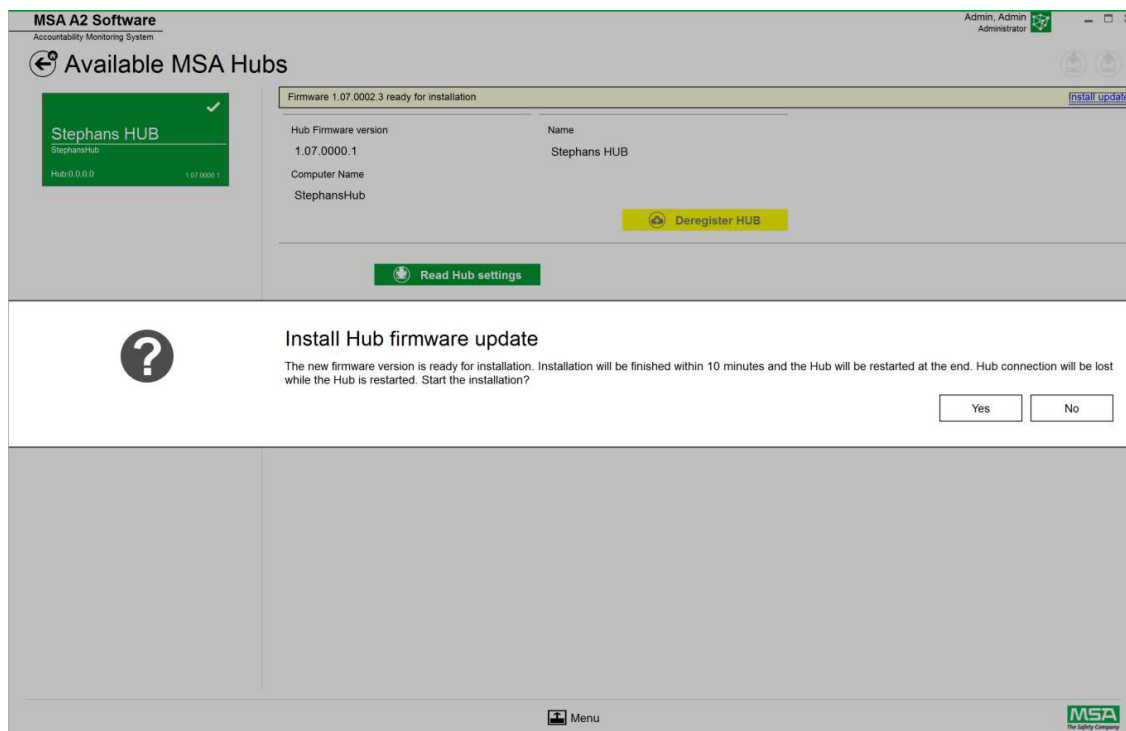


Der Download wird gestartet. Der Download-Status wird auf dem Bildschirm angezeigt:



Nach Abschluss des Downloads wird die Meldung "Ready for Installation" (Bereit zur Installation) angezeigt.

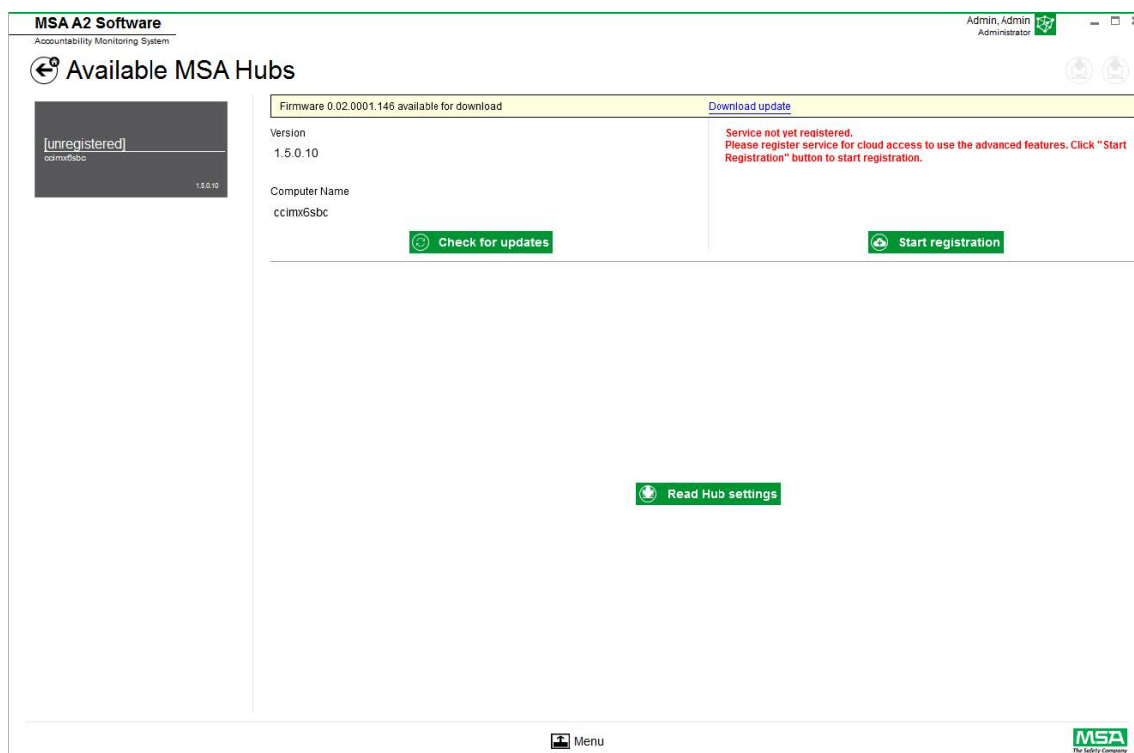
3. Bestätigen Sie die Installation des Updates.



Das Update wird installiert.

Manuelles Update

1. Klicken Sie auf *Check for Updates* (Nach Updates suchen).



2. Folgen Sie den Schritten 2 und 3 unter „Auto Update“, falls ein Update verfügbar ist.

6.11.4 Cloud-Registrierung



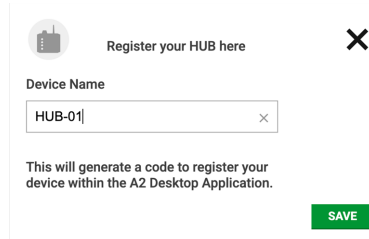
Eine Cloud-Registrierung ist nur erforderlich, wenn die Daten in der Cloud gesichert werden sollen und die Einsatzberichterstellung in FireGrid genutzt werden soll. Für die lokale Überwachung mit A2 ist eine Cloud-Registrierung nicht erforderlich.

Einen Registrierungscode für den MSA HUB erstellen



Kontaktieren Sie Ihren zuständigen Kundendienst, falls Sie Ihre Internet-Zugangsdaten noch nicht erhalten haben (<https://us.msasafety.com/contactUs>).

1. Öffnen Sie in einem Browser die Adresse **<https://firegrid.safetyio.com/registration>**.
2. Klicken Sie auf das grüne Plus-Symbol, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
3. Geben Sie einen Gerätenamen ein.



4. Klicken Sie auf *Speichern*.
5. Warten Sie, bis der Registrierungscode erstellt wurde.



Der Registrierungscode wird erstellt.

6. Kopieren Sie den Registrierungscode.

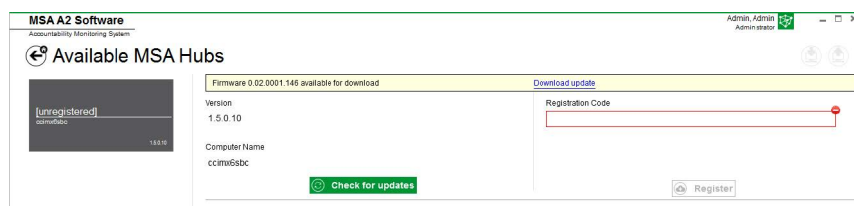
Den MSA HUB in der MSA A2 Software registrieren

1. Öffnen Sie die Software MSA A2.
2. Klicken Sie auf *MSA Hub registration & settings* (MSA Hub Registrierung & Einstellungen).
3. Wählen Sie den betreffenden MSA HUB aus.
4. Klicken Sie auf *Start registration* (Registrierung starten).

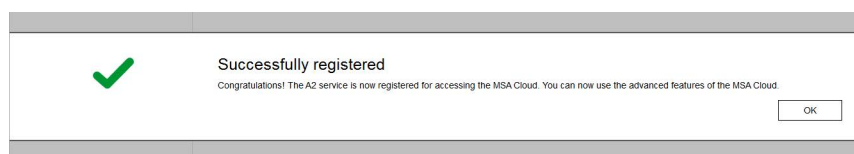
Service not yet registered.
Please register service for cloud access to use the advanced features. Click "Start Registration" button to start registration.



5. Fügen Sie den Registrierungscode in das Feld „Registration Code“ (Registrierungscode) ein.



6. Klicken Sie auf *OK*, wenn die Meldung angezeigt wird, dass die Registrierung erfolgreich war.



Der MSA HUB ist registriert.

6.11.5 Abmeldung



Der MSA HUB kann abgemeldet und anschließend neu angemeldet werden, falls ein Fehler auftritt und die Informationen aus den MSA HUBs nicht in die Cloud geladen werden können. Der MSA HUB speichert alle Informationen und lädt alle Delta-Informationen in die Cloud, sobald der Zugang zu ihr hergestellt ist.

1. Klicken Sie auf Deregister HUB (HUB abmelden).

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Available MSA Hubs

STW Hub ✓
Hub: 1.0.0.167

Hub Firmware version: 1.07.0002.3
Name: STW Hub
Computer Name: scimr6abc

[Check for updates](#) [Deregister HUB](#)

Common

MAC Address: Ethernet: 00:04:13:17:aa:de
WiFi: 00:04:13:17:aa:df
Time on Hub: 4/27/2020 10:04 PM
Computer Name: scimr6abc

Synchronize Hub with PC time: deactivated

Ethernet Settings

DHCP: activated

WiFi Mode

Access Point
Name of network (SSID): MSA HUB-001701003134000A
WIFI Key: [Unchanged]

Cylinder pressure threshold values

Pressure threshold calculation: Related to EN

2. Klicken Sie auf Deregister Now (Jetzt abmelden), um die Änderungen zu übernehmen.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Available MSA Hubs

Stephans HUB ✓
Hub: 1.0.0.167

Hub Firmware version: 1.07.0002.3
Name: Stephans HUB
Computer Name: Stephans-Hub

[Check for updates](#) [Deregister HUB](#)

[Read Hub settings](#)

Do you want to deregister the MSA Hub?
The registration for the MSA Hub will be removed.
Note: Please ensure this Hub is removed from FireGrid web platform. You will need a registration code to register the MSA Hub again.

[Deregister Now](#) [Cancel](#)

Menu

MSA
The Safety Company

Der MSA HUB wurde erfolgreich abgemeldet.

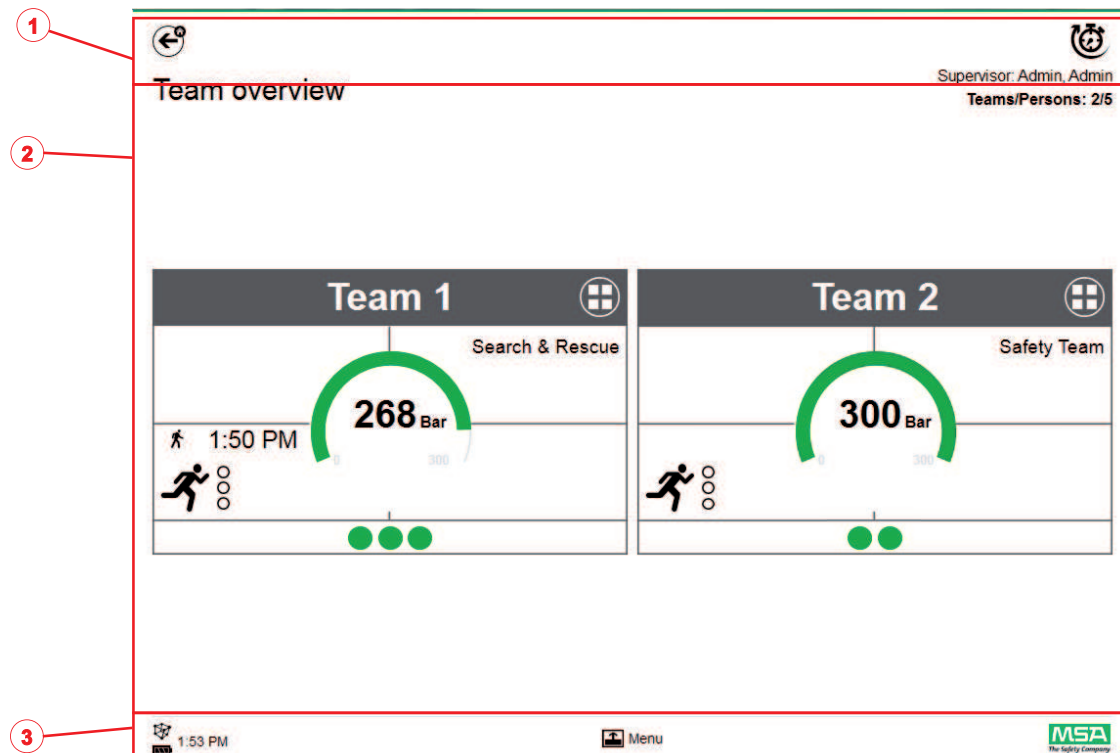
Successfully deregistered
The registration of Hub is now removed from the MSA Cloud. Advanced features of the MSA Cloud are now disabled.

[OK](#)

7 Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung

Software MSA A2 - Atemschutzüberwachung ist das Einsatzüberwachungsmodul, das die Daten aller Einsatzkräfte überwacht. Während des Einsatzes ist A2 ständig mit allen angemeldeten PASS-Geräten verbunden und empfängt deren Daten.

Der Bildschirm ist in drei Bereiche unterteilt:



- 1 Funktionen und Warnungen
- 2 Überwachungsbereich
- 3 Aktionsmenü

7.1 Funktionen und Warnungen

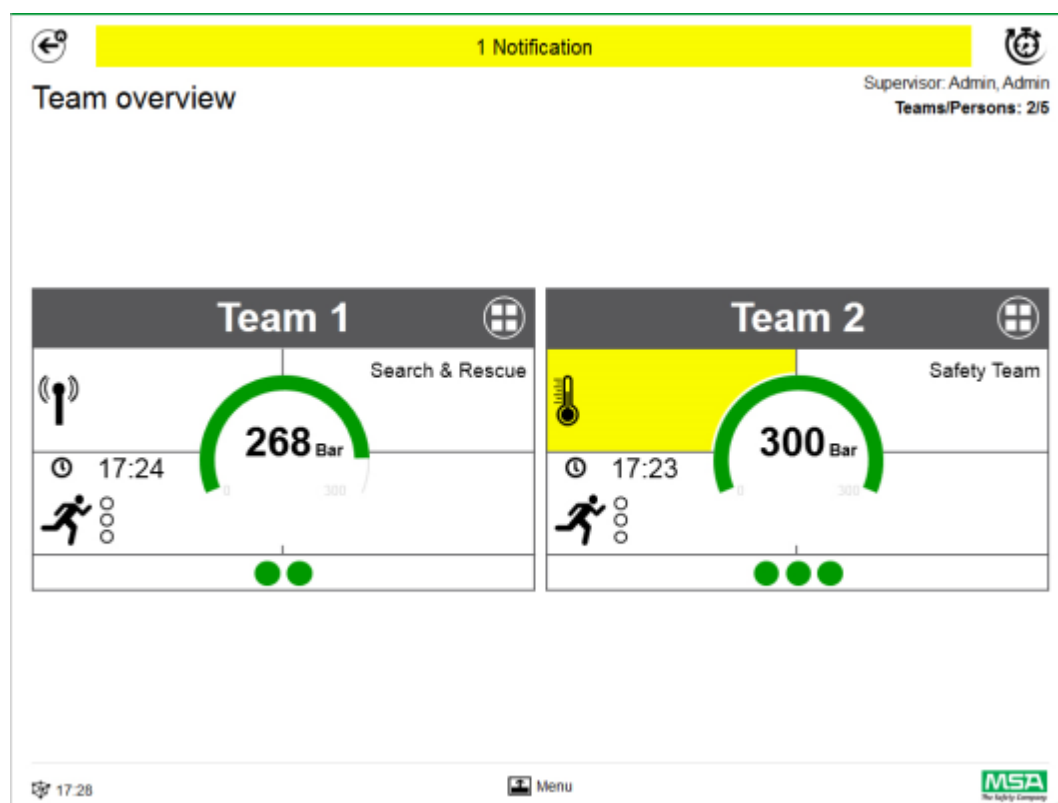
Symbol	Name	Funktionsweise
	Zurück	Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
	Home	Kehrt zum Modulnavigator zurück und schließt den Einsatz
	Timer	Öffnet den integrierten globalen PAR-Timer (Personal Alarm Reminder)
	Anstehende Geräte	Wird angezeigt, wenn mindestens ein alphaSCOUT Gerät gerade den Anmeldeprozess durchläuft. Die Anzahl der Geräte wird unter dem Symbol angezeigt. Durch Antippen des Symbols werden Gerätedetails angezeigt.
	Akkustatus	Gibt den Akkuladezustand eines lokal angeschlossenen alphaBase Geräts an

7.1.1 Warnungen

Mögliche Warnungen:

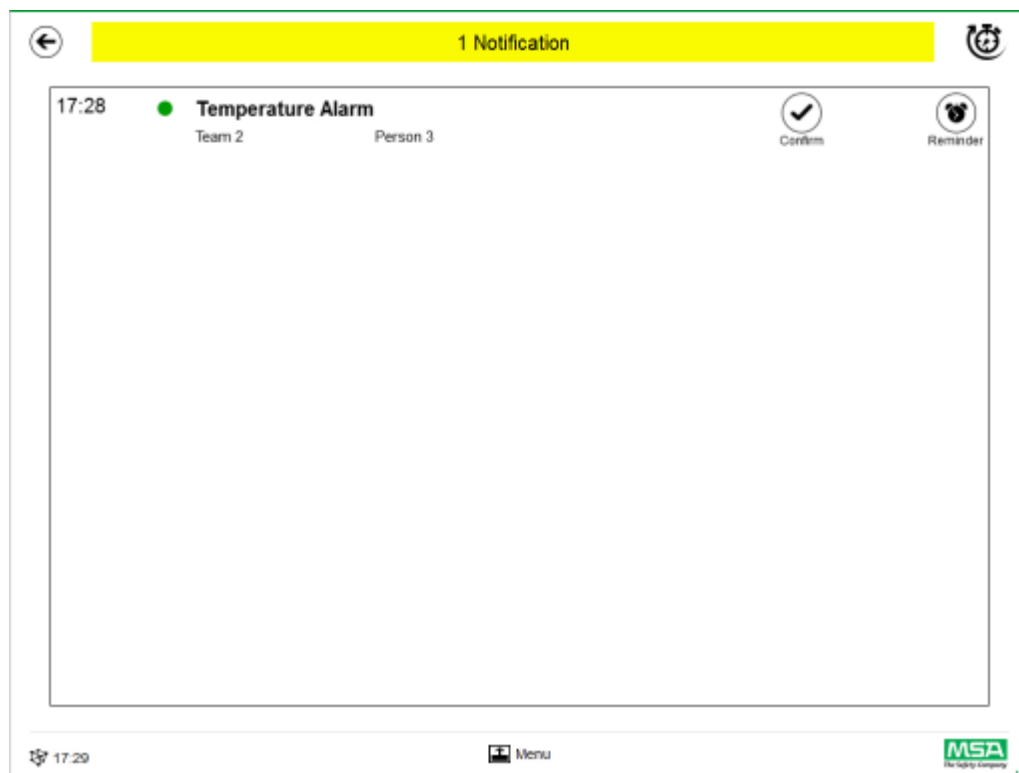
- Langstreckenfunkverbindung verloren
- Batteriewarnung
- Temperaturwarnung

Wenn ein Warnereignis eintritt, wird eine Warnschaltfläche angezeigt.



Das Warnprotokoll wird nach Antippen der Warnschaltfläche angezeigt.

7 Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung



Quitierte Warnungen werden dokumentiert.

7.1.2 Alarme

Ein Alarm wird auf dem gesamten Bildschirm angezeigt. Jeder Alarm muss quittiert werden, damit der Alarmbildschirm nicht mehr angezeigt wird. Auf Alarme wird auch durch ein akustisches Signal hingewiesen.

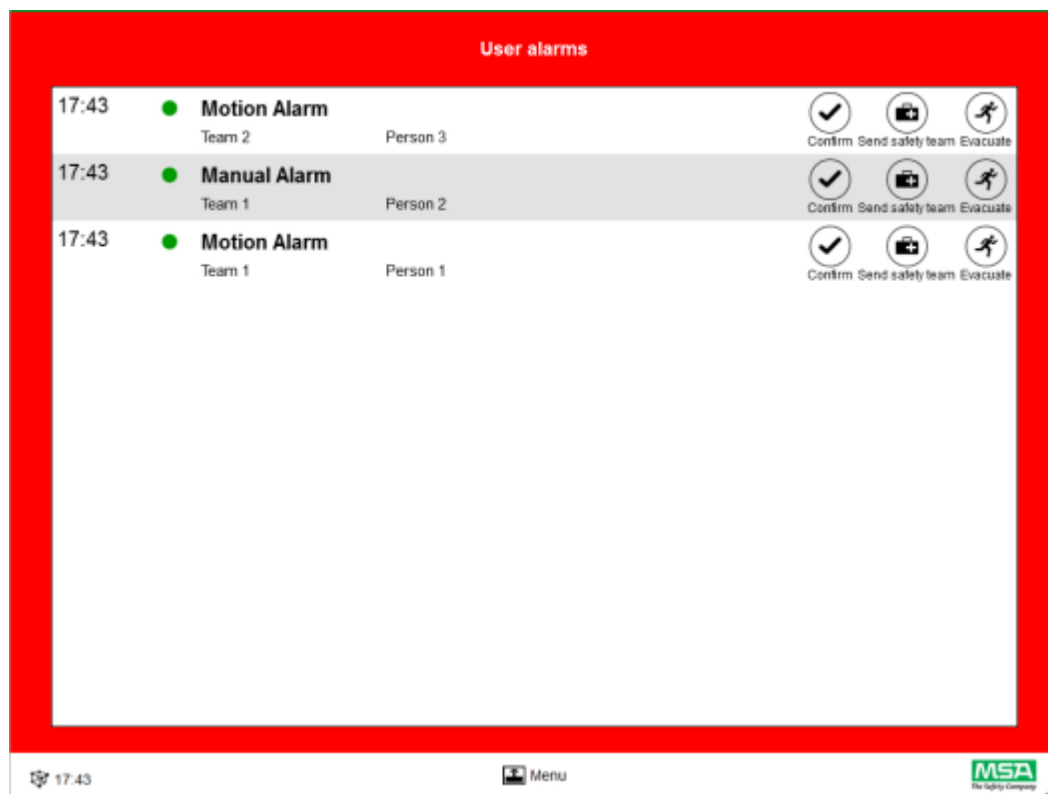
Für jeden Alarm wird Folgendes aufgeführt:

- Zeitpunkt, an dem der Alarm ausgelöst wurde
- Druckanzeige (Punkt)
Die Farbe gibt den Druckstatus für den Trupp wieder
- Alarmart
- Truppname
- Name der betroffenen Person
- Weitere Details, sofern verfügbar (z. B. Abschnitt, Befehl)

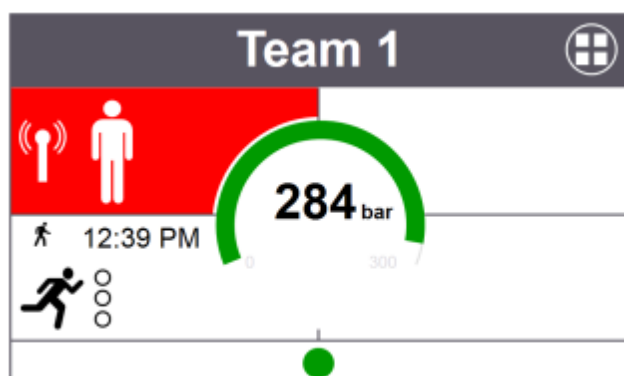


Symbol	Funktionsweise	
	Alarm bestätigen	Bestätigte Alarme werden dokumentiert.
	Sicherheitstrupp senden	Sendet einen speziellen Rettungstrupp. Öffnet die Truppauswahl und zeigt den aktuellen Befehl an • Wenn ein Sicherheitstrupp ausgewählt wurde, wird dies dokumentiert, und der Alarm wird automatisch bestätigt.
	Evakuieren	Evakuierungssignal senden

Mehrere Alarme werden aufgelistet und müssen getrennt bestätigt werden.



Wenn der Alarm im „User Alarms“-Fenster (Benutzeralarme) quittiert wird, behält das entsprechende Feld die Alarminformation bis zur Zurücksetzung des Alarms durch den Benutzer.



7.2 Überwachungsbereich

Der Überwachungsbereich zeigt den Status der aktuell überwachten Trupps und Personen.

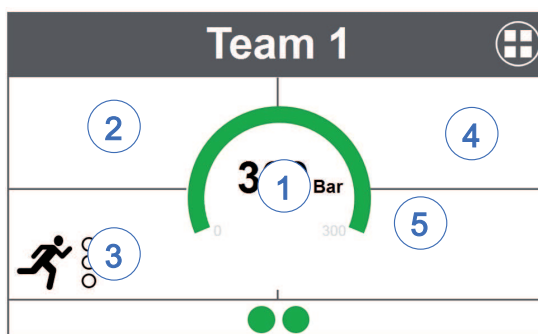
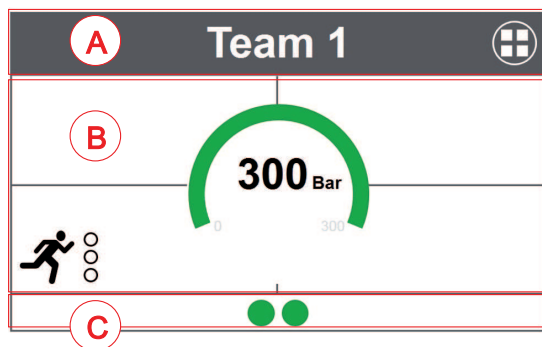
Jeder Trupp wird in einem eigenen Feld angezeigt. Vordefinierte Geräteinformationen zu Trupp- und Benutzernamen werden nach der erfolgreichen Anmeldung über Langstreckenfunk automatisch angezeigt. Personen und Trupps können manuell hinzugefügt werden. Es ist nicht möglich, Personen und Trupps zu speichern.

WARNUNG!

Beachten Sie die maximale Anzahl der Trupps, die gemäß lokalen behördlichen Vorschriften überwacht werden können. Diese Anzahl wird in der Software nicht beschränkt.

Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Ein Feld ist in die folgenden Bereiche unterteilt:



A	Name der Person/des Trupps	1	Druck
B	Details	2	Gerätezustandsalarme
		3	Evakuierungs-/Einsatzstatus
		4	Auftrag, Ort, Abschnitt, Befehl, zusätzliche Geräte
C	Truppmitglieder (Punktfarbe gibt den Druckstatus wieder)	5	Zusätzliche Geräte (z. B. ALTAIR 5X) oder manuell gewählte Geräte

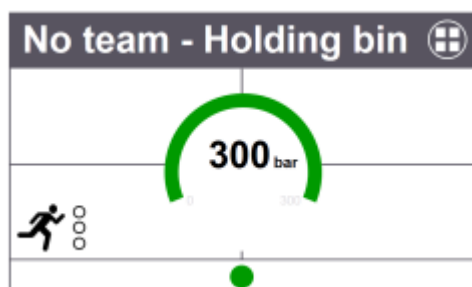
Truppmitglieder

Die Anzahl der Personen pro Trupp ist unbegrenzt. Mehr als 6 Personen pro Trupp werden durch einen numerischen Wert angegeben. Die Punktfarbe ändert sich je nach Druckstatus. Farbschwellen können durch den Benutzer im *Settings-Modul* (Einstellungsmodul) unter *Common settings* (allgemeine Einstellungen) eingestellt werden. Ein für den gesamten Trupp angezeigter Wert ist immer der kritische Wert oder Status im Team.



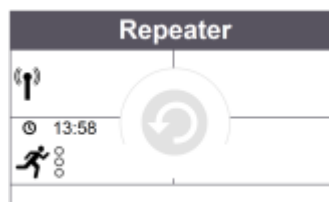
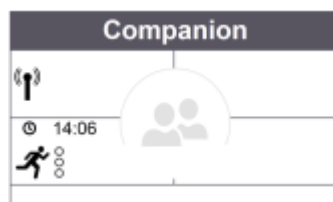
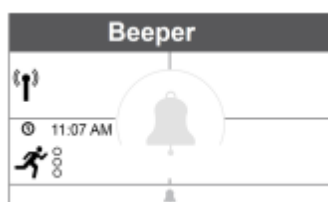
Anzahl der Truppmitglieder

Wenn mindestens eine Person nicht einem Team zugewiesen ist, enthält ein besonderes Feld (ohne Truppuordnung/nicht zugewiesen) diese nicht zugewiesenen Personen.



Sonderfunktionen (nur europäische Ausführung)

Wenn ein Gerät in einem Spezialmodus gestartet wurde, wird dies durch ein Symbol angezeigt. Diese Ausrüstung wird durch ein besonderes Symbol angezeigt. Sonderfunktionen werden automatisch in der Truppuordnung statt der zuvor programmierten Trupps registriert. Die Geräte müssen manuell einem bestimmten Trupp zugeordnet werden. Bei der Verwendung im Normalbetrieb wird gespeicherte Truppinformation von SCOUT nicht gelöscht.



Manometer

Das Manometer ändert die Farbe je nach Druckstatus. Unter dem Druckstatus werden zusätzliche Informationen angezeigt. Farbschwellen können durch den Benutzer im *Settings*-Modul (Einstellungsmodul) unter *Common settings* (allgemeine Einstellungen) eingestellt werden.

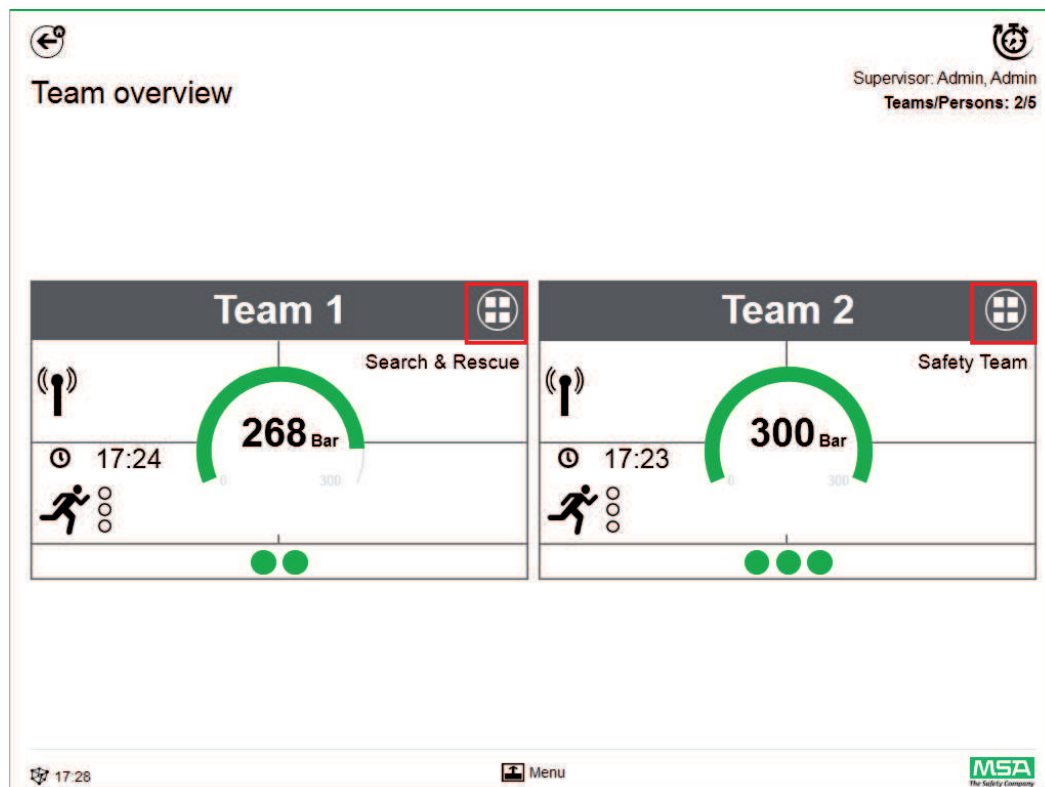


Im zentralen Bereich kann einer der folgenden Zeitwerte angezeigt werden:

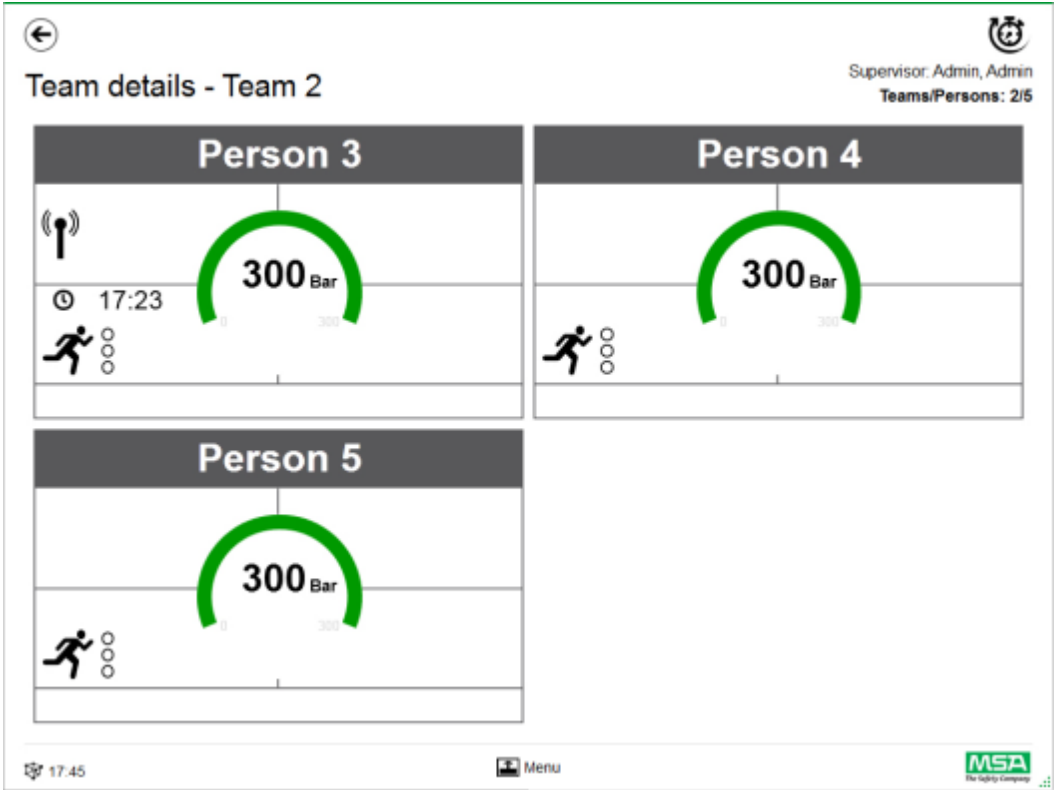
	Timer-Countdown vom ausgewählten Wert (Standardeinstellung)
	Vorwärtszählung vom berechneten Zeitpunkt des Atembeginns
	Verbliebene Einsatzzeit

Team Overview (Truppübersicht)

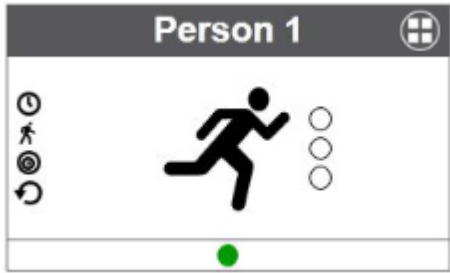
Ein für den gesamten Trupp angezeigter Wert ist immer der kritische Wert oder Status im Team. Durch Antippen des Felds wird ein spezifisches Kontextmenü mit mehreren Optionen für die Änderung von Truppeigenschaften geöffnet. Durch Antippen von *Show details* (Details anzeigen) werden Truppdetails und die einzelnen Personen angezeigt.



Truppdetails



Durch eine Wischbewegung über den Detailbereich eines Felds wird die Seite mit detaillierten Statusinformationen angezeigt.



Sofern zutreffend, werden die Zeiten der folgenden Aktionen angezeigt.

Symbol	Maßnahme
	Aktiviert
	Atembeginn
	Ort
	Rückzug

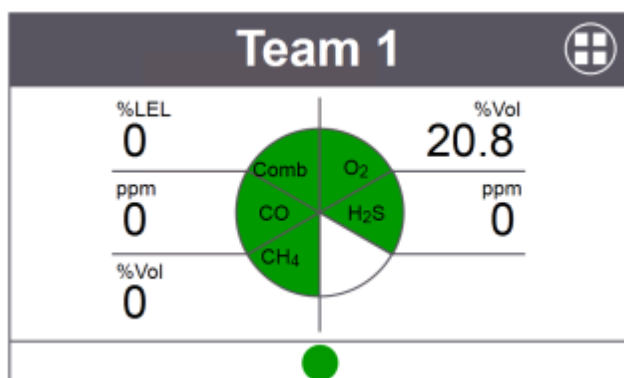
Außerdem wird der Evakuierungsstatus angezeigt.

Keine Evakuierung	Evakuierungsbefehl gesendet	Evakuierung durch PASS-Gerät	Evakuierung durch Benutzer bestätigt

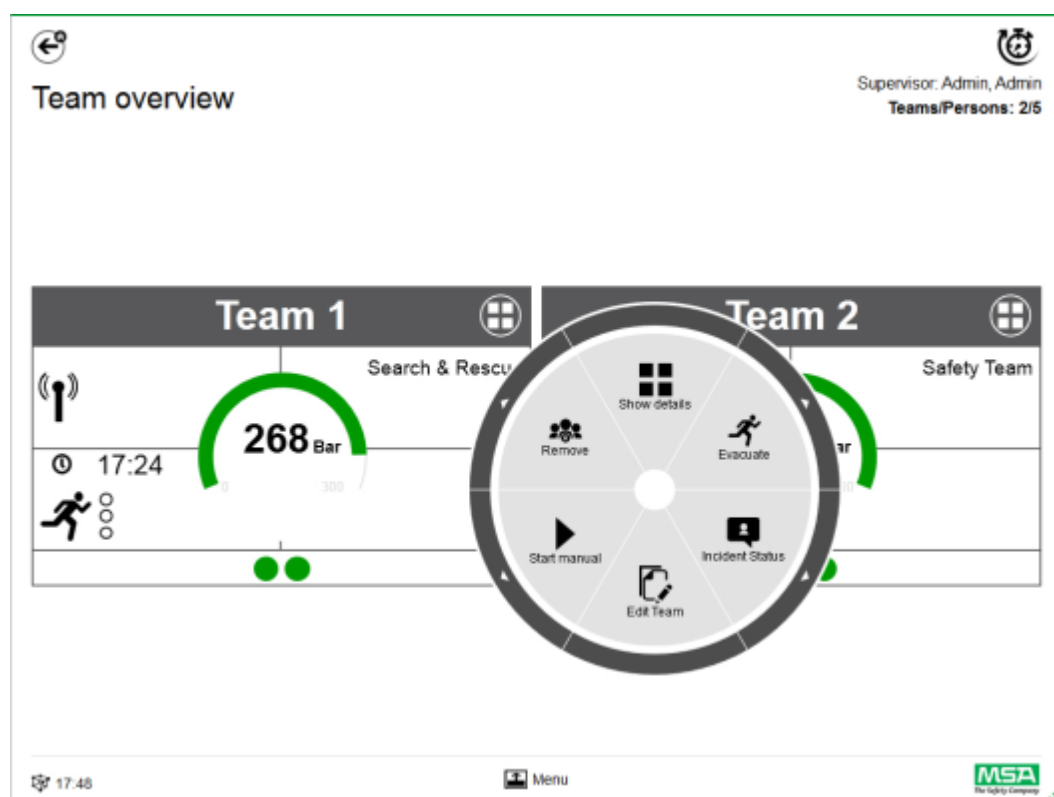
7 Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung

empfangen

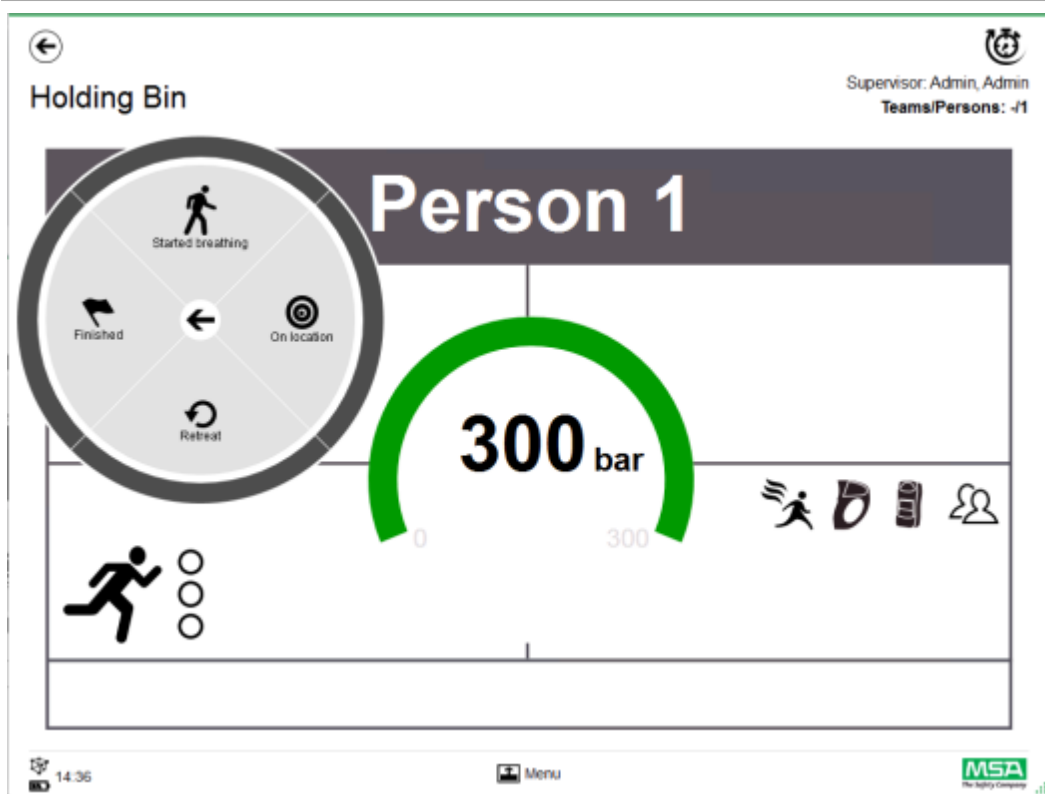
Wenn weitere Geräte eingesetzt werden, sind weitere Seiten mit Details verfügbar, z. B. die Messungen eines ALTAIR 5X.



Durch Antippen des Felds wird ein feldspezifisches Kontextmenü mit mehreren Optionen geöffnet.



Ein weißer Pfeil im äußeren Kreis gibt ein Untermenü an oder weist darauf hin, dass nach dem Antippen eines Symbols eine Bestätigung notwendig ist.



Um zum Untermenü zurückzukehren, tippen Sie den Pfeil in der Mitte an. Zum Verwerfen tippen Sie den Bereich außerhalb des Kreises an.

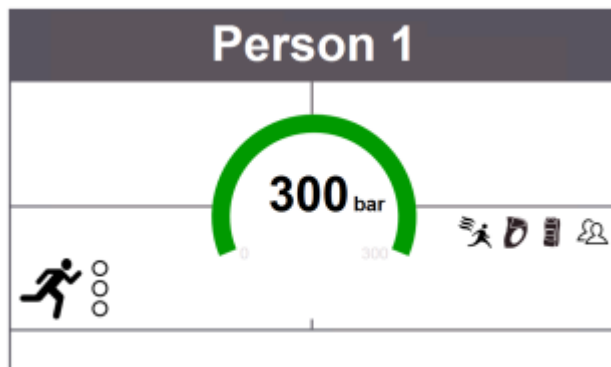
Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Name	Funktionsweise
	Details anzeigen	Öffnet die Detailansicht, Funktion entspricht dem Antippen der grauen Leiste
	Trupp evakuieren	Abhängig vom aktuellen Status: • Sendet Truppenevakuierung • Abschluss der Evakuierung • Persönliche Überwachung kann die manuelle Evakuierung für Feuerwehrleute ohne Telemetrie bestätigen • Wenn alle Truppmitglieder die Evakuierung bestätigt haben, kann sie an den Geräten mit der entsprechenden Schaltfläche im Kontextmenü zurückgesetzt werden
	Einsatzstatus ändern	Mögliche Statusangaben: • Atembeginn • Vor Ort • Rückzug • Abgeschlossen
	Timer	Wird nur angezeigt, wenn der Trupp-Countdown als anzuzeigende Standardzeit ausgewählt ist. • Stellt Timer für Person oder Trupp ein
	Bearbeiten	Öffnet das Detailfenster
	Start manuell (nur für manuell erstellte Personen)	Startet die manuelle Druckberechnung. Für die betroffenen Truppmitglieder wird dieses Symbol im Bereich zusammen mit der Anfangszeit der manuellen Berechnung angezeigt. Die Berechnung basiert auf vordefinierten Werten in <i>Settings – Cylinder pressure</i>

7 Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung

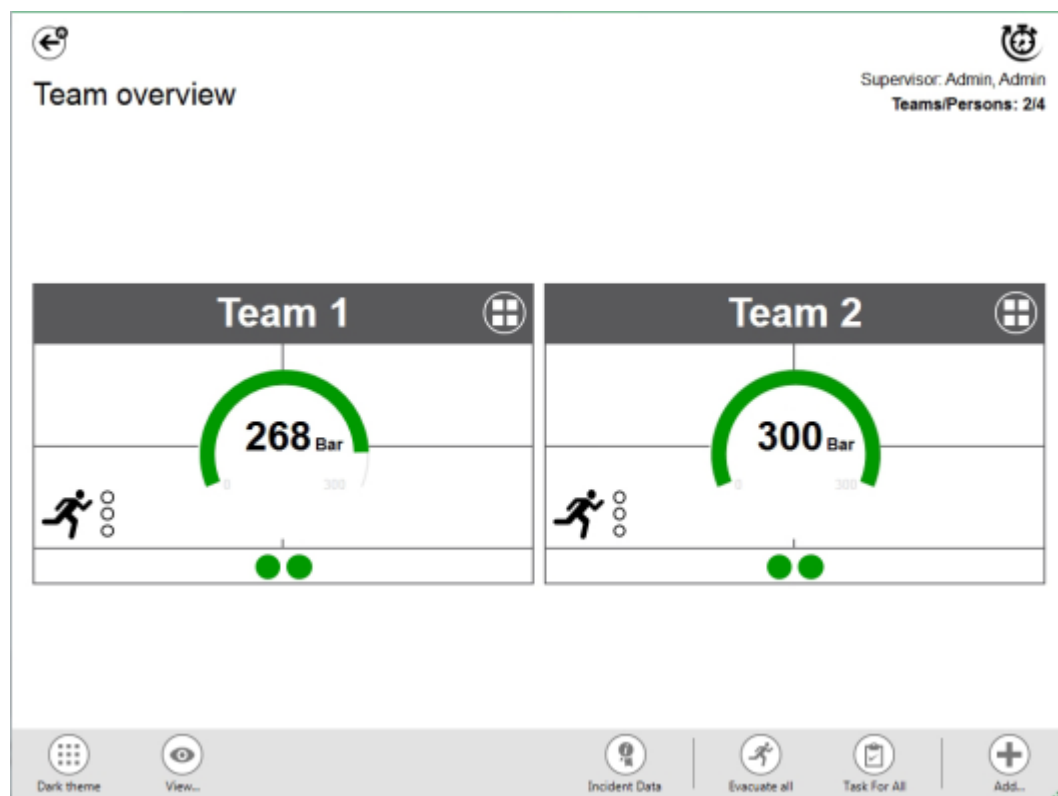
Symbol	Name	Funktionsweise
		<i>defaults</i> (Einstellungen – Vorgaben Flaschendruck). Bei der Verwendung von Statusinformation wird die Atemschutzüberwachung automatisch gestartet.
	Remove team (Trupp auflösen)	<i>Remove team</i> (Trupp auflösen) löst den Trupp auf. Die Personen verbleiben und werden in das Feld <i>No team-Holding bin</i> (Ohne Truppuordnung) verschoben.
	Person entfernen	Mit <i>Remove person</i> (Person entfernen) wird nur eine Person entfernt, wenn diese Person manuell erstellt wurde oder keine Verbindung mehr besteht. Mit dem Entfernen der letzten Person in einem Trupp wird dieser Trupp automatisch aufgelöst.
	Zusätzliche Geräte	Geräte werden durch einfaches Anklicken aktiviert und noch nochmaliges Anklicken wieder deaktiviert. Wenn die Option zum Anzeigen zusätzlicher Geräte aktiviert ist, hat der Benutzer folgende Auswahl:
		 Zusätzliches Gerät Wärmebildkamera
		 Zusätzliches Rettungsgerät angeschlossen
		 Zweitanschluss wird verwendet
		 Sonstiges tragbares Gerät

Zusätzliche im Kontextmenü aktivierte Geräte werden im Feld angezeigt.



7.3 Menü

Durch Antippen der Menüleiste wird diese unten auf dem Bildschirm geöffnet.



Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar: (Alle Symbole sind in der hellen und dunklen Ansicht verfügbar.)

Symbol	Name		
	Dunkles Farbschema	Informationen zu Schemata finden Sie in Abschnitt 5.4 Hauptmenü .	
	Ansicht	Gruppierung • Truppübersicht • Group by incident state (Einsatzstatusübersicht) • Group by Pressure (Restdruckübersicht)	Filter • View Sectors (Einsatzabschnitte) • View Network (alphaBASE Übersicht)
	Incident data (Einsatzdaten)		
	Alle evakuieren		
	Task for all (Auftrag (alle))		
	Add... (Neu...)	• Trupp hinzufügen • Person hinzufügen • Einsatzabschnitt hinzufügen	
	Gebrauchsanleitung	Gebrauchsanleitung öffnen	

7.3.1 Ansicht

Die Anwendung bietet mehrere Ansichten, die vom Benutzer erforderlichenfalls einfach geändert werden können.

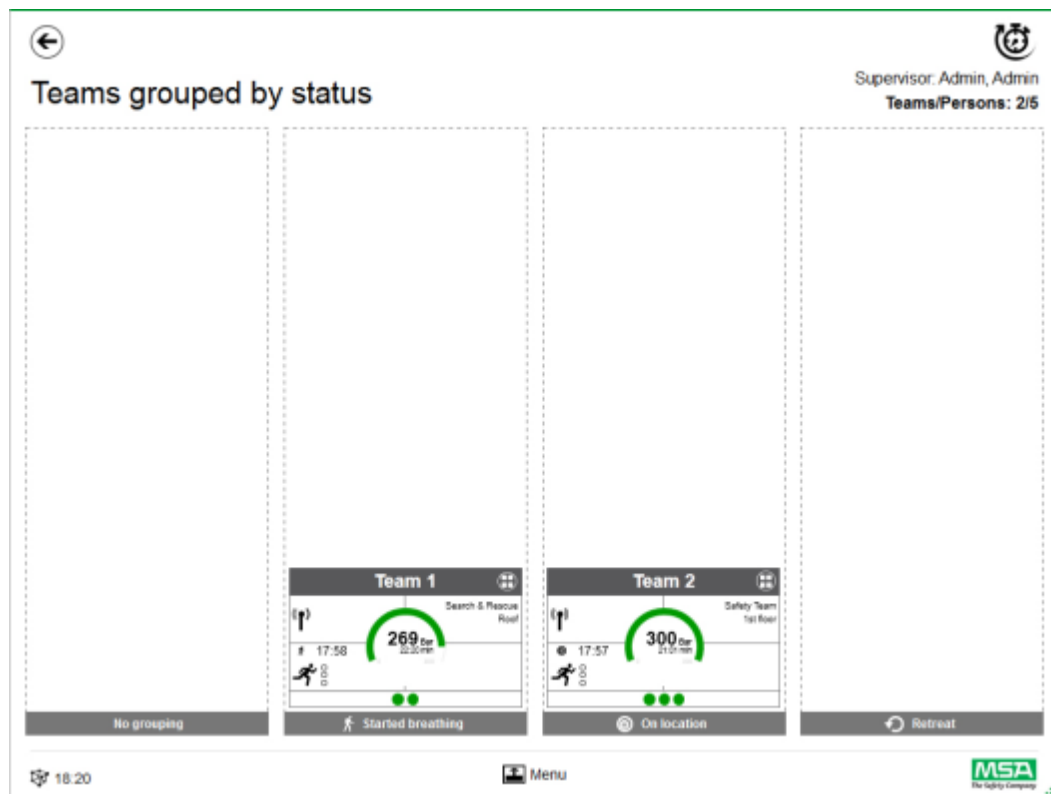
7 Während des Betriebs: Atemschutzüberwachung

Möglich sind eine Gruppierung nach Einsatzstatus oder Restdruck oder die Filterung der angezeigten Trupps und Personen.

Mit *View* (Ansicht) ist es auch möglich, andere Abschnitte oder das gesamte Netzwerk anzuzeigen.

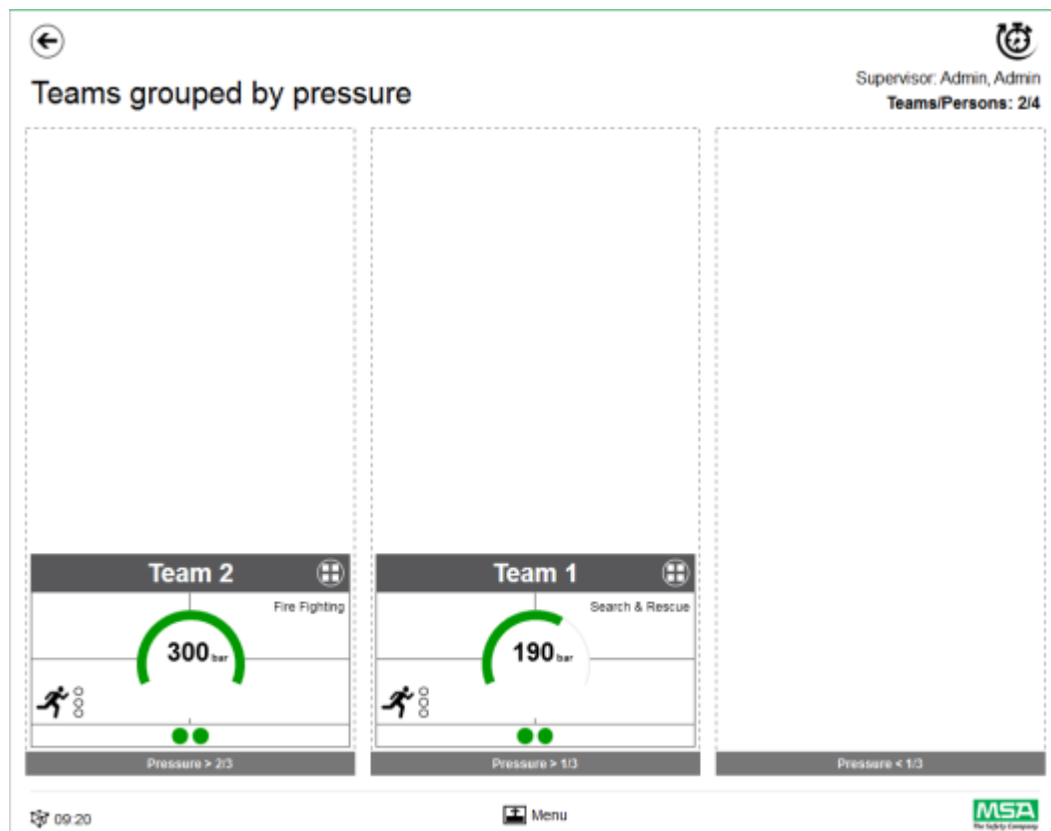
Trupps gruppiert nach Status

Die Sortierung basiert auf dem im Kontextmenü für den Trupp definierten Status oder auf dem alphaSCOUT Status.



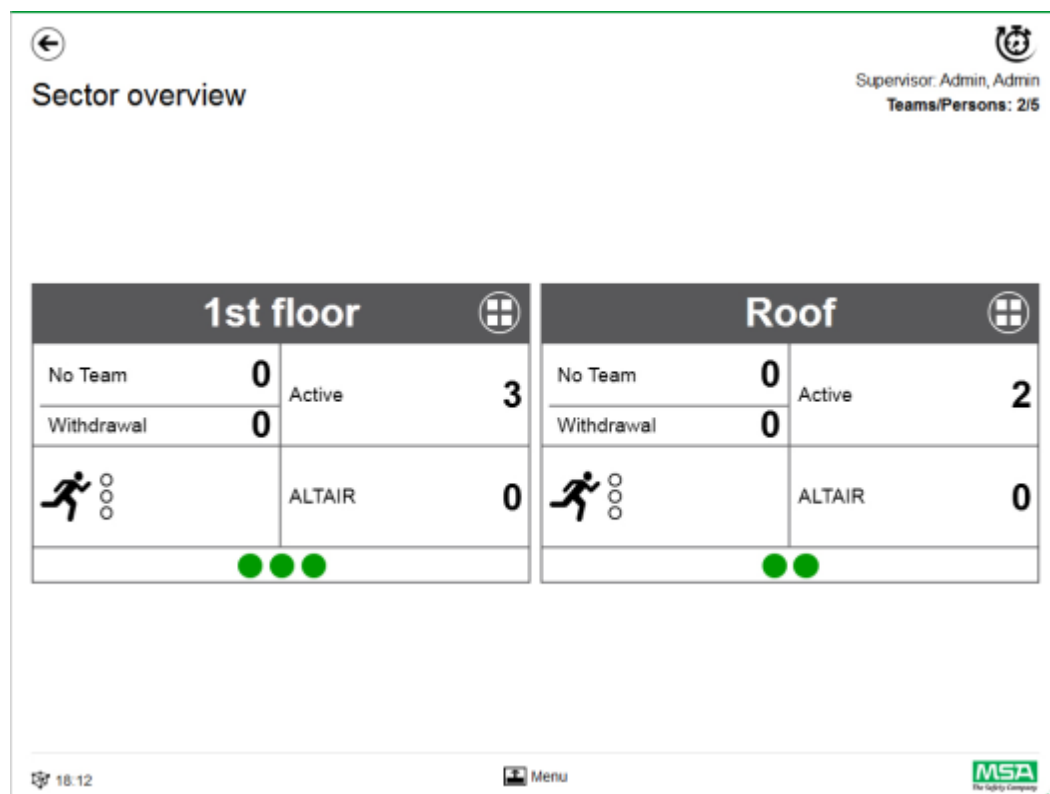
Trupps gruppiert nach Druck

Die Sortierung beruht auf dem niedrigsten Druckniveau im Trupp und ist in drei Stufen eingeteilt.



Einsatzabschnitte

Die Abschnittsansicht basiert auf Truppinformationen zu den Abschnitten.



Einsatzdaten

Verwenden Sie *Incident Data* (Einsatzdaten) zum Eingeben von Einsatzinformationen oder zusätzlichen Informationen.

Mögliche Eingaben:

- Einsatznummer
- Leitstellen-Nummer
- Stichwörter
Stichwörter können durch „;“ abgegrenzt werden
- Ort
- Bemerkungen

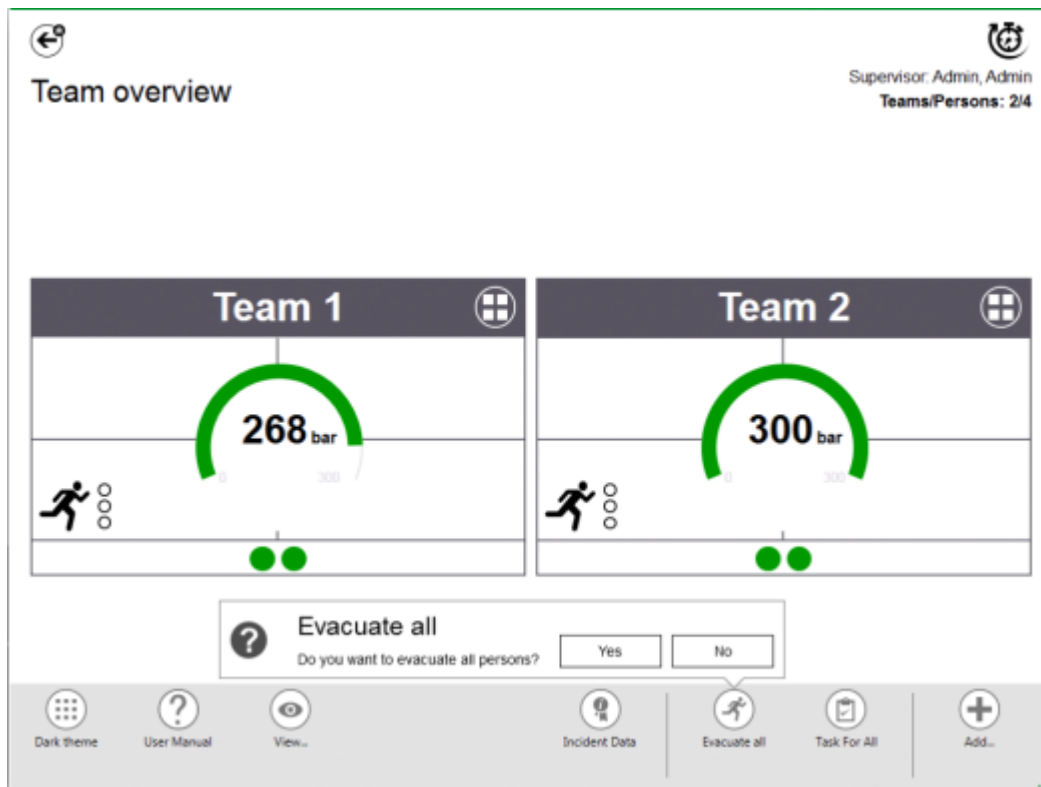


Alle evakuieren

Evacuate all (Alle evakuieren) evakuiert alle überwachten Personen.

1. Tippen Sie auf das Symbol *Evacuate all* (Alle evakuieren) im Hauptmenü.
2. Bestätigen Sie die Meldung neben dem Hauptmenü.

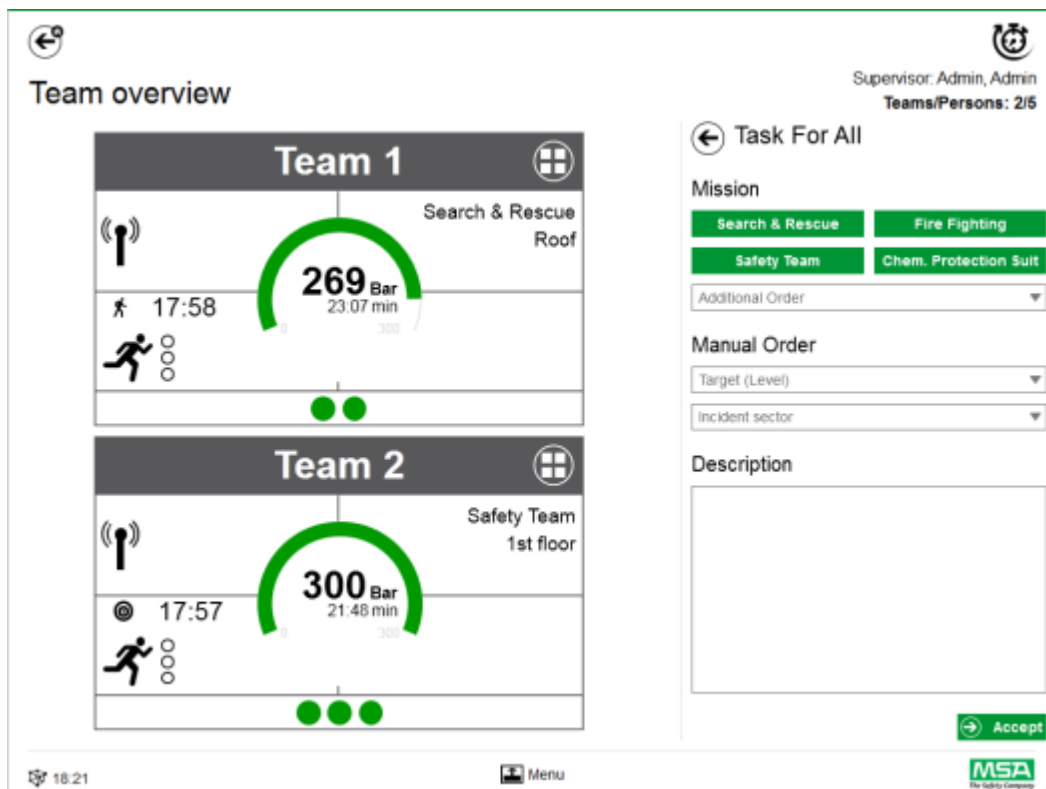
Der Evakuierungsbefehl wird an alle angemeldeten Geräte und Personen gesendet (ausführliche Beschreibung des Symbols auf Seite 40).



Task for all (Auftrag (alle))

Task for all (Auftrag (alle)) definiert einen Auftrag für alle angezeigten Elemente (Personen, Trupps oder Abschnitte).

1. Tippen Sie auf das Symbol *Task for all* (Auftrag (alle)) im Hauptmenü.
2. Wählen Sie und geben Sie die maßgebliche Information ein.
3. Änderungen übernehmen.



Trupp hinzufügen

Trupps können mit *Add – New Team* (Neu – Neuer Trupp) im Hauptmenü manuell erstellt werden.

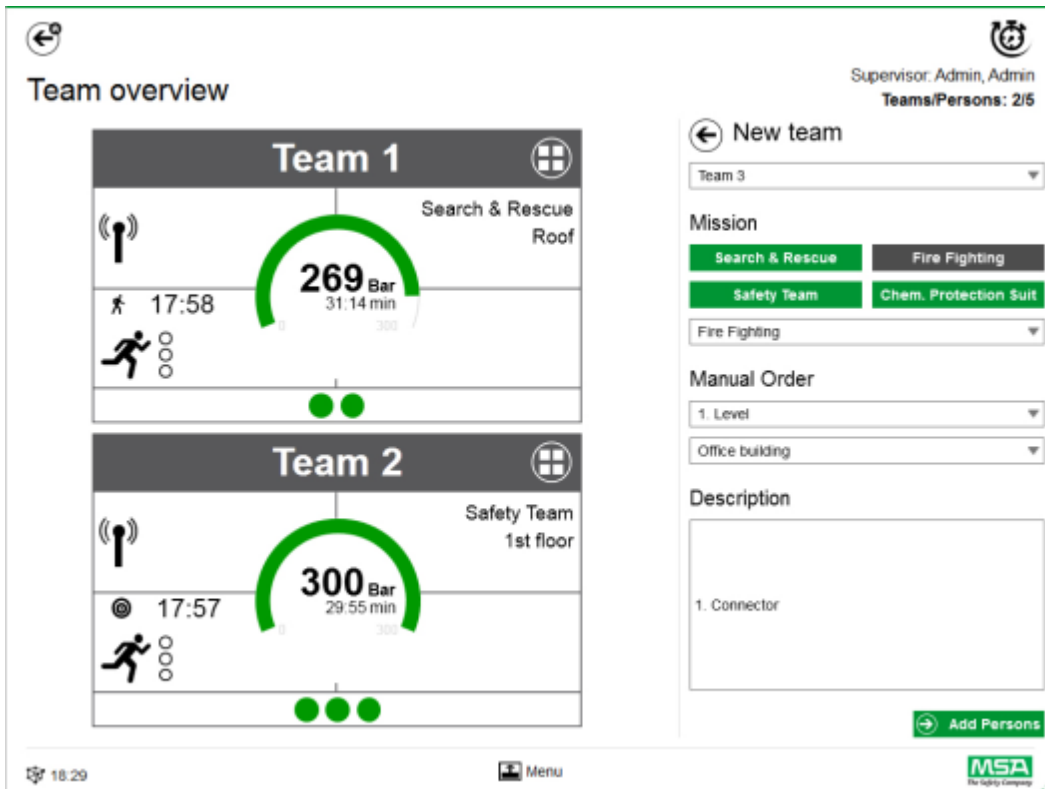
1. Tippen Sie den Menübereich an.
2. Tippen Sie *Add* (Neu) an.

3. Tippen Sie *New team* (Neuer Trupp) an.
4. Geben Sie im rechten Bereich Truppinformationen ein.
5. Wählen Sie den Truppbefehl mit den Schaltflächen aus.

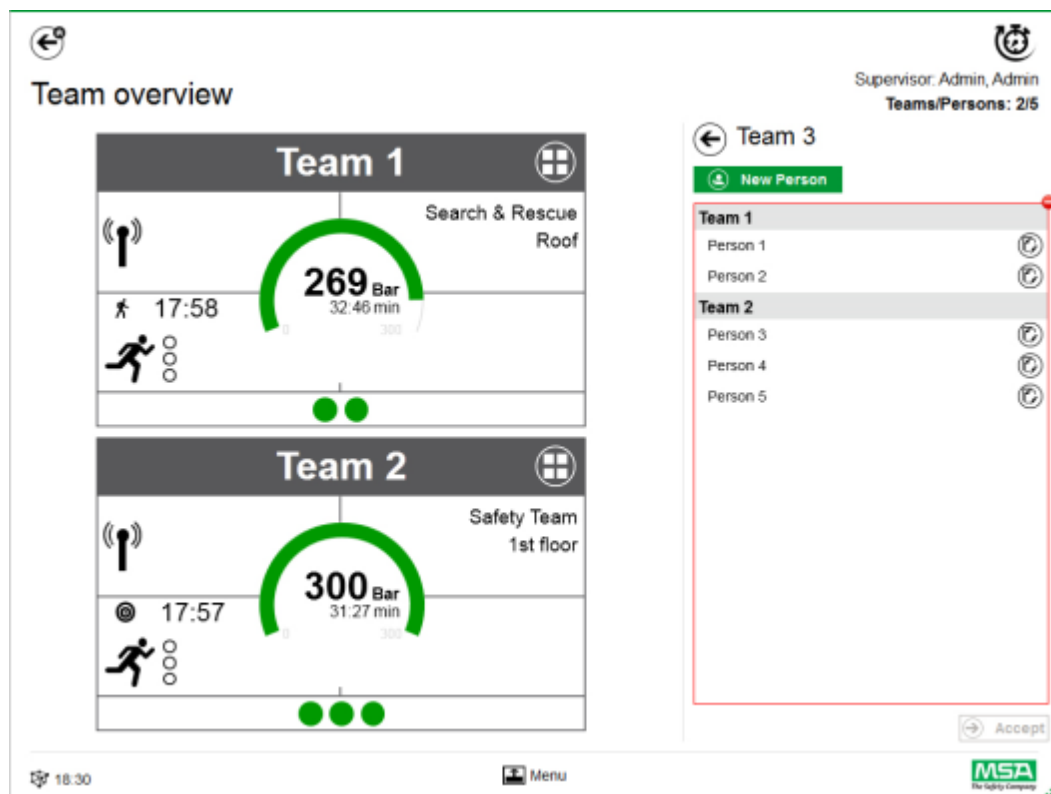
Der Befehl wird automatisch eingetragen.

Wenn ein nicht angegebener Befehl notwendig ist, kann er manuell hinzugefügt werden.

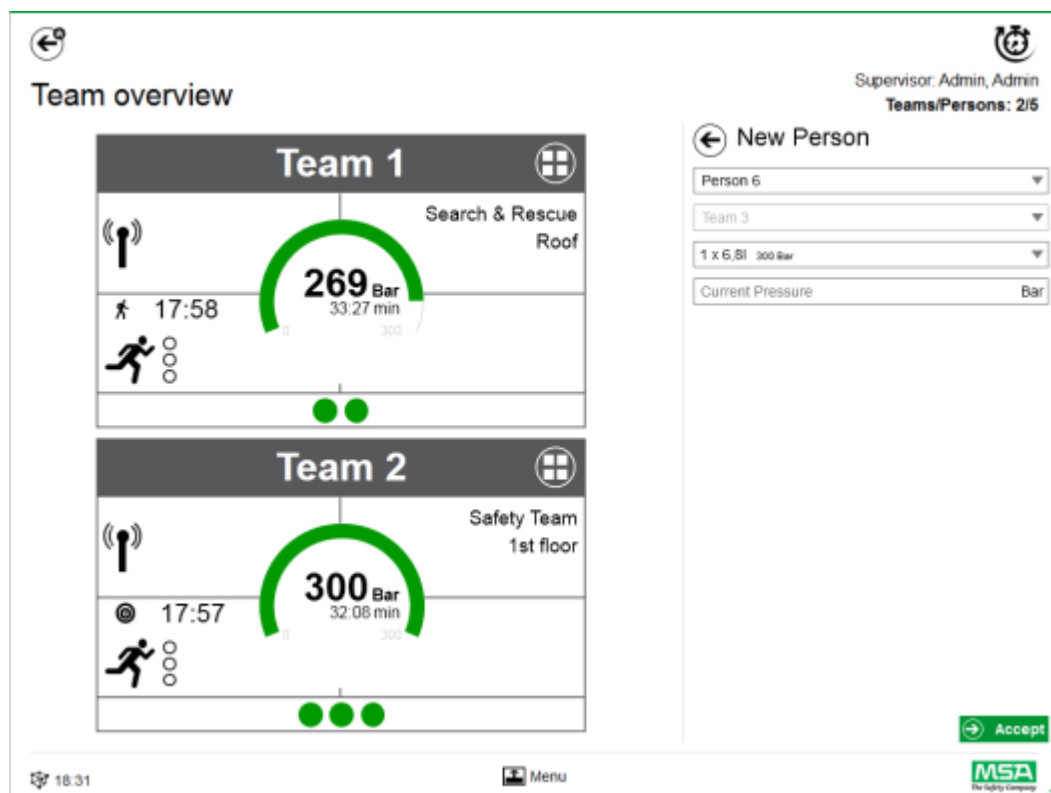
6. Wählen Sie "Target (Level)" (Ziel (Ebene)) aus oder fügen Sie die Information hinzu.
Für Zielinformationen und/oder Ebene.
7. Sofern erforderlich, fügen Sie den Einsatzabschnitt und eine zusätzliche Beschreibung hinzu.



8. Fügen Sie Personen nach den Anweisungen des Assistenten hinzu.
9. Markieren Sie vorhandene Personen (PASS-Geräte werden mit Seriennummer oder Tag-Identifikation in der Liste angezeigt) oder erstellen Sie manuell neue Personen.
Auch Personen ohne Truppzuordnung werden hier angezeigt.
10. Übernehmen Sie die Personenauswahl, um den Trupp zu erstellen.



Nach Antippen von *Add Persons* (Personen hinzufügen) können vorhandene Personen zwischen Trupps verschoben werden, oder es können mit *New Person* (Neue Person) neue Personen erstellt werden.



Jede Eingabe muss mit *Accept* (Übernehmen) bestätigt werden.

Trupps und Personen können mit dem Kontextmenü in der Detailansicht bearbeitet werden.

Person hinzufügen

Erstellen Sie mit *Add Person* (Person hinzufügen) neue Personen. (Personen werden automatisch zu einem Truppe hinzugefügt, wenn *Add Person* in der Detailansicht für das betreffende Team angetippt wird.)

The screenshot displays the 'Team overview' section on the left and the 'New Person' form on the right. The 'Team overview' shows two teams: Team 1 (Search & Rescue Roof) with a pressure of 269 Bar and a time of 17:58, and Team 2 (Safety Team 1st floor) with a pressure of 300 Bar and a time of 17:57. The 'New Person' form includes fields for 'Person 6', 'Team 3', '1 x 6,8l 300 Bar', and 'Current Pressure'. A green 'Accept' button is at the bottom right of the form.

Team overview

Supervisor: Admin, Admin
Teams/Persons: 2/5

New Person

Person 6

Team 3

1 x 6,8l 300 Bar

Current Pressure Bar

Accept

MSA

18:31 Menu

Jede Eingabe muss mit *Accept* (Übernehmen) bestätigt werden.

Einsatzabschnitt hinzufügen

Verwenden Sie *Add Sector* (Einsatzabschnitt hinzufügen), um Trupps oder Personen zu einem Ort zu verschieben. Abschnitte, die beim Erstellen von Trupps erstellt/verwendet werden, werden beim Erstellen/Bearbeiten von Trupps automatisch zur Auswahlliste hinzugefügt. Der Abschnitt wird dann im Feld angezeigt.

The screenshot displays the 'Team overview' section on the left and the 'New Sector' form on the right. The 'Team overview' shows two teams: Team 1 (Search & Rescue Roof) with a pressure of 269 Bar and a time of 17:58, and Team 2 (Safety Team 1st floor) with a pressure of 300 Bar and a time of 17:57. The 'New Sector' form includes a field for 'Name of Sector' with 'Sector 1' entered. Green 'Add Teams' and 'Accept' buttons are at the bottom right of the form.

Team overview

Supervisor: Admin, Admin
Teams/Persons: 2/5

New Sector

Name of Sector

Sector 1

Add Teams

Accept

MSA

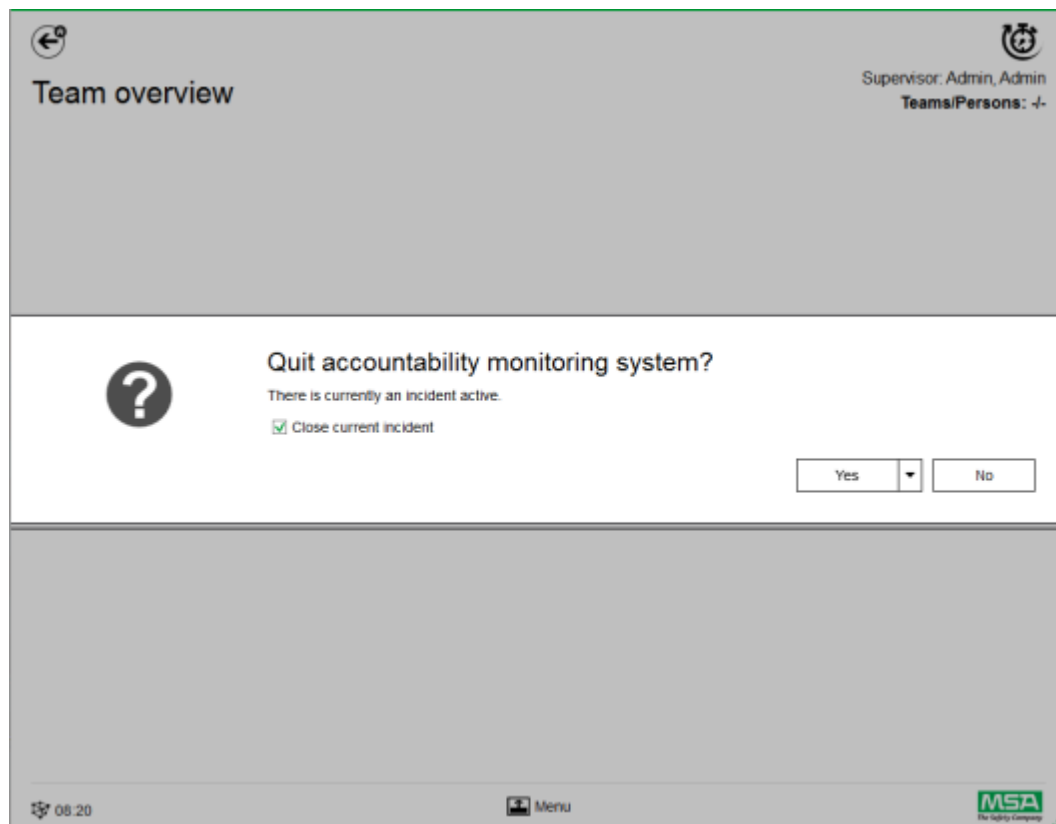
18:35 Menu

Jede Eingabe muss mit *Accept* (Übernehmen) bestätigt werden.

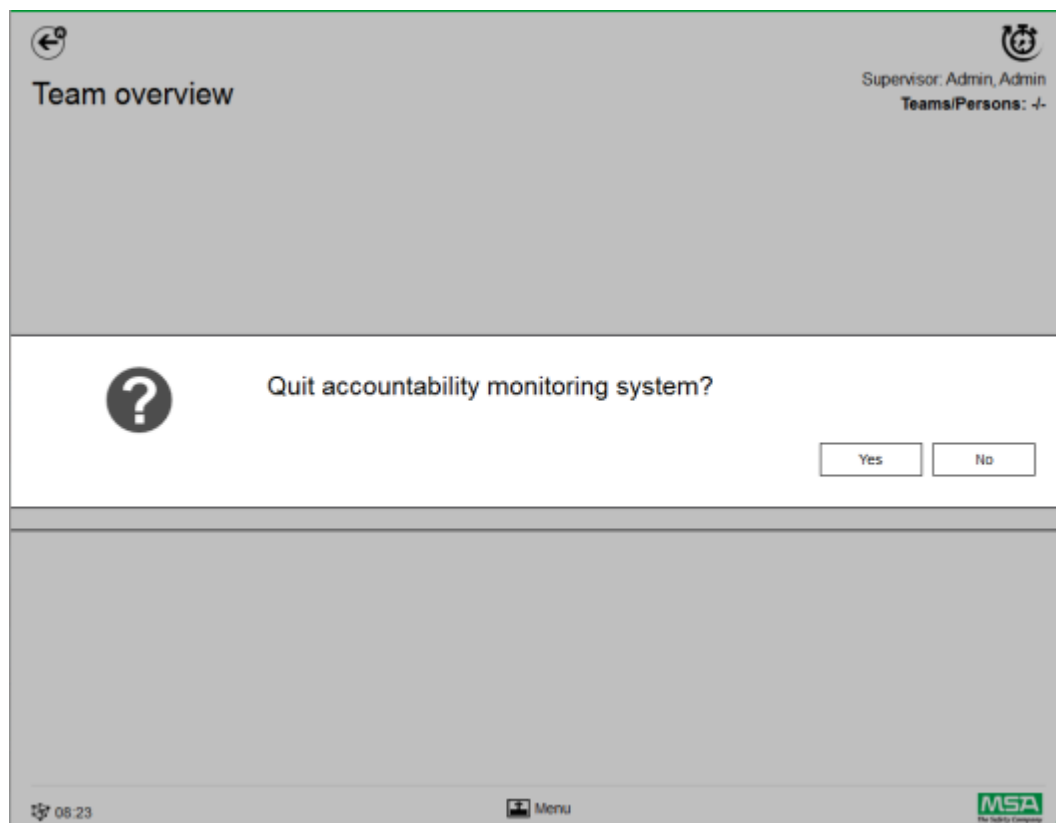
Einsatz abschließen

Nachdem alle Geräte und manuelle Feuerwehrleute abgemeldet sind, kann das Überwachungsmodul geschlossen werden. Die Anwendung zeigt einen entsprechenden Dialog an und ermöglicht schnellen Zugriff auf:

- Schließen
- Bericht drucken
- Rückschau-Film



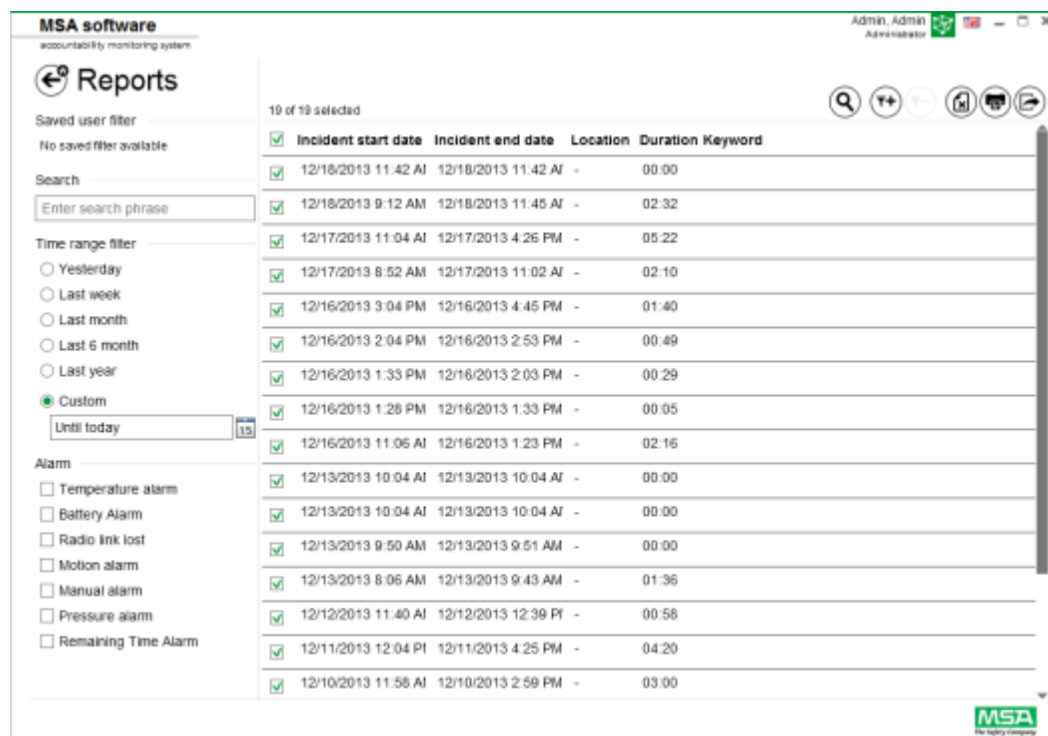
Wenn die Anwendung während des Einsatzes nicht verwendet wurde (keine Atemschutzüberwachung), bietet die Anwendung nur an, den Dialog zu schließen, und im Protokoll wird kein Einsatz angelegt.



8 Nach dem Einsatz

8.1 Berichte

Alle Benutzereingriffe und auf der Hardware basierende Änderungen werden in der Datenbank aufgezeichnet. Informationen über vergangene Einsätze können hier gedruckt und exportiert werden. Zum Suchen der relevanten Einsätze stehen mehrere Filter zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, benutzerdefinierte Filter zu speichern.



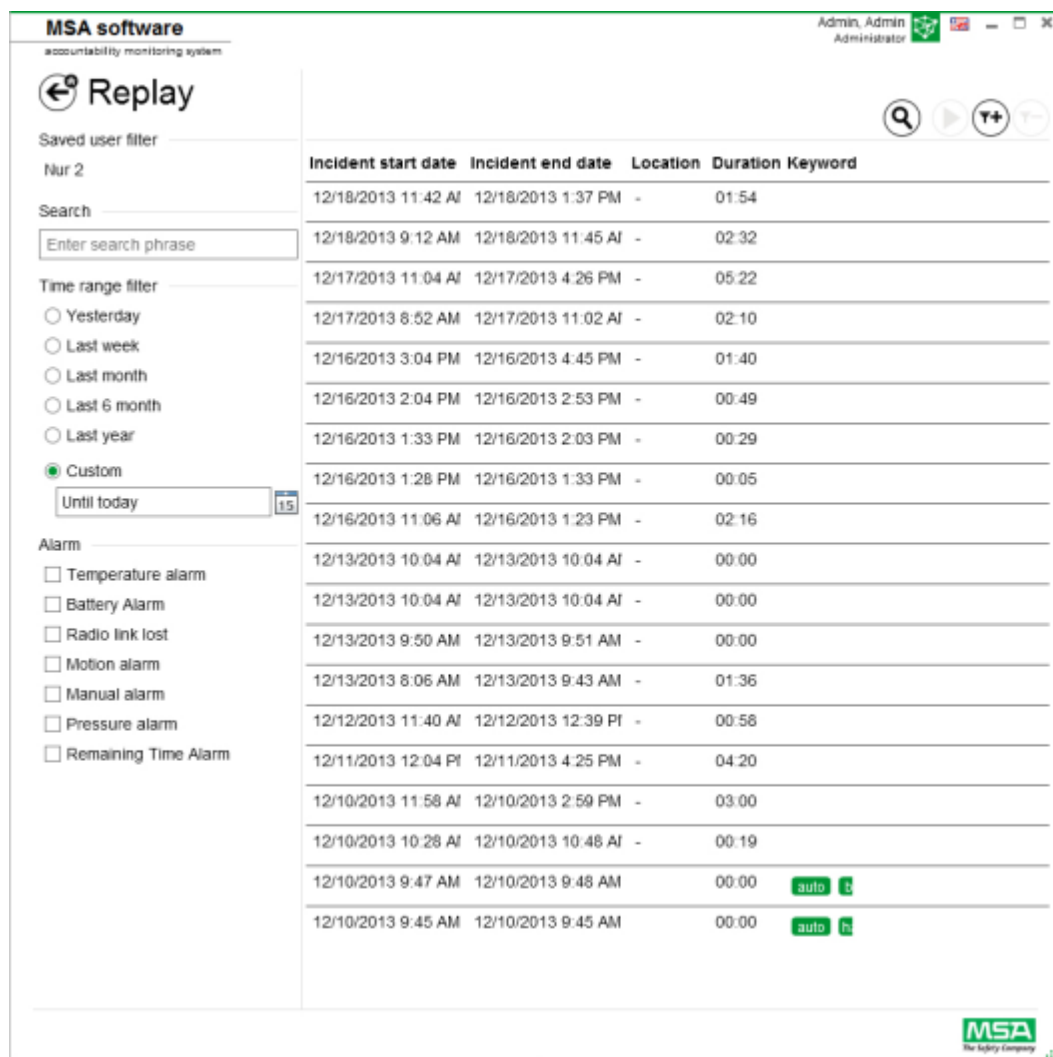
Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Name	
	Suche	
	Filter speichern	In der Anwendung können benutzerdefinierte Filter gespeichert werden: 1. Filterkriterien hinzufügen. 2. Filter speichern. a. Individuellen Namen und Beschreibung für Filter hinzufügen b. Zum Speichern übernehmen c. Filter wird links unter gespeicherten Benutzerfiltern angezeigt
	Filter löschen	
	Löschen	Nur möglich, wenn der Benutzer der Administrator oder zum Löschen berechtigt ist
	Drucken	
	PDF exportieren	Exportiert eine PDF-Datei.
	Import incidents (Einsätze)	Beim Import und Export wird ein internes Format für die Übertragung von Einsätzen zwischen Computern verwendet.

Symbol	Name	
	importieren)	
	Export incidents (Einsätze exportieren)	

8.2 Modul: Wiedergabe

Alle Benutzereingriffe und auf der Hardware basierende Änderungen werden in der Datenbank aufgezeichnet. Diese Aufzeichnungen können in Echtzeit überprüft werden. Jeder Eingriff ist auf einer Zeitachse markiert. Zum Suchen der relevanten Einsätze stehen mehrere Filter zur Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, benutzerdefinierte Filter zu speichern.



Je nach Kontext sind folgende Funktionen verfügbar:

Symbol	Name
	Suche
	Wiedergabe
	Filter speichern
	Filter löschen

Bei der Wiedergabe eines Einsatzes wird eine Steuerleiste angezeigt.

**Symbole für die Movie-Player-
Steuerleiste**

	Zum nächsten Ereignis in der Wiedergabe springen
	Zum vorherigen Ereignis in der Wiedergabe springen
	Wiedergabe starten
	Wiedergabe anhalten
	Wiedergabe stoppen und zur Movie-Übersicht zurückkehren

9 Bestellangaben

Bezeichnung	Teilenummer
G1 RFID-Kit	10158407
SLS RFID-Kit	10189001
M1-Tag-Programmierkit	10199150

Die Software MSA A2 ist mit den folgenden Routern kompatibel:

EU:	Teilenummer
MSA HUB, LKW-Version	10197698

AUS:	Teilenummer
MSA HUB, LKW-Version	10197699

US:	Teilenummer
MSA HUB, LKW-Version	10197700

10 Anhang

In dieser Software wird die folgende urheberrechtlich geschützte Software verwendet:

- 32feet-NET

(MS-PL)

- Bluetooth
- Caliburn.Micro

Copyright © 2010 Blue Spire Consulting, Inc (MIT-Lizenz)

- DevEXPRESS

Copyright © 2000-2014 Developer Express Inc.

- Firebird .NET Provider

Copyright © 2000-2014, Firebird Project. Firebird® ist eine eingetragene Marke von Firebird Foundation Incorporated. (Initial Developer's PUBLIC LICENSE Version 1.0)

- NancyFX

Copyright © 2010 Andreas Håkansson, Steven Robbins und Mitarbeiter (MIT-Lizenz)

- NLog Software

Copyright © 2004-2011 Jaroslaw Kowalski <jaak@jkowalski.net> (NLog-Lizenz)

- NuGet Core

(Apache 2.0-Lizenz)

- Protobuf-NET

Copyright © 2008 Marc Gravell (Apache 2.0-Lizenz)

- WPF Animated Gif

(Apache 2.0-Lizenz)

- WPF Localize Extension

(MS-PL)

Manuel d'utilisation

Logiciel MSA A2®

Logiciel de contrôle de la traçabilité



Réf. :10158770/08

MSA est une marque déposée de MSA Technology, LLC aux États-Unis, en Europe et dans d'autres pays. Pour toutes les autres marques déposées, consultez <https://us.msasafety.com/Trademarks>.

Ce produit utilise la technologie sans fil Bluetooth®. Le logotype Bluetooth et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par MSA se fait sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Suisse

Pour obtenir les coordonnées de vos représentants MSA locaux, veuillez consulter le site Internet www.MSAafety.com

Table des matières

1	Consignes de sécurité	5
1.1	Utilisation correcte	5
1.2	Informations concernant la responsabilité	5
1.3	Garantie du produit	5
2	Description	6
3	Versions du logiciel	7
3.1	Caractéristiques	7
3.2	Mises à jour	8
3.3	Exigences du système	9
3.3.1	Configuration matérielle recommandée	9
3.3.2	Système d'exploitation	9
3.3.3	Paramètres du réseau et du pare-feu	9
4	Paramètres	10
4.1	Connexion	10
4.2	Utilisateurs	10
4.3	Gestion des utilisateurs	10
4.4	Paramètres du logiciel MSA A2	10
4.5	Système	12
5	Utilisation	13
5.1	Connexion	13
5.2	Fonctionnement	13
5.3	Navigateur de module	14
5.4	Menu principal	15
5.5	Sélection de la langue	16
6	Avant l'utilisation	17
6.1	Module : BASE	17
6.2	Module : encodeur d'étiquette d'identification/alphaTAG (abandonné)	18
6.3	Étiquettes d'actif	19
6.4	Module : étiquettes G1	20
6.5	Module : configuration du G1	23
6.5.1	Modification du nom d'identification Bluetooth du G1	25
6.6	Module : étiquettes M1	26
6.6.1	Étiquette de pointage M1 (licence UK uniquement)	27
6.6.2	Étiquette CPS M1	27
6.7	Module : configuration du M1	28
6.8	Transfert de la configuration M1	29
6.9	Mise à jour du micro-programme M1	33
6.10	Module : liaison PASS/alphaLINK	33
6.10.1	Journal de données (G1/alphaSCOUT/M1)	34
6.10.2	Micro-programme de l'appareil PASS	38
6.10.3	Réglages du micro-programme disponibles	39
6.10.4	Module : SingleLine SCOUT	40
6.11	Module : MSA HUB	45
6.11.1	Connexion du MSA HUB avec un PC et à Internet	46
6.11.2	Configuration du MSA HUB	51
6.11.3	Mise à jour du micro-programme du MSA HUB	52
6.11.4	Enregistrement sur le cloud	53
6.11.5	Désenregistrement	55
7	Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité	56
7.1	Fonctions et avertissements	57
7.1.1	Avvertissements	57
7.1.2	Alarmes	59
7.2	Zone de surveillance	60
7.3	Menu	67
7.3.1	Vue	67
8	Après l'utilisation	76

8.1	Rapports	76
8.2	Module : relecture	77
9	Références de commande	79
10	Annexe	80

1 Consignes de sécurité

1.1 Utilisation correcte

Le logiciel MSA A2, également désigné A2 ci-après, est un logiciel pour système de traçabilité destiné à la surveillance des ARI avec support radio et d'autres appareils utilisés principalement lors des opérations de lutte contre les incendies. Les données de l'ARI et des autres appareils sont transmises par radio et présentées en temps réel en dehors de la zone de danger. Une surveillance conventionnelle sans liaison radio est également possible.

Le logiciel permet en outre de changer les réglages de l'ARI en utilisant la communication sans fil lorsque l'ARI n'est pas utilisé.

Le manuel d'utilisation doit impérativement être lu et respecté lors de l'utilisation du produit. Les consignes de sécurité ainsi que les informations concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit doivent notamment être soigneusement lues et respectées. Par ailleurs, les réglementations nationales applicables dans le pays de l'utilisateur doivent être prises en compte pour une utilisation sans risque.



AVERTISSEMENT !

Toutes les personnes qui sont ou seront chargées d'installer ou d'utiliser cet équipement doivent lire attentivement et respecter ce manuel. Cet équipement fonctionne selon les spécifications uniquement s'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions ; dans le cas contraire, il pourrait ne pas fonctionner comme prévu.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Toute utilisation alternative ou non décrite dans ces caractéristiques sera considérée comme un non-respect des consignes. Ceci s'applique particulièrement aux modifications non autorisées effectuées sur le produit et à une mise en service qui n'aurait pas été réalisée par MSA ou par des personnes agréées.

1.2 Informations concernant la responsabilité

MSA se dégage de toute responsabilité en cas de problème causé par une mauvaise utilisation du produit ou pour un usage non prévu dans ce manuel. Le choix et l'utilisation du produit sont placés sous l'entière responsabilité de l'opérateur individuel.

Les réclamations portant sur la responsabilité du fait des produits et sur les garanties apportées par MSA concernant ce produit sont nulles et non avenues s'il n'est pas utilisé, entretenu ou maintenu conformément aux instructions contenues dans ce manuel.

1.3 Garantie du produit

Les réclamations portant sur la responsabilité du fait des produits et sur les garanties apportées par MSA concernant ce produit sont nulles et non avenues s'il n'est pas utilisé, entretenu ou maintenu conformément aux instructions contenues dans ce manuel.

2 Description

Le logiciel MSA A2 est une application de surveillance en temps réel de la traçabilité. Il prend en charge le contrôle matériel de la traçabilité et la surveillance manuelle de la traçabilité.

Voir la section [9 Références de commande](#) pour une liste des récepteurs, de leurs appareils PASS (Personal Alert Safety System) compatibles, des encodeurs d'identification et des routeurs qui réalisent l'interface avec le logiciel MSA A2.

L'affichage A2 en temps réel représente :

- l'ARI/le personnel
- les tâches assignées à l'équipe
- la pression de la bouteille et le temps restant
- l'alarme de basse pression de la bouteille
- l'alarme d'immobilité
- l'alarme manuelle
- les avertissements de batterie
- l'alarme thermique
- en option : les alarmes de gaz, la concentration de gaz



Les données événement complètes sont également enregistrées et analysées automatiquement. L'alarme thermique détermine la charge thermique sur l'ARI. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation du produit pour la courbe thermique détaillée. Il s'agit d'une alarme thermique et non d'une alarme de température ambiante.

3 Versions du logiciel

3.1 Caractéristiques

	10158407	10199150	10153880	10189001	
	Kit RFID G1	Kit de programmation M1	Logiciel MSA A2	Kit RFID SingleLine SCOUT	FireGrid
Accès à Étiquettes G1	X*				
Accès à Configurations G1	X*				
Accès à Enregistrement des données G1	X*				
Accès à Mises à jour du micro-programme G1	X*				
Accès à : étiquettes M1		X			
Accès à : configurations M1		X*			
Accès à : enregistrements des données M1		X*			
Accès à : mises à jour du micro- programme M1		X*			
Accès à Encodeur alphaTAG			X		
Accès à système de surveillance de la traçabilité			X		
Accès à rapports d'incidents			X		X
Accès à relecture d'incident			X		
Accès à réglages du micro-programme alphaSCOUT			X		
Accès à alphaBASE, MSA HUB			X		
Accès à : réglages du micro- programme SingleLine SCOUT (SLS)				X**	
Accès à : enregistrements des données SLS				X**	
Enregistrement MSA HUB					Base
Surveillance à distance					Premium

* Accès via Bluetooth

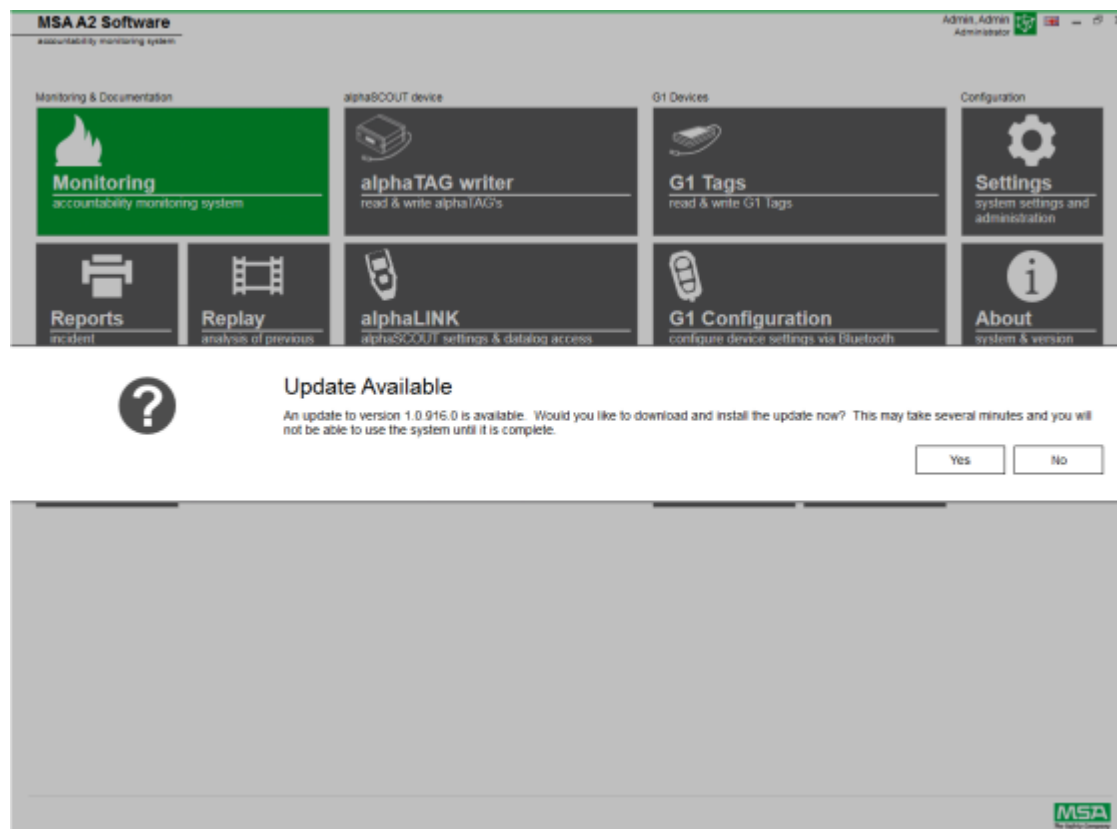
** Accès via NFC

3.2 Mises à jour

Les mises à jour du logiciel A2 se font automatiquement si le PC est connecté à Internet. Cette mise à jour est réalisée au démarrage du logiciel A2 et signalée à l'utilisateur par un écran pop-up. Si le PC n'est pas connecté à Internet, la mise à jour peut être téléchargée via www.MSAafety.com.

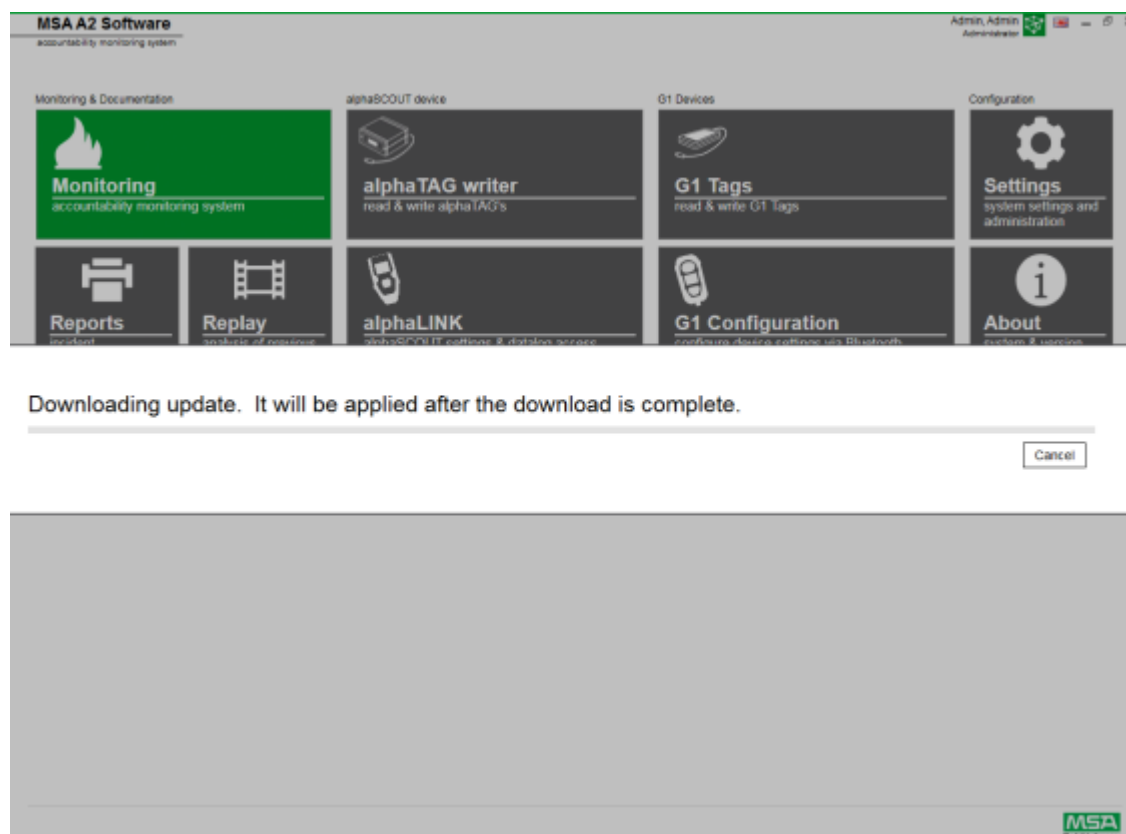
Service en ligne

Lorsqu'une mise à jour est détectée en ligne, l'application affiche un message après le démarrage.

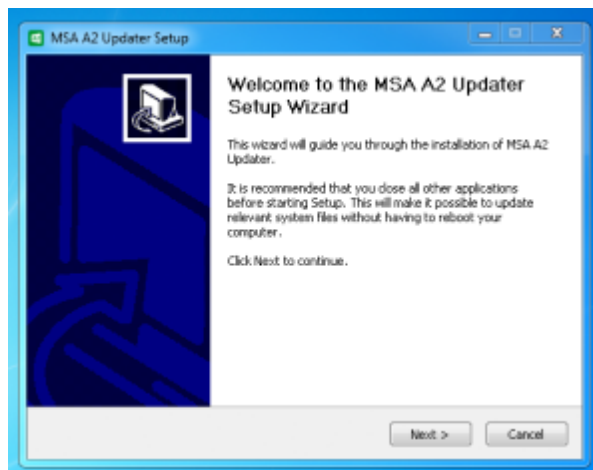


Cliquer sur *No* (Non) pour quitter le processus de mise à jour et retourner à l'application.

Après avoir confirmé avec *Yes* (Oui), le téléchargement de la mise à jour démarre automatiquement.



Pour achever la mise à jour, suivre l'assistant de configuration de la mise à jour MSA A2.



3.3 Exigences du système

3.3.1 Configuration matérielle recommandée

- Processeur i5 - 2,0 GHz
- 8 Go de RAM
- 20 Go d'espace libre
- Résolution 1024 x 768 px
- Connexion sans fil (WiFi - 802.11g/802.11n)
- Bluetooth
- 2 ports USB 2.0

3.3.2 Système d'exploitation

En fonction du système de base de données choisi, les systèmes d'exploitation suivants sont pris en charge :

Serveur de base de données Firebird 2.5

Microsoft Windows 8/8.1 Pro avec Service Pack actuel

Microsoft Windows 10 avec Service Pack actuel

Microsoft MSSQL Server 2012 (édition Express)

Microsoft Windows 8/8.1 Pro avec Service Pack actuel

Microsoft MSSQL Server 2012 (édition Express)

3.3.3 Paramètres du réseau et du pare-feu

Pour permettre à Alpha Personal Network System de détecter d'autres logiciels et matériels de MSA, assurez-vous que votre réseau prend en charge les messages udp/multidiffusion. Le groupe multidiffusion utilisé est 239.1.1.1 avec le port 4747.

Le pare-feu de l'ordinateur concerné doit être configuré pour autoriser les connexions entrantes et sortantes sur les ports 4711 et 4747.

4 Paramètres

4.1 Connexion

Se connecter en entrant le nom d'utilisateur et le mot de passe. Si l'application a été configurée pour autoriser la connexion sans mot de passe, l'utilisateur est connecté automatiquement.

4.2 Utilisateurs

Utilisateur par défaut après l'installation :

Administrateur

Nom d'utilisateur : Admin

Mot de passe : admin

Le nom de cet utilisateur ne peut pas être modifié. Il est recommandé de changer le mot de passe pour cet utilisateur lors de la première connexion. Tous les mots de passe sont sensibles à la casse.

Il est possible de créer d'autres utilisateurs.

4.3 Gestion des utilisateurs

User Management (Gestion des utilisateurs) permet à l'administrateur d'ajouter des utilisateurs ou de modifier les réglages utilisateur.

1. Ouvrir *User Management* dans *Settings* (Réglages).

My Account (Mon compte) permet à l'utilisateur connecté d'ajouter ou de modifier une image et de modifier le mot de passe après avoir effleuré le bouton correspondant.

Sous *Users* (Utilisateurs), il est possible d'éditer tous les réglages utilisateur et d'ajouter ou de supprimer des utilisateurs. Les utilisateurs prédéfinis ne peuvent pas être supprimés.

	Effleurer pour ajouter un utilisateur
	Effleurer pour supprimer un utilisateur

2. Effleurer un utilisateur listé pour éditer les réglages de cet utilisateur.

Les réglages accessibles sont affichés.

3. Effectuer toutes les modifications souhaitées, puis les enregistrer avec *Accept* (Accepter).
4. Retourner au navigateur de module en utilisant le bouton *Accueil*.

4.4 Paramètres du logiciel MSA A2

Les réglages du sous-menu A2 déterminent le comportement du module de traçabilité.

Modifier les réglages pour	Détails	Restrictions
Commun	Comportement général du logiciel	
Pression/température de l'unité affichée.	Valeur temporelle affichée dans le module de surveillance :	
	• Temps de service restant • Depuis le début de la respiration (totalisation) • Compte à rebours de la minuterie (standard)	
Évacuation	• Par défaut, l'application permet d'évacuer tous les utilisateurs ou les utilisateurs par équipe. • En fonction des réglementations locales, il peut être nécessaire d'autoriser également	

Modifier les réglages pour	Détails	Restrictions
	l'évacuation de personnes individuelles.	
Comportement radio	- Manière dont l'application gère les calculs de pression lorsque la liaison radio a été perdue. - Les valeurs sont calculées et mises à jour automatiquement dès que la liaison radio est rétablie.	
Alarme temporelle	En fonction du temps de service restant calculé, l'application peut afficher une alerte temporelle pour garantir que l'évacuation puisse avoir lieu.	
Valeurs seuils de la bouteille	En fonction des valeurs sélectionnées, l'indication par couleur de l'élément central dans le module de surveillance change de couleur : 1. Option Vert -> Jaune 2. Option Jaune -> Rouge	US - NFPA pour la sélection de l'homologation pertinente de l'ARI, les seuils sont définis automatiquement
Valeurs par défaut de pression de la bouteille	- Définit les types de bouteille standard pour les pompiers ou utilisateurs suivis manuellement dont l'appareil PASS ne contient pas de module de télémetrie. - Plusieurs options peuvent être sélectionnées ; si une option standard est sélectionnée, toutes les personnes créées manuellement utilisent la pression définie comme valeur de départ standard.	- UE - Changements possibles (non recommandés) - US - La NFPA interdit de changer les valeurs prédéfinies
Valeurs de gaz par défaut	Valeurs de gaz de référence pour calculer la LIE% affichée lorsqu'un détecteur de gaz en option est utilisé.	Version UE uniquement
Réglages de l'alarme	Permet de définir le son des alarmes individuelles. Les sons sélectionnés sont affichés pendant la surveillance de la traçabilité lorsqu'une alarme se produit.	Le niveau sonore dépend du niveau sonore de l'ordinateur de surveillance.
Appareils additionnels	Si cette option est activée, le menu contextuel de la personne présente une entrée additionnelle pour ajouter d'autres détails à la vue de l'équipe.	
Réglages ALTAIR 5	Les réglages optionnels de l'ALTAIR 5 permettent de définir les alarmes individuelles pour le détecteur de gaz en option.	
Équipes	Noms d'équipe prédéfinis - Permet de préparer des entrées déroulantes - Importation/exportation à partir d'un fichier texte	
Commandes supplémentaires	Commandes prédéfinies - Permet de préparer des entrées déroulantes - Importation/exportation à partir d'un fichier texte	
Cibles (niveaux)	Cibles prédéfinies Permet de préparer des entrées déroulantes	

4 Paramètres

Modifier les réglages pour	Détails	Restrictions
	Importation/exportation à partir d'un fichier texte	
Secteurs de l'incident	Secteurs d'incident prédéfinis - Permet de préparer des entrées déroulantes - Importation/exportation à partir d'un fichier texte	
Personnes	Noms d'utilisateur prédéfinis - Permet de préparer des entrées déroulantes - Importation/exportation à partir d'un fichier texte	
Mots-clés d'alarme	Mots-clés d'alarme prédéfinis	

Pour modifier les réglages :

1. Modifier les valeurs.
2. Valider les changements avec *Accept* (Accepter).
3. Retourner à la navigation de module en utilisant la flèche.

4.5 Système

Service du logiciel MSA A2

Le panneau de contrôle Service permet de redémarrer la connexion entre la station de base utilisée et le back-end de l'application. Puisque l'interface est configurée comme un service Windows, elle fonctionne entièrement dans l'arrière-plan.

Pour actualiser l'état actuel du service, effleurer *Refresh* (Rafraîchir) pour mettre à jour l'état du service.

ATTENTION !

Si le service est redémarré pendant une opération de surveillance, tous les appareils PASS connectés sont déconnectés du module radio. Une reconnexion est requise après le redémarrage du service.

Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Des droits d'administrateur local sont requis pour redémarrer le service :

1. Effleurer *Restart service* (redémarrer le service).
2. Confirmer la requête pour les droits d'utilisateur étendus.

Le service est redémarré.

Licence

Une clé de licence de la version complète peut être saisie ici afin de mettre à niveau la version de base.



Pour la licence, il faut disposer de droits d'administrateur à la fois pour le logiciel MSA A2 et Windows.

1. Accéder à *Settings* (Réglages).
2. Cliquer sur *Licensing* (Licence).
3. Entrer l'organisation.
4. Entrer la clé d'activation.
5. Enregistrer la clé.
6. Confirmer le message Windows.

5 Utilisation

5.1 Connexion

Étant donné que tous les utilisateurs n'ont pas accès à toutes les fonctions du logiciel, il est indispensable de se connecter avant d'utiliser le logiciel. Pour le réglage des droits d'utilisateur, voir la section [4.3 Gestion des utilisateurs](#).

5.2 Fonctionnement

Le logiciel est optimisé pour l'utilisation sur des appareils à commande tactile avec une résolution min. de 1024x600 pixels et toutes les interactions nécessaires pour la commande tactile sont décrites dans ce manuel. Si une souris est utilisée, l'effleurement peut être remplacé par un clic. Pour faire défiler, maintenir le bouton gauche de la souris enfoncé pour pouvoir déplacer un élément.

Pour repasser à l'écran précédent ou au navigateur de module, utiliser la flèche de retour.

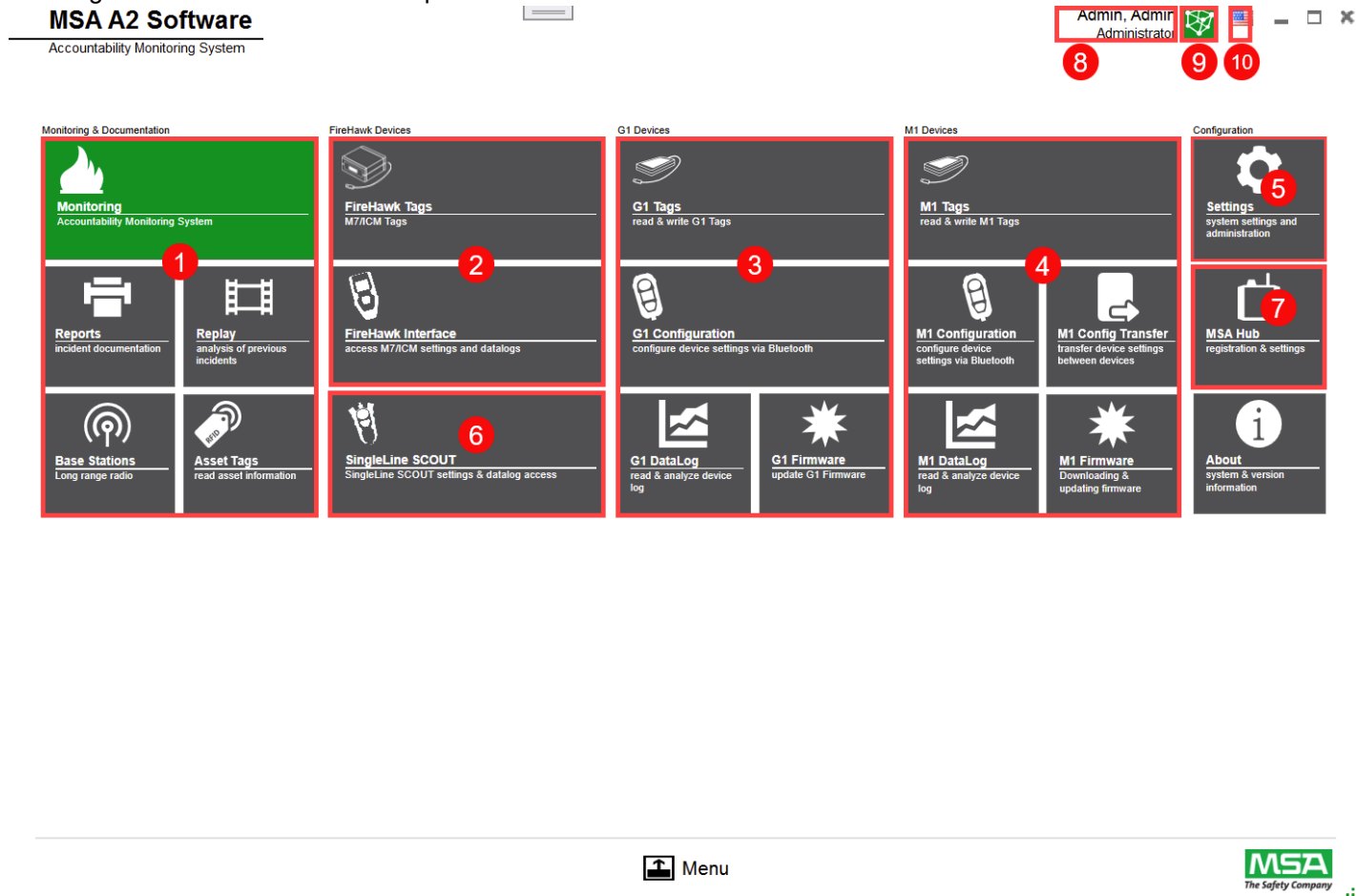
	Retour	Retourner à l'écran précédent
	Accueil	Retourner au navigateur de module

En fonction du contexte, les réglages peuvent être modifiés à l'aide des commandes suivantes :

Champ de texte	Effleurer un champ de texte active le clavier à l'écran	10
Champ de sélection	Toutes les options sont affichées après avoir effleuré la flèche	Celsius
Curseur	Choisir entre deux options	☐
Bouton radio	Choisir entre deux options	☒ ☐
Curseur	Choisir une valeur dans une plage prédéfinie	7 Bar <input type="range"/>

5.3 Navigateur de module

Le navigateur de module est affiché après la connexion.



- | | | | |
|---|-------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Surveillance et documentation | 6 | Paramètres SingleLine SCOUT |
| 2 | Appareil SCOUT / PASS | 7 | Paramètres MSA HUB |
| 3 | Appareil G1 | 8 | Utilisateur connecté |
| 4 | Appareil M1 | 9 | Connexion |
| 5 | Paramètres du logiciel | 10 | Langue sélectionnée |

Groupe Module	Module	Description	Fonction
Surveillance et documentation	Surveillance	Système de surveillance de la traçabilité	Démarrer le module de surveillance de la traçabilité
	Rapports	Revue et documentation des incidents	Démarrer le module Rapports
	Relecture	Analyse des incidents précédents	Démarrer le module Relecture
	Stations de base	Vue de l'état du matériel	Démarrer le moniteur de contrôle de station de base indépendant de la station de base utilisée Les stations de base supportées figurent dans la section 2
	Étiquettes d'actif	Lire les informations de l'actif	Démarre le module d'information sur les actifs
Appareil SCOUT / PASS	Encodeur alphaTAG	Lecture et encodage d'étiquettes d'identification	Démarrer l'interface matérielle associée
	Liaison	Modification des réglages de l'appareil PASS	Démarrer le module pour

Groupe Module	Module	Description	Fonction
			apporter des modifications dans l'appareil PASS et lire la mémoire interne de l'appareil
Appareil G1	Étiquettes G1	Lecture et encodage d'étiquettes d'identification	Démarrer l'interface matérielle associée
	Configurations G1	Modification des réglages G1	• Réglages de l'alarme • Réglages de l'interface utilisateur du module de contrôle • Réglages des étiquettes/de la traçabilité • Réglages du module haut-parleur • Réglages HUD
	Journal de données	Lecture et analyse du journal de l'appareil	
	Micro-programme	Mise à jour du micro-programme G1	
Appareil M1	Étiquettes M1	Lecture et encodage d'étiquettes d'identification	Démarrer l'interface matérielle associée
	Configurations M1	Modification des réglages M1	• Réglages de l'alarme • Réglages de l'interface utilisateur du module de contrôle • Réglages des étiquettes/de la traçabilité
	Transfert de la configuration M1	Transférer les paramètres d'un appareil à l'autre	Démarre le module de transfert de configuration
	Journal de données	Lecture et analyse du journal de l'appareil	
	Micro-programme	Mise à jour du micro-programme M1	
Configuration	Paramètres	Administration des utilisateurs et réglages du système	Démarre le module des réglages pour modifier les réglages du système et les configurations des utilisateurs
	À propos	Informations concernant le système et la version	

5.4 Menu principal

Cliquer sur le bouton droit de la souris dans le navigateur de module permet d'afficher le menu principal en bas de l'écran.

Icône		Fonction
	Thème éclairé	Basculer sur un fond blanc pour vue de jour
	Thème sombre	Basculer sur un fond noir pour vue de nuit
	Manuel d'utilisation	Ouvrir le manuel d'utilisation
	Fermer l'application	Fermer l'application (après confirmation par l'utilisateur).

Icône		Fonction
	Éteindre l'ordinateur	Éteindre l'ordinateur après confirmation par l'utilisateur. L'application est fermée et une entrée spéciale est générée dans le journal du système après la confirmation par l'utilisateur.

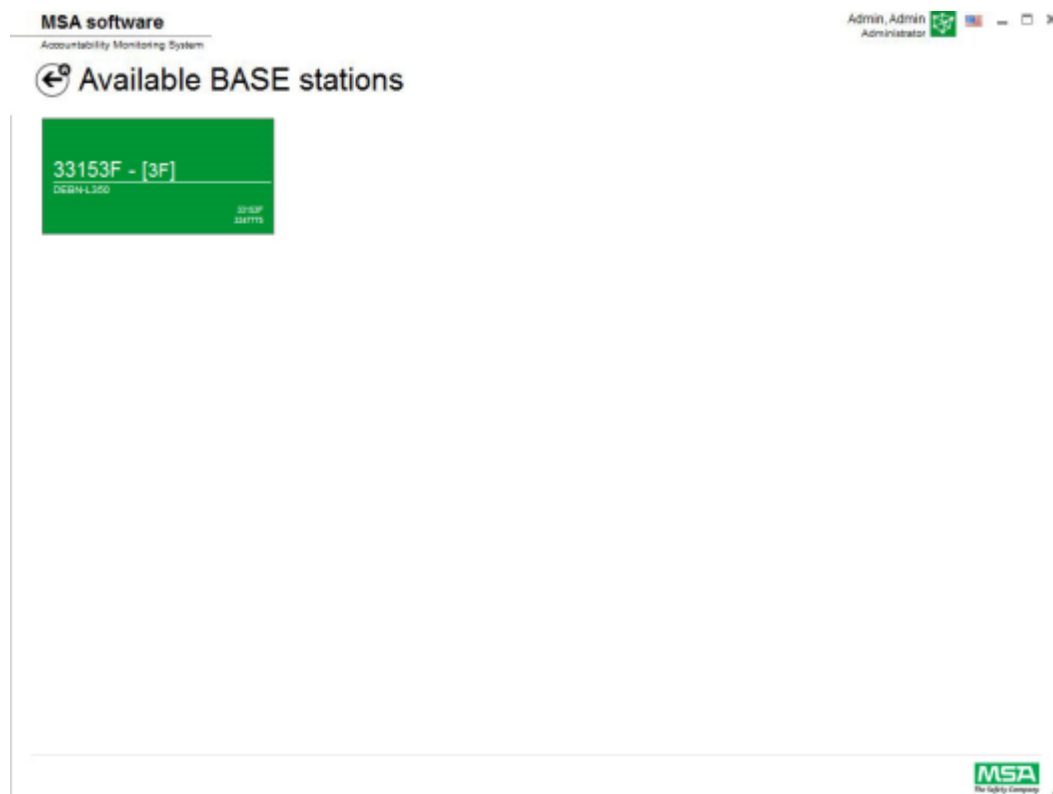
5.5 Sélection de la langue

La langue peut être modifiée dans le navigateur de module ; effleurer l'icône de drapeau permet de lister toutes les options linguistiques.

6 Avant l'utilisation

6.1 Module : BASE

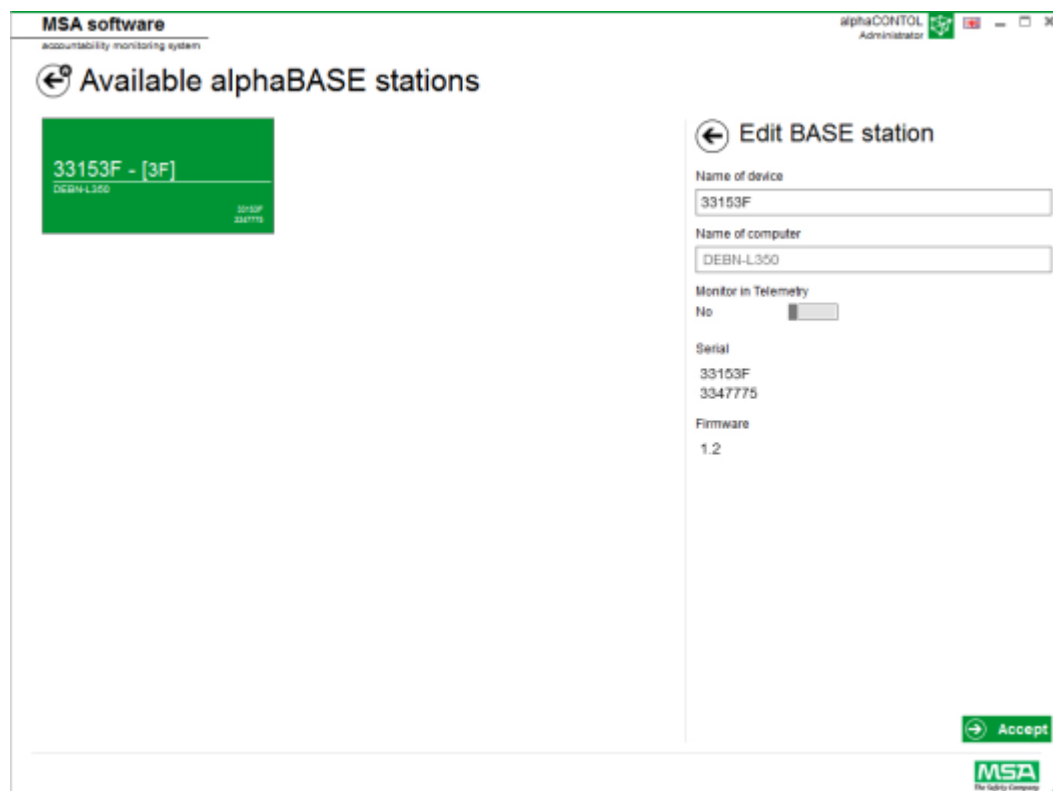
Toutes les stations de base et HUBs MSA connectés au même réseau sont affichés ; la station de base locale est marquée en vert. Les nombres entre crochets indiquent la station de base à programmer de préférence dans le dispositif PASS utilisé.



Des modifications peuvent être effectuées pour étiqueter la station de base connectée.

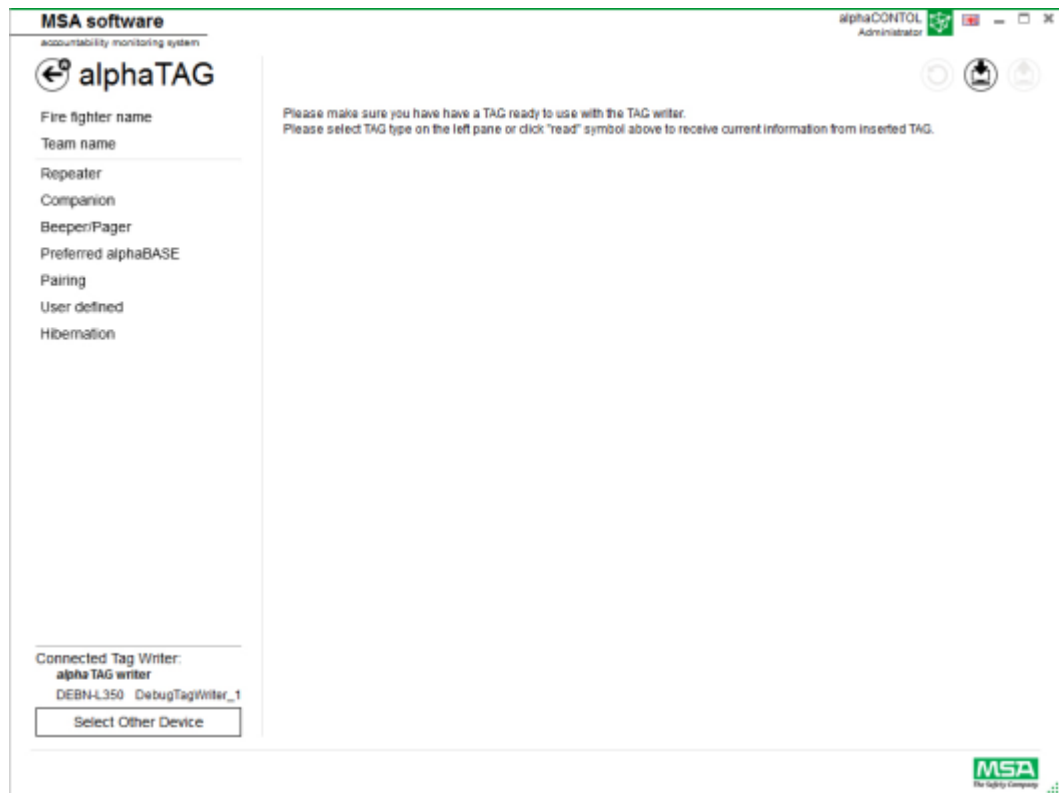
Les informations de l'appareil peuvent être éditées et la fonction de surveillance de la traçabilité peut être réglée. Les nombres entre crochets indiquent le numéro pour programmer la station de base de préférence.

Les modifications doivent être confirmées avec *Accept* (Accepter).

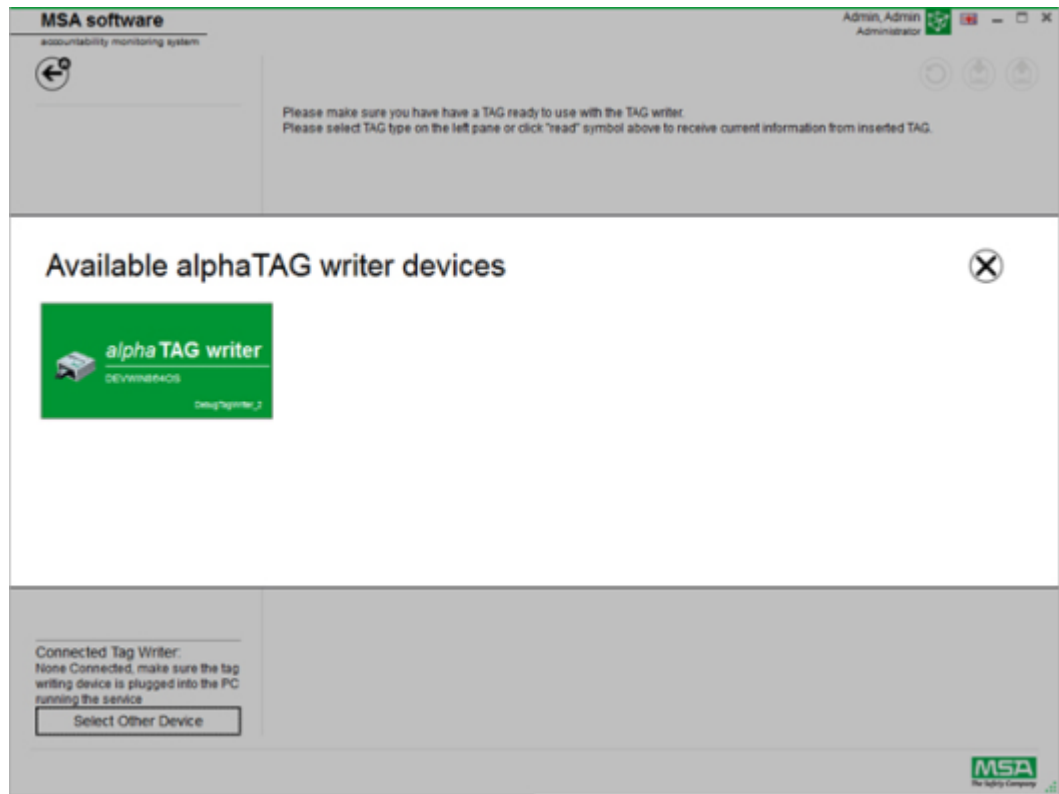


6.2 Module : encodeur d'étiquette d'identification/alphaTAG (abandonné)

Lors du démarrage du module, un encodeur d'étiquette local connecté est détecté et sélectionné automatiquement.



L'appareil actuellement sélectionné est affiché dans le coin inférieur gauche. Lorsque *Select Other Device* (Choisir un autre appareil) est effleuré, une boîte de dialogue s'affiche et liste tous les encodeurs d'étiquette disponibles. Les appareils locaux sont mis en évidence en vert.



En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Icône	Fonction
	Créer une étiquette pour réinitialiser les réglages de l'appareil pour :

Icône	Fonction
	- Nom de l'équipe - Station de base préférée
	Lire l'étiquette alphaTAG
	Encoder l'étiquette alphaTAG (les données de l'alphaTAG sont alors écrasées)

Les données suivantes peuvent être modifiées :

- Nom du pompier
- Nom de l'équipe
- Station de base préférée

Les entrées se font à l'aide des champs de texte, en effleurant un champ de texte pour activer le clavier à l'écran.

Les versions suivantes sont possibles comme SpecialTAG (version UE uniquement) :

- baseTAG* (à affecter à une station de base)
- repeaterTAG* (pour activer le mode répéteur)
- sleepTAG* (pour lancer le mode hibernation)
- beeperTAG* (pour initialiser le mode avertisseur sonore)
- companionTAG* (pour initialiser le mode compagnon)
- userTAG* (pour régler les paramètres de l'alarme)

Uniquement pour la version UE

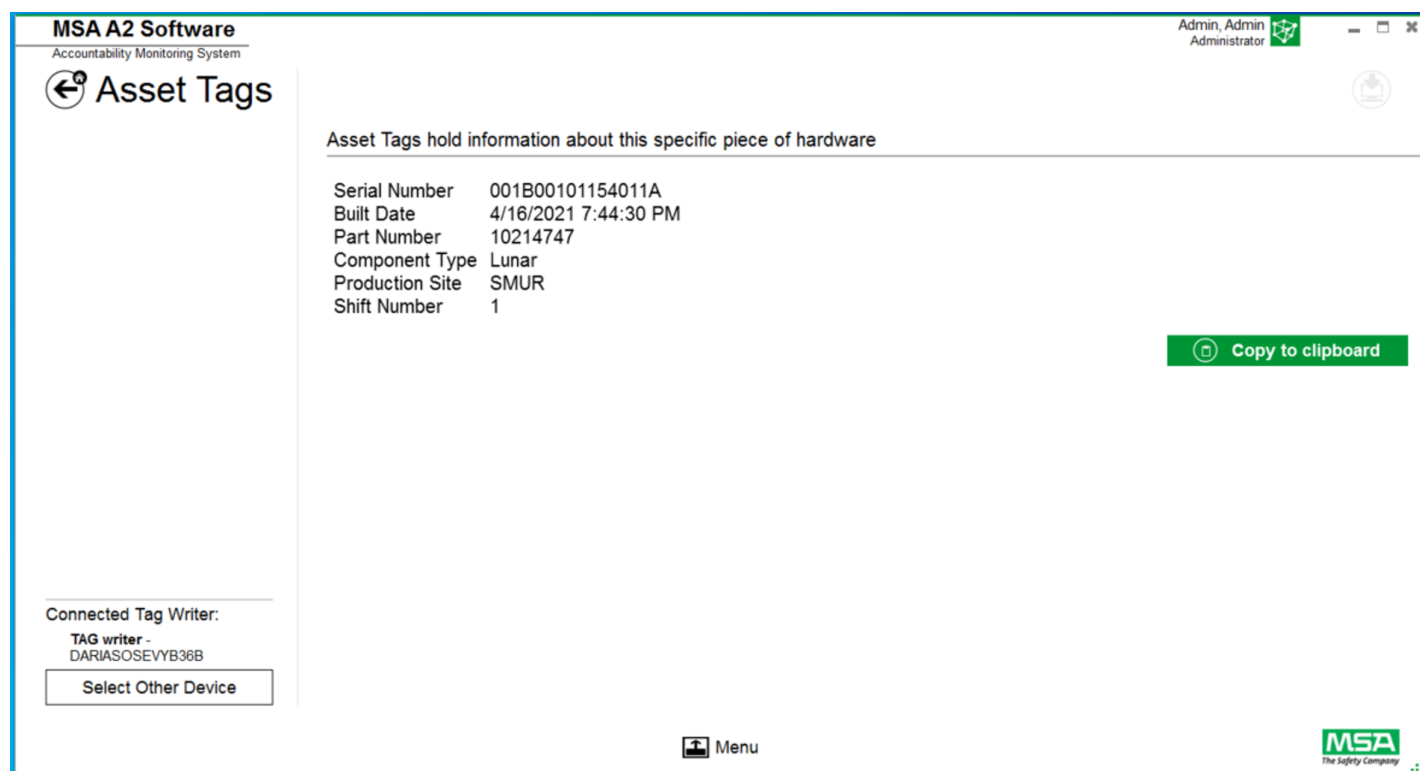


L'alphaTAG est un transpondeur actif, la durée de vie de la batterie peut atteindre 5 ans.

La batterie ne peut pas être remplacée - la garantie perd sa validité si l'alphaTAG est ouvert !

6.3 Étiquettes d'actif

Pour consulter les informations d'un équipement, alignez le lecteur RFID avec le symbole RFID sur l'équipement, puis cliquez sur *Lire l'étiquette d'actif* dans les options RFID.



Les étiquettes d'actif contiennent des informations sur ce matériel spécifique par ex. Lunar :

Numéro de série 001B00101154011A
 Date de fabrication 4/16/2021 7:44:30 PM
 Référence 10214747
 Type de composant Lunar
 Site de production SMUR
 Numéro d'équipe 1

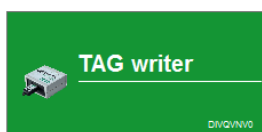
6.4 Module : étiquettes G1

Ce module est utilisé pour encoder et lire les informations de l'étiquette et pour transférer les données entre le PC et l'ARI. Les versions antérieures d'ARI équipés d'un système de télémétrie peuvent être utilisés avec le logiciel A2 mais doivent aussi utiliser leurs boîtiers d'interface correspondants pour actualiser les informations de l'étiquette de télémétrie.

Lors du démarrage du module, un encodeur d'étiquette local connecté est détecté et sélectionné automatiquement.

L'appareil actuellement sélectionné est affiché dans le coin inférieur gauche. Lorsque *Select Other Device* (Choisir un autre appareil) est effleuré, une boîte de dialogue s'affiche et liste tous les encodeurs d'étiquette disponibles. Les appareils locaux sont mis en évidence en vert.

Available Tag Writer Devices



Icône	Fonction
	Créer une étiquette pour réinitialiser les réglages de l'appareil.
	Lire l'étiquette
	Encoder l'étiquette (les données de l'étiquette sont alors écrasées)

Les données suivantes peuvent être modifiées pour les étiquettes FireHawk :

- Nom du pompier
- Nom de l'équipe
- Station de base préférée

Pour l'ARI G1, les champs suivants sont affichés sur le système de surveillance A2 :

- Pour le nom du personnel - Nom d'utilisateur
- Pour l'assignation de ressource - ID assignation/nom de l'équipe

L'ARI G1 de MSA et les étiquettes peuvent enregistrer des informations supplémentaires par rapport aux versions d'ARI précédentes. Pour plus de détails concernant ces informations supplémentaires, cliquer sur le nom de la catégorie pour afficher une description détaillée.

Les entrées se font à l'aide des champs de texte, en effleurant un champ de texte pour activer le clavier à l'écran.

Le logiciel peut aussi être utilisé pour copier ou effacer des étiquettes.

Types d'étiquette G1

Étiquette de personnel	Pour fournir les informations personnelles à afficher sur le module de contrôle G1 et le logiciel de traçabilité avec le rapport et les journaux de données.
Étiquette d'affectation des ressources	Pour affecter de manière permanente un ARI à une ressource ou un appareil spécifique (par ex. véhicule, numéro de siège).
Étiquette de configuration G1	Permet d'enregistrer les champs de configuration renseignés sur une étiquette et de les transférer à l'ARI. Ces changements sont effectifs immédiatement et sont conservés sur l'appareil jusqu'à ce que la configuration soit modifiée.
Étiquettes d'actif	Ces étiquettes en lecture seule sont intégrées dans les composants suivants du G1 : • Masque • Régulateur • Module de contrôle • Module d'alimentation • Support et harnais assemblés • Bouteille Pour consulter les informations d'un équipement, aligner le lecteur RFID sur le symbole RFID de l'équipement et sélectionner l'option <i>Read Tag</i> (Lire l'étiquette). Le boîtier d'interface du lecteur/encodeur G1 peut être utilisé pour lire les étiquettes d'actif RFID sur l'appareil. Les étiquettes d'actif contiennent des informations d'identification uniques programmées lors de la production.
Étiquettes spéciales	Ces étiquettes peuvent être utilisées pour l'entraînement. Le mode d'entraînement est effectif immédiatement mais ne se poursuit PAS après un nouveau démarrage. L'étiquette de configuration spéciale peut également inclure une réinitialisation de la configuration avant l'encodage de nouvelles données. • Alarme de révision
Étiquettes d'appairage audio Bluetooth	Permet de créer des étiquettes spécifiques pour l'appairage du G1 avec des radios portables et/ou des appareils compatibles Bluetooth
Copier les étiquettes	Copier toutes les informations d'une étiquette à une autre.
Effacer les étiquettes	Supprimer toutes les informations d'une étiquette
Étiquette de changement de nom Bluetooth G1	Permet de modifier le nom des ARI à volonté.

Création d'une étiquette de personnel G1

1. Sélectionner *G1 Tags* (Étiquettes M1).
2. Sélectionner *Personnel Tag* (Étiquette de personnel) à gauche de l'écran.
3. Cliquer sur l'icône + en haut à droite de l'écran pour créer une nouvelle étiquette.
4. Cliquer sur *Personnel Details* (Détails du personnel) pour ouvrir l'écran.
5. Compléter les informations pour *Personnel Tag* (Étiquette de personnel).

Pour l'ARI G1, User Name (Nom d'utilisateur) est requis pour l'affichage sur l'écran du module de contrôle et pour la surveillance du G1 avec A2.

6. Lorsque les informations sont complètes, placer une étiquette sur le lecteur/encodeur RFID comme indiqué.

7. Effleurer l'icône *Write* (Écrire) dans le coin supérieur droit de l'application.

Les informations renseignées sont encodées sur l'étiquette RFID.

8. Suivre également ces étapes pour les étiquettes d'assignation des ressources et de configuration.

6.5 Module : configuration du G1

MSA A2 Software
accountability monitoring system

Admin, Admin Administrator

G1 Configuration

Scan for G1 Devices
Select a device to either read its current configuration or write a new configuration or partial configuration to the device. Ensure that your G1 is in bluetooth mode before scanning.

Bluetooth Module:
ALPHABLETO3
Select Other Device

A G1 configuration changes how the G1 functions. All of these settings are optional and they will only effect the settings that you change. A blank box means that setting will not be changed when this configuration is set.

To get more information about a setting, click on the setting name on the left column.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use.

Name:

Description:

- ▶ Alarm Settings
- ▶ Control Module UI Settings
- ▶ Tag/Accountability Settings
- ▶ Voice Amplification Settings
- ▶ HUD Settings
- ▶ Bluetooth Settings

MSA The Safety Company

Le module de configuration G1 peut être utilisé pour changer le mode de fonctionnement du G1. Un ARI G1 peut être configuré en utilisant les étiquettes de configuration enregistrées ou via une connexion Bluetooth. Tous les réglages sont optionnels et seuls les réglages modifiés seront affectés. Si un réglage est laissé vide, il ne changera pas lors de l'exécution de la configuration.

Configurations G1 via Bluetooth

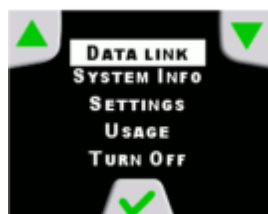
Vérifier que le PC est capable de communiquer en Bluetooth ou que l'adaptateur Bluetooth est branché sur l'ordinateur. MSA recommande d'utiliser l'appareil Bluetooth réf. 10161282-SP pour la connexion à l'ARI G1. D'autres modules Bluetooth peuvent être utilisés, mais leur fonctionnalité peut être limitée.



1. Régler le G1 en mode Data Link :

Appuyer sur l'un des boutons verts du module de contrôle G1 et le maintenir enfoncé, lorsque l'appareil est éteint, jusqu'à ce que le logo de la batterie disparaisse et que les options de menu du mode Service G1 apparaissent.

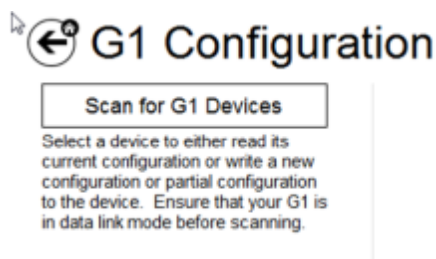
2. Sélectionner DATA LINK dans le menu.



3. Vérifier que l'identification Bluetooth de l'appareil est bien affichée sur l'écran du module de contrôle.



4. Scanner pour détecter l'appareil G1 en sélectionnant Scan for G1 Devices (Scanner pour détecter les appareils M1).



5. Sélectionner l'ARI désiré et cliquer sur l'icône + pour accéder à l'utilitaire de l'application de configuration G1 via Bluetooth. Sélectionner les réglages et effectuer l'encodage sur l'appareil.

Pour plus d'informations sur les différents réglages, cliquer sur le nom du réglage pour afficher des informations supplémentaires. Les réglages peuvent être ajustés pour les zones suivantes :

- Réglages de l'alarme
- Réglages de l'interface utilisateur du module de contrôle
- Réglages des étiquettes/de la traçabilité
- Réglages du module haut-parleur
- Réglages HUD
- Réglages de la caméra thermique

Les réglages de configuration G1 peuvent aussi être enregistrés pour une utilisation ultérieure. Les champs *Name* (Nom) et *Description* (Description) sont obligatoires pour enregistrer les configurations. L'enregistrement dans la base de données permet ensuite d'accéder à la configuration enregistrée pour mettre à jour les appareils via Bluetooth. Les réglages enregistrés sont accessibles via le *G1 Tags module* (Module d'étiquettes M1).

Réglages de l'alarme

Ces réglages modifient le mode de fonctionnement des alarmes sur l'ARI : son pour basse pression, seuil/son pour moyenne pression, chute de pression, activation du voyant de l'équipe d'intervention rapide et alarme thermique.

Réglages IU module de contrôle

Ces réglages modifient le mode d'affichage de l'écran sur le module de contrôle et le contenu affiché. Il est possible de régler le temps restant, le contenu des écrans, le comportement du rétro-éclairage et la minuterie.

Réglages des étiquettes/de la traçabilité

Ces réglages modifient la manière dont le G1 traite les étiquettes de personnel et d'affectation des ressources et dont il renvoie ces valeurs au système de traçabilité.

Réglages du module haut-parleur et HUD

Les réglages du module haut-parleur et HUD affectent le mode de fonctionnement de l'amplification vocale et de l'affichage tête haute.

Réglages Bluetooth

Activation ou désactivation du Bluetooth sur l'appareil G1.

Micro-programme G1

Mise à jour du micro-programme G1 via la connexion Bluetooth sans fil.

6.5.1 Modification du nom d'identification Bluetooth du G1

Le nom d'identification Bluetooth du G1, initialement prédéfini par le fabricant au format « GSCBA-XX », peut être modifié de deux manières :

- via Bluetooth ou
- à l'aide d'une étiquette G1 intitulée « G1 Bluetooth Rename Tag » (Étiquette de changement de nom Bluetooth G1)

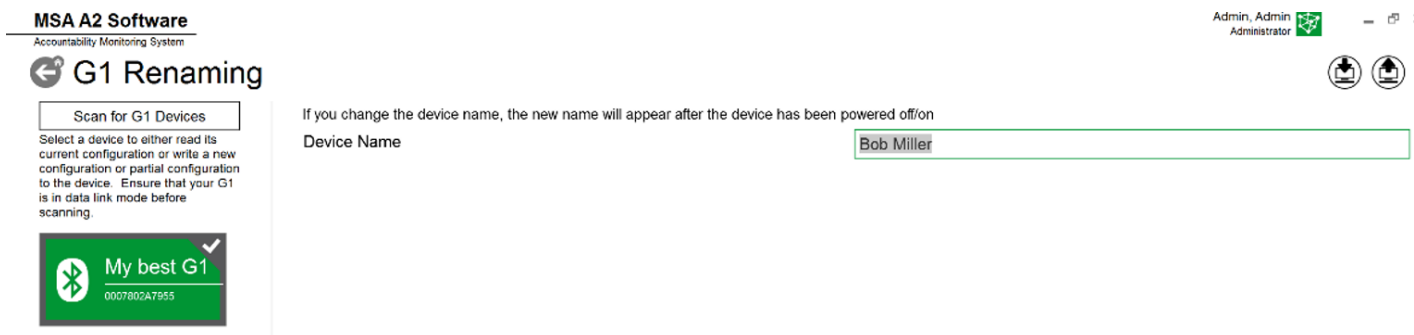
Le nom peut comporter jusqu'à 16 caractères, mais la plupart des appareils affichent un maximum de 10 caractères. L'affichage obtenu peut varier en fonction de la marque et du modèle de l'appareil.

Changement de nom via Bluetooth

1. Ouvrez A2 et sélectionnez la case de menu « G1 Renaming ... via Bluetooth » (Renommer G1 ... via Bluetooth).
2. Démarrez le G1 en mode Service et activez la « liaison de données ».
3. Cliquez sur « Scan for G1 Devices » (Scanner les appareils G1) pour vous connecter au G1 à proximité avec la liaison de données activée.



4. Une fois le G1 détecté, il apparaît dans la liste de gauche. Si plusieurs appareils G1 sont affichés, sélectionnez celui à configurer.
5. Cliquez sur le bouton « Lire » situé dans le coin supérieur droit de la section pour afficher l'ID/le nom de l'appareil Bluetooth actuellement configuré.
6. Entrez le nouveau nom dans le champ de saisie.



7. Enregistrez le nouveau nom en cliquant sur le bouton « Écrire sur l'appareil » situé dans le coin supérieur droit de la section.

L'ID/Le nom de l'appareil Bluetooth G1 a maintenant été modifié.

Changement de nom avec l'étiquette G1

1. Lancez le logiciel A2 sur votre PC.
2. Sélectionnez la case de menu « G1 Tags » (Étiquettes G1).
3. Sélectionnez le type d'étiquette : « G1 Bluetooth Rename Tag » (Étiquette de changement de nom Bluetooth G1).
4. Entrez le nouveau nom dans le champ de saisie.
5. Enregistrez le nouveau nom en cliquant sur le bouton « Écrire sur l'appareil » situé dans le coin supérieur droit de la section.



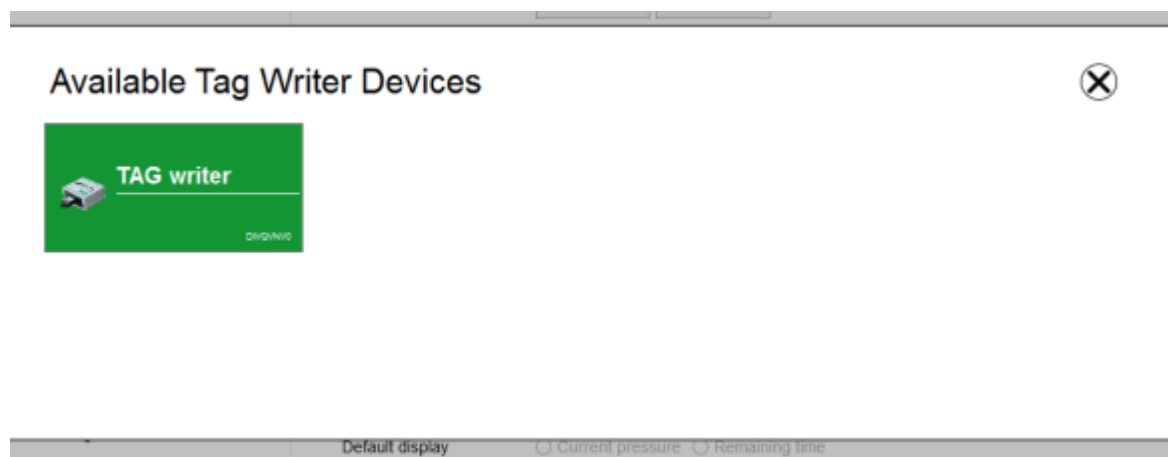
6. Appliquez l'« Étiquette de changement de nom Bluetooth G1 » sur l'ARI G1 en mode de lecture RFID.

L'ID/Le nom de l'appareil Bluetooth G1 a maintenant été modifié.

6.6 Module : étiquettes M1

Lors du démarrage du module, un encodeur d'étiquette local connecté est détecté et sélectionné automatiquement.

L'appareil actuellement sélectionné est affiché dans le coin inférieur gauche. Lorsque *Select Other Device* (Choisir un autre appareil) est effleuré, une boîte de dialogue s'affiche et liste tous les encodeurs d'étiquette disponibles. Les appareils locaux sont mis en évidence en vert.



En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Icône	Fonction
	Réinitialiser les paramètres de configuration
	Lire l'étiquette
	Encoder l'étiquette (les données de l'étiquette sont alors écrasées)

Les données suivantes peuvent être modifiées :

- Nom du pompier
- Nom de l'équipe
- Station de base préférée

Les entrées se font à l'aide des champs de texte, en effleurant un champ de texte pour activer le clavier à l'écran.

Le logiciel peut aussi être utilisé pour copier ou effacer des étiquettes.

Création d'une étiquette de personnel M1

1. Sélectionner *M1 Tags* (Étiquettes M1).
2. Sélectionner *Personnel Tag* (Étiquette de personnel) à gauche de l'écran.
3. Cliquer sur l'icône + en haut à droite de l'écran pour créer une nouvelle étiquette.
4. Compléter les informations pour *Personnel Tag* (Étiquette de personnel).
Pour l'ARI M1, un nom de pompier et/ou un nom d'équipe est requis.
5. Lorsque les informations sont complètes, placer une étiquette sur le lecteur/encodeur RFID.
6. Effleurer l'icône *Write* (Écrire) dans le coin supérieur droit de l'application.

Les informations renseignées sont encodées sur l'étiquette RFID.

6.6.1 Étiquette de pointage M1 (licence UK uniquement)

La page *Étiquette de pointage* permet d'écrire le numéro de série d'un appareil M1 spécifique sur une étiquette de pointage.

Entrez le numéro de série complet du module de contrôle M1.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

M1 TAG

- Personnel Tag
- Copy tag
- Erase tag
- Tally Tag**
- CPS Mode Tag

Tally Tag

This page allows to write the Serial Number of a specific M1 device to a Tally Tag.

Please enter the full Serial Number from M1 control module

Connected Tag Writer:
TAG writer
DESKTOP-DKMJ659M3

Select Other Device

Menu

MSA
The Safety Company

6.6.2 Étiquette CPS M1

L'étiquette CPS (« Chemical Protection Suite / Hazmat Suit ») peut être utilisée pour réduire les niveaux sonores du module de contrôle M1 lorsqu'il est porté (version 1.17.0003 du micrologiciel requise).

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

M1 TAG

Personnel Tag

Preferred Base Station

Copy tag

Erase tag

Reset Team Name

CPS Mode Tag

Connected Tag Writer:

TAG writer

DESKTOP-DKMJ639M3

Select Other Device

CPS Mode Tag

The CPS (Chemical Protection Suite / Hazmat Suit) Tag can be used to reduce sound levels of the M1 Control Module during wear.

CPS Mode Sound Level

50%

To activate the CPS Mode on the M1 Control Module create a related Tag:

1. Place Tag on M1 Programming Writer

2. Select the sound level you prefer

3. Press "Write Tag" on the top right

Activation on the M1:

1. Press both mode buttons to activate Tag reader prior to opening the cylinder

2. Place Tag on reader

3. CPS Mode will be active on next start up of Control Module

The CPS Mode will be automatically deactivated once the device has been successfully started and turned off.

Local compliance regulations should be checked prior to use.

Menu

MSA

Pour activer le mode CPS sur le module de contrôle M1, suivez les instructions à l'écran.

6.7 Module : configuration du M1

MSA A2 Software

Accountability Monitoring System

M1 Configuration

Scan for M1 Devices

System is device is either reads its current configuration or writes a new configuration to the device. Ensure that your M1 is in mode that allows writing.

Bluetooth Module:

Connected

Select Other Device

A M1 configuration changes how the M1 functions. All of these settings are optional and they will only affect the settings that you change. A blank box means that setting will not be changed when this configuration is set.

These fields are needed for saving the configuration in the database for later use:

Name

NAME

Description

DESCRIPTION

General Settings

Bottle size

1 x 5.0 l

Overhead alarm

6 years

Display Settings

Pressure unit

bar

Remaining time to

(Pressure, Alarms)

Screen Contents (Primary - Secondary)

(Pressure, Screen)

Display timeout

15 sec.

Pressure Alarm Sound Settings

On

On

1st level

200 bar

2nd level

100 bar

Motion Detection Settings

On

On

Motion alarm linear threshold

10 sec.

Time to motion pre alarm

10 sec.

Time to motion full alarm

10 sec.

Tag / Accountability Settings

Delete Tags after 24h

Off

Preferred Base Station

00

Pressure LEDs

Green to Yellow threshold

100 bar

Yellow to Red threshold

50 bar

Tightness Check Settings

Min. pressure level for tightness check activation

100 bar

Time to activate tightness check

30 sec.

Tightness check procedure

30 sec. / 10 bar

Menu

MSA

Le module de configuration M1 peut être utilisé pour changer le mode de fonctionnement du M1. Un ARI M1 peut être configuré en envoyant la configuration enregistrée ou en créant une nouvelle configuration via Bluetooth. Tous les réglages sont optionnels et seuls les réglages modifiés seront affectés. Si un réglage est laissé vide, il ne changera pas lors de l'exécution de la configuration.

Configurations M1 via Bluetooth

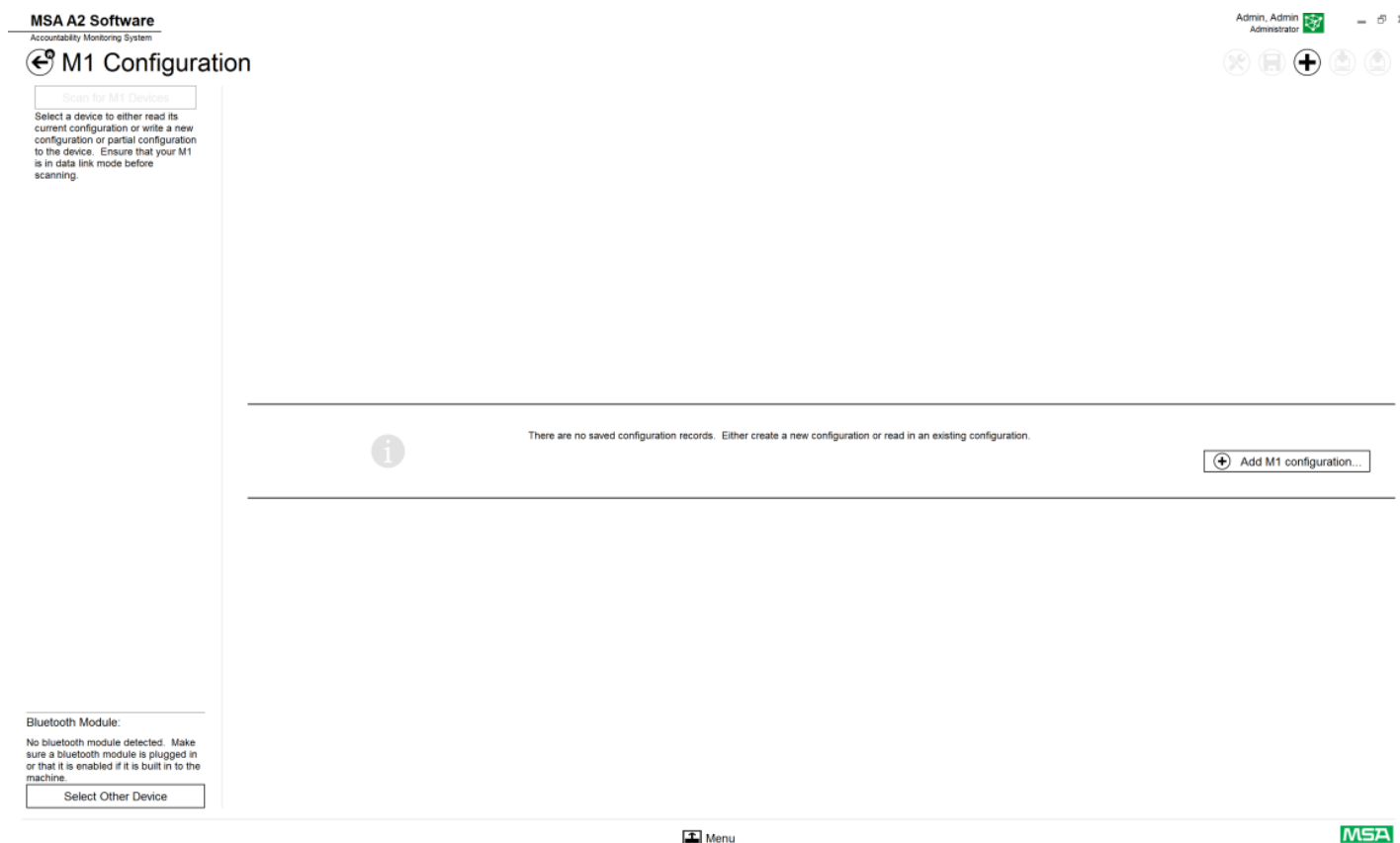
Vérifier que le PC est capable de communiquer en Bluetooth.

1. Activer le mode service du module de contrôle M1 :

- a. Appuyer sur l'un des boutons verts du module de contrôle pendant plus de 5 secondes.

Le mode service est activé.

2. Vérifier que la connexion Bluetooth du PC et du module de contrôle est activée.
3. Scanner pour détecter l'appareil M1 en sélectionnant Scan for M1 Devices (Scanner pour détecter les appareils M1).



4. Sélectionner l'ARI désiré et cliquer sur l'icône + pour accéder à l'utilitaire de l'application de configuration M1 via Bluetooth. Sélectionner les réglages et effectuer l'encodage sur l'appareil.

Les réglages peuvent être ajustés pour les zones suivantes :

- Réglages généraux
- Paramètres d'affichage
- Réglages des étiquettes/de la traçabilité
- Réglages de l'alarme
 - Son de l'alarme de pression
 - LED de pression
 - Détection de mouvement
 - Test d'étanchéité

Les réglages de configuration M1 peuvent aussi être enregistrés pour une utilisation ultérieure. Le champ *Name* (Nom) est obligatoire pour enregistrer les configurations. L'enregistrement dans la base de données permet ensuite d'accéder à la configuration enregistrée pour mettre à jour les appareils via Bluetooth.

6.8 Transfert de la configuration M1

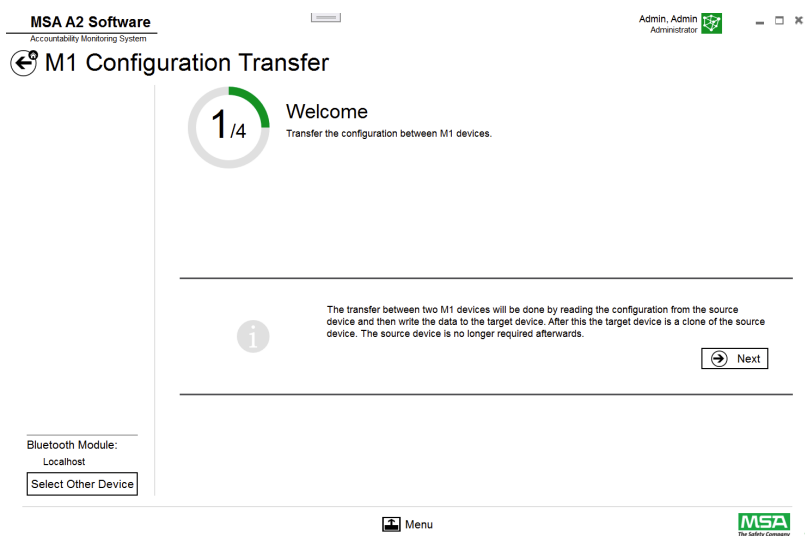
En cas de panne d'un appareil M1, la configuration et les heures de fonctionnement peuvent être transférées vers un appareil de remplacement. L'alarme de révision est donc déclenchée lorsque le seuil est dépassé.

Le transfert entre deux appareils M1 est effectué en lisant la configuration de l'appareil source, puis en écrivant les données sur l'appareil cible. L'appareil cible devient alors un clone de l'appareil source. L'appareil source n'est plus nécessaire par la suite.

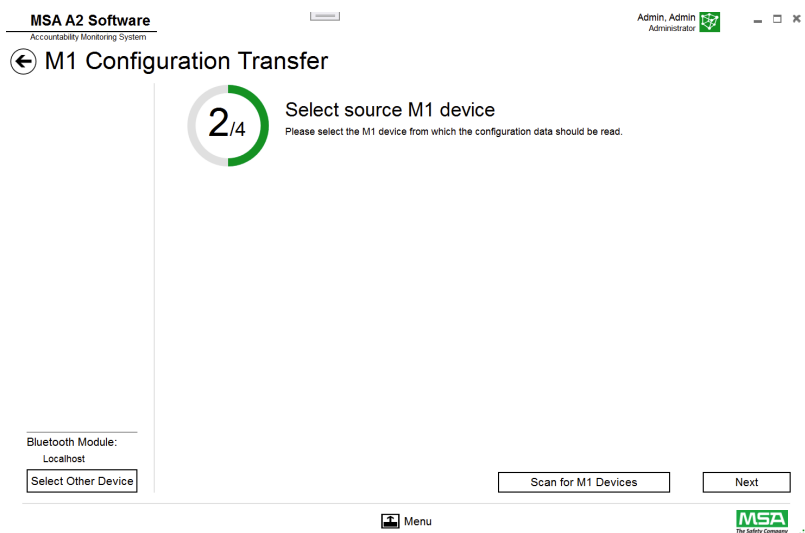
Transfert de données

1. Sélectionnez la case *Transfert de configuration M1*.

Le module de configuration M1 s'ouvre.

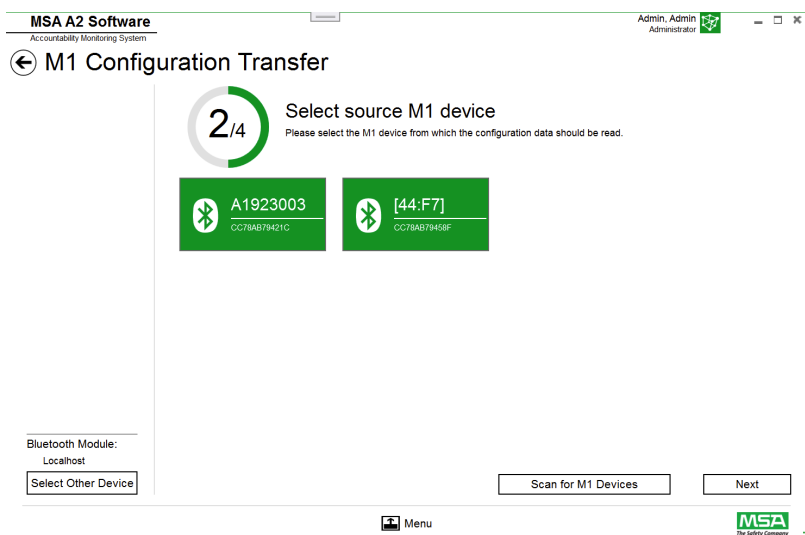


2. Cliquez sur *Suivant*.

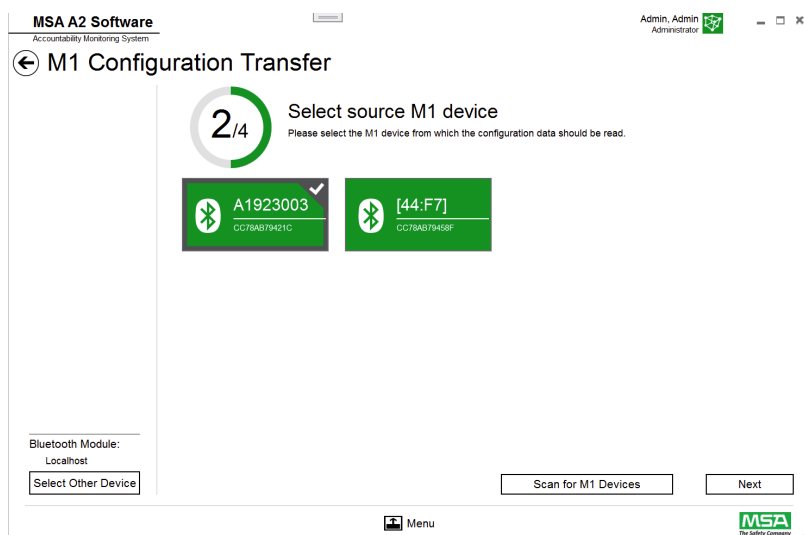


3. Cliquez sur *Scanner les appareils M1*.

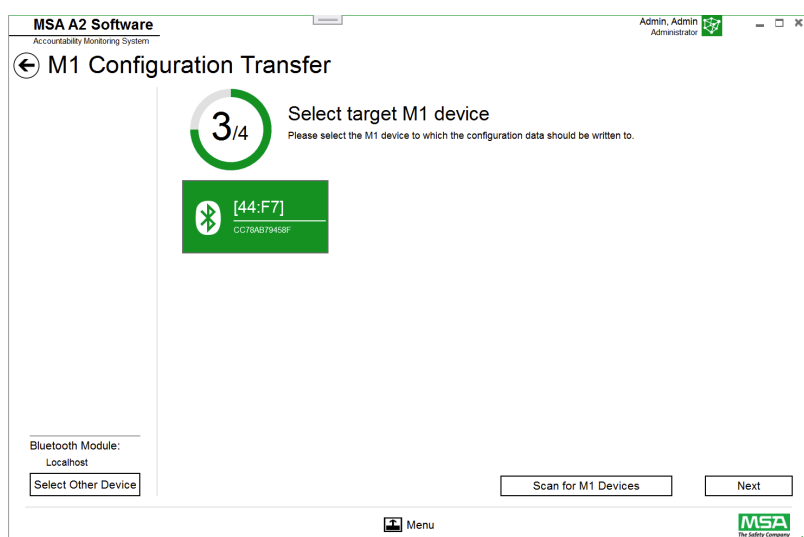
Les appareils disponibles sont affichés.



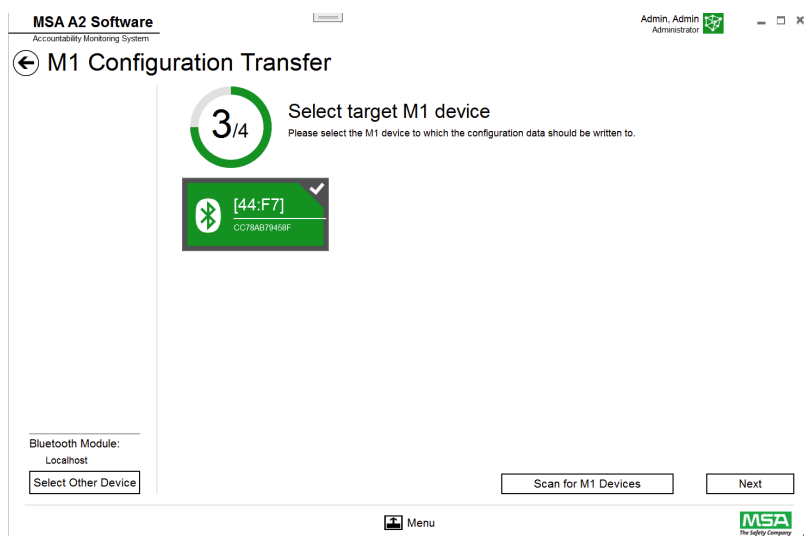
4. Sélectionnez l'appareil M1 source à partir duquel les données de configuration doivent être lues.



5. Cliquez sur *Suivant*.

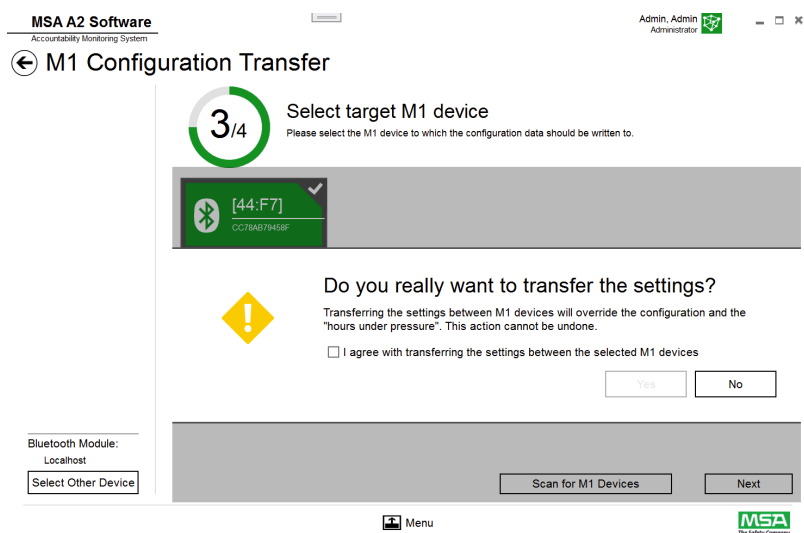


6. Sélectionnez l'appareil M1 cible sur lequel les données de configuration doivent être écrites.



7. Cliquez sur *Suivant*.

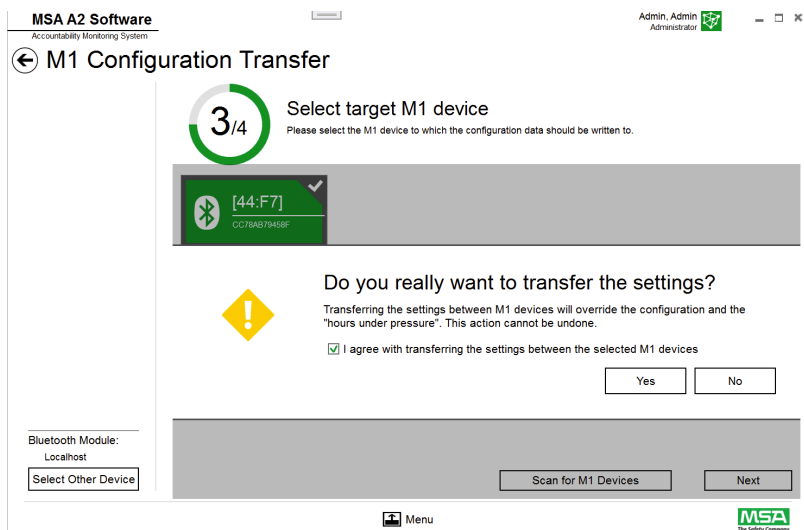
Une fenêtre de confirmation s'ouvre.

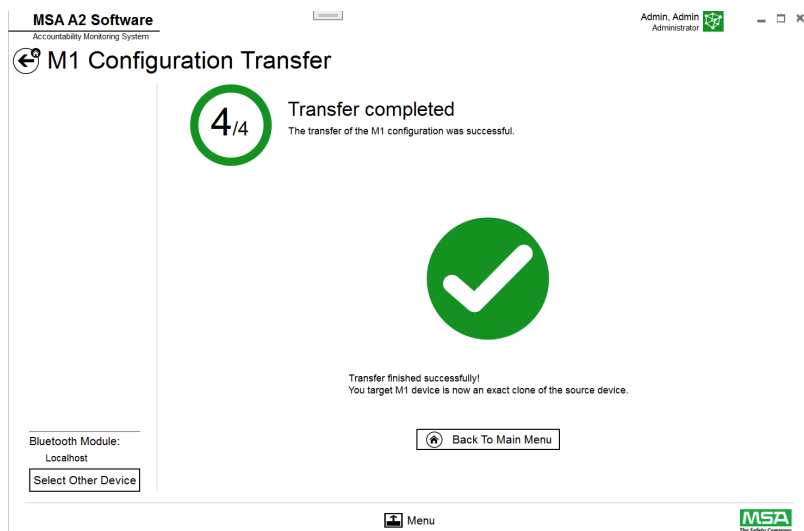


REMARQUE : Le transfert des réglages entre les appareils M1 annule la configuration et les « heures sous pression ». Cette action ne peut être annulée.

8. Cochez d'abord la case *J'accepte de transférer les paramètres entre les appareils M1 sélectionnés*, puis cliquez sur *Oui*.

En cliquant sur *Non*, l'utilisateur reste sur l'écran actuel (sélection de l'appareil M1 cible).



9. Cliquez sur *Suivant*.

Le transfert de la configuration M1 a été effectué avec succès.

L'appareil M1 cible est désormais un clone exact de l'appareil source.

10. Pour revenir au menu principal, cliquez sur *Retour au menu principal*.

6.9 Mise à jour du micro-programme M1

1. Si le micro-programme n'est pas disponible localement, cliquer sur *Check online for updated firmware* (Chercher le micro-programme à jour en ligne) et télécharger le micro-programme :



Icône	Fonction
	Ouvrir le fichier du micro-programme local.
	Chercher des mises à jours en ligne.

2. Scanner pour détecter les appareils M1 et sélectionner si nécessaire l'appareil dont le micro-programme doit être mis à jour.

6.10 Module : liaison PASS/alphaLINK

Lors du démarrage du module, un encodeur d'étiquette local connecté est détecté et sélectionné automatiquement.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID

Date / Time

Serialnumber

Firmware version

Preferred alphaBASE

Radiomodule

Serialnumber

Firmware

Last Self Test

Date

Time

Result

Connected Tag Writer:

alpha TAG writer

DEBN-L350 DebugTagWriter_1

Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014

Time: 14:12

Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150

Middle pressure: 100

Lower pressure: 60

Temperature Alarm: ☒

Temperature (°C): 40

Other

Remaining time based on: ☐ 0 Bar ☒ Lower pressure level

Lifetime of alphaTAG for Name: ☒ 24 Hours ☐ Next alphaTAG readout

autoSLEEP: ☐ Off ☐ After 30 minutes

Default display: ☐ Current Pressure ☐ Remaining time

Pairing: ☐ Open pairing ☐ Pairing TAG required

MSA The Safety Company

L'appareil actuellement sélectionné est affiché dans le coin inférieur gauche. Lorsque *Select Other Device* (Choisir un autre appareil) est effleuré, une boîte de dialogue s'affiche et liste tous les encodeurs d'étiquette disponibles. Les appareils locaux sont mis en évidence en vert.

Available Tag Writer Devices



Default display ☐ Current pressure ☐ Remaining time

6.10.1 Journal de données (G1/alphaSCOUT/M1)

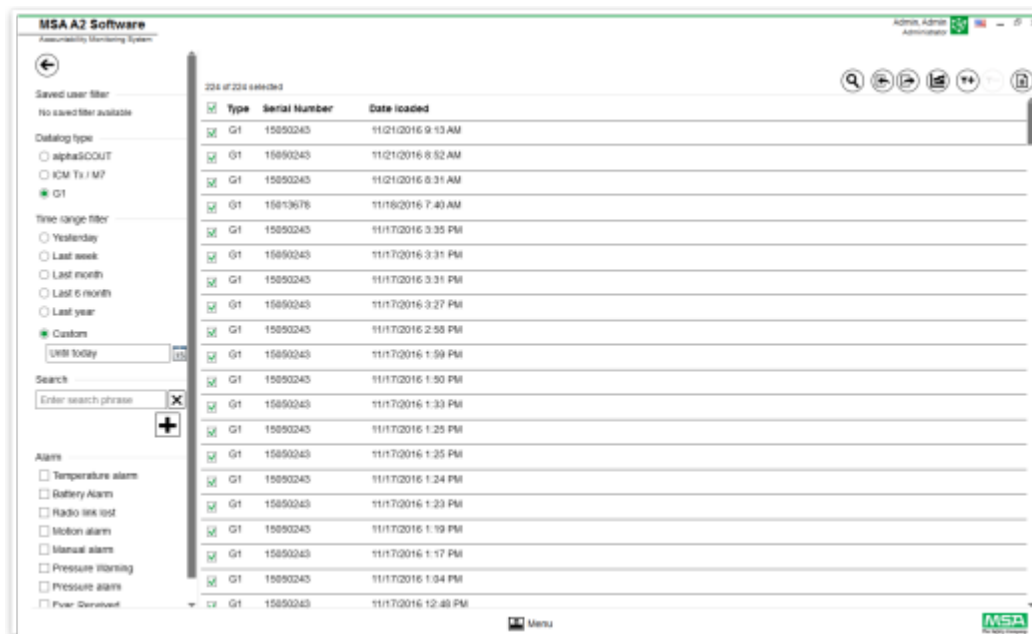
Les données du journal téléchargées par l'appareil sont enregistrées dans la base de données. Plusieurs filtres sont disponibles pour trouver les missions pertinentes ; il est possible de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur.

En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles.

Icône	Nom	
	Rechercher	
	Importer un incident	L'importation et l'exportation utilisent un format interne pour transmettre les incidents entre des ordinateurs.
	Exporter un incident	
	Évaluer	Afficher les données du journal transmis précédemment à partir de l'appareil connecté.

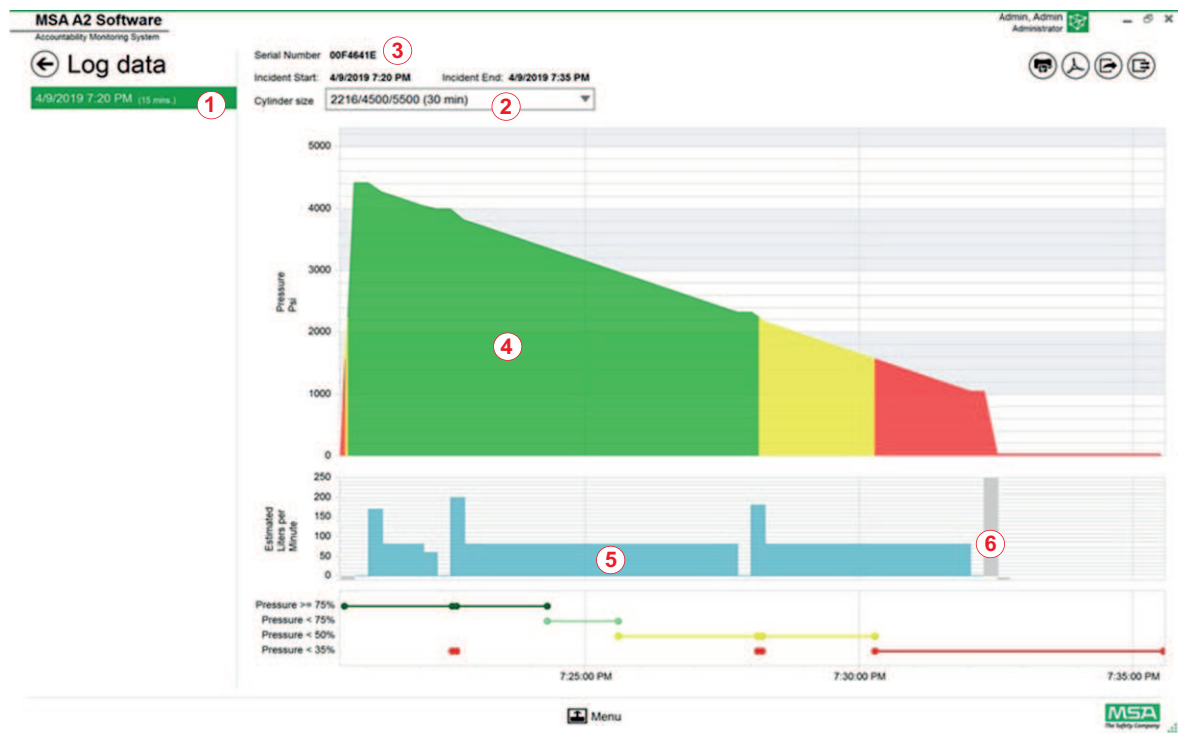
Icône	Nom	
	Sauvegarder le filtre	L'application permet de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur : 1. Ajouter des critères de filtre. 2. Sauvegarder le filtre. Ajouter un nom individuel et une description pour le filtre Accepter pour sauvegarder Le filtre est affiché à gauche sous le filtre sauvegardé par l'utilisateur
	Supprimer le filtre	
	Supprimer	Possible uniquement si l'utilisateur est un administrateur ou a le droit de supprimer

Effleurer *Search* (Rechercher) permet de rafraîchir la liste des résultats.



1. Sélectionner le fichier journal à afficher.
2. Effleurer Évaluer pour afficher les données.
3. Les données sont affichées.

Les détails des données du journal sélectionnées sont affichés après avoir effleuré *Evaluate* (Évaluer).



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Journal d'incidents (10 derniers incidents) | 4 | Informations en mémoire pour l'incident sélectionné |
| 2 | Sélection de la taille de la bouteille | 5 | Graphique de respiration |
| 3 | Données de l'appareil (numéro de série, début et fin de l'incident, étiquette de l'utilisateur, étiquette de l'équipe, test d'étanchéité, mode CPS) | 6 | Événement de dépressurisation |

	Print (Imprimer) imprime la vue actuelle
	Export (Exporter) exporte la vue actuelle au format PDF

Export direct au format PDF :

4. Effleurer le symbole Exporter
5. Choisir l'emplacement de stockage

Un PDF est créé.
Le PDF peut être ouvert après la création à partir de l'application.

MSA software
accountability monitoring system

alphaLINK

Device Data

Device ID
Date / Time
Serialnumber
Firmware version
Preferred alphaBASE

Radiomodule

Serialnumber
Firmware

Last Self Test

Date
Time
Result

Connected Tag Writer:
alpha TAG writer
DEBN-L350 DebugTagWriter_1
Select Other Device

System

Date: 30 Wed April 2014
Time: 14:12
Set time from PC: ☒

Alarmrange

Upper pressure (Bar): 150
Middle pressure: 100
Lower pressure: 60
Temperature Alarm: ☒
Temperature (°C): 40

Other

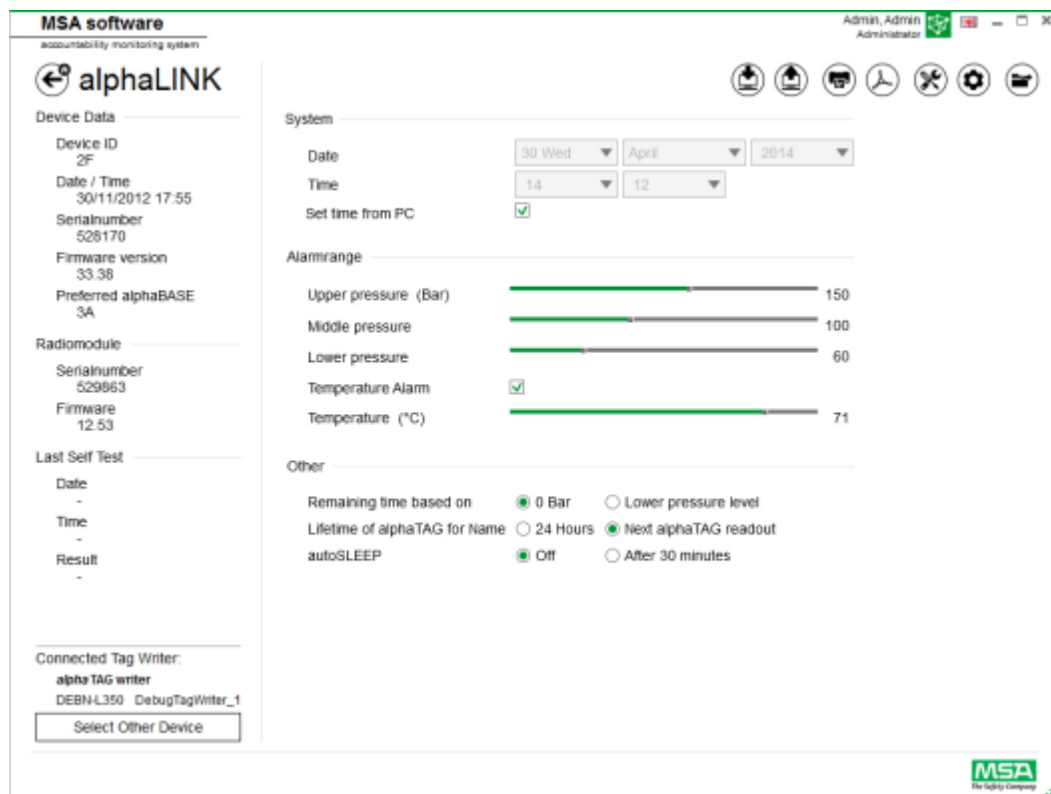
Remaining time based on: ☐ 0 Bar ☒ Lower pressure level
Lifetime of alphaTAG for Name: ☒ 24 Hours ☐ Next alphaTAG readout
autoSLEEP: ☐ Off ☐ After 30 minutes
Default display: ☐ Current Pressure ☐ Remaining time
Pairing: ☐ Open pairing ☐ Pairing TAG required

MSA
The Safety Company

En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Icône	Fonction
	Ouvrir le fichier de mémoire téléchargé depuis l'alphaSCOUT
	Lire les réglages du micro-programme (certaines fonctions peuvent ne pas être affichées en fonction du micro-programme installé)
	Transférer les modifications de l'ordinateur à l'alphaSCOUT
	Imprimer
	Exporter (dans un fichier PDF)
	Fonctions additionnelles de l'appareil PASS
	Sauvegarder/charger les valeurs modifiées en tant que valeurs par défaut vers/depuis le disque dur.

Après avoir effleuré *Read firmware settings* (Lire les réglages du micro-programme), les réglages sont activés et peuvent être ajustés.



⚠ Avertissement !

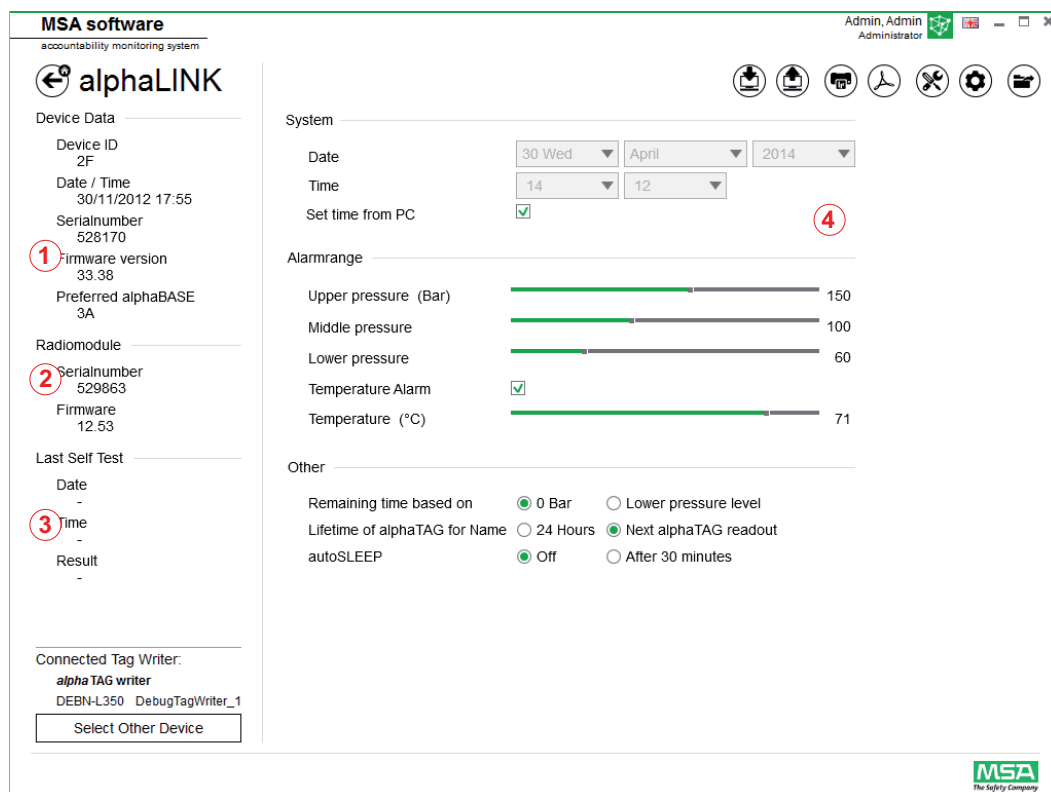
S'assurer que les plages d'alarme sont sûres. L'utilisateur est responsable de vérifier toutes les données entrées via le logiciel.

Le logiciel contrôle que les plages d'alarme vont décroissantes de la pression supérieure à la pression inférieure.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

6.10.2 Micro-programme de l'appareil PASS

Si aucun appareil n'est connecté, tous les réglages sont inactifs.



1	Informations de l'appareil	3	Dernier auto-test réalisé
2	Informations du module radio (uniquement indiquées si l'appareil PASS a une radio longue portée)	4	Réglages actuels (peuvent varier selon la version du micro-programme de l'appareil PASS)

6.10.3 Réglages du micro-programme disponibles

Heure du PC	Transfère l'heure actuelle du PC à la mémoire de l'appareil PASS et sert de point de départ pour l'horloge temps réel interne	
Plage d'alarme	Selon l'unité de pression définie (bar/PSI/Mpa), les seuils d'avertissement et d'alarme peuvent être configurés dans l'appareil	Haute
		Moyen
		Basse

Les niveaux sont dépendants les uns des autres, mais permettent une configuration individuelle.

Réglages supplémentaires

Temps restant basé sur	Détermine si le temps de service restant est calculé à partir de 0 bar ou du niveau de pression inférieur
Durée de vie du nom sur l'alphaTAG	Détermine combien de temps une étiquette lue avec les informations de nom est conservée en mémoire
Auto sommeil	Permet à l'alphaSCOUT de passer en veille prolongée et désactive le démarrage automatique si la bouteille est ouverte sans lecture préalable d'une étiquette
Affichage défaut	Détermine les informations standard sur l'écran de l'utilisateur pour la pression ou le temps de service restant
Appairage	Détermine si l'alphaSCOUT peut démarrer le mode d'appariement manuellement ou uniquement après la lecture d'une étiquette préparée avec fonction d'appariement

Fonctions additionnelles de l'appareil PASS

Charger et afficher les données du journal	Transfère la mémoire de l'appareil PASS, la sauvegarde sur l'ordinateur et affiche les informations (comparer Incident log.docx)
Effacer journal	Supprime tous les incidents de la mémoire de l'appareil PASS
Self test (Auto test)	Coupe la connexion à l'appareil PASS et lance la procédure de démarrage, y compris l'auto-test
Réaliser l'auto-test	1. Connecter l'appareil. 2. Effleurer Self test (Auto test). 3. Répondre aux questions. Les dernières informations de l'auto-test sont mises à jour dans les informations de l'appareil, y compris le résultat
Réinitialiser sur les réglages d'usine	Toutes les modifications effectuées dans le micro-programme sont annulées et remplacées par les valeurs par défaut

Sauvegarder/charger les valeurs modifiées en tant que valeurs par défaut vers/depuis le disque dur

Charger des réglages sauvegardés au préalable depuis le disque dur	
Sauvegarder les réglages actuels en tant que valeurs par défaut sur le disque dur	

Réinitialiser l'appareil	Réinitialise les réglages par défaut enregistrés/modifiés localement sur les réglages par défaut
--------------------------	--

Connexion de l'alphaSCOUT

1. Appuyer sur le bouton de connexion de l'appareil PASS jusqu'à ce que DATA soit affiché.
2. Effleurer l'icône *Read firmware settings* (Lire les réglages du micro-programme).

Les réglages deviennent actifs dans l'application et l'appareil PASS affiche Data Link.

6.10.4 Module : SingleLine SCOUT

Lors du démarrage du module, un encodeur d'étiquette local connecté est détecté et sélectionné automatiquement

Encodeur d'étiquette connecté

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

SingleLine SCOUT

Device Data

- TAG Writer Type: TVIN4/B1.08/INCF3.06/PRS1.04/B
- TAG Type
- TAG ID
- Device ID
- Firmware Version
- Bootloader Version

System

- Date: 14 Thu, December, 2017
- Time: 7:11
- Set time from PC: ☒

Pressure warnings

- On: ☒
- 1st Level: 150 bar
- 2nd Level: 100 bar

LED Settings

- On: ☒
- Green to Yellow: 100 bar
- Yellow to Red: 60 bar
- Gauge backlight timeout when lifted: 15 sec.

Incident Short Check

- Min. pressure level for short check activation: 160 bar
- Time to activate short check: 30 sec.
- Duration of short check: 30 sec. / 4 bar

Motion detection

- On: ☒
- Motion alarm timer thresholds:
 - Time to motion pre alarm: 18 sec.
 - Time to motion full alarm: 30 sec.

Connected Tag Writer:

TAG writer: SONY-01 COM3

Select Other Device

Menu

MSA
The safety company

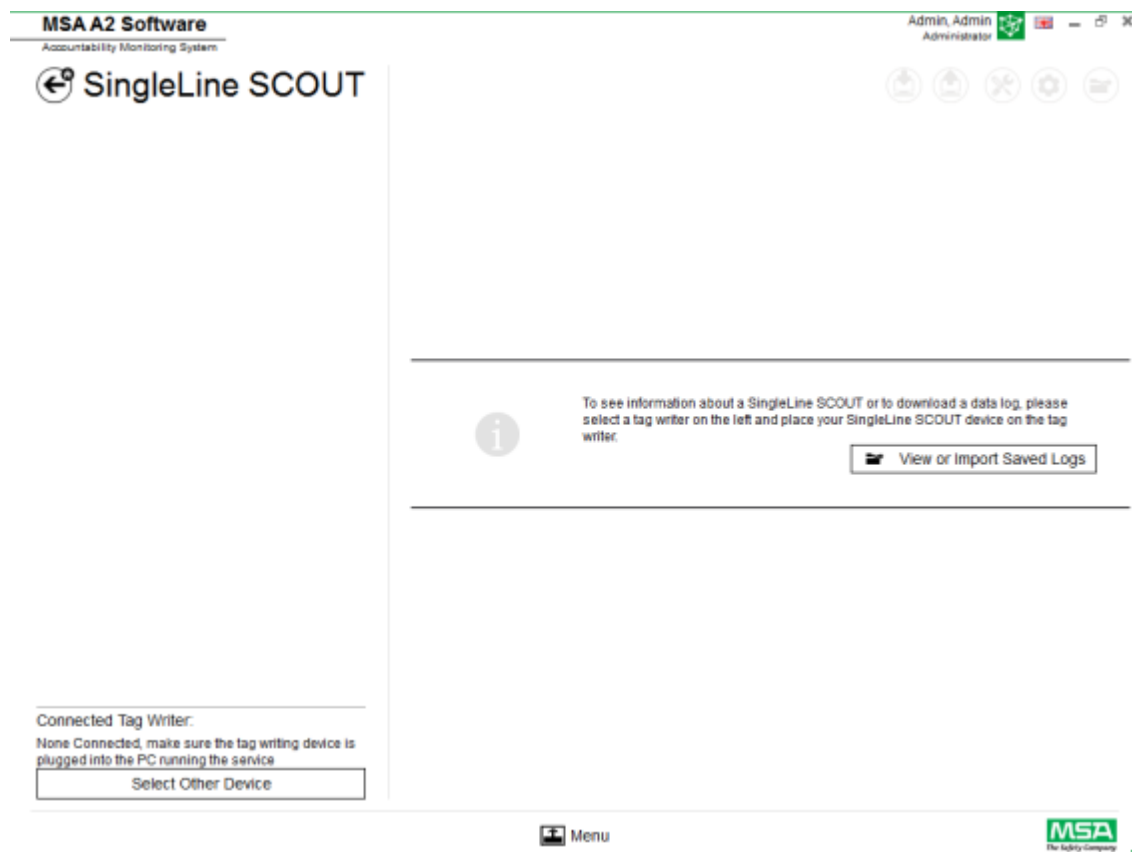
L'appareil actuellement sélectionné est affiché dans le coin inférieur gauche. Lorsque Select Other Device (Choisir un autre appareil) est effleuré, une boîte de dialogue s'affiche et liste tous les encodeurs d'étiquette disponibles. Les appareils locaux sont mis en évidence en vert.

Available SingleLine SCOUT tag writer devices



Aucun encodeur d'étiquette connecté

Si aucun encodeur d'étiquette n'est connecté, l'utilisateur peut uniquement ouvrir les journaux de données importés précédemment.



Journal de données SingleLine SCOUT

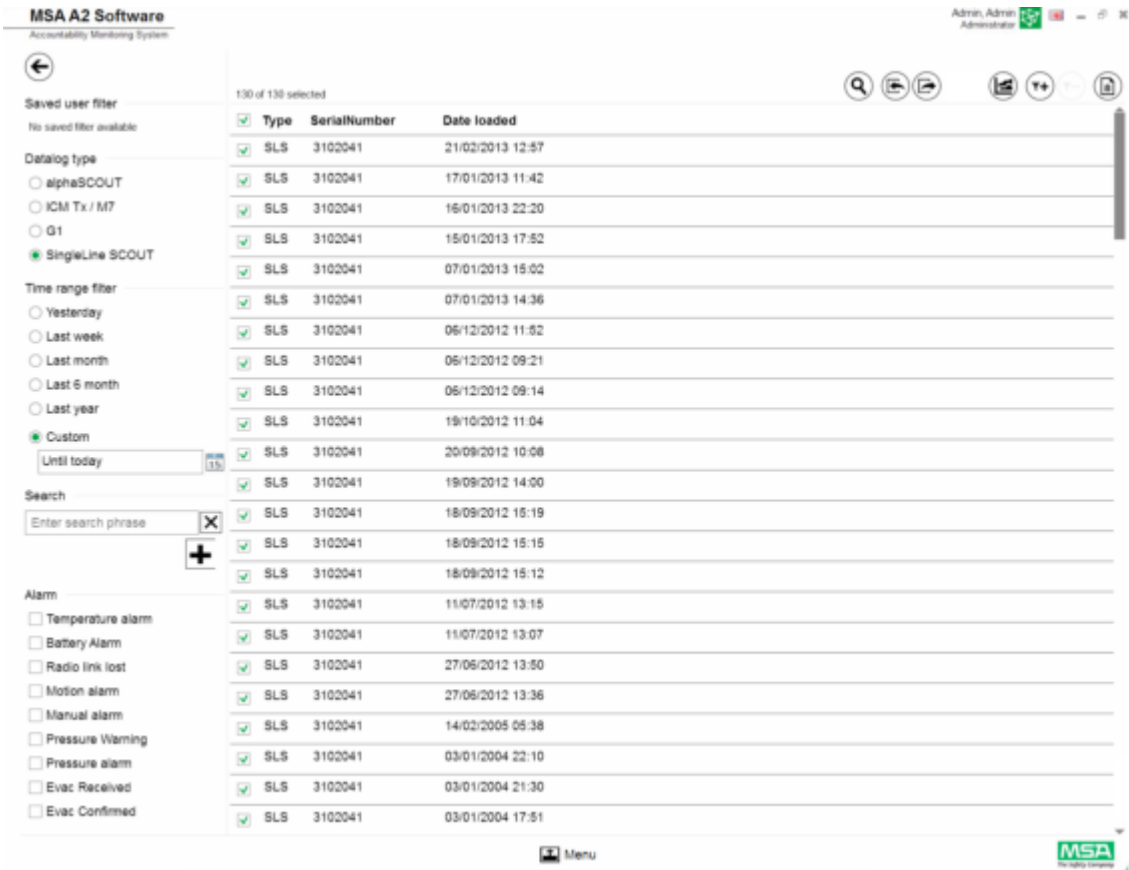
Les données du journal téléchargées par l'appareil sont enregistrées dans la base de données. Plusieurs filtres sont disponibles pour trouver les missions pertinentes ; il est possible de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur.

En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles.

Icône	Nom	
	Rechercher	
	Importer un incident	L'importation et l'exportation utilisent un format interne pour transmettre les incidents entre des ordinateurs.
	Exporter un incident	
	Évaluer	Afficher les données du journal transmis précédemment à partir de l'appareil connecté.
	Sauvegarder le filtre	L'application permet de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur : 1. Ajouter des critères de filtre. 2. Sauvegarder le filtre. Ajouter un nom individuel et une description pour le filtre Accepter pour sauvegarder Le filtre est affiché à gauche sous le filtre sauvegardé par l'utilisateur

Icône	Nom	
	Supprimer le filtre	
	Supprimer	Possible uniquement si l'utilisateur est un administrateur ou a le droit de supprimer

Effleurer *Search* (Rechercher) permet de rafraîchir la liste des résultats.



MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

130 of 130 selected

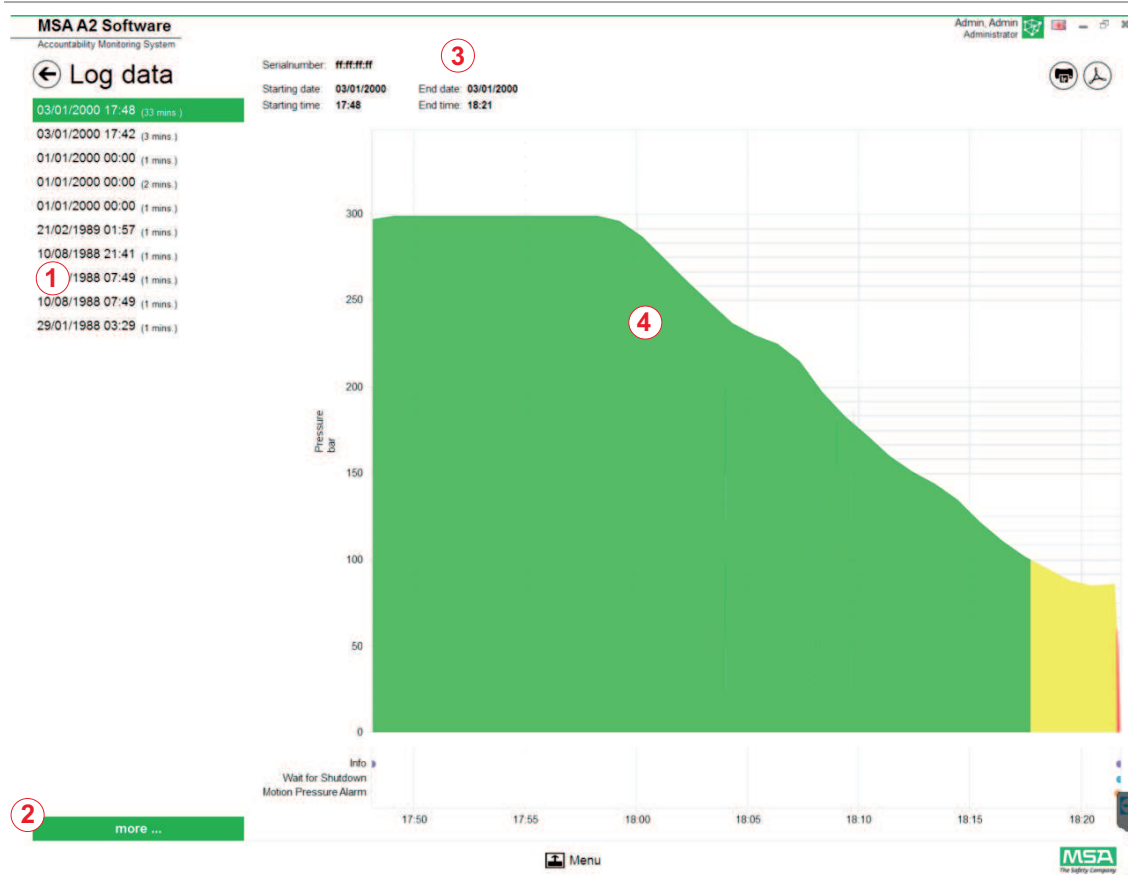
Type	SerialNumber	Date loaded
✓ SLS	3102041	21/02/2013 12:57
✓ SLS	3102041	17/01/2013 11:42
✓ SLS	3102041	16/01/2013 22:20
✓ SLS	3102041	15/01/2013 17:52
✓ SLS	3102041	07/01/2013 15:02
✓ SLS	3102041	07/01/2013 14:36
✓ SLS	3102041	06/12/2012 11:52
✓ SLS	3102041	06/12/2012 09:21
✓ SLS	3102041	06/12/2012 09:14
✓ SLS	3102041	19/10/2012 11:04
✓ SLS	3102041	20/09/2012 10:08
✓ SLS	3102041	19/09/2012 14:00
✓ SLS	3102041	18/09/2012 15:19
✓ SLS	3102041	18/09/2012 15:15
✓ SLS	3102041	18/09/2012 15:12
✓ SLS	3102041	11/07/2012 13:15
✓ SLS	3102041	11/07/2012 13:07
✓ SLS	3102041	27/06/2012 13:50
✓ SLS	3102041	27/06/2012 13:36
✓ SLS	3102041	14/02/2005 05:38
✓ SLS	3102041	03/01/2004 22:10
✓ SLS	3102041	03/01/2004 21:30
✓ SLS	3102041	03/01/2004 17:51

Menu

MSA
The Safety Connection

- Sélectionner le fichier journal à afficher.
- Effleurer *Evaluate* (Évaluer) pour afficher les données.
- Les données sont affichées.

Les détails des données du journal sélectionnées sont affichés après avoir effleuré *Evaluate* (Évaluer).



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Journal d'incidents (10 derniers incidents) | 3 | Données de l'appareil |
| 2 | Ouvrir la liste complète des incidents | 4 | Informations en mémoire pour l'incident sélectionné |

	Print (Imprimer) imprime la vue actuelle
	Export (Exporter) exporte la vue actuelle au format PDF

Export direct au format PDF :

- Effleurer le symbole Exporter
- Choisir l'emplacement de stockage

Un PDF est créé.

Le PDF peut être ouvert après la création à partir de l'application.

Réglages du micro-programme disponibles

Aucun appareil connecté

Si aucun appareil n'est connecté, tous les réglages sont inactifs.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

SingleLine SCOUT

Device Data

TAG Writer Type
TVN4/B1.08/NCF3.06/PRS1.04/B

TAG Type

TAG ID

Device ID

Firmware Version

Bootloader Version

System

Date: 14 Thu, December, 2017

Time: 7, 11

Set time from PC: ☒

Pressure warnings

On: ☐

1st Level: 150 bar

2nd Level: 100 bar

LED Settings

On: ☐

Green to Yellow: 100 bar

Yellow to Red: 60 bar

Gauge backlight timeout when lifted: 15 sec.

Motion detection

On: ☐

Motion alarm timer thresholds

Time to motion pre alarm: 18 sec.

Time to motion full alarm: 30 sec.

Incident Short Check

Min. pressure level for short check activation: 160 bar

Time to activate short check: 30 sec.

Duration of short check: 30 sec. / 4 bar

Connected Tag Writer:

TAG writer
SONY-01 COM3

Select Other Device

Menu

MSA The safety company

Connecter l'appareil

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Admin, Admin Administrator

SingleLine SCOUT

Device Data

TAG Writer Type
TVN4/B1.08/NCF3.06/PRS1.04/B

TAG Type
ISO14443A/MIFARE

TAG ID
07:04:67:5b:da:8e:51

Device ID
00:00:00:00:00:00

Firmware Version
01.02.1001

Bootloader Version
01.02.1002

System

Date: 15 Fr, December, 2017

Time: 12, 21

Set time from PC: ☒

Pressure warnings

On: ☒

1st Level: 200 bar

2nd Level: 100 bar

LED Settings

On: ☒

Green to Yellow: 100 bar

Yellow to Red: 60 bar

Gauge backlight timeout when lifted: 15 sec.

Motion detection

On: ☒

Motion alarm timer thresholds

Time to motion pre alarm: 18 sec.

Time to motion full alarm: 30 sec.

Incident Short Check

Min. pressure level for short check activation: 150 bar

Time to activate short check: 30 sec.

Duration of short check: 30 sec. / 4 bar

Connected Tag Writer:

TAG writer
SONY-01 COM3

Select Other Device

Menu

MSA The safety company

Réglages possibles		
Heure du PC	Transfère l'heure actuelle du PC à la mémoire de l'appareil PASS et sert de point de départ pour l'horloge temps réel interne	
Avertissements de pression	Selon l'unité de pression définie (bar/PSI/Mpa), les seuils d'avertissement peuvent être configurés dans l'appareil	Allumée/éteinte ○ 1^{er} niveau ○ 2^e niveau
Réglages LED	Seuils de changement de couleur pour l'éclairage du manomètre et d'état	• Seuil de passage du vert au jaune • Seuil de passage du jaune au rouge
	Temporisation du rétro-éclairage coloré du manomètre	• Gestion du rétro-éclairage lorsque l'appareil est soulevé
Détection de mouvement	Réglages généraux de la détection de mouvement	• Allumée/éteinte • Seuils de la minuterie de l'alarme d'immobilité ○ Durée jusqu'à la pré-alarme d'immobilité ○ Durée jusqu'à l'alarme d'immobilité
Test d'étanchéité d'incident	Gestion du test d'étanchéité utilisateur facultatif	• Niveau de pression min. pour le test rapide • Durée du test rapide et valeur de tolérance pour la chute de pression

En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Icône	Fonction
	Lire les réglages du micro-programme (certaines fonctions peuvent ne pas être affichées en fonction du micro-programme installé)
	Transférer les modifications de l'ordinateur au SingleLineSCOUT
	Fonctions additionnelles de l'appareil PASS
	Sauvegarder/charger les valeurs modifiées en tant que valeurs par défaut vers/depuis le disque dur.
	Ouvrir le fichier de mémoire téléchargé depuis SingleLineSCOUT

AVERTISSEMENT !

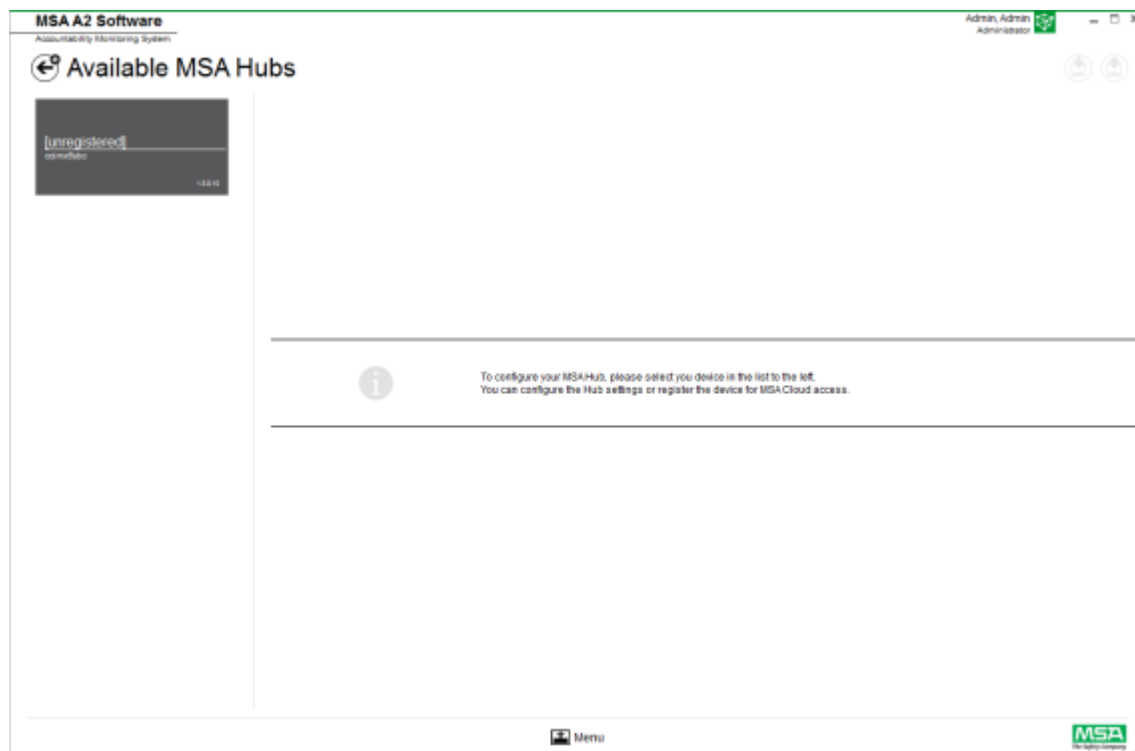
S'assurer que les plages d'alarme sont sûres. L'utilisateur est responsable de vérifier toutes les données entrées via le logiciel.

Le logiciel contrôle que les plages d'alarme vont décroissantes de la pression supérieure à la pression inférieure.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

6.11 Module : MSA HUB

Si aucun MSA HUB n'est connecté :



Pour utiliser toutes les fonctionnalités du MSA HUB, le MSA HUB et le dispositif de surveillance doivent être connectés au même réseau.

6.11.1 Connexion du MSA HUB avec un PC et à Internet

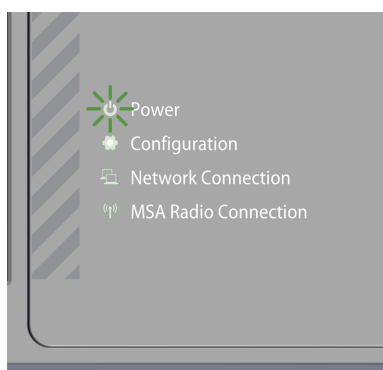
Connexion d'un PC au MSA HUB

Pour les réglages du pare-feu, voir [3.3 Exigences du système](#).

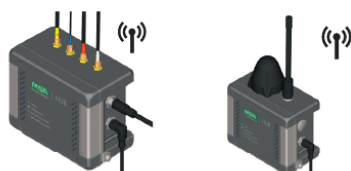


1. Branchez le courant électrique par le biais du réseau électrique.

REMARQUE : en cas d'installation du HUB dans un camion, sécurisez avec un fusible 2A (lent).



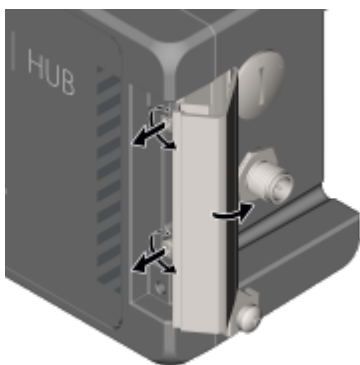
La LED d'alimentation clignote



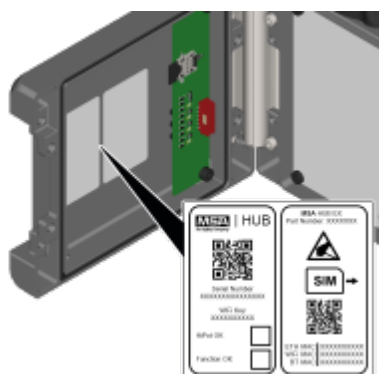
L'appareil cherche une connexion réseau

Connexion d'un PC au MSA HUB

1. Sur l'ordinateur, chercher les réseaux WiFi et sélectionner le réseau SSID du MSA HUB.



2. Ouvrir le boîtier du MSA HUB en ouvrant les joints droits et en retirant les vis du couvercle.



3. Entrer la clé WiFi indiquée sur la plaque signalétique du MSA HUB.

Le MSA HUB est connecté à l'ordinateur.



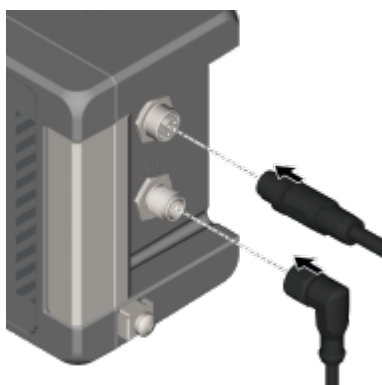
4. Ouvrir le logiciel MSA A2.

Cliquer sur *MSA Hub registration & settings* (Enregistrement et paramètres du MSA Hub) pour accéder aux paramètres du MSA HUB et/ou les modifier.

Connexion du MSA HUB à Internet

Utiliser l'une des deux options suivantes pour connecter le MSA HUB à Internet :

Option A - Via un câble Ethernet



1. Connecter un câble Ethernet sur le MSA HUB et sur un port Ethernet.
2. Cliquer sur  pour enregistrer les réglages.

Le MSA HUB redémarre.

Option B - Via le WiFi

Le MSA HUB propose deux modes WiFi : **Access Point** (Point d'accès) et **Client Mode** (Mode client).

Access Point (Point d'accès)

Le mode WiFi *Access Point* (Point d'accès) est réglé par défaut sur le MSA HUB. Lors de l'utilisation de ce mode :

- Le MSA HUB est configuré en mode Hotspot : le PC (avec le logiciel A2 installé) est uniquement connecté au réseau WiFi du MSA HUB.
- Un seul HUB et les ARI associés à ce HUB peuvent être surveillés.

6 Avant l'utilisation

- L'accès au cloud est désactivé : toutes les données d'incident sont stockées localement sur le PC et ne sont pas disponibles sur la plateforme Web FireGrid.

Client Mode (Mode client)

Le mode WiFi *Client Mode* (Mode client) permet au MSA HUB de se connecter à n'importe quel réseau WiFi, par ex. un routeur WiFi installé sur un camion. Lors de l'utilisation de ce mode :

- Tous les ARI déployés sur le terrain peuvent être surveillés si le PC (sur lequel le logiciel A2 est installé) et le MSA HUB sont tous deux connectés au même réseau WiFi.
- Plusieurs HUB et les ARI associés à chaque HUB peuvent être surveillés si le PC (sur lequel le logiciel A2 est installé) et tous les HUB sont connectés au même réseau WiFi.
- L'accès au cloud est activé si le(s) HUB(s) MSA et le PC sont connectés à Internet : toutes les données relatives aux incidents seront stockées localement sur le PC et sur la plateforme Web FireGrid.

Configurer le *Client Mode* (Mode client) :

1. Ouvrir le logiciel MSA A2 et cliquer sur *MSA Hub registration & settings* (Enregistrement et paramètres du MSA Hub).
2. Sélectionner le réseau WiFi et entrer la clé WiFi pour vous connecter.

WiFi Mode

Access Point ▼

Name of network (SSID)
MSA HUB 0017010031340004

WiFi Key
m4zZ'g/YA7

3. Sélectionner le mode WiFi *Client Mode* (Mode client).

WiFi Mode

Client Mode ▼

Name of network (SSID)
Enter SSID ▼

WiFi Key
Enter WiFi Key

DHCP
activated

4. Cliquer sur  pour enregistrer les réglages.

Le MSA HUB redémarre.

Option C - Connectivité LTE pour MSA HUB Révision II

Le MSA HUB Révision II prend en charge la connectivité LTE via une carte SIM fournie par le client, permettant la communication et le transfert de données.

Exigences

- Une carte SIM LTE active d'un fournisseur pris en charge
- Logiciel MSA A2 version 1.11.1 ou plus récente installé (voir section [3.2 Mises à jour](#))
- Autorisations locales en tant qu'Administrateur

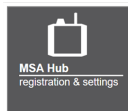


Avant la configuration LTE, il est fortement recommandé de vérifier la disponibilité et d'appliquer la dernière version du micrologiciel MSA HUB. Une connexion Internet active est requise pour les mises à jour du micrologiciel, voir la section 6.11.3 [Mise à jour du micro-programme du MSA HUB](#).

Pour l'installation de la carte SIM, reportez-vous au manuel d'utilisation du MSA HUB (10204590).

Configuration LTE

1. Lancez le logiciel A2 sur votre PC.
2. Accédez à la case de menu « MSA HUB – registration & settings » (Enregistrement et paramètres du MSA HUB).

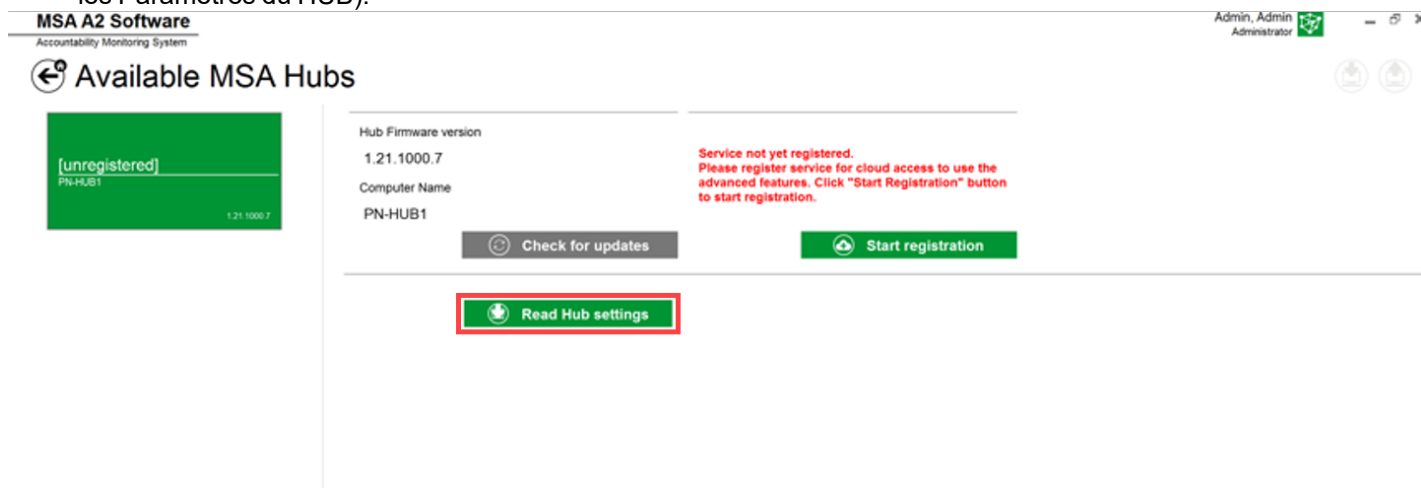


Une fois le MSA HUB connecté, une nouvelle case apparaît dans la section « Available MSA HUBS » (MSA HUBS disponibles) sur le côté gauche de l'application.

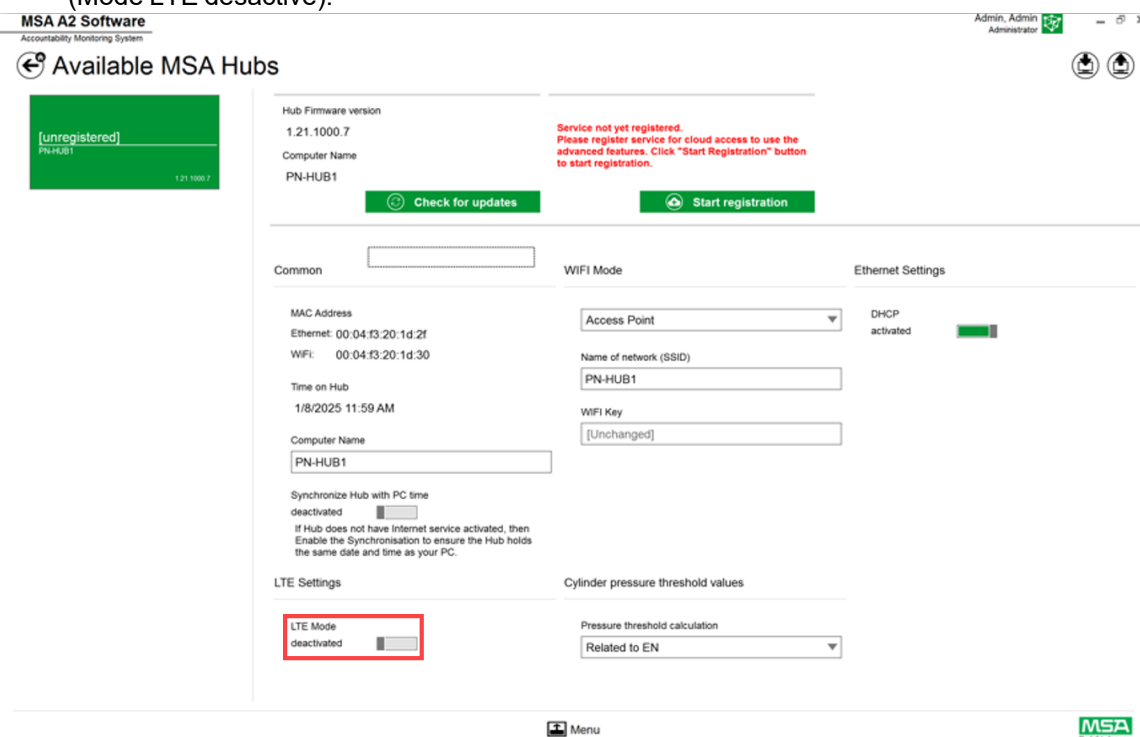
3. Sélectionnez la case MSA HUB à gauche.



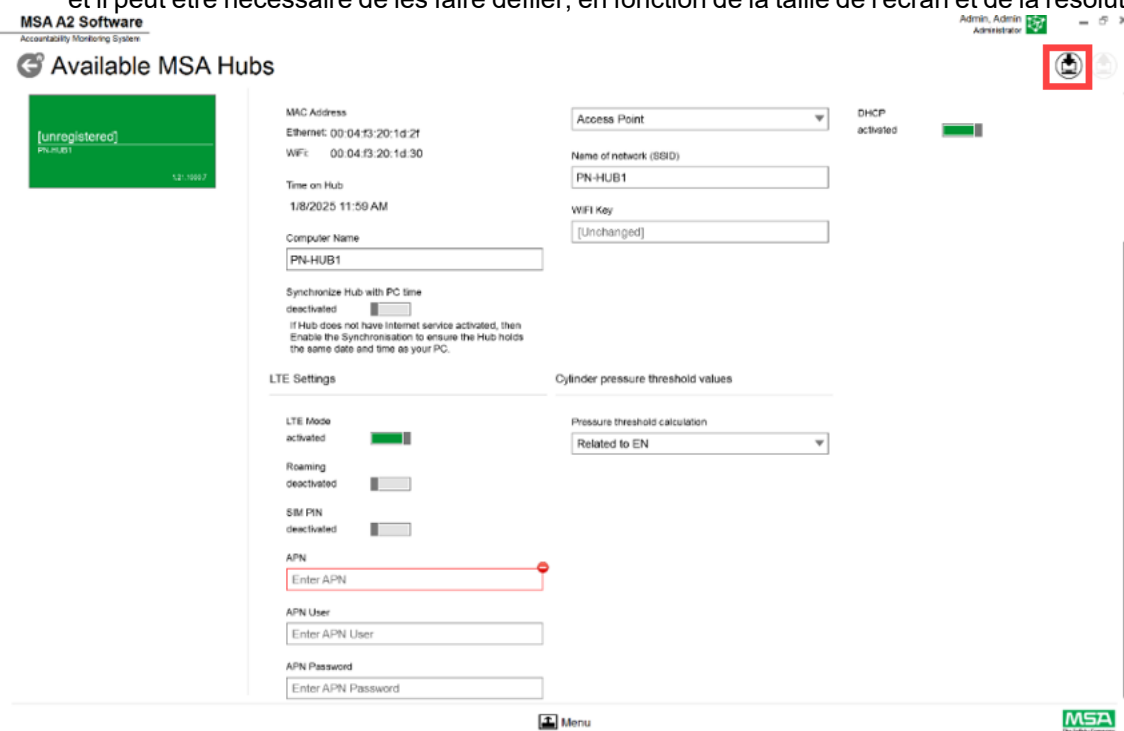
4. Chargez les détails de configuration actuels du MSA HUB en cliquant sur le bouton « Read Hub Settings » (Lire les Paramètres du HUB).



5. Pour activer la connectivité LTE, cliquez sur le bouton coulissant gris à droite de « LTE Mode deactivated » (Mode LTE désactivé).



Lorsque le mode LTE est activé, le texte est mis à jour sur « LTE Mode Activated » (Mode LTE activé) et le bouton coulissant devient vert pour indiquer l'état actif. Des options de configuration supplémentaires s'affichent et il peut être nécessaire de les faire défiler, en fonction de la taille de l'écran et de la résolution de l'appareil.



Paramètres LTE

- **Roaming (Itinérance)** : l'activation de l'itinérance permet au HUB de se connecter à des réseaux LTE tiers lorsque le réseau principal n'est pas disponible.

REMARQUE : veuillez noter que l'activation de l'itinérance peut entraîner des frais supplémentaires auprès du fournisseur de réseau LTE concerné.

- **Configuration du nom du point d'accès (APN)** : les informations requises ici sont fournies par le fournisseur de votre carte SIM pour le réseau LTE. Contactez votre fournisseur pour obtenir les informations correctes pour les points suivants.

- **SIM PIN (Code PIN SIM)** : le MSA HUB prend en charge la sécurité par code PIN pour les cartes SIM LTE. Si votre fournisseur de services LTE exige un code PIN ou si vous avez choisi d'en définir un, saisissez le code PIN dans le champ prévu à cet effet.
- **APN** : le nom du point d'accès (APN) est généralement un seul mot ou une structure de type domaine (par exemple, PROVIDERHOST1 ou host.provider.com). Ces informations, fournies par votre fournisseur de carte SIM LTE, sont nécessaires au bon fonctionnement de la connectivité LTE.

REMARQUE : sans l'entrée APN correcte, la connectivité LTE ne sera pas établie.

- **APN User & Password (Utilisateur et mot de passe APN)** : pour la plupart des fournisseurs de réseau LTE, l'utilisateur et le mot de passe APN ne sont généralement pas requis. Cependant, le MSA HUB prend en charge la possibilité de saisir ces informations si nécessaire.

6. Enregistrez les modifications apportées à la configuration LTE en cliquant sur le bouton « Écrire sur l'appareil » situé dans le coin supérieur droit de la section A2.



Le MSA HUB vous invite à confirmer le redémarrage.

7. Confirmez le message pour redémarrer le MSA HUB avec les nouveaux paramètres LTE.

Après le redémarrage, la LED « Network Connection » du MSA HUB clignote pour indiquer que le MSA HUB est connecté au réseau mobile.

Si le MSA HUB était précédemment enregistré sur votre compte FireGrid, il se reconnectera automatiquement à FireGrid.

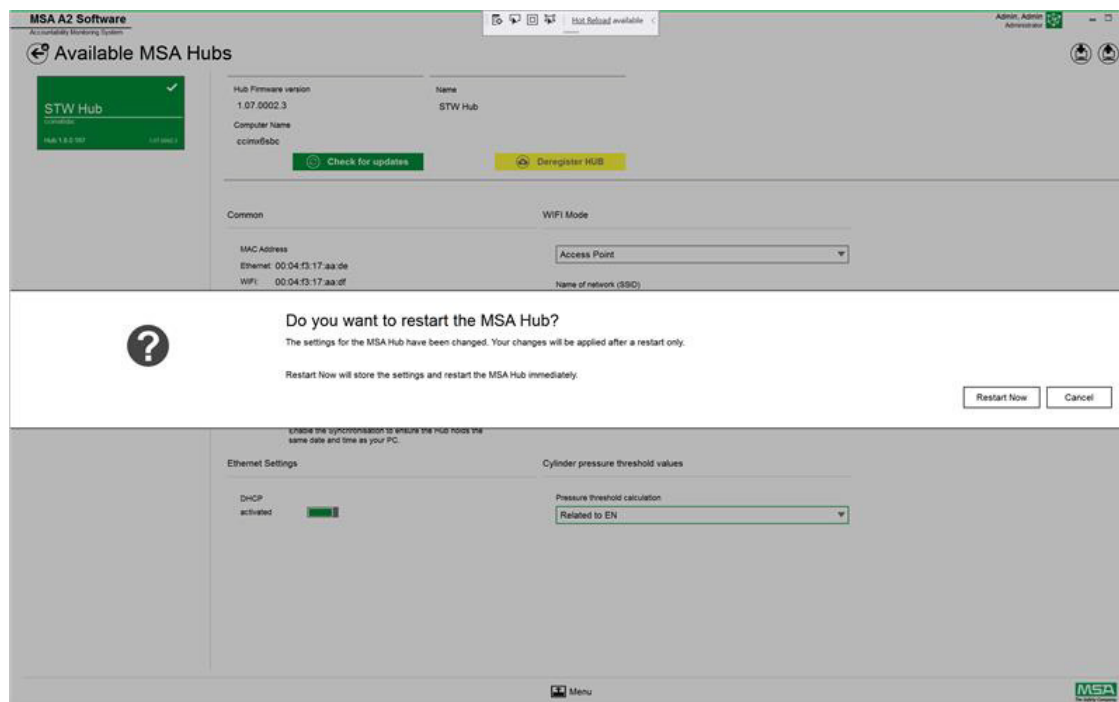
6.11.2 Configuration du MSA HUB

1. Cliquer sur *MSA Hub registration & settings* (Enregistrement et paramètres du MSA Hub).

L'écran de configuration du MSA HUB sélectionné s'affiche et le MSA HUB peut être configuré.

The screenshot shows the 'Available MSA Hubs' section of the MSA A2 Software. A hub named 'STW Hub' is listed with details: Hub Firmware version 1.07.0002.3, Name STW Hub, Computer Name ccimv5abc, and MAC Address 00:04:13:17:aa:de. Below this, there are buttons for 'Check for updates' and 'Deregister HUB'. The configuration settings are divided into 'Common' and 'WIFI Mode' sections. The 'Common' section includes fields for MAC Address, Ethernet, WiFi, Time on Hub, Computer Name, and a checkbox for 'Synchronize Hub with PC time'. The 'WIFI Mode' section includes a dropdown for 'Access Point', a text field for 'Name of network (SSID)', a text field for 'WIFI Key', and a dropdown for 'Pressure threshold calculation'. The 'Ethernet Settings' section includes a checkbox for 'DHCP' and a dropdown for 'Pressure threshold calculation'. The 'Cylinder pressure threshold values' section includes a dropdown for 'Pressure threshold calculation'.

2. Cliquer sur  pour modifier les paramètres du MSA HUB connecté.
3. Cliquer sur *Restart Now* (Redémarrer maintenant) pour appliquer les modifications et redémarrer le MSA HUB.

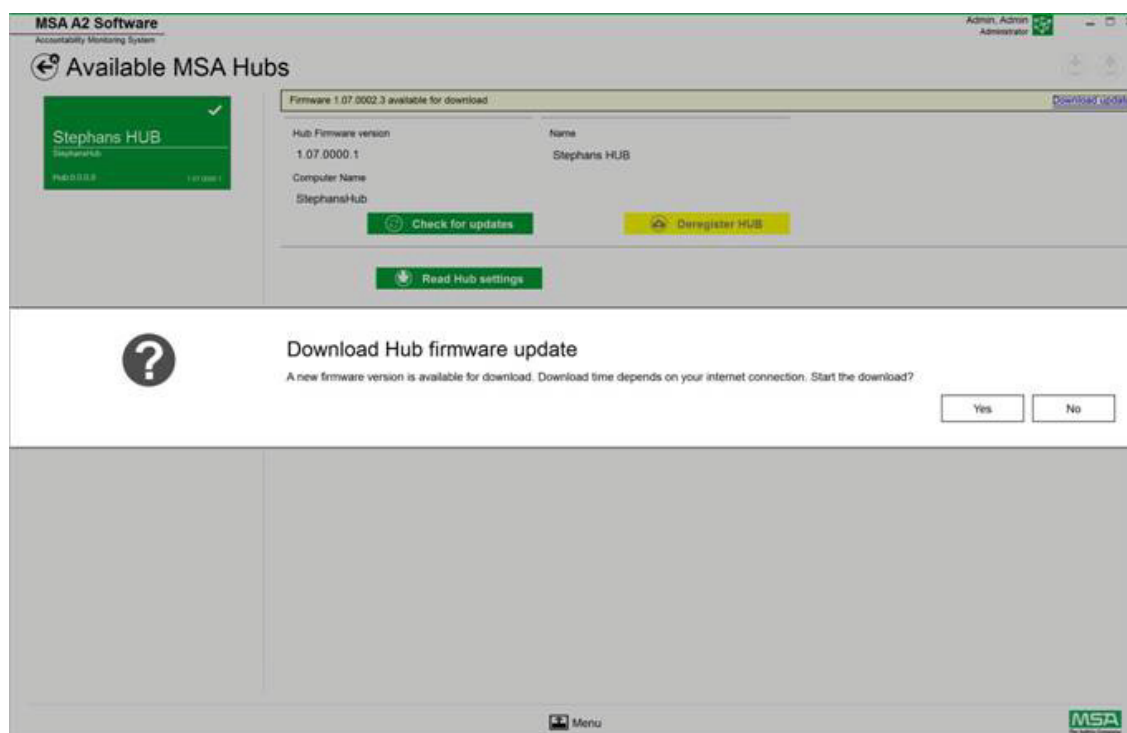


Les paramètres modifiés sont enregistrés et encodés sur le MSA HUB.

6.11.3 Mise à jour du micro-programme du MSA HUB

Mise à jour automatique

1. Le logiciel A2 vérifie si des mises à jour sont disponibles et en informe l'utilisateur.
2. Confirmer le téléchargement.

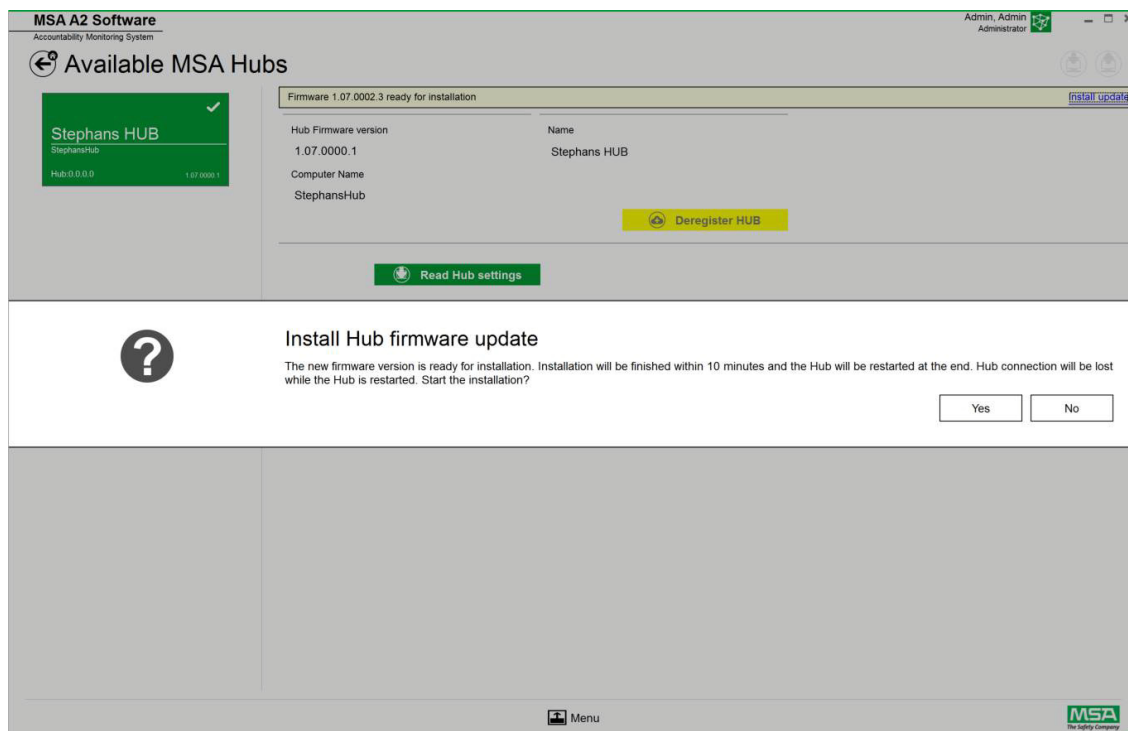


Le téléchargement démarre et l'état du téléchargement est affiché sur l'écran :



Une fois le téléchargement terminé, la notification « Ready for Installation » (Prête à être installée) s'affiche à l'écran.

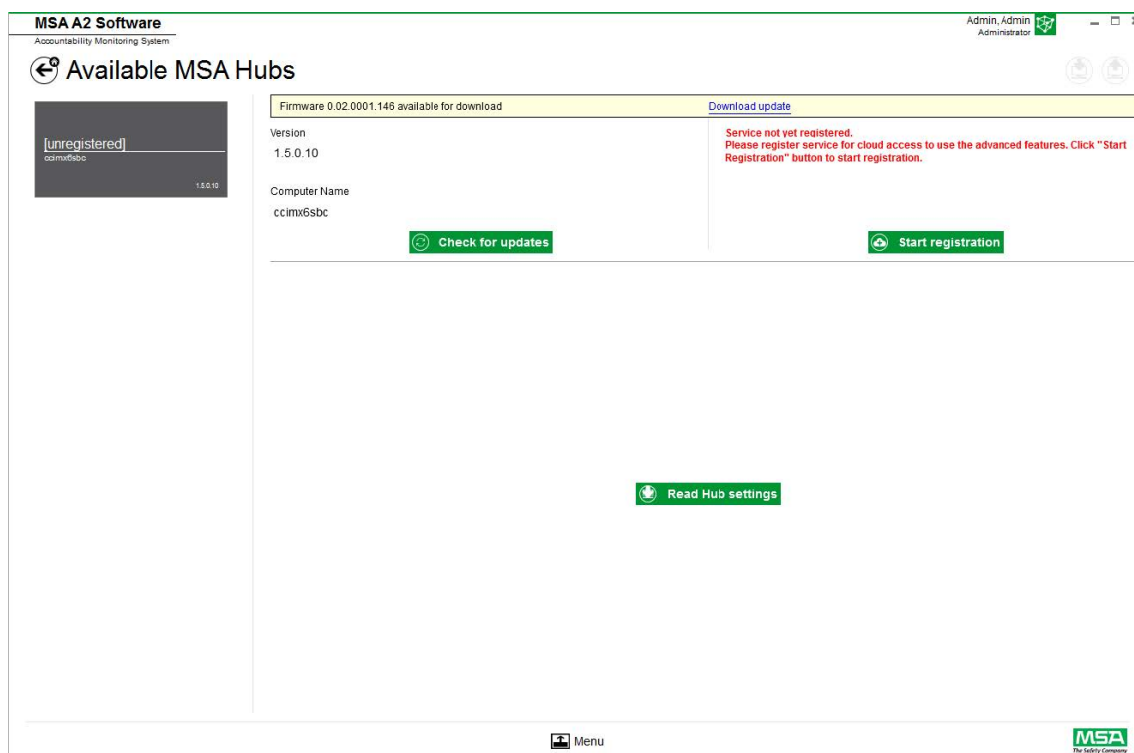
3. Confirmer l'installation de la mise à jour.



La mise à jour est installée.

Mise à jour manuelle

1. Cliquer sur *Check for Updates* (Chercher des mises à jour).



2. Si une mise à jour est disponible, répéter les étapes 2 et 3 de « Mise à jour automatique ».

6.11.4 Enregistrement sur le cloud



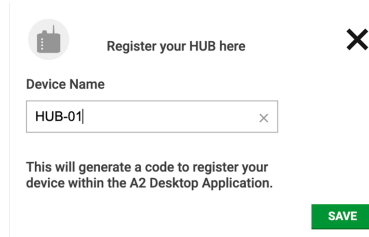
L'enregistrement sur le cloud est uniquement requis si les données doivent être sauvegardées dans le cloud et si les rapports d'incident doivent être utilisés dans FireGrid. L'enregistrement sur le cloud n'est pas obligatoire pour la surveillance locale avec A2.

Génération d'un code d'enregistrement pour le MSA HUB



Si vous n'avez pas reçu vos identifiants web, contactez l'équipe du service après-vente compétente (<https://us.msasafety.com/contactUs>).

1. Dans un navigateur web, ouvrir l'URL **<https://firegrid.safetyio.com/registration>**.
2. Cliquer sur le symbole plus vert pour ajouter un nouvel appareil.
3. Entrer un nom pour l'appareil.



4. Cliquez sur *Save* (Enregistrer).
5. Patienter jusqu'à ce que le code d'enregistrement soit généré.



Le code d'enregistrement est généré.

6. Copier le code d'enregistrement.

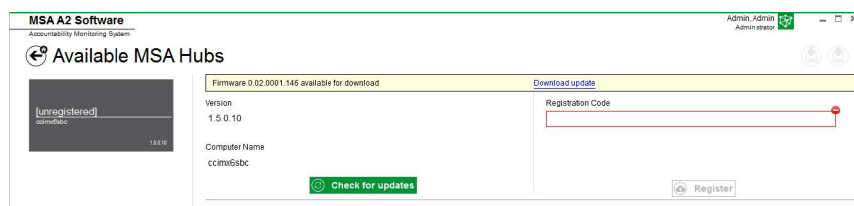
Enregistrement du MSA HUB dans le logiciel A2

1. Ouvrir le logiciel MSA A2.
2. Cliquer sur *MSA Hub registration & settings* (Enregistrement et paramètres du MSA Hub).
3. Sélectionner le MSA HUB correspondant.
4. Cliquer sur *Start registration* (Démarrer l'enregistrement).

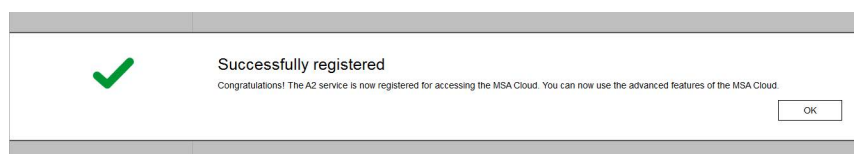
Service not yet registered.
Please register service for cloud access to use the advanced features. Click "Start Registration" button to start registration.



5. Coller le code d'enregistrement dans le champ Registration code (Code d'enregistrement).



6. Lorsqu'une notification s'affiche pour indiquer que l'enregistrement est réussi, cliquer sur *OK*.



Le MSA HUB est enregistré.

6.11.5 Désenregistrement



Si une erreur se produit et empêche les informations du MSA HUB d'être chargées sur le cloud, il est possible de désenregistrer le MSA HUB puis de l'enregistrer à nouveau. Le MSA HUB stocke toutes les informations et, dès que l'accès au cloud est activé, toutes les informations modifiées sont chargées sur le cloud.

1. Cliquer sur Deregister HUB (Désenregistrer le HUB).

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Available MSA Hubs

STW Hub (checked)

Hub Firmware version: 1.07.0002.3
Name: STW Hub
Computer Name: scimr6abc

Check for updates **Deregister HUB**

Common

MAC Address: Ethernet: 00:04:13:17:aa:de
WIFI: 00:04:13:17:aa:df
Time on Hub: 4/27/2020 10:04 PM
Computer Name: scimr6abc

Synchronize Hub with PC time: deactivated

Ethernet Settings: DHCP: activated

WIFI Mode

Access Point
Name of network (SSID): MSA HUB-001701003134000A
WIFI Key: [Unchanged]

Cylinder pressure threshold values: Pressure threshold calculation: Related to EN

2. Cliquer sur Deregister Now (Désenregistrer maintenant) pour appliquer les modifications.

MSA A2 Software
Accountability Monitoring System

Available MSA Hubs

Stephans HUB (checked)

Hub Firmware version: 1.07.0002.3
Name: Stephans HUB
Computer Name: Stephans-Hub

Check for updates **Deregister HUB**

Read Hub settings

Do you want to deregister the MSA Hub?
The registration for the MSA Hub will be removed.
Note: Please ensure this Hub is removed from FireGrid web platform. You will need a registration code to register the MSA Hub again.

Deregister Now **Cancel**

Le MSA HUB a bien été désenregistré.

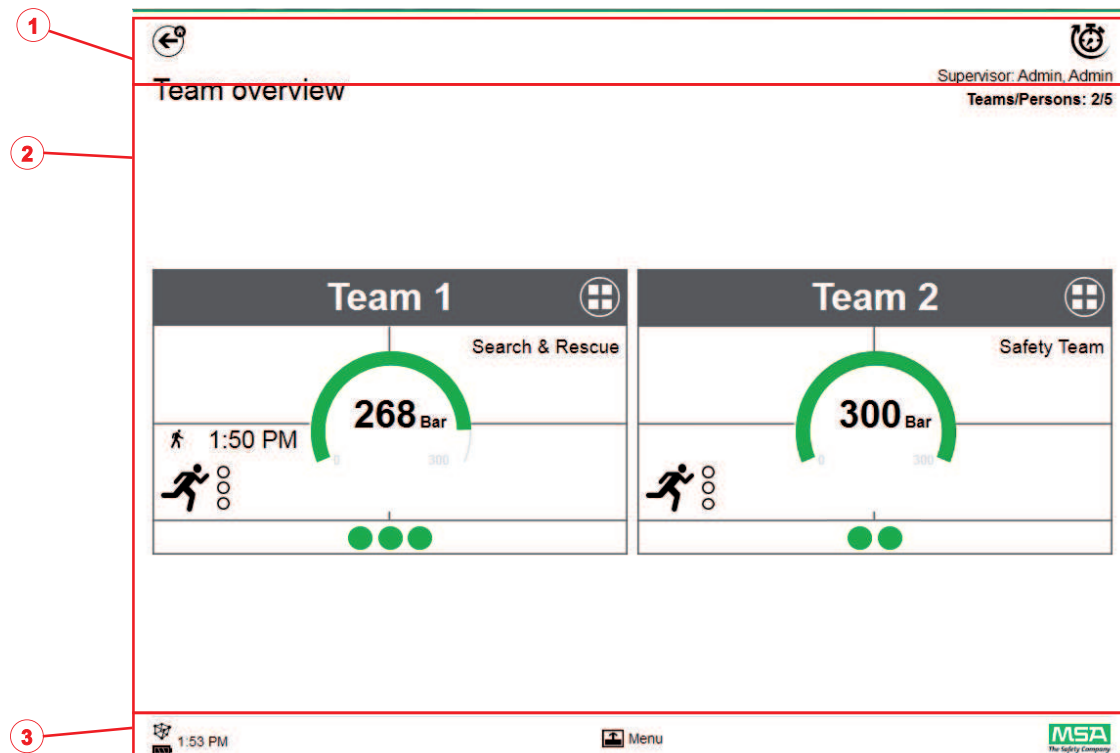
Successfully deregistered
The registration of Hub is now removed from the MSA Cloud. Advanced features of the MSA Cloud are now disabled.

OK

7 Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité

Logiciel MSA A2 - Le contrôle de la traçabilité est le module de contrôle opérationnel qui surveille les données de toutes les unités opérationnelles. Pendant l'utilisation, A2 est en contact continu avec tous les appareils PASS connectés et reçoit leurs données.

L'écran est divisé en trois zones :



- 1 Fonctions et avertissements
- 2 Zone de surveillance
- 3 Menu d'action

7.1 Fonctions et avertissements

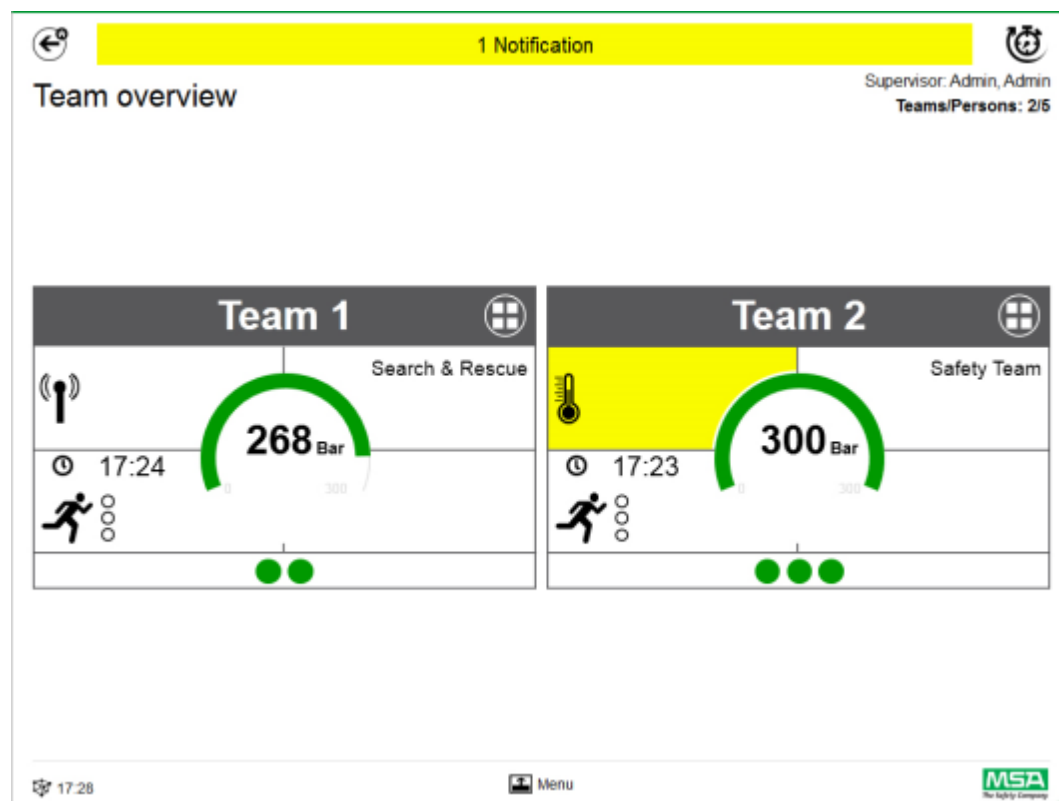
Icône	Nom	Fonction
	Retour	Retourner à l'écran précédent
	Accueil	Retourner au navigateur de module et clore l'incident
	Minuterie	Ouvrir la minuterie PAR (rappel d'alarme personnel) globale intégrée
	Appareils en attente	Visible si au moins un appareil alphaSCOUT est actuellement en cours de connexion. Le nombre d'appareils est indiqué sous l'icône. Effleurer l'icône permet d'afficher les détails de l'appareil.
	État de la batterie	Indique le niveau de charge de la batterie d'un appareil - alphaBase connecté localement

7.1.1 Avertissements

Avertissements possibles :

- Liaison radio longue portée perdue
- Avertissement de batterie
- Avertissement de température

Si un événement d'avertissement se produit, un bouton d'avertissement apparaît.



Le journal d'avertissements est affiché après avoir effleuré le bouton d'avertissement.

7 Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité



Les avertissements acquittés sont documentés.

7.1.2 Alarmes

L'alarme est affichée sur tout l'écran. Chaque alarme doit être acquittée pour que l'écran d'alarme disparaisse. Les alarmes sont aussi signalées par un signal sonore.

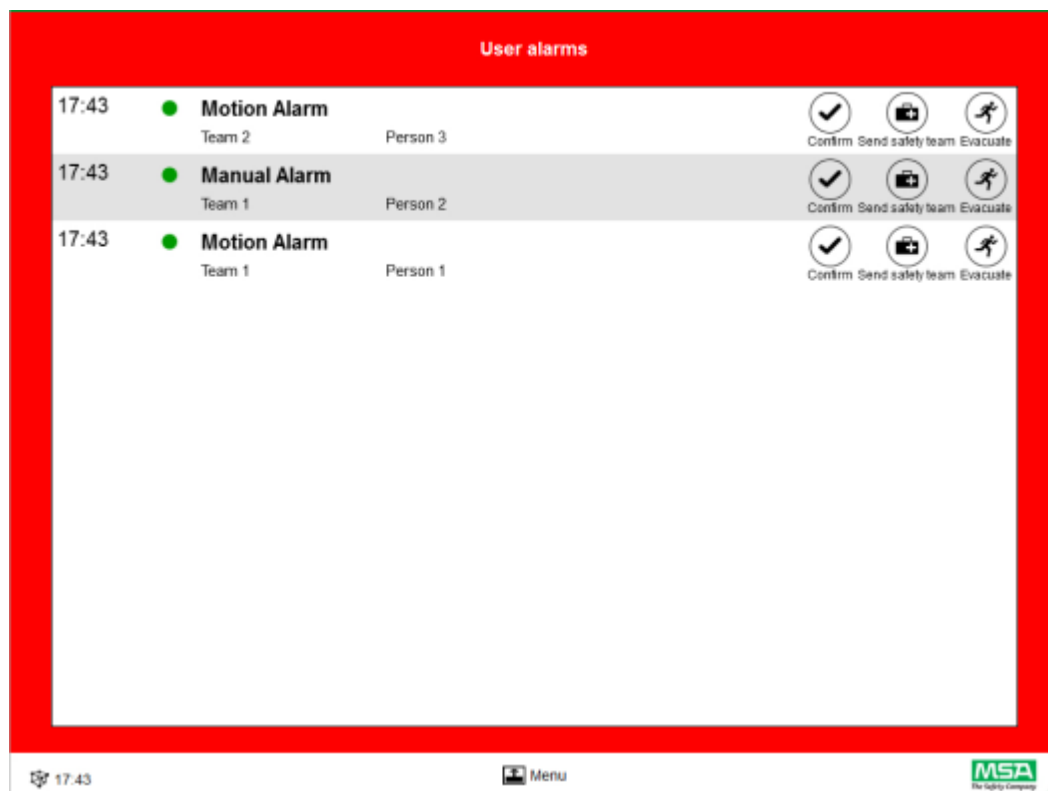
Les éléments suivants sont listés pour chaque alarme :

- Heure de déclenchement de l'alarme
- Indication de la pression (point)
La couleur représente le niveau de pression pour l'équipe
- Type d'alarme
- Nom de l'équipe
- Nom de la personne concernée
- Autres détails le cas échéant (par ex. secteur, ordre)

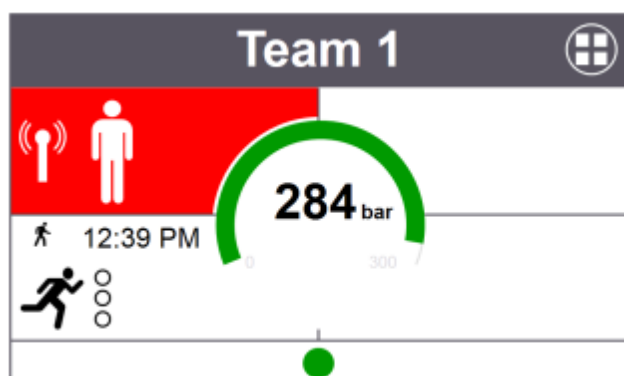


Icône	Fonction	
	Confirmer l'alarme	Les alarmes confirmées sont documentées.
	Envoyer une équipe de secours	Envoyer l'équipe de secours prévue. Ouvrir la sélection de l'équipe et afficher l'ordre actuel • La sélection d'une équipe de secours est documentée et l'alarme est confirmée automatiquement.
	Évacuer	Envoyer le signal d'évacuation

Les alarmes multiples sont listées et doivent être confirmées séparément.



Lorsqu'une alarme a été confirmée dans la fenêtre User alarms (Alarmes utilisateur), la case correspondante continue d'afficher les informations d'alarme jusqu'à ce que l'alarme ait été réinitialisée par l'utilisateur.



7.2 Zone de surveillance

La zone de surveillance indique l'état des équipes et des personnes actuellement suivies.

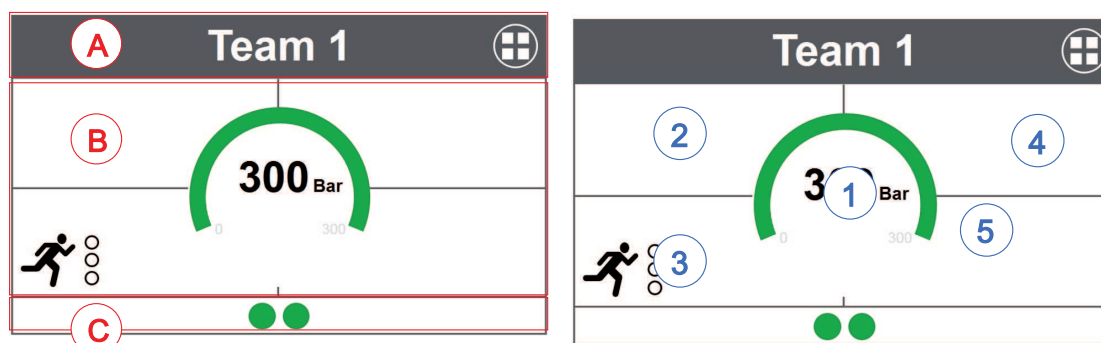
Chaque équipe est représentée dans une case séparée. Les informations prédéfinies de l'appareil concernant le nom de l'équipe et de l'utilisateur sont affichées automatiquement après la connexion réussie à l'aide d'une radio longue portée. Il est possible d'ajouter des personnes et des équipes manuellement. Il est impossible d'enregistrer les personnes et les équipes.

AVERTISSEMENT !

Le nombre maximum d'équipes pouvant être surveillées selon la législation locale doit être respecté, ce nombre n'est pas limité par le logiciel.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Une case comporte les zones suivantes.



A	Nom de la personne/de l'équipe	1	Pression
B	Détails	2	Alarmes d'état de l'appareil
		3	Statut d'évacuation/statut d'incident
	Membres de l'équipe (la couleur du point représente le niveau de pression)	4	Tâche, emplacement, secteur, commande, appareils supplémentaires
C		5	Appareils supplémentaires (par ex. ALTAIR 5X) ou appareils sélectionnés manuellement

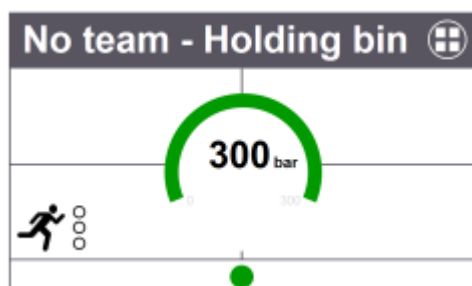
Membres de l'équipe

Le nombre de personnes dans une équipe n'est pas limité. Si l'équipe compte plus de 6 personnes, cela est indiqué par une valeur numérique. Le point change de couleur en fonction du niveau de pression. Les seuils de changement de couleur peuvent être réglés par l'utilisateur dans le module *Settings* (Réglages), sous *Common settings* (Réglages communs). Une valeur affichée pour toute l'équipe est toujours la valeur déterminante ou l'état actuel pour l'équipe.



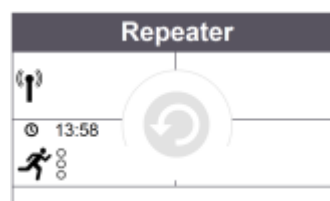
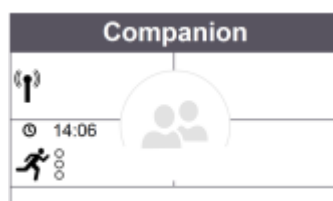
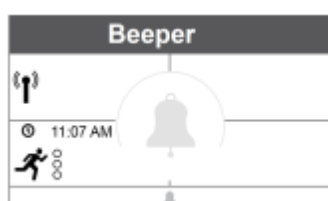
Nombre de membres dans l'équipe

Si au moins une personne n'est affectée à aucune équipe, une case spéciale (zone d'attente/sans affectation) contient ces personnes sans affectation.



Fonctionnalité spéciale (version européenne uniquement)

Si un appareil a été démarré dans un mode spécial, cela est indiqué par une icône. Cet équipement est représenté par une icône spéciale. Les fonctions spéciales sont enregistrées automatiquement dans la zone d'attente à la place des équipes programmées auparavant. Les appareils doivent être affectés manuellement à une équipe spécifique. Les informations d'équipe enregistrées sur SCOUT ne sont pas supprimées en cas d'utilisation en mode normal.



Manomètre

Le manomètre change de couleur en fonction du niveau de pression et les informations additionnelles sont affichées sous le niveau pression. Les seuils de changement de couleur peuvent être réglés par l'utilisateur dans le module *Settings* (Réglages), sous *Common settings* (Réglages communs).

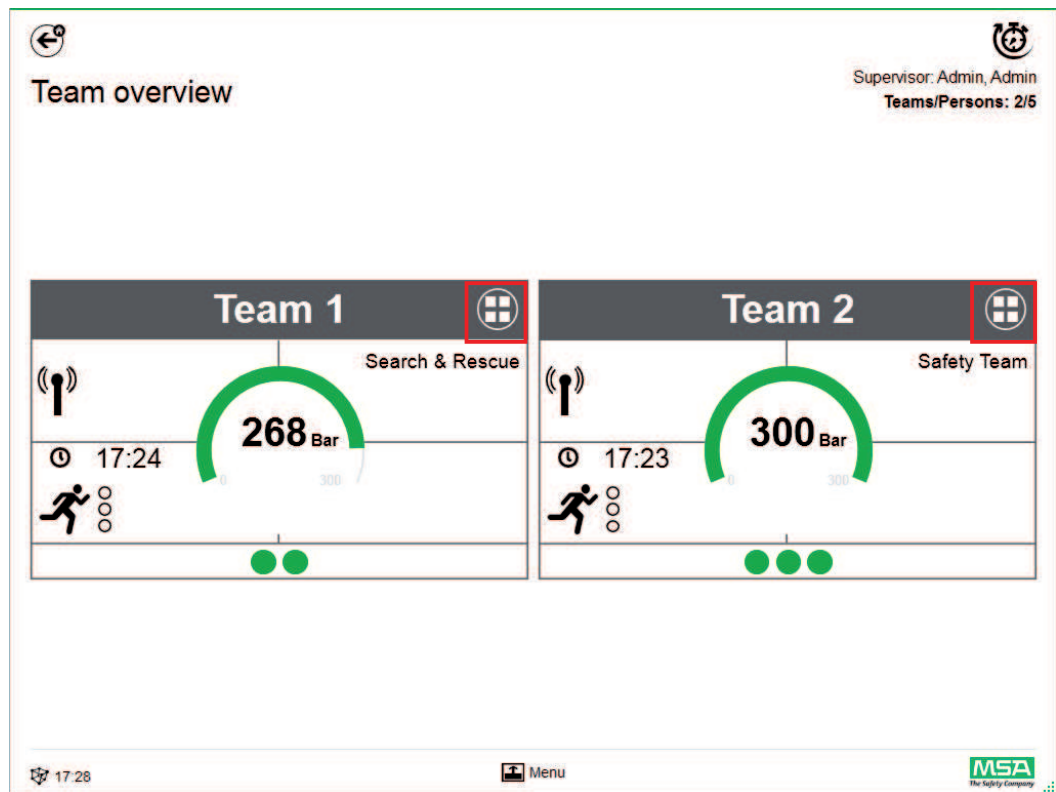


L'une des valeurs temporelles suivantes peut être affichée dans la zone centrale :

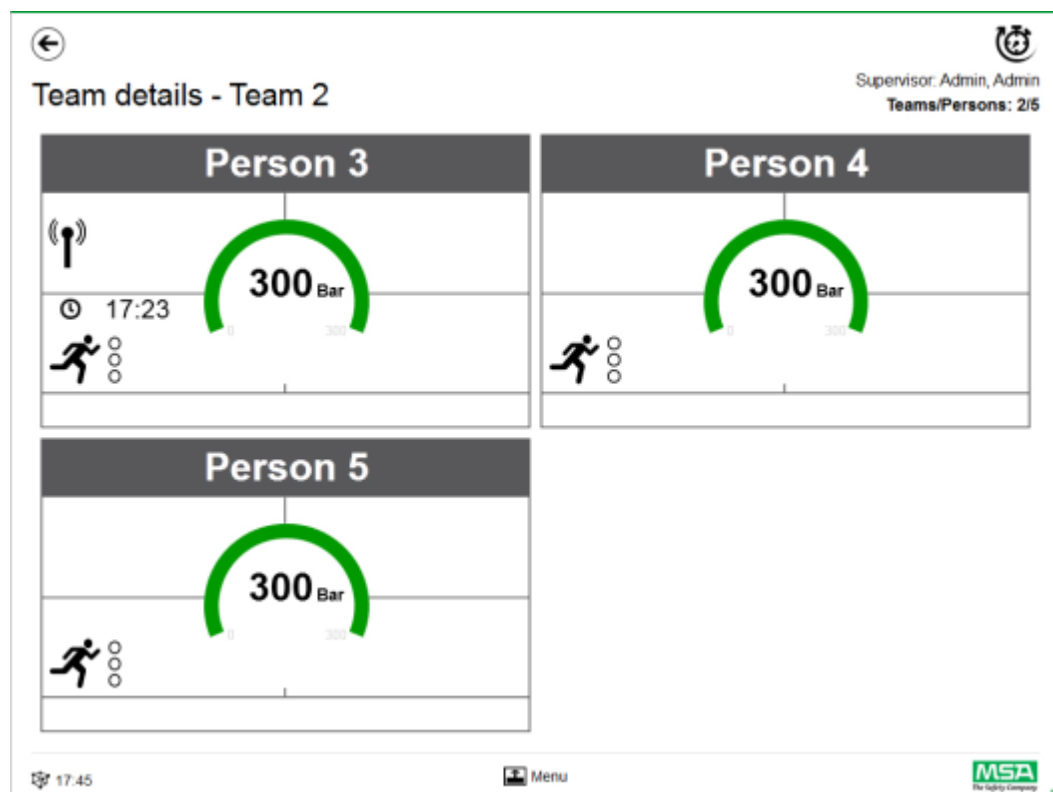
	Compte à rebours de la minuterie depuis la valeur sélectionnée (réglage par défaut)
	Totalisation depuis le moment calculé de la première respiration
	Temps de service restant

Team Overview (Aperçu des équipes)

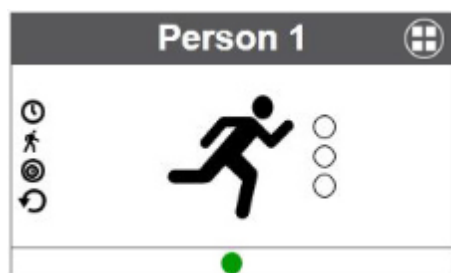
Une valeur affichée pour toute l'équipe est toujours la valeur déterminante ou l'état actuel pour l'équipe. Effleurer la case permet d'ouvrir un menu contextuel spécifique avec différentes options permettant de changer les caractéristiques de l'équipe. Effleurer *Show details* (Afficher détails) permet d'afficher les détails de l'équipe et d'avoir un aperçu des différentes personnes.



Détails de l'équipe



Faire défiler la zone des détails d'une case permet d'ouvrir la page des informations d'état détaillées.



Le cas échéant, l'heure des actions suivantes est affichée.

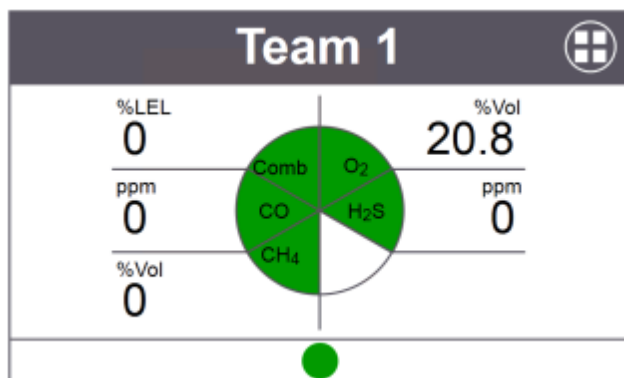
Icône	Action
	Activé
	Début de la respiration
	Emplacement
	Évacuation

L'état de l'évacuation est aussi affiché.

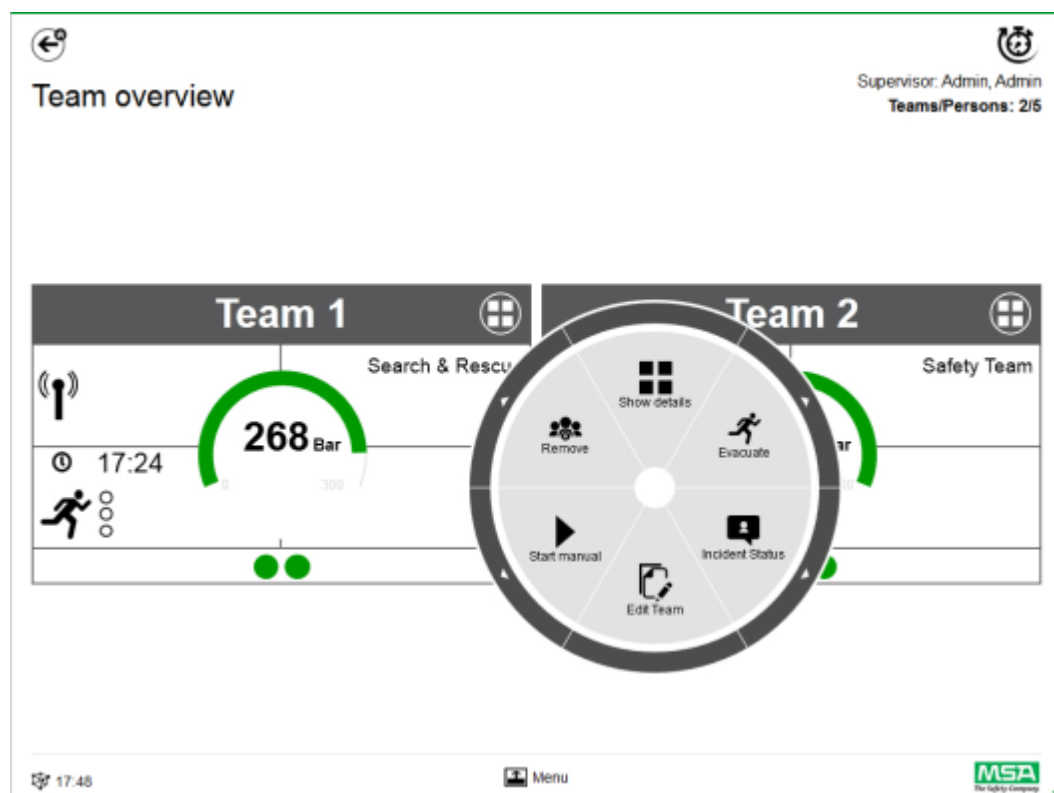
Pas d'évacuation	Ordre d'évacuation envoyé	Évacuation reçue par l'appareil PASS	Évacuation confirmée par l'utilisateur

7 Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité

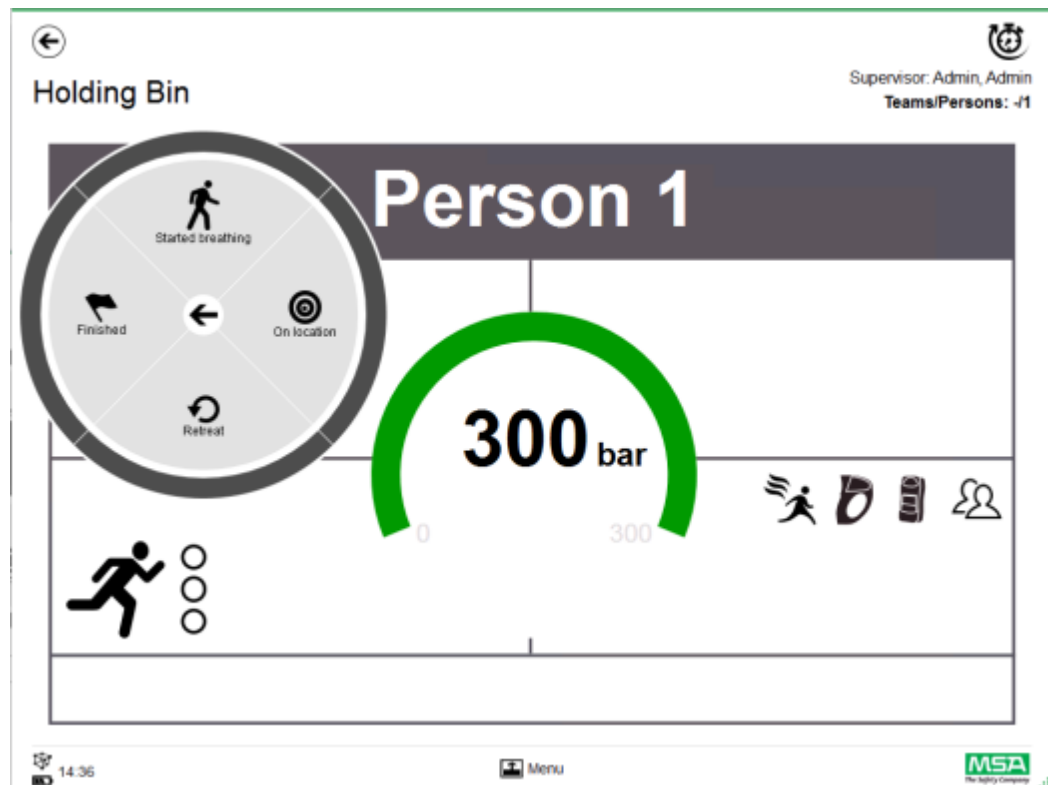
Si des appareils additionnels sont utilisés, d'autres pages de détails sont disponibles, par exemple les mesures pour un ALTAIR 5X.



Effleurer la case permet d'ouvrir un menu contextuel spécifique à la case avec différentes options.



Une flèche blanche dans le cercle extérieur indique un sous-menu ou la nécessité de confirmer après avoir effleuré une icône.



Pour retourner au sous-menu, effleurer la flèche située au centre ; pour annuler, effleurer un point hors du cercle.

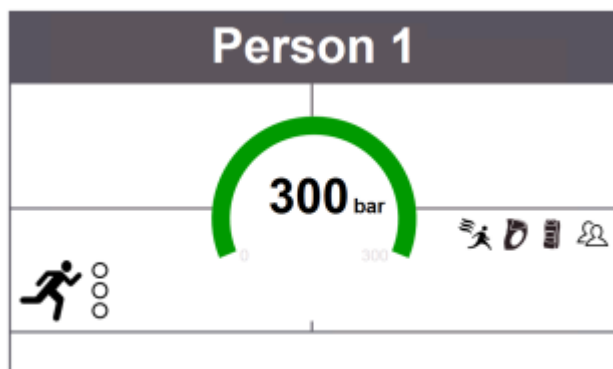
En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Icône	Nom	Fonction
	Afficher détails	Ouvrir la vue détaillée, même fonction qu'effleurer la barre grise
	Évacuer l'équipe	En fonction de l'état actuel : • Envoyer un ordre d'évacuation à l'équipe • Lorsque l'évacuation est terminée • Le personnel de surveillance peut confirmer l'évacuation manuelle pour les pompiers sans télémétrie • Lorsque tous les membres de l'équipe ont confirmé l'évacuation, elle peut être réinitialisée sur les appareils en utilisant le bouton correspondant du menu contextuel
	Changer le statut de l'incident	Statuts possibles : • Début de la respiration • Sur place • Évacuation • Terminé
	Minuterie	Uniquement visible lorsque le compte à rebours de l'équipe est sélectionné comme affichage temporel par défaut. • Règle la minuterie pour la personne/l'équipe
	Modifier	Ouvrir la fenêtre des détails
	Démarrer manuel (uniquement pour les personnes créées manuellement)	Démarrer le calcul manuel de la pression. Pour les membres de l'équipe affectés, cette icône est affichée dans la case avec l'heure de départ du calcul manuel. Le calcul est basé sur les valeurs prédéfinies dans <i>Settings - Cylinder pressure defaults</i> (Réglages - Valeurs par défaut de pression de la bouteille).

7 Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité

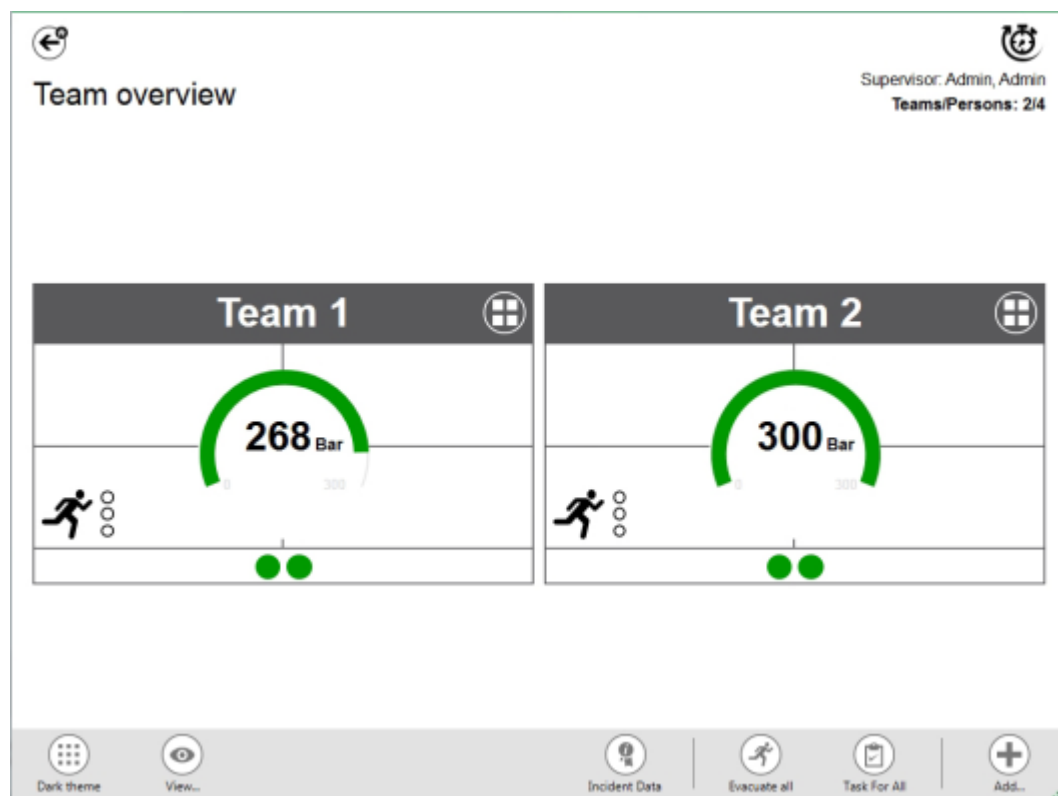
Icône	Nom	Fonction
		La traçabilité démarre automatiquement lors de l'utilisation des informations d'état.
	Enlever l'équipe	<i>Remove team</i> (Enlever l'équipe) supprime l'équipe et les personnes sont déplacées vers la case <i>No team-Holding bin</i> (Pas d'équipe).
	Enlever la personne	<i>Remove person</i> (Enlever la personne) ne supprime la personne que si elle a été créée manuellement ou si la connexion a été perdue. Supprimer la dernière personne d'une équipe entraîne automatiquement la suppression de cette équipe.
	Appareils additionnels	Activer les appareils par un simple clic sur l'élément, désactiver en cliquant une nouvelle fois sur l'élément. Si l'option permettant d'afficher les appareils additionnels est activée, l'utilisateur a le choix entre :
		 Appareil additionnel Caméra thermique
		 Appareil additionnel connecté pour le sauvetage
		 Connexion pour 2ème personne utilisée
		 Autre appareil portable

Les appareils additionnels activés dans le menu contextuel sont affichés dans la case.



7.3 Menu

Effleurer la barre de menu permet d'ouvrir la barre de menu en bas de l'écran.



En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles. (Toutes les icônes sont disponibles pour les vues éclairée et sombre.)

Icône	Nom		
	Thème sombre	Pour plus d'informations sur les thèmes, voir la section 5.4 Menu principal .	
	Vue	Regroupement • No Regroupement • Regroupement État de l'incident • Regroupement Pression	Filtres • Vue secteurs • Vue réseau
	Données événement		
	Évacuation générale		
	Tâche pour tous		
	Ajouter...	• Ajouter une équipe • Ajouter une personne • Ajouter un secteur	
	Manuel d'utilisation	Ouvrir le manuel d'utilisation	

7.3.1 Vue

L'application propose plusieurs vues que l'utilisateur peut facilement modifier si nécessaire.

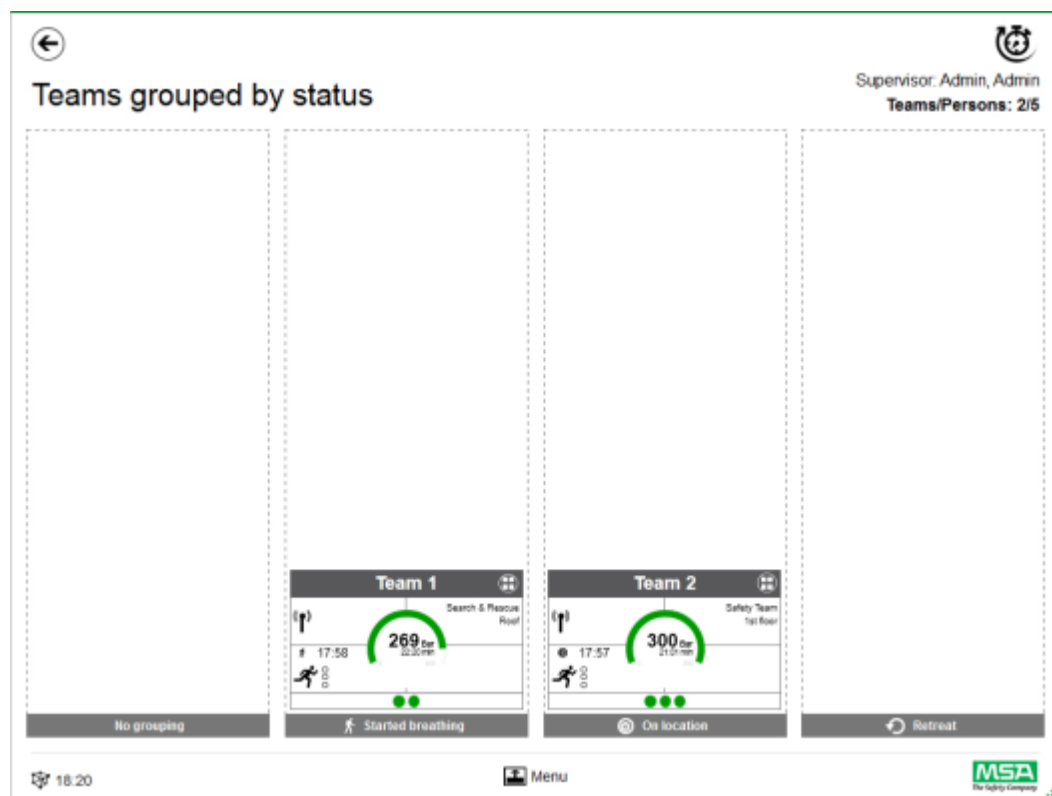
7 Pendant le fonctionnement : contrôle de la traçabilité

Il est possible d'effectuer un regroupement selon l'état de l'incident ou la pression, ou de filtrer les équipes et personnes affichées.

View permet aussi de voir d'autres secteurs ou l'ensemble du réseau.

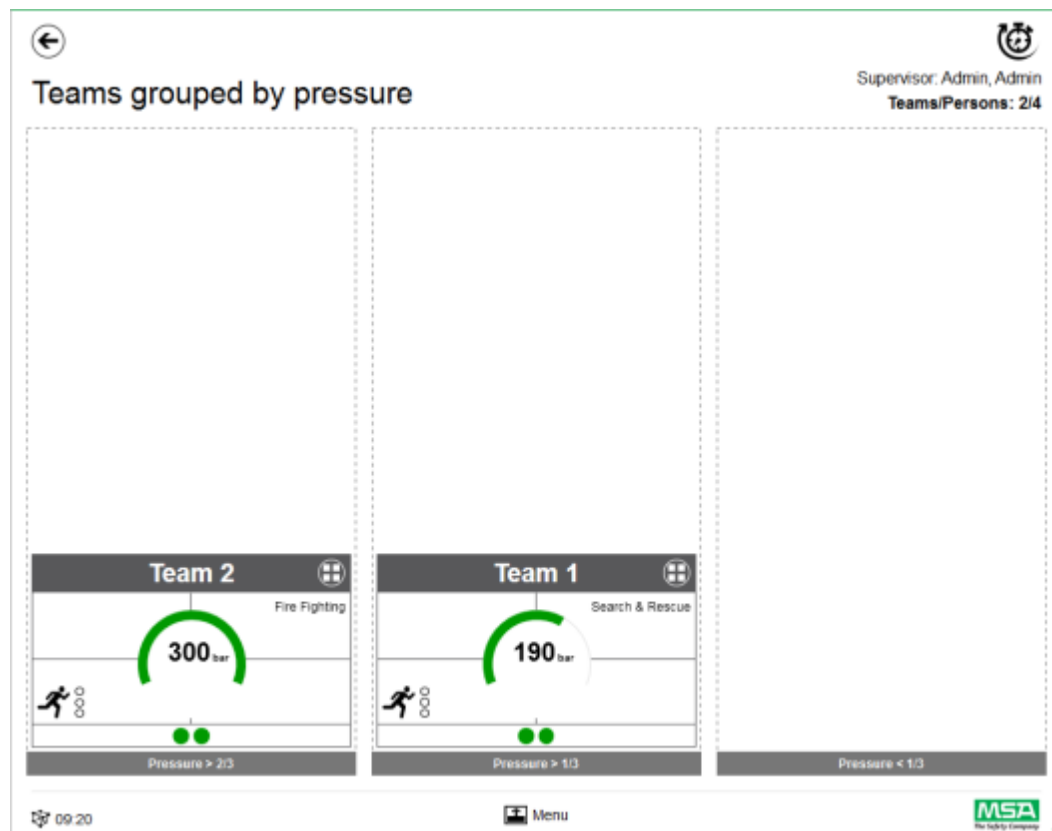
Équipes regroupées par état

Le tri se base sur l'état défini dans le menu contextuel de l'équipe ou sur l'état indiqué par l'alphaSCOUT.



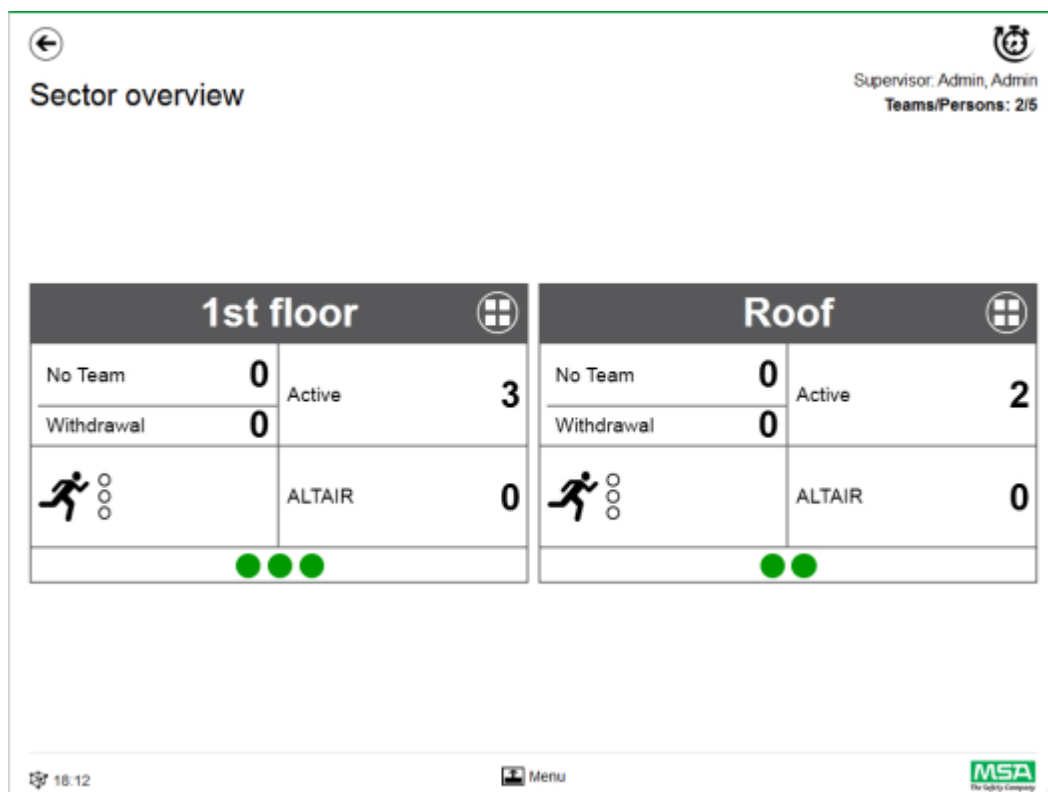
Équipes regroupées par pression

Le tri se base sur le niveau de pression le plus bas dans l'équipe avec une séparation en trois niveaux.



Aperçu des secteurs

L'aperçu des secteurs se base sur les informations de l'équipe concernant les secteurs.



Données événement

Utiliser *Incident Data* (Données événement) pour entrer les informations de l'incident ou des informations supplémentaires.

Entrées possibles :

- Numéro de l'incident
- Numéro du centre de commandement
- Mots clés
Les mots clés peuvent être séparés par « ; »
- Emplacement
- Commentaires

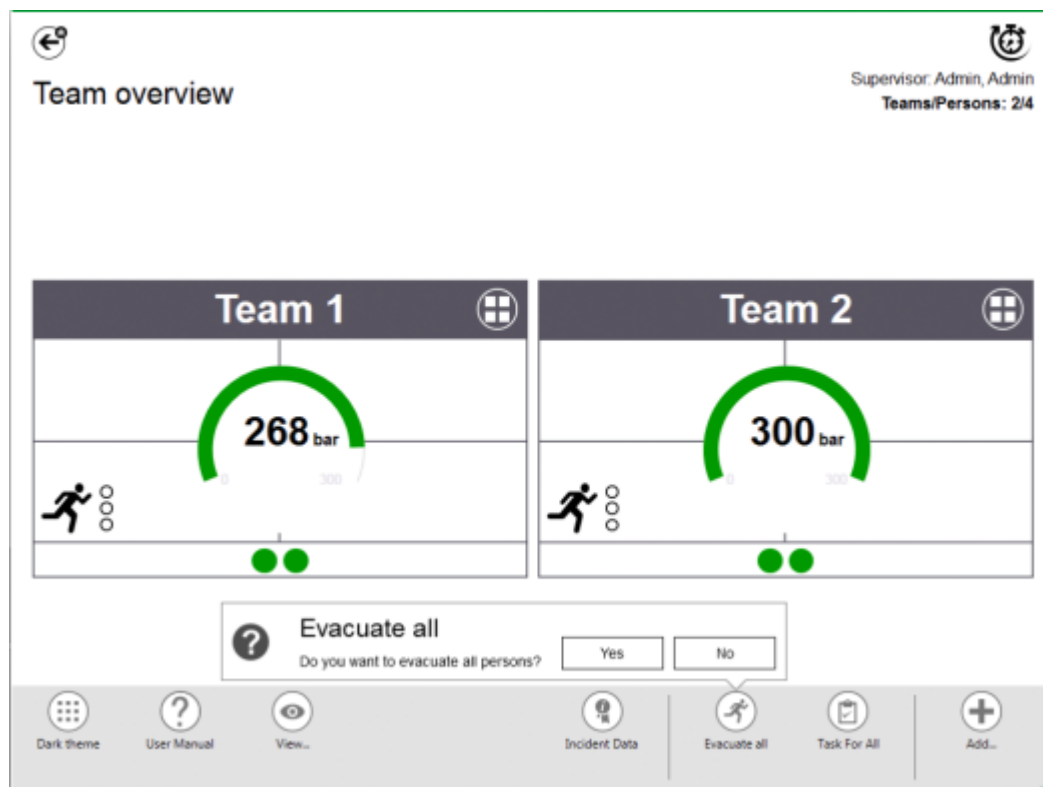


Évacuation générale

Evacuate all (Évacuation générale) permet d'évacuer toutes les personnes surveillées.

1. Effleurer l'icône *Evacuate all* dans le menu principal.
2. Confirmer le message à côté du menu principal.

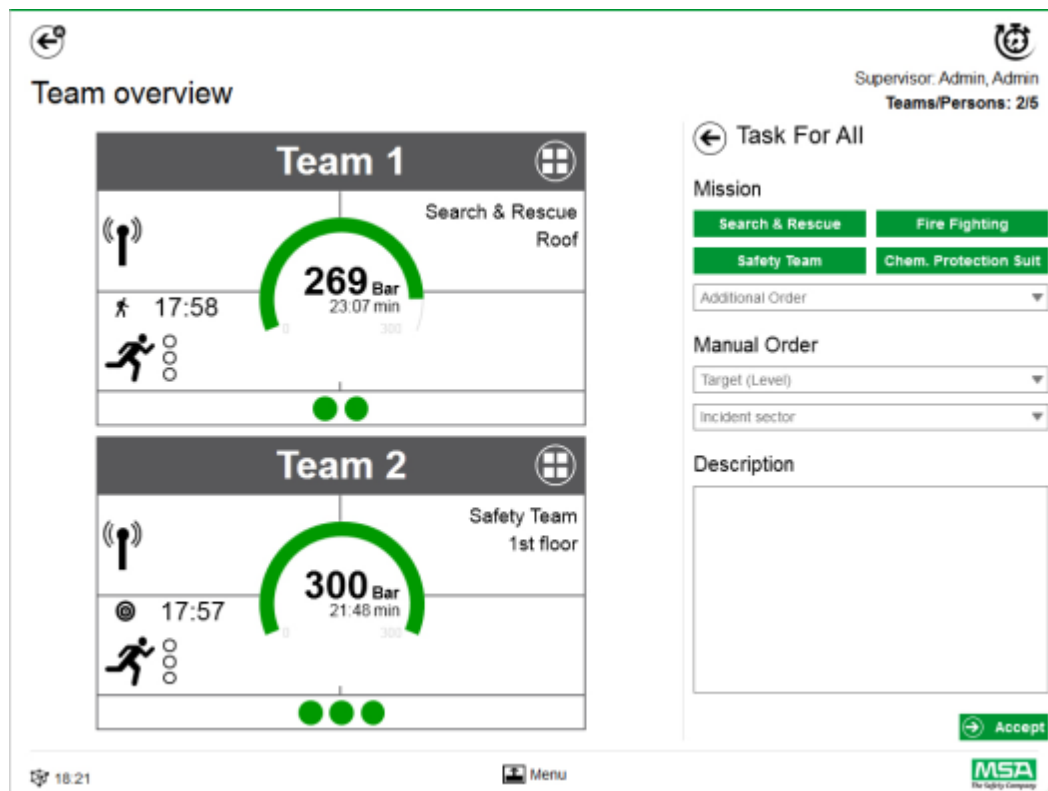
L'évacuation est envoyée à tous les appareils connectés et à toutes les personnes (description détaillée du symbole à la page 40).



Tâche pour tous

Task for all (Tâche pour tous) définit une tâche pour tous les éléments visibles (personnes, équipes ou secteurs).

1. Effleurer l'icône *Task for all* dans le menu principal.
2. Sélectionner et entrer les informations pertinentes.
3. Accepter les changements.



Ajouter une équipe

Des équipes manuelles peuvent être créées avec *Add - New Team* (Ajouter - Nouvelle équipe) dans le menu principal.

1. Effleurer la zone du menu.
2. Effleurer *Add* (Ajouter).

3. Effleurer *New team* (Nouvelle équipe).
4. Entrer les informations de l'équipe dans la zone droite.
5. Sélectionner l'ordre de l'équipe avec les boutons.

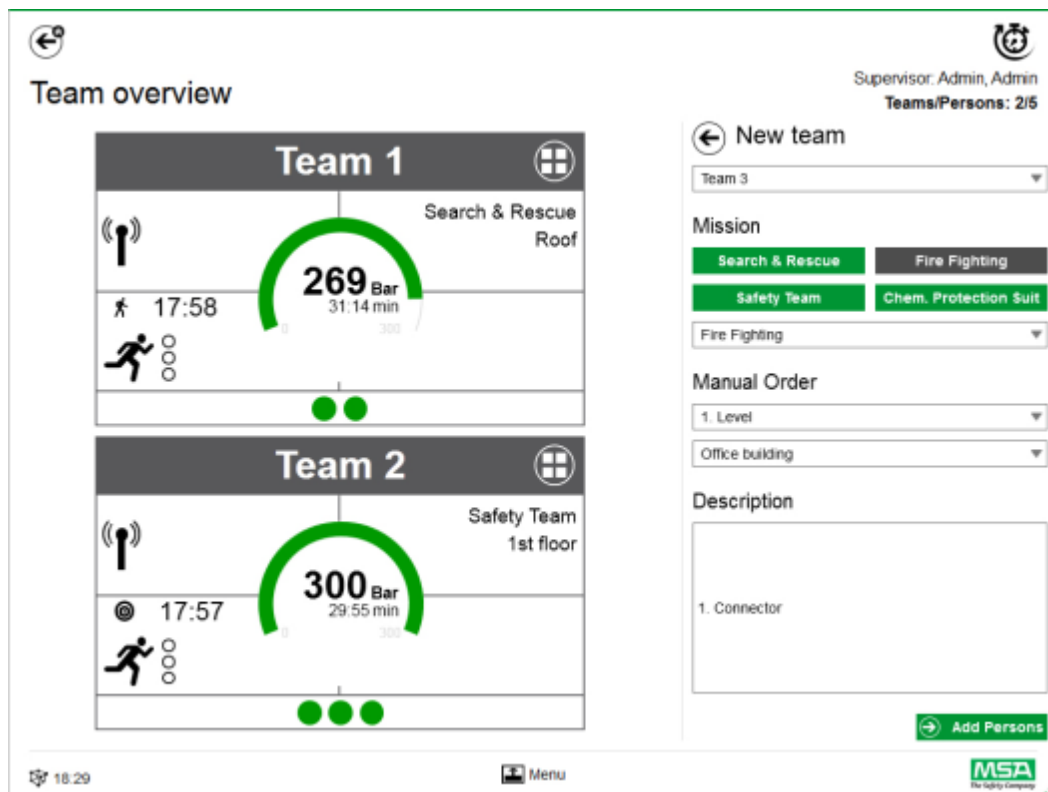
L'ordre est complété automatiquement.

Si l'ordre requis n'est pas proposé, il peut être ajouté manuellement.

6. Choisir ou ajouter Target/Level (Cible/Niveau).

Pour les informations de cible et/ou niveau.

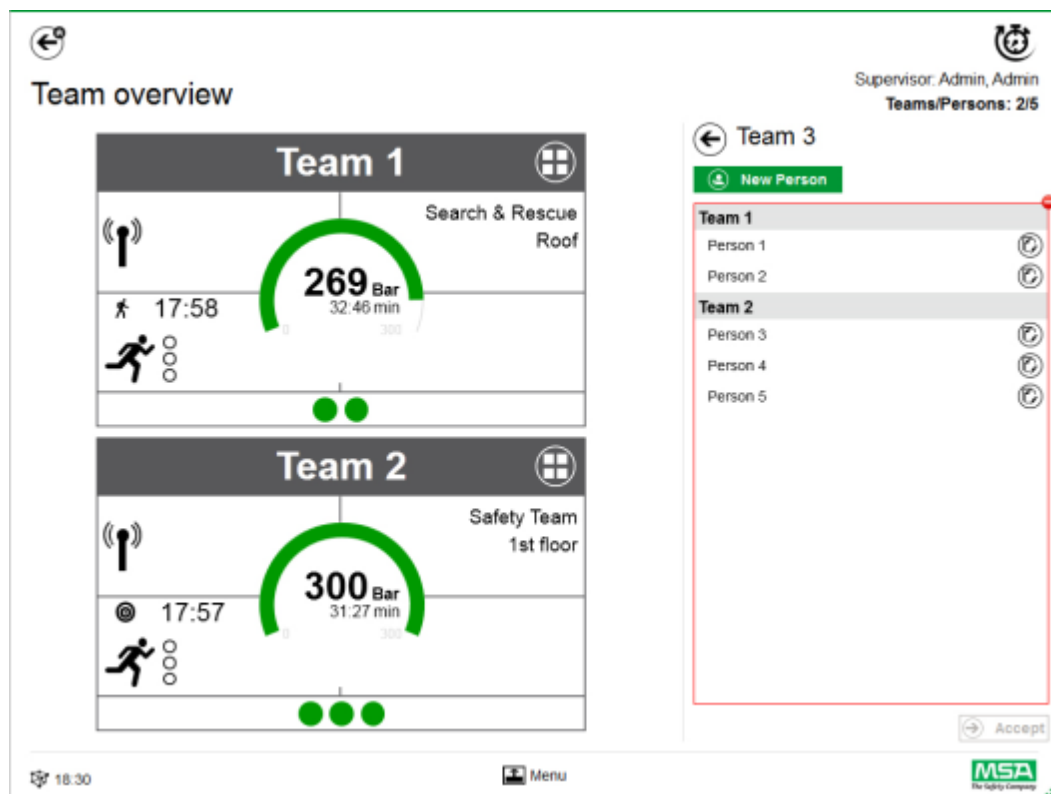
7. Si nécessaire, ajouter le secteur d'incident et une description supplémentaire.



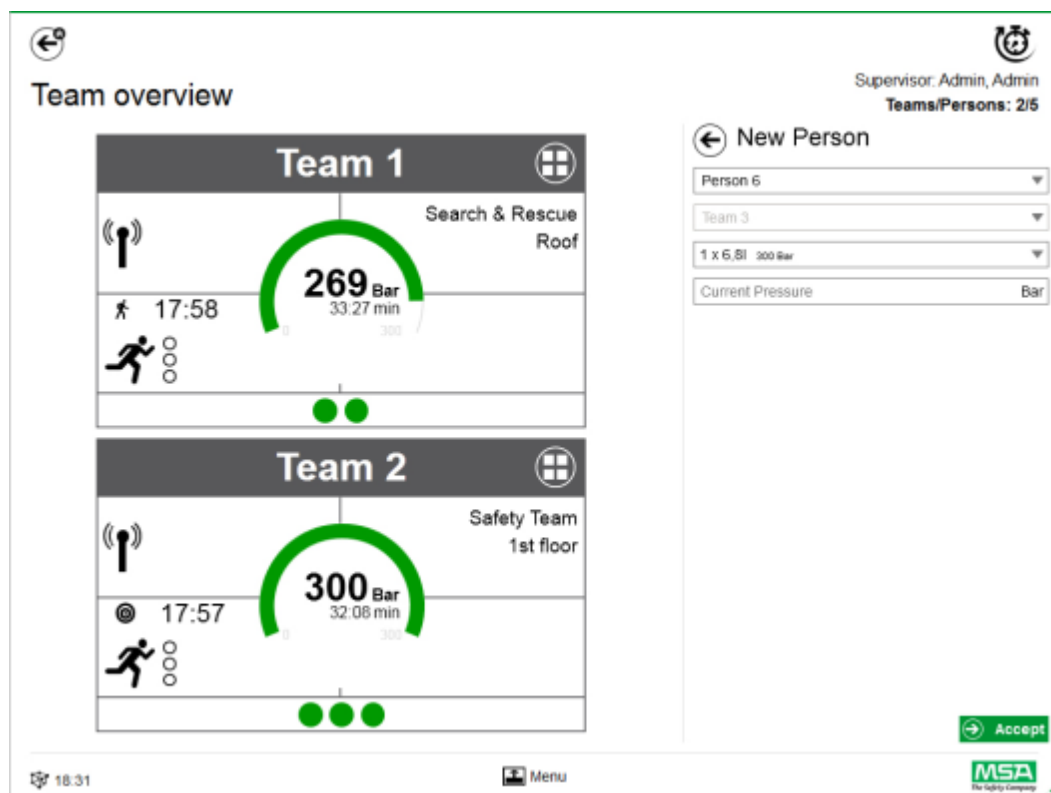
8. Ajouter des personnes en suivant l'assistant.
9. Sélectionner des personnes existantes (les appareils PASS sont listés avec le numéro de série ou l'identification par étiquette) ou créer de nouvelles personnes manuellement.

Les personnes sans affectation sont également affichées ici.

10. Accepter la sélection des personnes pour créer l'équipe.



Après avoir effleuré *Add Persons* (Ajouter une personne), les personnes existantes peuvent être déplacées entre les équipes ou de nouvelles personnes peuvent être créées avec *New Person* (Nouvelle personne).



Chaque entrée doit être confirmée avec *Accept* (Accepter).

Les équipes et les personnes peuvent être éditées à l'aide du menu contextuel dans la vue détaillée.

Ajouter une personne

Utiliser *Add Person* pour créer de nouvelles personnes. (Les personnes sont ajoutées automatiquement à une équipe si *Add Person* est effleuré dans la vue détaillée de cette équipe.)

The screenshot displays the MSA A2@ interface. On the left, the 'Team overview' screen shows two teams:

- Team 1:** Search & Rescue Roof. Pressure: 269 Bar, 33:27 min. Time: 17:58.
- Team 2:** Safety Team 1st floor. Pressure: 300 Bar, 32:08 min. Time: 17:57.

On the right, the 'New Person' screen is active, showing fields for:

- Person 6 (dropdown)
- Team 3 (dropdown)
- 1 x 6,8l 300 Bar (dropdown)
- Current Pressure (Bar)

At the bottom right of the 'New Person' screen is an 'Accept' button. The MSA logo is visible in the bottom right corner.

Chaque entrée doit être confirmée avec *Accept* (Accepter).

Ajouter un secteur

Utiliser *Add Sector* pour déplacer les équipes ou personnes vers un endroit. Les secteurs créés/utilisés lors de la création des équipes sont ajoutés automatiquement à la liste de sélection lorsque les équipes sont créées/éditées. Le secteur est ensuite indiqué dans la case.

The screenshot displays the MSA A2@ interface. On the left, the 'Team overview' screen is identical to the previous one, showing Team 1 and Team 2 with their respective pressures and times.

On the right, the 'New Sector' screen is active, showing a field for:

- Name of Sector: Sector 1

At the bottom of the 'New Sector' screen are two buttons: 'Add Teams' and 'Accept'.

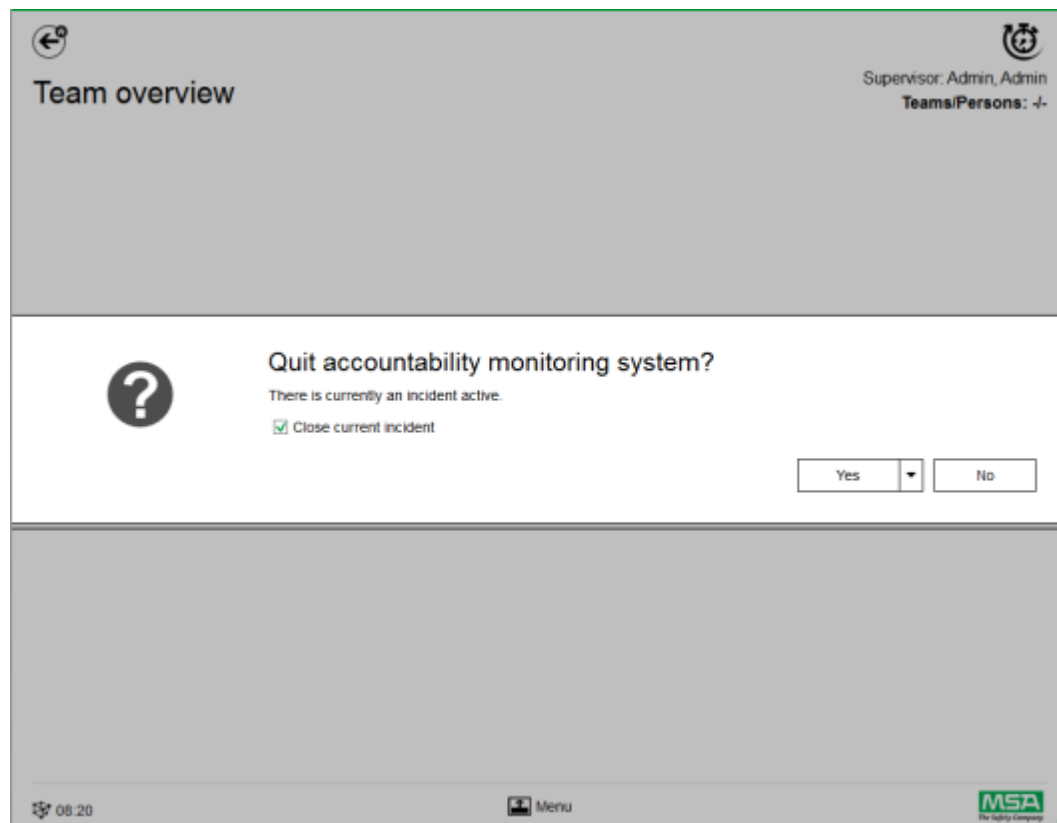
The MSA logo is visible in the bottom right corner.

Chaque entrée doit être confirmée avec *Accept* (Accepter).

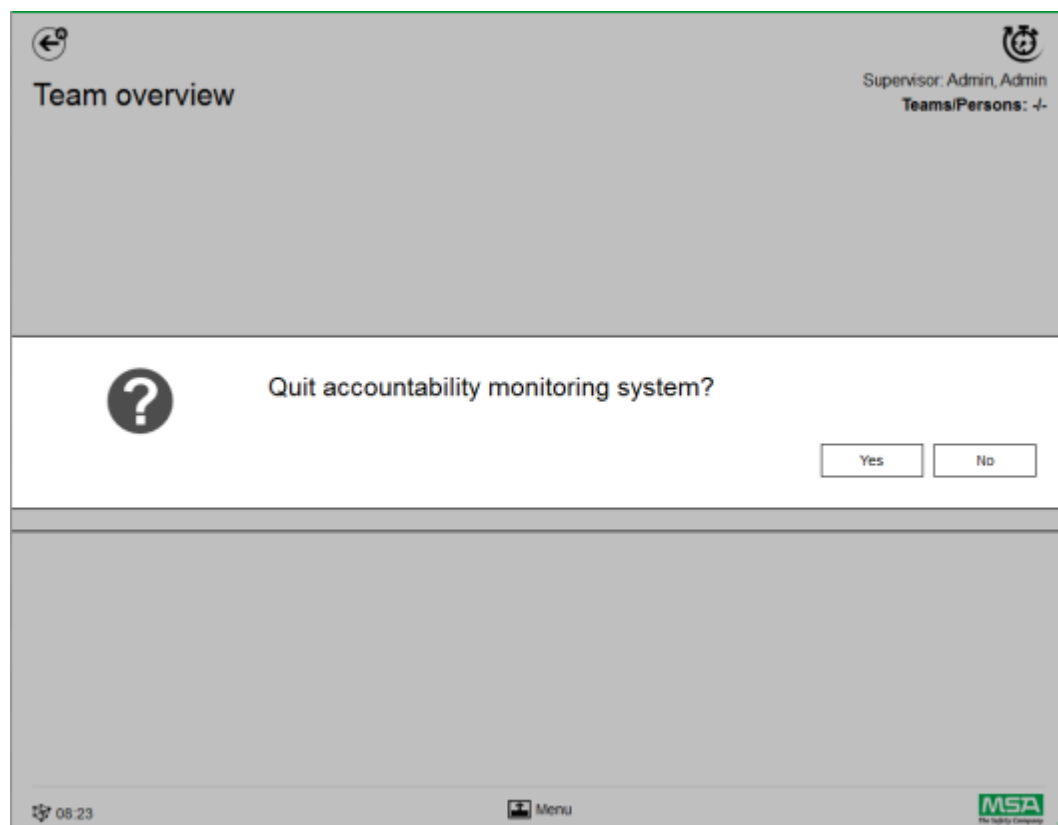
Fermer l'incident

Lorsque tous les appareils et les pompiers suivis manuellement sont déconnectés, le module de surveillance peut être fermé. L'application affiche une boîte de dialogue correspondante et permet d'accéder rapidement aux options suivantes :

- Fermeture
- Imprimer un rapport
- Revoir une vidéo



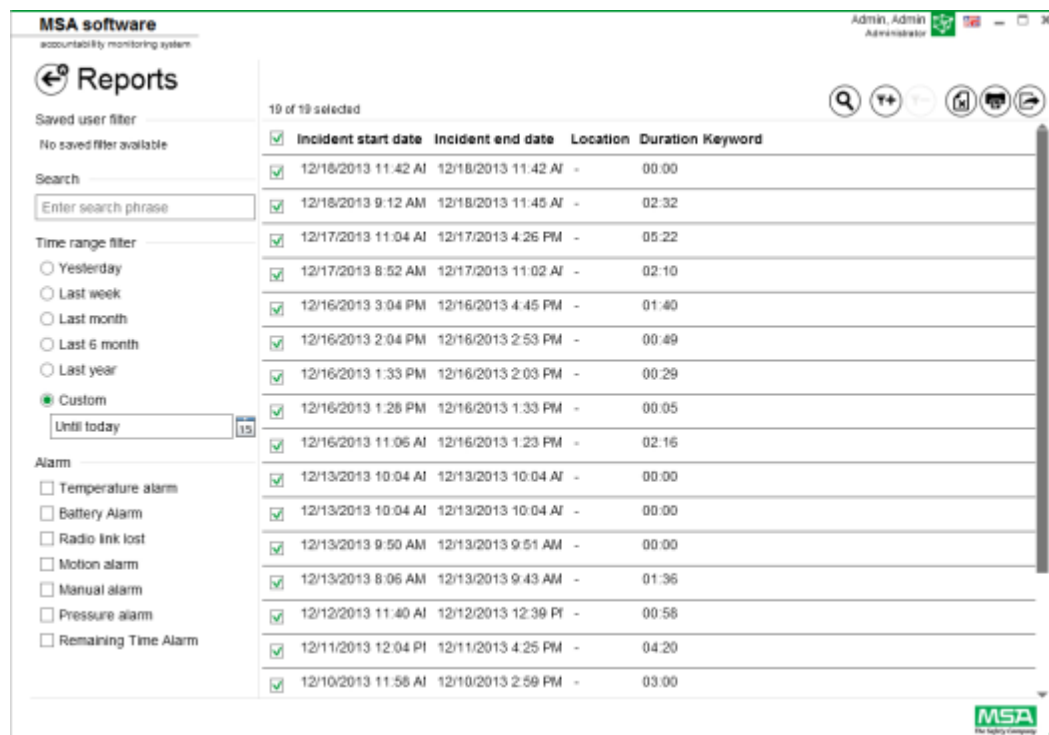
Si l'application n'a pas été utilisée pendant l'opération (pas de surveillance de la traçabilité), elle propose uniquement de fermer la boîte de dialogue et aucun incident n'est créé dans le journal.



8 Après l'utilisation

8.1 Rapports

Toutes les interactions de l'utilisateur et tous les changements matériels sont enregistrés dans la base de données. Les informations des missions précédentes peuvent être imprimées et exportées ici. Plusieurs filtres sont disponibles pour trouver les missions pertinentes ; il est possible de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur.



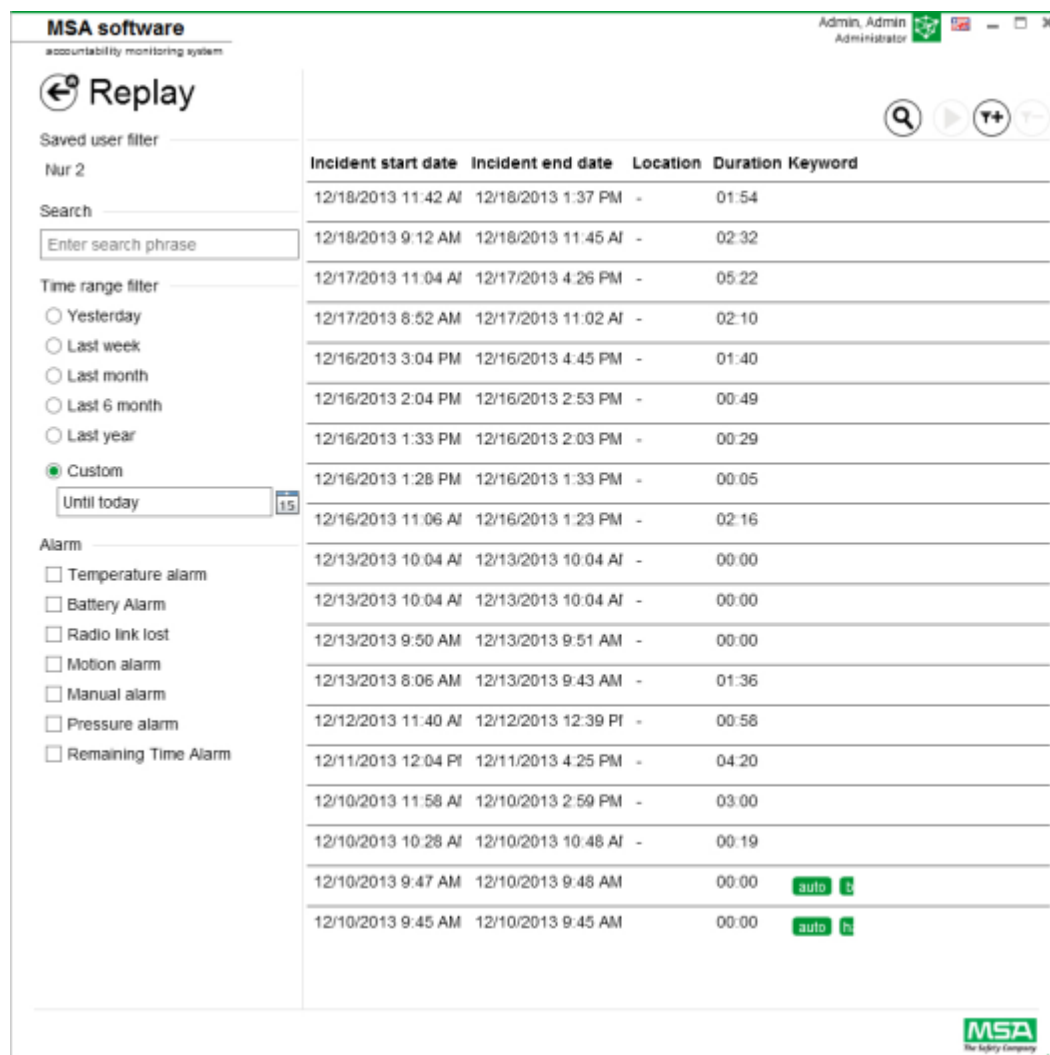
En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles.

Icône	Nom	
	Rechercher	
	Sauvegarder le filtre	L'application permet de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur : 1. Ajouter des critères de filtre. 2. Sauvegarder le filtre. a. Ajouter un nom individuel et une description pour le filtre b. Accepter pour sauvegarder c. Le filtre est affiché à gauche sous le filtre sauvegardé par l'utilisateur
	Supprimer le filtre	
	Supprimer	Possible uniquement si l'utilisateur est un administrateur ou a le droit de supprimer
	Imprimer	
	Exporter PDF	Exporter un fichier PDF.
	Importer un incident	L'importation et l'exportation utilisent un format interne pour transmettre les incidents entre des ordinateurs.

Icône	Nom	
	Exporter un incident	

8.2 Module : relecture

Toutes les interactions de l'utilisateur et tous les changements matériels sont enregistrés dans la base de données. Ces enregistrements peuvent être consultés en temps réel. Chaque interaction est marquée dans une chronologie. Plusieurs filtres sont disponibles pour trouver les missions pertinentes. Il est possible de sauvegarder des filtres définis par l'utilisateur.



Incident start date	Incident end date	Location	Duration	Keyword
12/18/2013 11:42 AM	12/18/2013 1:37 PM	-	01:54	
12/18/2013 9:12 AM	12/18/2013 11:45 AM	-	02:32	
12/17/2013 11:04 AM	12/17/2013 4:26 PM	-	05:22	
12/17/2013 8:52 AM	12/17/2013 11:02 AM	-	02:10	
12/16/2013 3:04 PM	12/16/2013 4:45 PM	-	01:40	
12/16/2013 2:04 PM	12/16/2013 2:53 PM	-	00:49	
12/16/2013 1:33 PM	12/16/2013 2:03 PM	-	00:29	
12/16/2013 1:28 PM	12/16/2013 1:33 PM	-	00:05	
12/16/2013 11:06 AM	12/16/2013 1:23 PM	-	02:16	
12/13/2013 10:04 AM	12/13/2013 10:04 AM	-	00:00	
12/13/2013 10:04 AM	12/13/2013 10:04 AM	-	00:00	
12/13/2013 9:50 AM	12/13/2013 9:51 AM	-	00:00	
12/13/2013 8:06 AM	12/13/2013 9:43 AM	-	01:36	
12/12/2013 11:40 AM	12/12/2013 12:39 PM	-	00:58	
12/11/2013 12:04 PM	12/11/2013 4:25 PM	-	04:20	
12/10/2013 11:58 AM	12/10/2013 2:59 PM	-	03:00	
12/10/2013 10:28 AM	12/10/2013 10:48 AM	-	00:19	
12/10/2013 9:47 AM	12/10/2013 9:48 AM		00:00	auto 1
12/10/2013 9:45 AM	12/10/2013 9:45 AM		00:00	auto 1

En fonction du contexte, les fonctions suivantes sont disponibles.

Icône	Nom
	Rechercher
	Lecture
	Sauvegarder le filtre
	Supprimer le filtre

Une barre de contrôle s'affiche lorsqu'une mission est revue.

Symboles de la barre de contrôle du lecteur vidéo

	Passer à l'événement suivant dans la lecture
	Passer à l'événement précédent dans la lecture
	Démarrer la lecture
	Mettre la lecture en pause
	Arrêter la lecture et repasser à l'aperçu vidéo

9 Références de commande

Désignation	Référence
Kit RFID G1	10158407
Kit RFID SLS	10189001
Kit de programmation pour étiquettes M1	10199150

Le logiciel MSA A2 communique avec les routeurs suivants :

UE :	Référence
MSA HUB, version camion	10197698

AUS :	Référence
MSA HUB, version camion	10197699

US :	Référence
MSA HUB, version camion	10197700

10 Annexe

Ce logiciel utilise les logiciels protégés par le droit d'auteur suivants :

- 32feet-NET

(MS-PL)

- Bluetooth
- Caliburn.Micro

Copyright © 2010 Blue Spire Consulting, Inc (licence MIT)

- DevEXPRESS

Copyright © 2000-2014 Developer Express Inc.

- Firebird .NET Provider

Copyright © 2000-2014, Firebird Project. Firebird® est une marque déposée de Firebird Foundation Incorporated.
(LICENCE PUBLIQUE du développeur initial version 1.0)

- NancyFX

Copyright © 2010 Andreas Håkansson, Steven Robbins et contributeurs (licence MIT)

- Logiciel NLog

Copyright © 2004-2011 Jaroslaw Kowalski <jaak@jkowalski.net> (licence NLog)

- NuGet Core

(licence Apache 2.0)

- Protobuf-NET

Copyright © 2008 Marc Gravell (licence Apache 2.0)

- WPF Animated Gif

(licence Apache 2.0)

- WPF Localize Extension

(MS-PL)